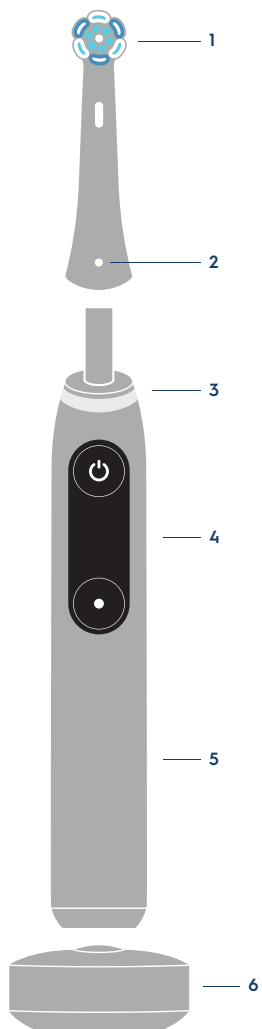


**Oral-B**

**iO™**







9



10



11



12



13



14



15



16



17



18

18



19



20



21



22



23



24

25



26



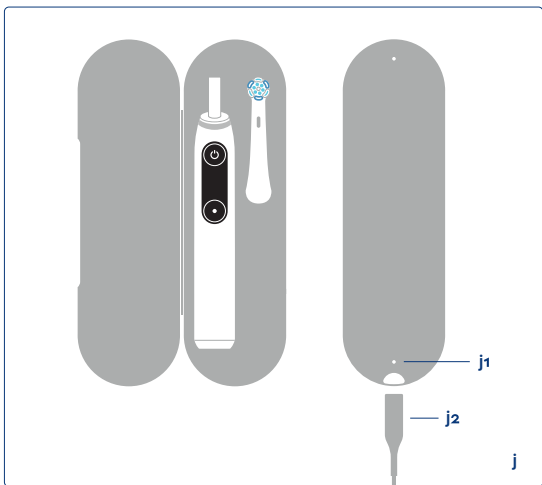
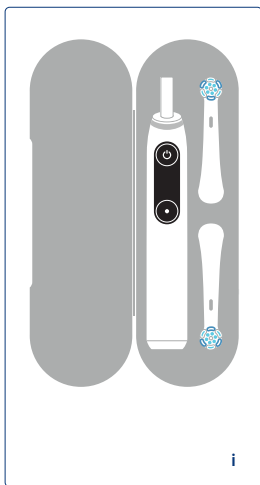
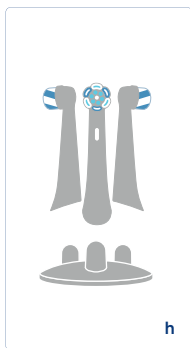
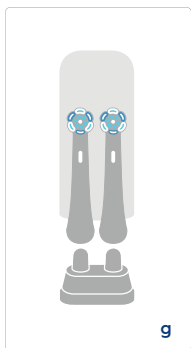
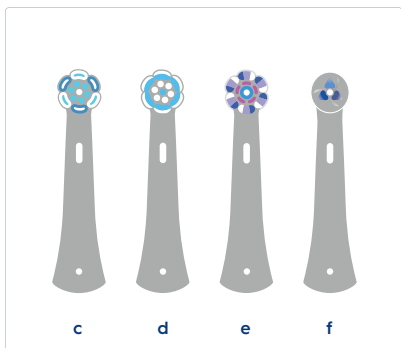
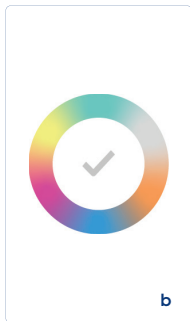
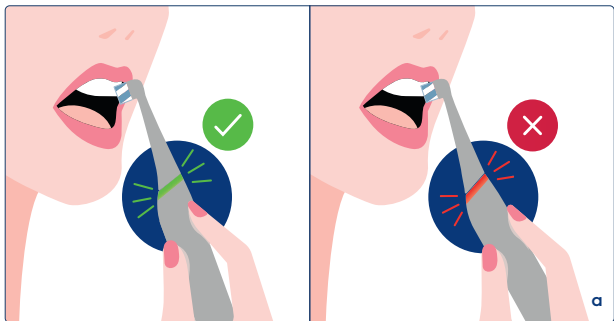
27



28



29



# Beschreibung

- 1 Aufsteckbürste
- 2 Aufsteckbürsten-Erkennungssymbol
- 3 Andruckkontrolle / Lichtring
- 4 Interaktives Display
- 5 Handstück der Zahnbürste
- 6 Ladestation
- 7 Ein-/Ausschalter
- 8 Modusauswahl
- 9 **Interaktive Display-Funktionen**
- 10 Putzmodus «Smart Adapt»
- 11 Putzmodus «Tägliche Reinigung»
- 12 Putzmodus «Sensitiv»
- 13 Putzmodus «Aufhellen»
- 14 Putzmodus «Zahnfleischschutz»
- 15 Putzmodus «Intensive Reinigung»
- 16 Putzmodus «Super Sensitiv»
- 17 Putzmodus «Zungenreinigung»
- 18 Einstellungsmenü
- 19 Verwalten der Bürstenkopfwechsel-Erinnerung
- 20 Lichtringfarbe auswählen/ändern
- 21 Verwalten der *Bluetooth*<sup>®</sup>-Einstellungen
- 22 Sprache auswählen/ändern
- 23 Zahnbürste neu starten
- 24 Zurück-Bildschirm
- 25 Zahnputz-Feedback
- 26 Zahnputz-Belohnung
- 27 Druck-Statistik
- 28 Batteriestatus
- 29 Erinnerung an den Bürstenkopfwechsel

## Zubehör (modellabhängig) und Funktionen:

- a) Funktionen der Andruckkontrolle
- b) Farbe des Lichtrings über die Oral-B App anpassen
- c) Aufsteckbürste «Ultimative Reinigung»
- d) Aufsteckbürste «Sanfte Reinigung»
- e) Aufsteckbürste «Strahlendes Weiss»
- f) Aufsteckbürste «Interdental Reinigung»
- g) Mini-Etui für Aufsteckbürsten
- h) Halterung für Aufsteckbürsten
- i) Premium Reise-Etui
- j) Reise-Etui mit Ladefunktion
  - 1 Ladekontrollleuchte
  - 2 Smart Plug (Stromanschluss)
- k) Oral-B App herunterladen und *Bluetooth*<sup>®</sup>-Verbindung herstellen (siehe Rückseite)

**Hinweis:** Inhalt kann je nach gekauftem Modell variieren.

# Deutsch

## Wiederaufladbare elektrische Zahnbürste.

(DE)(AT)(CH)(BE)(LU)

### Willkommen bei Oral-B!

Bevor Sie Ihre Oral-B iO-Zahnbürste verwenden, lesen Sie bitte diese Anweisungen und bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für eine spätere Verwendung auf.

### WICHTIG

- Die Zahnbürste kann von Kindern und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mit Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in den sicheren Gebrauch des Geräts unterwiesen wurden sowie die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Sollte das Produkt/Kabel beschädigt sein, bringe es zu einem Oral-B Service Center.
- Ausschließlich die mitgelieferte Ladestation verwenden.
- Empfohlene Umgebungstemperatur zum Laden ist zwischen 5°C und 35°C.  
Das Gerät nicht Temperaturen über 50°C über einen längeren Zeitraum aussetzen.

### ACHTUNG

- Die Ladestation, den SmartPlug oder das Lade-Reise-Etui nicht in Wasser oder Flüssigkeiten legen oder dort aufbewahren, wo sie in eine Wanne oder ein Waschbecken fallen oder gezogen werden können. Nicht nach dem Gerät greifen, wenn es ins Wasser gefallen ist. Sofort den Stecker ziehen.
- Dieses Gerät enthält einen Akku, der ausgetauscht werden kann. Bitte beachten, dass der Austausch des Akkus nur in bestimmten Ländern verfügbar ist. Bevor ein Akkutausch in Betracht gezogen wird, bitte die Informationen und Sicherheitsvorkehrungen auf [www.service.oralb.com](http://www.service.oralb.com) durchlesen.
- Benutzung durch Kinder unter 3 Jahren ist nicht empfohlen.
- Nicht auf der Bürste beißen oder kauen. Nicht als Spielzeug und nicht ohne Aufsicht eines Erwachsenen verwenden.
- Nicht auf der Aufsteckdüse beißen oder kauen. Nicht als Spielzeug und nicht ohne Aufsicht eines Erwachsenen verwenden.

- Diese Zahnbürste ist ein Gerät zur individuellen Mundpflege und nicht geeignet für die Verwendung durch mehrere Patient/innen in einer Zahnarztpraxis oder vergleichbaren Einrichtungen.
- Aus hygienischen Gründen empfehlen wir, für jedes Familienmitglied eigene Handstücke und Aufsteckbürsten zu verwenden.
- Außer Reichweite von Kindern aufbewahren, da sich Kleinteile lösen könnten.
- Die Aufsteckbürste nach jeder Verwendung gründlich reinigen (siehe Abschnitt «Reinigungsanleitung»). Eine gründliche Reinigung stellt die sichere Nutzung und Funktionalität der Zahnbürsten sicher.

Um einem Bruch der Aufsteckbürste vorzubeugen, was dazu führen könnte, dass Kleinteile verschluckt oder die Zähne beschädigt werden, bitte Folgendes beachten:

- Vor jeder Verwendung sicherstellen, dass die Aufsteckbürste korrekt aufgesetzt wurde. Die Zahnbürste nicht weiterverwenden, wenn die Aufsteckbürste nicht mehr richtig passt. Zahnbürste nie ohne Aufsteckbürste verwenden.
- Falls die Zahnbürste heruntergefallen ist, sollte die Aufsteckbürste vor der nächsten Verwendung ausgetauscht werden, auch wenn kein sichtbarer Schaden entstanden ist.
- Die Aufsteckbürste (Bürstenkopf) alle 3 Monate wechseln oder früher, wenn sie abgenutzt ist.
- Beim Herausziehen des Steckers aus der Steckdose immer am Stecker ziehen, nicht am Kabel. Den Stecker nicht mit nassen Händen berühren. Dies kann zu einem elektrischen Schlag führen.
- Nur zum Zähneputzen geeignet.
- Überprüfen Sie regelmäßig das gesamte Produkt/Kabel/Zubehör auf Schäden. Beschädigte oder nicht funktionstüchtige Geräte dürfen nicht mehr benutzt werden.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Produkt vor und reparieren Sie es nicht. Dies kann zu Feuer, Stromschlag oder Verletzungen führen.
- Stecken Sie niemals Gegenstände in Öffnungen am Gerät.
- Vermeiden Sie starkes Biegen, Einklemmen und Quetschen des Kabels.
- Bitte wenden Sie sich vor der Verwendung der Zahnbürste an Ihren Zahnarzt, falls Sie sich in zahnmedizinischer Behandlung befinden.
- Nutzen Sie dieses Produkt nur wie in der Gebrauchsanweisung beschrieben. Nutzen Sie kein Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird.

- Verwenden Sie die Ladestation und/oder das Spezialkabelset (Netzteil) mit einem integrierten Netzteil mit Sicherheitskleinspannung, das im Lieferumfang enthalten ist. Es dürfen weder Teile ausgetauscht noch Veränderungen vorgenommen werden, da sonst Stromschlaggefahr besteht. Wenn die Ladestation bzw. das Premium Lade-Reise-Etui die Nummerierung  $\text{D-492} \leftarrow 492\text{-xxxx}$  trägt, benutzen Sie nur das mit Ihrem Gerät mitgelieferte Braun/Oral-B Spezialkabelset.
- Die Zahnbürste hat ein wasserdichtes Handstück, ist elektrisch sicher und kann ohne Bedenken im Bad benutzt werden.

### Wichtige Informationen

- Diese Zahnbürste, die Ladestation und die Aufbewahrungstasche (Zubehör) enthalten NdFeB-Magneten und erzeugen Magnetfelder. Wenn du ein Medizinprodukt verwendest oder ein medizinisches Implantat hast, konsultiere bitte den Hersteller bzw. deinen Arzt, wenn es Fragen zur sicheren Handhabung der Oral-B iO Zahnbürste geben sollte.
- Um elektromagnetische Störungen und/oder Kompatibilitätsbeeinträchtigungen zu vermeiden, sollte *Bluetooth*® am Handstück der Zahnbürste deaktiviert werden, bevor diese in speziell ausgewiesenen Bereichen verwendet wird.
- Ihre Oral-B Zahnbürste kann mit Ihrem Smartphone verwendet werden (weitere Informationen finden Sie im Abschnitt «Ihre Zahnbürste mit Ihrem Smartphone verbinden»).
- Deaktivieren Sie *Bluetooth*, indem Sie das Menü «Einstellungen» auf dem interaktiven Display (4) aufrufen und → *Bluetooth* → deaktivieren. Verfahren Sie genauso, um *Bluetooth* wieder zu aktivieren.
- Personen mit Herzschrittmachern sollten die Zahnbürste stets mehr als 15cm vom Herzschrittmacher entfernt halten, sobald sie eingeschaltet ist. Sollte der Verdacht bestehen, dass es zu Störungen kommt, deaktivieren Sie *Bluetooth*.

### Spezifikationen

Die technischen Daten zur Spannung finden Sie auf der Unterseite der Ladestation.

Geräuschlevel: 64 dB (A)

## Erste Verwendung

1. Bitte schalten Sie Ihre iO-Zahnbürste ein, indem Sie den Ein-/Ausschalter (7) drücken und die Anweisungen auf dem interaktiven

- Display (4) befolgen, um die erste Einrichtung zu starten.
2. Wenn Sie keine weiteren Anweisungen auf dem Display erhalten, können Sie mit dem Moduswahl-Knopf (8) zwischen den Modi hin- und herschalten und mit dem Ein-/Ausschalter (7) den gewünschten Modus auswählen.
3. Sie können die Einstellungen jederzeit über das Menü «Einstellungen» (18) ändern.

## Aufladen und Inbetriebnahme

- Zum Aufladen des Akkus die Zahnbürste auf der angeschlossenen Ladestation (6) platzieren.
- Sobald die Zahnbürste auf die Ladestation gestellt wird, wird der Ladestand kurz auf dem interaktiven Display angezeigt (4). Der Lichtring (3) wird während des Ladevorgangs ein- und ausgeblendet. Sobald die Zahnbürste vollständig geladen ist, schaltet sich der Lichtring aus. Eine Vollladung kann bis zu 3 Stunden dauern.
- Sie können die Akkukapazität zu verschiedenen Zeitpunkten überprüfen:
  - Drücken Sie vor dem Zähneputzen 2 Sekunden lang den Moduswahl-Knopf (8).
  - Nach dem Zähneputzen in der Zahnputz-Feedback-Ansicht (28).
  - Wenn sich das Display ausschaltet.
- Wenn der Akkustand niedrig ist, zeigt das interaktive Display die verbleibende Akkukapazität an und der Lichtring (3) blinkt rot. Sobald der Akku leer ist, stoppt der Motor. Der Akku muss mindestens 5 Minuten laden, bevor Sie Ihre Zahnbürste für einen weiteren Putzvorgang benutzen können.
 

**ANMERKUNG:** Wenn der Akku leer ist (Display aus), laden Sie die Zahnbürste für mindestens 30 Minuten.
- Die Zahnbürste kann immer auf der angeschlossenen Ladestation stehen, damit sie jederzeit voll geladen ist. Eine Überladung ist nicht möglich. Aus umwelttechnischen Gründen empfehlen wir jedoch, den Stecker nach dem Ladevorgang aus der Steckdose zu ziehen.

**Hinweis:** Für eine optimale Akkuleistung bewahren Sie das Gerät bei Raumtemperatur auf.

**WARNUNG:** Diese Zahnbürste enthält einen Lithium-Ionen-Akku. Setzen Sie die Zahnbürste keinen Temperaturen über 50 °C und unter 5 °C aus. Falls die Zahnbürste Temperaturen außerhalb dieses Bereichs (z.B. während einer Flugreise) ausgesetzt wird, schaltet sich die Zahnbürste auto-

matisch aus. Sie können Ihre Zahnbürste wieder aktivieren, indem Sie sie auf die Ladestation stellen.

## Die Verwendung Ihrer iO-Zahnbürste

### Mit dem Zähneputzen beginnen

1. Stecken Sie die Aufsteckbürste auf das Zahnbürstenhandstück. Es sollte ein kleiner Spalt zwischen dem Handstück und der Aufsteckbürste verbleiben.
2. Aktivieren Sie das Display, indem Sie die Zahnbürste anheben, sie von der angeschlossenen Ladestation nehmen oder den Ein-/Ausschalter (7) drücken (Display schaltet sich an).
3. Tragen Sie Zahnpasta auf den angefeuchteten Bürstenkopf auf. Um Spritzer zu vermeiden, führen Sie den Bürstenkopf an Ihre Zähne, bevor Sie die Zahnbürste mit dem Ein-/Ausschalter einschalten.  
**Hinweis:** Das Display schaltet sich nach einiger Zeit aus. Sie können den Ein/Ausschalter drücken, um das Display erneut zu aktivieren.
4. Bewegen Sie den Bürstenkopf von Zahn zu Zahn.
5. Putzen Sie die Außen-, Innen- und Kauflächen. Putzen Sie jeden der vier Kieferquadranten gleichmäßig. Fragen Sie Ihre(n) Zahnarzt/ Zahnärztin oder Dentalhygieniker/in, welche Technik die richtige für Sie ist.
6. Nach dem Zähneputzen (> 30 Sek.) gibt das Display Feedback zu Ihrem Putzverhalten. (25)

In den ersten Tagen der Verwendung einer elektrischen Zahnbürste kann es zu leichtem Zahnfleischbluten kommen. In der Regel hört dies nach einigen Tagen auf. Falls es länger als 2 Wochen andauert, sollten Sie Ihre(n) Zahnarzt/Zahnärztin oder Dentalhygieniker/in aufsuchen.

Falls Sie empfindliche Zähne und/oder empfindliches Zahnfleisch haben, empfiehlt Ihnen Oral-B den «Sensitiv» oder «Super Sensitiv»-Modus zu benutzen (optional in Kombination mit einer Oral-B iO «Sanfte Reinigung»-Aufsteckbürste (d)). Die Verfügbarkeit der Putzmodi kann je nach gekauftem Modell variieren.

### Zahnbürsten-Timer (Stotter-Timer)

Die iO-Zahnbürste ist mit Timer-Funktionen ausgestattet, die Ihnen helfen, die von ZahnärztInnen empfohlene Putzzeit von 2 Minuten einzuhalten. Der Timer signalisiert mit einem kurzen, stotternden Ton alle 30 Sekunden, wann Sie zum nächsten Mundbereich wechseln sollten. Ein langer stotternder Ton signalisiert das Ende der von ZahnärztInnen empfohlenen 2-minütigen Putzzeit.

Der Timer speichert die erreichte Putzzeit, auch wenn die Zahnbürste beim Putzen kurz ausgeschaltet wird. Der Timer wird zurückgesetzt, wenn er länger als 30 Sekunden angehalten oder das Handstück auf der angeschlossenen Ladestation platziert wird.

### Zahnputz-Belohnung

Nachdem Sie eine 2-minütige Putzsitzung beendet haben, werden Sie mit einem fröhlichen Smiley-Gesicht belohnt (26). Wenn Sie zwei Minuten und die meiste Zeit mit optimalem Druck putzen, werden Sie mit einem fröhlichen Smiley-Gesicht und Feuerwerk belohnt.

## Andruckkontrolle / Zahnbürsten-Lichtring

Ihre Zahnbürste ist mit einem Lichtring (3) ausgestattet, der über verschiedene Funktionen verfügt, die mit unterschiedlichen Farben gekennzeichnet werden:

### Andruckkontrolle (a)

- Weiß = Anzeige bei zu wenig Druck
- Grün = Anzeige für empfohlenen Druck
- Rot = Anzeige bei zu viel Druck

Wenn die Andruckkontrolle weiß leuchtet, empfehlen wir, mehr Druck auszuüben. Der empfohlene Druck wird durch grünes Licht angezeigt. Wenn zu viel Druck ausgeübt wird, leuchtet der Lichtring rot und erinnert Sie daran, den Druck zu reduzieren. Bei hohem Druck wird die Bürstenkopfbewegung reduziert (in den Modi «Smart Adapt», «Tägliche Reinigung», «Intensive Reinigung» und «Sensitiv»).

Überprüfen Sie von Zeit zu Zeit die Funktion der Andruckkontrolle, indem Sie im eingeschalteten Zustand der Zahnbürste leicht gegen den Bürstenkopf drücken.

**Hinweis:** Die Andruckkontrolle wird im Modus «Zungenreinigung» (modellabhängig) deaktiviert.

### Andere Lichtring-Anzeigen

- Rot = Anzeige für niedrigen Akkustand
- Blau = *Bluetooth*-Verbindungs-Anzeige
- Orange = Fehleranzeige (Displaymeldungen befolgen)
- Über das Menü «Einstellungen» können Sie Ihre Lieblingsfarbe (20) festlegen.

## Zahnputz-Feedback

Nach dem Putzvorgang (Putzvorgang min. 30 Sek.) gibt Ihre iO-Zahnbürste Feedback zu Ihrem

Putzverhalten und Ihrem Zahnbürstenstatus. Sie können durch die verschiedenen Ansichten wechseln, indem Sie den Modusauswahl-Knopf (8) drücken. Die Verfügbarkeit des Zahnputz-Feedbacks hängt vom gekauften Modell ab:

- «Zahnputz-Belohnung» (26)
- «Druck-Statistik» (27)
- «Batteriestatus» (28)
- «Erinnerung an den Bürstenkopfwechsel» (29)

**Hinweis:** Sie können die Zahnputz-Feedback-Anzeige über die Oral-B App anpassen.

### Putzmodus (modellabhängig)

Ihre iO-Zahnbürste bietet verschiedene Putzmodi, die auf dem Display angezeigt werden:



«**Smart Adapt**» – Optimale Reinigung und Zahnfleischschutz durch automatische Anpassung der Intensität.



«**Tägliche Reinigung**» – Standardmodus für die tägliche Reinigung



«**Sensitiv**» – Sanfte, jedoch gründliche Reinigung für empfindliche Bereiche



«**Aufhellen**» – Aufhellende Reinigung zur gelegentlichen oder täglichen Anwendung



«**Zahnfleischschutz**» – Sanfte Massage des Zahnfleisches



«**Intensive Reinigung**» – Für ein besonders sauberes Mundgefühl (höhere Geschwindigkeit)



«**Super Sensitiv**» – Extra sanfte Reinigung für besonders empfindliche Bereiche



«**Zungenreinigung**» – Zungenreinigung für gelegentliche oder tägliche Verwendung

**Hinweis:** Die Reihenfolge und Verfügbarkeit der Putzmodi kann je nach gekauftem Modell variieren.

Wenn Sie den Modus «Zungenreinigung» verwenden, empfehlen wir die Verwendung einer «Sanfte Reinigung»-Aufsteckbürste (d). Sie können Ihre

Zunge entweder mit oder ohne Zahnpasta reinigen. Reinigen Sie den gesamten Bereich Ihrer Zunge systematisch in sanften Bewegungen. Die empfohlene Putzdauer beträgt 30 Sekunden. Der Motor schaltet sich nach 30 Sekunden ab.

### Moduseinstellung:

1. Sie können einen Modus auswählen, indem Sie mit dem Modusauswahl-Knopf (8) durch das Modusmenü hin- und herschalten.
2. Wählen Sie Ihren bevorzugten Modus aus, indem Sie den Ein-/Ausschalter (7) drücken. Ihr nächster Putzvorgang beginnt automatisch in dem von Ihnen ausgewählten Modus.
3. Sie können die Modi auch während des Putzvorgangs ändern.

**Hinweis:** Sie können die Moduseinstellungen auch über die Oral-B App anpassen.

## Interaktives Display

Aktivieren Sie das interaktive Display (4), indem Sie die Zahnbürste anheben, sie von der Ladestation nehmen oder den Ein-/Ausschalter (7) drücken.

- (10-17) «Modusauswahl» – schalten Sie durch das Modus-Menü, indem Sie den Modusauswahl-Knopf drücken und wählen Sie Ihren gewünschten Modus über den Ein-/Ausschalter aus.
- (18) «Einstellungen» – schalten Sie durch alle Modi, bis Sie das Menü «Einstellungen» erreichen. Mit dem Ein-/Ausschalter können Sie die Einstellungen verwalten:
- (19) «Erinnerung an den Bürstenkopfwechsel» (zeigt den Status des Bürstenkopfs an/führt das Zurücksetzen durch oder aktiviert/deaktiviert die Erinnerung an den Bürstenkopfwechsel)
- (20) «Lichtring» – Farbe des Lichtrings auswählen/ändern
- (21) «Bluetooth» – Bluetooth® Einstellungen (aktivieren, deaktivieren)
- (22) «Sprache» – Sprache auswählen/ändern
- (23) «Zahnbürste neu starten» – Zahnbürste neu starten und auf Standardeinstellungen zurücksetzen
- (24) «Zurück» – Zurück zum Modusmenü

## Aufsteckbürsten

Oral-B bietet Ihnen verschiedene Oral-B iO Aufsteckbürsten (c/d/e/f), die nur auf Ihre Oral-B iO Zahnbürste passen. Die einzigartigen, von Zahn-

ärztInnen inspirierten Bürstenköpfe sorgen für ein frisches und sauberes Mundgefühl.



**Aufsteckbürste «iO Ultimative Reinigung»** – für eine fortschrittliche 360°-Tiefenreinigung

- Tausende von Borsten im 16°-Winkel für eine überlegene Plaque-Entfernung
- Spiralförmiges Borstenmuster für eine bessere Anpassungsfähigkeit
- Borsten mit zwei Längen für eine Reinigung auch an schwer erreichbaren Stellen



**Aufsteckbürste «iO Sanfte Reinigung»** – für gesünderes Zahnfleisch\* ab dem 1. Tag

- 4.000+ weiche Borsten für eine effektive Reinigung
- Gebogenes Borstenmuster für einen sanften Gleiteffekt
- Ultra-dünne, anpassungsfähige Borsten – auch für empfindliche Zähne und Zahnfleisch

\* ggü. einer herkömmlichen Handzahnbürste



**Aufsteckbürste «iO Strahlendes Weiss»** – für weißere Zähne\*\* ab dem 1. Tag

- Tausende von dicht angeordneten Borsten für eine gründliche Reinigung
- Gebogene und abgewinkelte Außenborsten für eine bessere Reinigung zwischen den Zähnen
- 5 Polierblätter zur Entfernung alltäglicher Verfärbungen (z.B. durch Kaffee, Wein oder Rauchen)

\*\* durch die Entfernung von Oberflächenverfärbungen



**Aufsteckbürste «iO Interdental Reinigung»** – für die extra Reinigung von schwer zugänglichen Stellen

- Dichte Borsten mit zwei Längen reinigen auch zwischen den Zähnen
- Äußere Borsten sind nach innen gewinkelt und unterstützen die mittleren Borsten
- Als Schritt 2 nach der üblichen Putzroutine verwenden – auch bei Implantaten und Zahnspangen

Die meisten Oral-B Austeckbürsten sind mit **INTELLIGENTEN BORSTEN** ausgestattet, die helfen, den Bürstenkopfwechsel im Auge zu behalten. Die Borsten verblasen mit zunehmender

Abnutzung zu Weiß, was darauf hinweist, dass der Bürstenkopf ausgetauscht werden sollte. Sind die Borsten bereits abgenutzt, bevor die Farbe verblasst, üben Sie ggf. zu viel Druck auf Ihre Zähne und Ihr Zahnfleisch aus. Grundsätzlich empfehlen wir den Bürstenkopf alle 3 Monate zu wechseln.

#### Erinnerung an den Bürstenkopfwechsel

Die Zahnbürste ist mit einer «Erinnerung an den Bürstenkopfwechsel» ausgestattet, die auf den von ZahnärztInnen empfohlenen Bürstenkopfwechsel nach 3 Monaten/ 90 Tagen hinweist. Die ab dem letzten Zurücksetzen verstrichene Zeit kann immer im Zahnputz-Feedback (25) nach der Putzsitzung oder im Einstellungs Menü überprüft werden. Um die «Erinnerung an den Bürstenkopfwechsel» zurückzusetzen, befolgen Sie die Anweisungen auf dem Display oder führen Sie das Zurücksetzen über das Einstellungs Menü durch (19). Sie können die Ansicht auch über das Einstellungs Menü deaktivieren.

**Hinweis:** Die Einstellungen für den Bürstenkopfwechsel können Sie auch über die Oral-B App anpassen.

## Ihre iO-Zahnbürste mit Ihrem Smartphone/der Oral-B App verbinden

Die Oral-B App bietet verschiedene Funktionen (je nach gekauftem Modell):

- **Personalisieren Sie Ihre Zahnbürsteneinstellungen** (z.B. wählen Sie Ihre bevorzugte Lichttringfarbe, passen Sie den Stotter-Timer, die Putzmodusreihenfolge oder die Einstellungen für die Erinnerung zum Bürstenkopfwechsel an, aktivieren/deaktivieren Sie Zahnputz-Feedback-Ansichten oder wählen Sie zusätzliche Ansichten aus).
- **Verfolgen Sie Ihr Putzverhalten** (z.B. die Putzzeit und den angewandten Druck)
- **Zahnputzerkennung in Echtzeit**, damit Sie jeden Bereich für die richtige Dauer putzen können.

Die Oral-B App steht für iOS und Android™-Smartphone-Betriebssysteme zur Verfügung. Unter [app.oralb.com](http://app.oralb.com) können Sie die kompatiblen Smartphones und die Länderverfügbarkeit der Oral-B App nachlesen. Sie kann kostenlos vom App Store<sup>(SM)</sup>/ Google Play Store<sup>TM</sup> heruntergeladen werden, oder Sie können den QR-Code auf

der Rückseite dieser Gebrauchsanweisung scannen (k).

1. Starten Sie die Oral-B App. Folgen Sie dann den Anweisungen, um eine Verbindung über *Bluetooth* herzustellen. Sie finden die Anweisungen auch in den App-Einstellungen (Mehr → Deine Zahnbürste).

**Hinweis:** Die Funktionen der Oral-B App sind eingeschränkt, wenn *Bluetooth* auf Ihrem Smartphone ausgeschaltet ist (Weitere Informationen hierzu finden Sie im Benutzerhandbuch Ihres Smartphones).

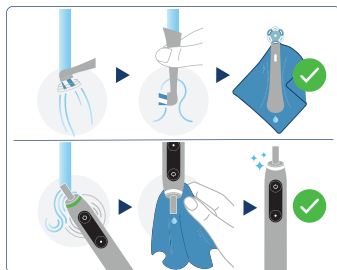
2. Die Kopplung wird über den blauen Leuchtring angezeigt. Weitere Anweisungen zur App werden auf dem Display Ihres Smartphones angezeigt.
3. Die erste Kopplung muss über die Oral-B App erfolgen. Die Zahnbürste wird beim nächsten Zähneputzen automatisch mit Ihrem Smartphone verbunden.
4. Sie können die *Bluetooth*-Einstellungen Ihrer Zahnbürste über das Display ändern → Einstellungen → *Bluetooth* aktivieren/deaktivieren.
5. Halten Sie Ihr Smartphone in Ihrer Nähe (innerhalb von 5m), wenn Sie es mit Ihrer Zahnbürste verwenden. Stellen Sie sicher, dass Sie Ihr Smartphone immer an einen sicheren und trockenen Ort legen.

**Hinweis:** Ihr Smartphone muss *Bluetooth* 4.2 (oder eine höhere Version)/*Bluetooth* Smart unterstützen, um sich mit Ihrer Zahnbürste verbinden zu können.

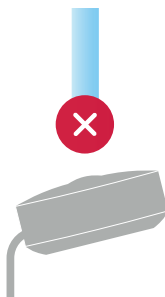
**WARNUNG:** Überprüfen Sie im Benutzerhandbuch Ihres Smartphones, ob Ihr Smartphone/Ladegerät für die Verwendung im Badezimmer geeignet ist.

## Reinigungsanleitung

1. Spülen Sie die Aufsteckbürste nach jedem Gebrauch bei eingeschaltetem Handstück gründlich unter fließendem Wasser ab.
2. Entfernen Sie die Aufsteckbürste und reinigen Sie das Handstück und die Aufsteckbürste separat. Stellen Sie sicher, dass Wasser bei eingeschaltetem Handstück sowohl in den oberen Teil des Handstücks als auch in die Aufsteckbürste fließt.
3. Trocknen Sie alle Teile ab und lassen Sie sie an der Luft nachtrocknen, bevor Sie Ihre iO Zahnbürste wieder zusammenstecken.



4. Ziehen Sie vor der Reinigung den Stecker aus der Steckdose.
5. Reinigen Sie die Ladestation regelmäßig mit einem feuchten Tuch.
6. Bitte überprüfen Sie die einzelnen Reinigungsanweisungen für jedes Zubehör im Abschnitt «Zubehör».



## Zubehör (modellabhängig)

### Lade-Reise-Etui (j)

- Um Ihre Zahnbürste (5) aufzuladen, legen Sie diese in das Lade-Reise-Etui (j) und verbinden Sie dieses unter Verwendung des mitgelieferten Netzteils (j2) mit der Steckdose. Die Stromversorgung kann für alle Netzwerkspannungen (100–240 V) verwendet werden.
- Die Ladekontrollleuchte (j1) des Lade-Reise-Etuis zeigt an, dass die Zahnbürste aufgeladen wird. Sobald die Zahnbürste vollständig geladen ist, schaltet sich das Licht aus. Eine vollständige Aufladung des Lade-Reise-Etuis dauert in der Regel 6 Stunden.
- Die Außen- und Innenseiten sollten nur mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Stellen Sie sicher, dass das Handstück und der Bürstenkopf vollständig trocken sind, bevor Sie sie im Reise-Etui aufbewahren.

**Hinweis:** Entfernen Sie Flecken auf der Oberfläche des Reise-Etuis sofort. Bewahren Sie das Reise-Etui an einem sauberen und trockenen Ort auf.

#### Premium Reise-Etui (i)

Bewahren Sie die saubere und trockene iO Zahnbürste und die Aufsteckbürsten im Premium Reise-Etui auf (i). Die Außen- und Innenseiten sollten nur mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.

**Hinweis:** Entfernen Sie Flecken auf der Oberfläche des Reise-Etuis sofort. Bewahren Sie das Reise-Etui an einem sauberen und trockenen Ort auf.

#### Aufsteckbürstenhalter (h) / Mini-Etui für Aufsteckbürsten (g)

Sie können Ihre sauberen und trockenen Aufsteckbürsten in der Halterung für Aufsteckbürsten aufbewahren. Stellen Sie sicher, dass die Bürstenköpfe trocken sind, bevor Sie sie in die Halterung stellen und/oder die Kappe schließen. Die Halterung und die Schutzabdeckung sind spülmaschinene geeignet.

#### Aufbewahrungstasche mit Reißverschluss / Magnetische Aufbewahrungstasche

Sie können die gereinigten Bürstenköpfe und die Zahnbürste in der Aufbewahrungstasche aufbewahren. Stellen Sie sicher, dass Ihre Bürstenköpfe und Ihre Zahnbürste trocken sind, bevor Sie sie in die Aufbewahrungstasche stecken. Die Außen- und Innenseiten können unter fließendem Wasser gereinigt werden. Bewahren Sie die Aufbewahrungstasche an einem sauberen und trockenen Ort auf.

**Hinweis:** Entfernen Sie Flecken auf der Oberfläche sofort.

Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

## Umwelthinweis

Das Gerät enthält Akkus und/oder wiederverwertbare Elektrobauteile.

Im Sinne des Umweltschutzes darf

dieses Gerät nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern kann bei entsprechendem lokal verfügbaren Rückgabe- und Sammelstellen abgegeben werden.



## Garantie

Wir gewähren für dieses Produkt eine zweijährige Garantie, die mit dem Kaufdatum beginnt.

Innerhalb der Garantielaufzeit beheben wir kostenlos alle Gerätedefekte, die auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen sind, wobei wir uns nach eigenem Ermessen entweder Reparatur oder Austausch des Kompletteräts vorbehalten. Je nach Verfügbarkeit kann der Austausch eines Geräts dazu führen, dass Sie eine andere Farbe oder ein gleichwertiges Modell erhalten.

Diese Garantie kann in allen Ländern in Anspruch genommen werden, in denen dieses Gerät von Braun/Oral-B oder dessen autorisierten Händlern vertrieben wird. Von dieser Garantie sind ausgenommen: Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, normaler Verschleiß, insbesondere die Aufsteckbürsten betreffend, und Abnutzung sowie Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Geräts nur unerheblich beeinflussen. Diese Garantie erlischt bei Reparaturen durch nicht autorisierte Personen sowie bei Verwendung anderer Teile als der Original-Ersatzteile von Braun/Oral-B.

Dieses Gerät ist mit einer für *Bluetooth* Smart zugelassenen Funkschnittstelle ausgestattet. Fehler beim Aufbau einer Verbindung über *Bluetooth* Smart mit bestimmten Smartphones werden nicht von der Gerätegarantie abgedeckt, es sei denn, die Fehlfunktion der *Bluetooth*-Schnittstelle ist auf Oral-B zurückzuführen. Die *Bluetooth*-Geräte werden von ihren eigenen Herstellern gewährleistet und nicht von Oral-B. Oral-B hat keinerlei Einfluss auf oder gibt Empfehlungen an die Gerätehersteller, und daher übernimmt Oral-B keine Verantwortung für die Anzahl der mit unserer *Bluetooth*-Schnittstelle kompatiblen Geräte.

Oral-B behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung technische Änderungen oder Änderungen an der Systemimplementierung von Gerätefunktionen und -schnittstellen sowie Menüstrukturen vorzunehmen, die als notwendig erachtet werden, um sicherzustellen, dass die Oral-B Systeme zuverlässig funktionieren.

Um innerhalb der Garantifrist Hilfe zu erhalten, reichen Sie das komplette Gerät zusammen mit Ihrem Kaufbeleg bei einem autorisierten Oral-B/ Braun Servicezentrum ein oder schicken Sie es per Post.

## Informationen

### **Bluetooth®-Funkmodul**

Obwohl alle angegebenen Funktionen auf dem *Bluetooth*-Gerät unterstützt werden, garantiert Oral-B keine hundertprozentige Zuverlässigkeit der Verbindung und Funktionskonsistenz.

Die Betriebsleistung und die Verbindungszuverlässigkeit sind direkte Folgen jedes einzelnen *Bluetooth*-Geräts, der Softwareversion und des Betriebssystems dieser *Bluetooth*-Geräte und Sicherheitsvorschriften von Unternehmen, die auf dem jeweiligen Gerät implementiert sind.

Oral-B befolgt den *Bluetooth*-Standard, der die Kommunikation und Funktion von *Bluetooth*-Geräten mit Oral-B iO Zahnbürsten ermöglicht, und setzt ihn streng um.

Wenn Gerätehersteller diesen Standard jedoch nicht umsetzen, werden die *Bluetooth*-Kompatibilität und -Funktionen weiter beeinträchtigt und der Benutzer kann funktionelle und funktionsbezogene Probleme feststellen. Bitte beachten Sie, dass die Software auf dem *Bluetooth*-Gerät die Kompatibilität und den Betrieb erheblich beeinträchtigen kann.

### **Garantie für Aufsteckbürsten**

Die Garantie von Oral-B erlischt, wenn ein Schaden des Handstücks der wiederaufladbaren Zahnbürste festgestellt wird, der dem Einsatz von Aufsteckbürsten, die nicht von Oral-B stammen, zugeschrieben wird. Oral-B empfiehlt nicht die Verwendung von Aufsteckbürsten, die nicht von Oral-B stammen.

- Oral-B hat keine Kontrolle über die Qualität der Aufsteckbürsten, die nicht von Oral-B stammen. Daher können wir die beim Kauf des wiederaufladbaren Handstücks angegebene Reinigungsleistung nicht garantieren, wenn es mit Aufsteckbürsten verwendet wird, die nicht von Oral-B stammen.
- Oral-B kann die gute Passform von Aufsteckbürsten, die nicht von Oral-B stammen, nicht gewährleisten.
- Oral-B kann die langfristigen Auswirkungen von Aufsteckbürsten, die nicht von Oral-B stammen, auf die Abnutzung des Handstücks nicht vorhersehen.

Alle Oral-B Aufsteckbürsten tragen das Oral-B Logo und erfüllen die hohen Qualitätsstandards von Oral-B. Oral-B verkauft keine Aufsteckbürsten oder handhabt Teile unter anderen Markennamen.

## Fehlerbehebung

Problem	Möglicher Grund	Lösung
<b>Oral-B App</b>		
Zahnbürste funktioniert nicht (ordnungsge- mäÙ) mit der Oral-B App.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Oral-B App ist geschlossen.</li> <li>2 <i>Bluetooth</i> ist auf Ihrem Smartphone nicht aktiviert.</li> <li>3 <i>Bluetooth</i> ist auf der Zahnbürste deaktiviert</li> <li>4 Die <i>Bluetooth</i>-Verbindung zum Smartphone wurde unterbrochen.</li> <li>5 Ihr Smartphone unterstützt <i>Bluetooth 4.2</i> (oder eine höhere Version)/<i>Bluetooth</i> Smart nicht.</li> <li>6 Die Version der Oral-B App ist nicht aktuell.</li> <li>7 Ihr Smartphone ist nicht mit der Oral-B App kompatibel.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Starten Sie die Oral-B App.</li> <li>2 Aktivieren Sie <i>Bluetooth</i> auf Ihrem Smartphone (siehe Benutzerhandbuch des Smartphones).</li> <li>3 Aktivieren Sie <i>Bluetooth</i> über Einstellungen → <i>Bluetooth</i> aktivieren.</li> <li>4 Verbinden Sie Handstück und Smartphone erneut über die App-Einstellungen. Haben Sie Ihr Smartphone in Ihrer Nähe, wenn Sie es mit dem Handstück Ihrer Zahnbürste verwenden.</li> <li>5 Ihr Smartphone muss <i>Bluetooth 4.2</i> (oder eine höhere Version) /<i>Bluetooth</i> Smart unterstützen, um sich mit Ihrer Zahnbürste verbinden zu können.</li> <li>6 Laden Sie die neueste Version der Oral-B App herunter.</li> <li>7 Unter <a href="http://app.oralb.com">app.oralb.com</a> können Sie die kompatiblen Smartphones und die Länderverfügbarkeit der Oral-B App einsehen.</li> </ol>
<b>Zahnbürste</b>		
Unerwünschtes Zahnbürsten- verhalten	Die Zahnbürste war falsch konfiguriert	Führen Sie einen Neustart der Zahnbürste durch, um die Standardeinstellungen wiederherzustellen. Navigieren Sie auf dem Zahnbürsten-Display zu Einstellungen → Zahnbürste neu starten (23). Drücken Sie zum Bestätigen den Ein-/Ausmacher. Oder verwenden Sie die App, um den Neustart der Zahnbürste durchzuführen: Geräte → Dein Zahnputzsystem → Zahn- bürste zurücksetzen.
Zahnbürste funktioniert nicht	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Der Akku hat einen sehr niedrigen Ladestand; das Handstück funktioniert nicht.</li> <li>2 Betrieb außerhalb des Standard-Temperaturbereichs (Meldung auf Display und Lichtringbeleuchtung in Orange).</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Laden Sie das Handstück für mindestens 30 Minuten.</li> <li>2 Betreiben Sie das Gerät immer im Standard-Temperaturbereich (&gt; 5 °C und &lt; 35 °C). Aktivieren Sie die Zahnbürste, indem Sie diese auf die Ladestation stellen.</li> </ol>

<p>Die Zahnbürste gibt nach 2 Minuten ein kurzes Stottergeräusch ab oder gibt kein Stottergeräusch mehr ab.</p>	<p>Der Timer wurde über die Oral-B App geändert/ausgeschaltet.</p>	<p>Verwenden Sie die Oral-B App, um die Timer-Einstellungen zu ändern oder führen Sie ein Zurücksetzen auf Werkseinstellungen durch (siehe «Fehlerbehebung App»).</p>
<p>Die Zahnbürste lädt nicht.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Der Ladestand des Akkus ist sehr niedrig (0%); es kann bis zu 10-15 Minuten dauern, bis sich das Display einschaltet.</li> <li><b>2</b> Die Umgebungstemperatur zum Laden liegt außerhalb des zulässigen Temperaturbereichs (&lt; 5°C and &gt; 35°C).</li> <li><b>3</b> Die Ladestation ist möglicherweise nicht (ordnungsgemäß) angeschlossen.</li> <li><b>4</b> Sie verwenden möglicherweise ein nicht kompatibles Ladegerät / ein nicht von Oral-B stammendes Ladegerät.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Laden Sie das Handstück für mindestens 30 Minuten.</li> <li><b>2</b> Die empfohlene Umgebungstemperatur zum Laden liegt zwischen 5 °C bis 35 °C.</li> <li><b>3</b> Stellen Sie sicher, dass die Ladestation an die Netzspannung angeschlossen ist.</li> <li><b>4</b> Stellen Sie sicher, dass Sie eine Oral-B Ladestation verwenden, die mit Ihrer iO-Zahnbürste kompatibel ist.</li> </ol>
<p>Klappern/Lautes Geräusch beim Zähneputzen oder Einschalten.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Die Aufsteckbürste ist möglicherweise nicht richtig auf dem Handstück platziert.</li> <li><b>2</b> Die Aufsteckbürste könnte abgenutzt sein.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Den korrekten Sitz der Aufsteckbürste am Handstück prüfen. Kleiner Zwischenraum bleibt.</li> <li><b>2</b> Aufsteckbürste austauschen.</li> </ol>

Diese wiederaufladbare elektrische iO-Zahnbürste hat ein Funkmodul mit einer Bandbreite von 2,4 – 2,48 GHz und einer maximalen Abstrahl-Leistung von 1mW.

Hiermit erklärt die Braun GmbH, dass die Funkanlagen der Typen 3786, 3796, 3795, 3758, 3758a, 3753, 3776, 3794, 3771, 3765 und 3767 mit der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmen.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung finden Sie auf: [www.oralb.com/ce](http://www.oralb.com/ce).

# Description

- 1 Brush Head
- 2 Brush head identification symbol
- 3 Pressure Sensor / Toothbrush Light Ring
- 4 Interactive display
- 5 Toothbrush handle
- 6 Charger
- 7 On/off button
- 8 Mode button
- 9 **Interactive display features**
- 10 «Smart Adapt» mode
- 11 «Daily Clean» mode
- 12 «Sensitive» mode
- 13 «Whiten» mode
- 14 «Gum Care» mode
- 15 «Intense» mode
- 16 «Super Sensitive» mode
- 17 «Tongue Clean» mode
- 18 Settings menu
- 19 Manage Brush Head Replacement reminder
- 20 Select / change colour of light ring
- 21 Manage *Bluetooth*<sup>®</sup> settings
- 22 Select / change language
- 23 Restart Brush
- 24 Back screen
- 25 Brushing feedback
- 26 Brushing reward
- 27 Pressure statistics
- 28 Battery status
- 29 Brush Head replacement reminder

## Accessories (depending on model) and features:

- a) Pressure Sensor features
- b) Customise colour of Light Ring via Oral-B App
- c) Brush head «Ultimate Clean»
- d) Brush head «Gentle Care»
- e) Brush head «Radiant White»
- f) Brush head «Specialised Clean»
- g) Brush head holder with cap
- h) Brush head holder stand
- i) Premium travel case
- j) Charging travel case
  - 1 Charging light
  - 2 Power supply (Smart Plug)
- k) Download Oral-B App and connect to *Bluetooth*<sup>®</sup> (see back page)

**Note:** Content may vary based on the model purchased.

# English

## Rechargeable toothbrush.

(UK)(IE)

### Welcome to Oral-B!

Before operating your Oral-B iO toothbrush, please read these instructions and save this manual for future reference.

### IMPORTANT

- Toothbrushes can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the product/cord is damaged, take it to an Oral-B Service Centre.
- Only use charger provided with your appliance.
- Recommended ambient temperature for charging is 5°C to 35°C.  
Do not expose the appliance to temperatures higher than 50°C for extended periods of time.

### WARNING

- Do not place the charger, smart plug or charging travel case in water or liquid or store where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not reach for it when fallen into water. Unplug immediately.
- This appliance contains a battery that can be replaced. Please note that battery replacement is only available in certain countries. Before considering battery replacement, visit [www.service.oralb.com](http://www.service.oralb.com) for information and safety precautions.
- Usage by children under age 3 is not recommended.
- Do not chew or bite on brush. Do not use as a toy or without adult supervision.
- Do not chew or bite on nozzle. Do not use as a toy or without adult supervision.
- This toothbrush is a personal care device and is not intended for use on multiple patients in a dental practice or institution.
- For hygienic reasons we recommend the use of individual brush handles and brush heads for each family member.
- Small parts may come off, keep out of reach of children.
- Clean brush head properly after each use (see «Cleaning guidelines» paragraph). Proper cleaning ensures the safe use and functional life of the toothbrush.

To avoid brush head breakage which may generate a small part choking hazard or damage teeth:

- Prior to each use, ensure the brush head fits well. Discontinue use of the toothbrush, if brush head no longer fit properly. Never use without a brush head.
- If the toothbrush handle is dropped, the brush head should be replaced before the next use even if no damage is visible.
- Replace brush (head) every 3 months or sooner if brush head becomes worn.
- When unplugging, always pull the power plug instead of the cord. Do not touch the power plug with wet hands. This can cause an electric shock.
- For tooth brushing only.
- Periodically check the entire product/cord/accessories for damage. A damaged or non-functioning unit should no longer be used.
- Do not modify or repair the product. This may cause fire, electric shock or injury.
- Never insert any object into any opening of the appliance.
- Avoid sharp bending, jamming or squeezing of the cord.
- If you are undergoing treatment for any oral care condition, consult your dental professional prior to use.
- Use this product only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments which are not recommended by the manufacturer.
- Only use the charger and/or special cord set (power supply) with integrated Safety Extra Low Voltage power supply provided with your appliance. Do not exchange or tamper with any part of it, otherwise there is risk of an electric shock. If charging stand/charging travel case is marked with  $\text{D-292-C 492-XXXX}$ , only use Braun/Oral-B special cord set with this identification.
- This toothbrush has a waterproof handle, is electrically safe and designed for use in the bathroom.

### Important Information

- This toothbrush, charger and pouch (accessory) contain NdFeB magnets and generate magnetic fields. If you use a medical device or have an implanted medical device, consult with the medical device manufacturer or a physician, if you have questions about safely using your Oral-B iO toothbrush.
- To avoid electromagnetic interference and/or compatibility conflicts, disable *Bluetooth®* on your toothbrush handle before using it in restricted areas.

- Your Oral-B toothbrush can be used with your smartphone (find details under «Connecting your toothbrush to your Smartphone»).
- Disable *Bluetooth* by entering the «Settings» menu on the interactive display (4) → *Bluetooth* → disable. Follow the same procedure to enable *Bluetooth* again.
- Persons with pacemakers should always keep the toothbrush more than 15 centimeters (six inches) from the pacemaker while turned on. Anytime you suspect interference is taking place, disable *Bluetooth*.

### Specifications

For voltage specifications refer to the bottom of the charging unit.

Noise level: 64 dB (A)

## First Use

1. Please wake up your iO toothbrush by pressing the on/off button (7) and follow the instructions on the interactive display (4) to get started for first time setup.
2. If not further instructed on the display, you may toggle with the mode button (8) and select with the on/off button (7).
3. You may change the settings via the «Settings» menu (18) at any time.

## Charging and Operating

- To charge the toothbrush battery place the toothbrush on the plugged-in charger (6).
- Once the toothbrush is placed on the charger, the charge level is shortly indicated on the interactive display (4). The light ring (3) fades in and out during charging. Once it is fully charged the light ring turns off. A full charge typically takes 3 hours.
- You may check the battery capacity at various time points:
  - Before brushing by pressing the mode button (8) for 2 seconds.
  - After brushing within the brushing feedback screen (28).
  - When display turns off.
- If the battery is running low, the interactive display indicates the remaining battery capacity and the light ring (3) blinks in red. Once the battery is empty, the motor stops; it will need at least a 5-minute charge for one usage.
 

**NOTE:** In case the battery is empty (display off), charge for at least 30 minutes.

- You can always store the toothbrush on the plugged-in charger to maintain it at full charge; a battery overcharge is prevented by the device. However, for environmental purposes we recommend to keep charger in the power socket during charging only.

**Note:** Store the toothbrush at room temperature for optimal battery maintenance.

**CAUTION:** This toothbrush contains a Li-Ion battery. Do not expose the toothbrush to temperatures higher than 50 °C and lower than 5°C. In case the toothbrush is exposed to temperatures outside this range (e.g. during airplane travel) the brush will automatically switch off. You can re-activate your brush by putting it on the charger.

## Using your iO toothbrush

### Start brushing

1. Place the brush head on the toothbrush handle. A small gap should remain between handle and brush head.
2. Activate the display by picking up the toothbrush, lifting it off the plugged-in charger or pressing the on/off button (7) (display turns on).
3. Wet brush head and apply toothpaste. To avoid splashing, guide the brush head to your teeth before switching the toothbrush on by pressing the on/off button.
 

**Note:** Display turns off after some time. You may press the on/off button to activate display again.
4. Guide the brush head from tooth to tooth.
5. Brush the outsides, the insides and the chewing surfaces. Brush all four quadrants of your mouth equally. You may also consult your dentist or dental hygienist about the right technique for you.
6. After brushing (> 30 sec) the display provides feedback on your brushing behaviour. (25)

In the first days of using any electric toothbrush, your gums may bleed slightly. In general, bleeding should stop after a few days. Should it persist after 2 weeks, please consult your dentist or dental hygienist.

If you have sensitive teeth and/or gums, Oral-B recommends using the «Sensitive» or «Super Sensitive» modes (optional in combination with an Oral-B «Gentle Care» brush head (d)). Availability of modes may vary depending on model purchased.

### Toothbrush Timer (Stutter timer)

The iO toothbrush is equipped with timer features, which help you to achieve the professionally-recommended 2 minutes brushing time. The timer signals with a short stuttering sound at 30-second intervals to move to the next quadrant of your mouth. A long stuttering sound indicates the professionally-recommended 2 minutes brushing time.

The timer memorises the reached brushing time, even when the handle is briefly switched off during brushing. The timer resets if pausing longer than 30 seconds or placing the handle on the plugged-in charger.

### Brushing Reward

After completing a 2-minute brushing session, you will be rewarded with a starry-eyed smiley face (26). When brushing for 2 minutes and most of the time with ideal pressure, you will be rewarded with a starry-eyed smiley face and fireworks.

## Pressure Sensor / Toothbrush Light Ring

Your iO toothbrush is equipped with a light ring (3) that has various functions indicated via colours:

### Pressure Sensor (a)

- White = Low pressure indicator
- Green = recommended pressure indicator
- Red = high pressure indicator

If the Pressure Sensor illuminates in white, we recommend applying more pressure. The green light indicates recommended brushing pressure. If too much pressure is applied, it lights up in red reminding you to reduce pressure. During high pressure the brush head movement will be reduced (in «Smart Adapt», «Daily Clean», «Intense» and «Sensitive» modes).

Periodically check the operation of the Pressure Sensor by pressing moderately on the brush head during use.

**Note:** Pressure Sensor is deactivated during «Tongue Clean» mode (availability depending on model).

### Other Light Ring indicators

- Red = Low battery indicator
- Blue = *Bluetooth* pairing indicator
- Orange = Error indicator (follow display messages)

- Choose your favourite colour (20) via the «settings» menu.

## Brushing Feedback

After your brushing session (session min. 30 sec) your iO toothbrush provides feedback on your brushing behavior and toothbrush status. Toggle through the different screens by pressing the mode button (8). The availability of brushing feedback depends on model purchased:

- «Brushing reward» (26)
- «Pressure statistics» (27)
- «Battery status» (28)
- «Brush Head replacement reminder» (29)

**Note:** You may customise the brushing feedback screens via the Oral-B App.

### Brushing modes (depending on model)

Your iO toothbrush offers different brushing modes indicated on the display:



«**Smart Adapt**» – Optimal cleaning and gum care through automatic intensity adaptation.



«**Daily Clean**» – Standard mode for daily cleaning



«**Sensitive**» – Gentle, yet thorough cleaning for sensitive areas



«**Whiten**» – Polishing for occasional or everyday use



«**Gum Care**» – Gentle massage of gums



«**Intense**» – For an extraordinary clean feeling (operated with a higher speed)



«**Super Sensitive**» – Super gentle cleaning for extra sensitive areas



«**Tongue Clean**» – Tongue cleaning for occasional or everyday use

**Note:** The sequence and availability of brushing modes may vary depending on model purchased.

When operating the «Tongue Clean» mode, we recommend using a «Gentle Care» brush head (d). You can brush your tongue either with or without toothpaste. Brush the whole area of your tongue systematically in gentle movements. The recommended brushing time is 30 seconds; the motor stops after 30 seconds.

#### Mode setting:

1. You may choose a mode by toggling through the mode menu via the mode button (8).
2. Select your preferred mode by pressing the on/off button (7). Your next brushing session will automatically start in your pre-selected mode.
3. You may also change modes during the brushing session.

**Note:** You may also customise mode settings via Oral-B App.

## Interactive Display

Activate the interactive display (4) by picking-up the toothbrush, lifting it off the charger or pressing the on/off button (7).

- (10-17) «Mode selection» – toggle through the mode menu by pressing the mode button and select your favourite mode via the on/off button.
- (18) «Settings» – toggle through all modes until you reach the «Settings» menu; to enter press the on/off button
- (19) «Brush Head replacement reminder» (indicates status of the brush head/ perform reset or enable / disable brush head replacement reminder)
- (20) «Light ring» - select/change the colour of the light ring
- (21) «Bluetooth» manage *Bluetooth*® settings (enable, disable)
- (22) «Language» - select/change the language
- (23) «Restart Brush» - restart toothbrush and revert settings to default
- (24) «Back» - return to mode menu

## Brush heads

Oral-B offers you a variety of different Oral-B iO brush heads (c/d/e/f) that only fit your Oral-B iO toothbrush handle. These unique brush heads are dentist-inspired to leave your mouth feeling clean and refreshed.



Brush head «**iO Ultimate Clean**» - for 360° Advanced Deep Cleaning

- Thousands of bristles angled at 16° for superior plaque removal
- Spiralled bristle pattern for better adaptability
- Dual-length bristles for cleaning even in hard-to-reach areas



Brush head «**iO Gentle Care**» - for Healthier Gums\* as of Day 1

- 4000+ soft bristles for effective cleaning
- Curved bristle pattern for gentle gliding effect
- Ultra-thin adaptable bristles – even for sensitive teeth & gums

\*vs. a regular manual toothbrush



Brush head «**iO Radiant White**» - for Whiter Teeth\* as of Day 1

- Thousands of densely arranged bristles for thorough cleaning
- Curved & angled outer bristles for better reach in between teeth
- 5 polishing petals to remove everyday stains (like the ones from coffee, wine, or smoking)

\*by removing surface stains



Brush head «**iO Interdental Clean**» - for Extra Clean in Hard-To-Reach-Areas

- Dual-length high-density bristles clean in between teeth
- Outer bristles angle in to support central bristles
- Use as Step 2 after your usual brushing routine – even implants & braces

Most iO Oral-B brush heads feature **SMART BRISTLES** to help you monitor brush head replacement need. The bristle colour will fade to white with usage, indicating the potential need to replace your brush head. If the bristles splay before the colour recedes, you may be exerting too much pressure on teeth and gums or scrubbing while brushing. In general, we recommend replacing the brush head every 3 months.

#### Brush head replacement reminder

The toothbrush is equipped with a «Brush Head replacement reminder» indicating the dentist-recommended replacement of the brush head after 3 months / 90 days. The time elapsed from the last

reset can always be checked in the brushing feedback (25) after the brushing session or in the «settings» menu. To reset the «Brush Head replacement reminder» follow the instructions on the display or perform the reset in the «settings» menu (19). You can also disable the screen via the «settings» menu.

**Note:** You may also customise the brush head replacement settings via the Oral-B App.

## Connecting your iO toothbrush to your Smartphone/ Oral-B App

The Oral-B App offers various features (depending on model purchased):

- **Personalise your toothbrush settings** (e.g. choose your preferred light ring colour, adjust stutter timer, brush mode sequence or brush head replacement reminder settings, enable/disable brushing feedback screens or select additional screens)
- **Track your brushing behaviour** (e.g. brushing time and applied pressure)
- **Real-time brushing recognition** to help you brush every area for the right amount of time.

The Oral-B App is available for smartphones running iOS or Android™ operating systems. Check [app.oralb.com](http://app.oralb.com) for compatible smartphones and country availability of the Oral-B App. It can be downloaded for free from App Store<sup>(SM)</sup>/Google Play store™ or you may scan the QR code on the back page of this manual (k).

1. Launch the Oral-B App. It will guide you through the entire *Bluetooth* pairing procedure. You may also find it under the App's settings (More → Your brush).  
**Note:** Oral-B App functionality is limited if *Bluetooth* is deactivated on your smartphone. (For directions please refer to your smartphone's user manual.)
2. First pairing is indicated via the blue light ring. Any App instructions will be displayed on your smartphone.
3. First pairing needs to be done via Oral-B App. The toothbrush is automatically connected with your smartphone for future brush events.
4. You may change *Bluetooth* settings on your toothbrush via the display → Settings → *Bluetooth* enable/disable.
5. Keep your smartphone in close proximity (within 5m distance) when using it with the

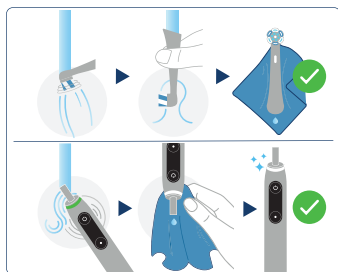
toothbrush. Make sure the smartphone is safely positioned in a dry place.

**Note:** Your smartphone must support *Bluetooth* 4.2 (or higher) / *Bluetooth* Smart in order to pair your toothbrush.

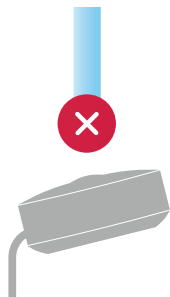
**CAUTION:** Follow your smartphone's user manual to ensure your phone/ charger is designed for use in a bathroom environment.

## Cleaning Guidelines

1. After each brushing, rinse your brush head under running water with the handle switched on.
2. Remove the brush head and clean the handle and brush head separately. Make sure water runs inside the top of the handle while the handle is switched on, as well as inside the brush head.
3. Wipe all parts dry and let them air-dry before reassembling your toothbrush again.



4. Unplug the charger before cleaning.
5. Clean the charger regularly with a damp cloth.
6. Please check individual cleaning instructions for each accessory in its «Accessories» paragraph.



## Accessories (depending on model)

### Charging Travel Case (j)

- To charge your toothbrush (5) place it in the charging travel case (j) and connect it to an electrical outlet, using the extra power supply (j2) provided. The power supply may be used for all global mains voltage ranges (100 – 240V).
- The flashing light (j1) of the charging travel case indicates that the toothbrush is charging. Once the toothbrush is fully charged the light turns off. A full charge in the charging travel case typically takes 6 hours.
- The outer and inner case should be cleaned with a damp cloth only. Make sure that the toothbrush and brush head are completely dry before storing in the travel case.

**Note:** Clean stains on travel case surfaces immediately. Store travel case in a clean and dry place.

### Premium Travel Case (i)

Store the clean and dry iO toothbrush/ brush heads in the premium travel case (i). The outer and inner case should be cleaned with a damp cloth only.

**Note:** Clean stains on travel case surfaces immediately. Store travel case in a clean and dry place.

### Brush head holder stand (h) / Brush head holder with cap (g)

You may store your cleaned and dry brush heads on the pins of the brush head holders. Make sure your brush heads are dried before placing them in the holder and/or closing the cap. Brush head holders and cap are dishwasher-safe.

### Zipper Pouch / Magnetic Pouch

You may store your cleaned brush heads and toothbrush in the pouches. Make sure your brush heads and toothbrush are dried before placing them in the pouches. The outer and inner surfaces can be cleaned under running water. Store pouches in a clean and dry place.

**Note:** Clean stains on pouch surfaces immediately.

Subject to change without notice.

## Environmental Notice

Product contains a battery and/or recyclable electric waste. For environment protection do not dispose in household waste, but for recycling take to electric waste collection points provided in your country at the end of the product lifetime.



## Warranty

On top of the guarantee under statutory law we grant a two-year warranty on the product commencing on the date of purchase.

Within the warranty period we will eliminate, free of charge, any defects in the appliance resulting from faults in materials or workmanship, either by repairing or replacing the complete appliance as we may choose. Depending on availability replacement of a unit might result in a different colour or an equivalent model.

This warranty extends to every country where this appliance is supplied by Braun / Oral-B or its appointed distributor. This warranty does not cover: damage due to improper use, normal wear or use, especially regarding the brush heads, as well as defects that have a negligible effect on the value or operation of the appliance. The warranty becomes void if repairs are undertaken by unauthorised persons and if original Braun / Oral-B parts are not used.

This appliance is equipped with a *Bluetooth* Smart approved radio interface. Failure to establish a *Bluetooth* Smart connection to specific smart-phones is not covered under the device warranty, unless the malfunction of the *Bluetooth* interface is referable to Oral-B. The *Bluetooth* devices are warranted by their own manufacturers and not by Oral-B. Oral-B does not influence or make any recommendations to device manufacturers, and therefore Oral-B does not assume any responsibility for the number of compatible devices with our *Bluetooth* interface.

Oral-B reserves the right, without any prior notice, to make any technical modifications or changes to system implementation of device features, interface, and menu structure changes that are deemed necessary to ensure that Oral-B systems function reliably.

To obtain service within the warranty period, hand in or send the complete appliance with your sales receipt to an authorised Oral-B Braun Customer Service Centre.

## Information

### **Bluetooth® radio module**

Although all indicated functions on the *Bluetooth* device are supported, Oral-B does not ensure 100% reliability in connection, nor feature operation consistency.

Operation performance and connection reliability are direct consequences of each individual *Bluetooth* device, software version, as well as the operating system of those *Bluetooth* devices and company security regulations implemented on the device.

Oral-B adheres to and strictly implements the *Bluetooth* standard by which *Bluetooth* devices can communicate and function in Oral-B iO toothbrushes.

However, if device manufacturers fail to implement this standard, *Bluetooth* compatibility and features will be further compromised and the user may experience functional and feature-related issues. Please note that the software on the *Bluetooth* device can significantly affect compatibility and operation.

### **Warranty replacement brush heads**

Oral-B warranty will be voided if electric rechargeable toothbrush handle damage is found to be attributed to the use of non-Oral-B replacement brush heads. Oral-B does not recommend the use of non-Oral-B replacement brush heads.

- Oral-B has no control over the quality of non-Oral-B replacement brush heads. Therefore, we cannot ensure the cleaning performance of non-Oral-B replacement brush heads, as communicated with the electric rechargeable handle at time of initial purchase.
- Oral-B cannot ensure a good fit of non-Oral-B replacement brush heads.
- Oral-B cannot predict the long-term effect of non-Oral-B replacement brush heads on handle wear.

All Oral-B replacement brush heads carry the Oral-B logo and meet Oral-B's high quality standards. Oral-B does not sell replacement brush heads or handle parts under any other brand name.

## Troubleshooting

Problem	Possible reason	Remedy
<b>ORAL-B APP</b>		
Toothbrush does not operate (properly) with Oral-B App.	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Oral-B App is closed.</li><li>2 <i>Bluetooth</i> is not activated on smartphone.</li><li>3 <i>Bluetooth</i> is disabled on toothbrush.</li><li>4 <i>Bluetooth</i> connection to smartphone has been lost.</li><li>5 Your smartphone does not support <i>Bluetooth</i> 4.2 (or higher) / <i>Bluetooth</i> Smart.</li><li>6 Outdated Oral-B App.</li><li>7 Your smartphone is not compatible with the Oral-B App.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Launch Oral-B App.</li><li>2 Activate <i>Bluetooth</i> on smartphone (described in its user manual).</li><li>3 Enable <i>Bluetooth</i> via display Settings → <i>Bluetooth</i> enable.</li><li>4 Pair toothbrush and smartphone again via App settings. Keep your smartphone in close proximity when using it with toothbrush.</li><li>5 Your smartphone must support <i>Bluetooth</i> 4.2 (or higher)/<i>Bluetooth</i> Smart in order to pair toothbrush.</li><li>6 Download latest Oral-B App.</li><li>7 Check <a href="http://app.oralb.com">app.oralb.com</a> for compatible smartphones and country availability of the Oral-B App.</li></ol>

<b>TOOTHBRUSH</b>		
Unwanted toothbrush behaviour	Toothbrush was misconfigured	Perform a brush restart to restore default settings. Navigate on toothbrush display to Settings → Restart Brush (23). Press on/off button to confirm. Or use the app to perform brush restart: Devices → your brushing system → reset brush settings.
Toothbrush is not operating	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Battery has a very low charge level; toothbrush does not operate.</li> <li>2 Operating outside standard temperature range (message on display and light ring illumination in orange).</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Charge at least 30 min.</li> <li>2 Always operate in standard operating temperature range (&gt; 5 °C and &lt; 35 °C). Activate toothbrush by placing it on the charger.</li> </ol>
Toothbrush operates a short stuttering sound after 2 minutes or does not operate any stuttering sound any more.	Timer has been modified/ deactivated via Oral-B App.	Use the Oral-B App to change timer settings or perform factory reset (see App Trouble Shootings).
Toothbrush does not charge.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Battery is at a very low charger level (0%); it may take up to 10- 15min until display turns on.</li> <li>2 Ambient temperature for charging is out of valid temperature range (&lt; 5 °C and &gt; 35 °C).</li> <li>3 Charger may not be (properly) connected.</li> <li>4 You may be using a non-compatible / non- Oral-B charger.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Charge at least 30 min.</li> <li>2 Recommended ambient temperature range for charging is 5 °C to 35 °C.</li> <li>3 Ensure charger is connected to mains voltage.</li> <li>4 Ensure you are using an Oral-B charger that is compatible with your iO brush.</li> </ol>
Rattling/loud noise during brushing or turning on.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Brush head may not be placed correctly onto the brush handle.</li> <li>2 Brush head may be worn out.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Check proper fit of brush head on handle. Small gap remains in between.</li> <li>2 Replace brush head.</li> </ol>

The rechargeable iO toothbrush contains a radio module which operates in the 2.4 to 2.48 GHz band with a maximum power of 1 mW.

Hereby, Braun GmbH declares that the radio equipment types 3786, 3796, 3795, 3758, 3758a, 3753, 3776, 3794, 3771, 3765 and 3767 are in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:  
[www.oralb.com/ce](http://www.oralb.com/ce).

# Description

- 1 Brossette
- 2 Symbole d'identification de la Brossette
- 3 Capteur de pression / Anneau lumineux de brosse à dents
- 4 Écran interactif
- 5 Manche de la brosse à dents
- 6 Chargeur
- 7 Bouton marche/arrêt
- 8 Bouton Mode
- 9 **Fonctions de l'écran interactif**
- 10 Mode « Auto-Intelligent »
- 11 Mode « Propreté »
- 12 Mode « Douceur »
- 13 Mode « Blancheur »
- 14 Mode « Soins des gencives »
- 15 Mode « Propreté Intense »
- 16 Mode « Extra-Douceur »
- 17 Mode « Propreté de la langue »
- 18 Menu Paramètres
- 19 Gérer le rappel de remplacement de Brossette
- 20 Sélectionner / changer la couleur de l'anneau lumineux
- 21 Gérer les paramètres *Bluetooth*<sup>®</sup>
- 22 Sélectionner / modifier la langue
- 23 Redémarrer la brosse à dents
- 24 Écran précédent
- 25 Évaluation brossage
- 26 Récompense de brossage
- 27 Statistiques de pression
- 28 État de la batterie
- 29 Rappel de remplacement de Brossette

## **Accessoires (en fonction du modèle) et caractéristiques:**

- a) Fonctions du capteur de pression
- b) Personnaliser la couleur de l'anneau lumineux via l'application Oral-B
- c) Brossette « Ultimate Clean »
- d) Brossette « Gentle Care »
- e) Brossette « Radiant White »
- f) Brossette « Specialised Clean »
- g) Porte-brossettes avec couvercle
- h) Socle de porte-brossettes
- i) Étui de voyage premium
- j) Étui de voyage chargeur
  - 1 Témoin lumineux de charge
  - 2 Alimentation électrique (Smart Plug)
- k) Télécharger l'application Oral-B et se connecter en *Bluetooth*<sup>®</sup> (voir dernière page du manuel)

**Remarque :** Le contenu est susceptible de varier en fonction du modèle.

## Brosse à dents rechargeable.

(BE)(FR)(LU)(CH)

### Bienvenue chez Oral-B !

Avant d'utiliser votre brosse à dents Oral-B iO, veuillez lire ces instructions et conserver ce manuel pour référence ultérieure.

### IMPORTANT

- Les brosses à dents peuvent être utilisées par des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, si elles ont reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers impliqués.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être effectués par les enfants sans supervision.
- Si le produit/le cordon est endommagé, apportez-le à un centre de service Oral-B.
- Utilisez uniquement le chargeur fourni avec votre appareil.
- La température ambiante recommandée pour la charge est de 5°C à 35°C.  
Ne pas exposer l'appareil à des températures supérieures à 50°C pendant de longues périodes.

### AVERTISSEMENT

- Ne placez pas le chargeur, la prise intelligente ou l'étui de transport dans l'eau ou dans un liquide, et ne les rangez pas dans un endroit où ils pourraient tomber ou être tirés dans une baignoire ou un évier. Ne l'attrapez pas lorsqu'il est tombé dans l'eau. Débranchez immédiatement.
- Cet appareil contient une batterie qui peut être remplacée. Notez que le remplacement de la batterie n'est disponible que dans certains pays. Avant d'envisager le remplacement de la batterie, veuillez visiter [www.service.oralb.com](http://www.service.oralb.com) pour obtenir des informations et des précautions de sécurité.
- L'utilisation par des enfants de moins de 3 ans n'est pas recommandée.
- Ne pas mâcher ou mordre la brosse. Ne pas utiliser comme jouet ou sans la surveillance d'un adulte.
- Ne pas mâcher ou mordre la canule de l'hydropulseur. Ne pas utiliser comme jouet ou sans la surveillance d'un adulte.
- Cette brosse à dents est un appareil de soins personnels et n'est pas destinée à être utilisée

sur plusieurs patients dans un cabinet dentaire ou une institution.

- Pour des raisons d'hygiène, nous recommandons l'utilisation de manches de brosse et de brossettes individuels pour chaque membre de la famille.
- De petites pièces peuvent se détacher, tenir hors de portée des enfants.
- Nettoyez correctement la tête de brosse après chaque utilisation (voir le paragraphe «Consignes de nettoyage»). Un nettoyage approprié garantit l'utilisation en toute sécurité et la longévité fonctionnelle de la brosse à dents.

Pour éviter la casse de la brossette qui peut générer un risque d'étouffement de petites pièces ou endommager les dents :

- Avant chaque utilisation, assurez-vous que la brossette est bien ajustée. Cessez d'utiliser la brosse à dents si la brossette ne s'ajuste plus correctement. Ne jamais utiliser sans brossette.
- Si le manche de la brosse à dents tombe, la brossette doit être remplacée avant la prochaine utilisation, même si aucun dommage n'est visible.
- Remplacez la brossette tous les 3 mois ou plus tôt si la brossette est usée.
- Lors du débranchement, tirez toujours sur la fiche d'alimentation au lieu du câble. Ne touchez pas la fiche d'alimentation avec les mains mouillées. Cela peut provoquer un choc électrique.
- Uniquement pour le brossage des dents.
- Vérifier régulièrement l'état général de l'appareil / du cordon d'alimentation/des accessoires. Si l'appareil est endommagé ou ne fonctionne plus, cesser toute utilisation.
- Ne pas tenter de modifier ou de réparer ce produit. Cela pourrait être cause d'incendie, de décharge électrique ou de blessure
- N'insérer aucun objet dans les ouvertures de l'appareil.
- Éviter de plier fortement, de coincer ou de sererrer le cordon d'alimentation.
- Si vous suivez un traitement ou des soins bucco-dentaires, consultez votre dentiste avant d'utiliser cet appareil.
- Employer cet appareil uniquement pour l'usage auquel il est destiné, comme décrit dans cette notice. Ne pas utiliser d'accessoires autres que ceux recommandés par le fabricant.
- N'utilisez que le chargeur et/ou le câble spécial (alimentation électrique) avec l'alimentation électrique intégrée de sécurité à très basse tension fournie avec votre appareil. N'échangez ou ne modifiez aucune partie du câble, sous risque de recevoir un choc électrique.

Si le support de charge/étui de voyage est marqué  $\text{D-492}-\text{C} 492\text{-XXXX}$ , n'utilisez que le cordon spécial Braun/Oral-B portant cette identification.

- Cette brosse à dents est dotée d'un manche étanche, est électriquement sûre et conçue pour être utilisée dans la salle de bains.

### Informations importantes

- Cette brosse à dents, chargeur et pochette (accessoire) contiennent des aimants NdFeB et génèrent des champs magnétiques. Si vous utilisez un dispositif médical ou avez un dispositif médical implanté, consultez le fabricant du dispositif médical ou un médecin si vous avez des questions sur l'utilisation en toute sécurité de votre brosse à dents Oral-B iO.
- Pour éviter les interférences électromagnétiques et/ou les conflits de compatibilité, désactivez *Bluetooth*® sur le manche de votre brosse à dents avant de l'utiliser dans des environnements restreints.
- Votre brosse à dents Oral-B peut être utilisée avec votre smartphone (pour plus de détails, consultez la rubrique « Connecter votre brosse à dents à votre smartphone »).
- Désactivez le *Bluetooth* en entrant dans le menu « Paramètres » sur l'écran interactif (4) *Bluetooth* → Désactiver. Répétez les mêmes opérations pour réactiver le *Bluetooth*.
- Les personnes porteuses d'un stimulateur cardiaque doivent toujours positionner la brosse à dents à plus de 15 cm du stimulateur cardiaque lors de son utilisation. Désactivez le *Bluetooth* dès qu'une interférence est suspectée.

### Caractéristiques

Pour les spécifications relatives à la tension, veuillez-vous référer à la base du chargeur.

Niveau sonore : 64 dB (A)

## Première utilisation

1. Veuillez allumer votre brosse à dents iO en appuyant sur le bouton On/Off (7) et suivre les instructions sur l'écran interactif (4) pour commencer la première configuration.
2. Si cela n'est pas encore indiqué sur l'écran, vous pouvez basculer d'un mode à un autre avec le bouton de mode (8) et sélectionner avec le bouton on/off (7).
3. Vous pouvez modifier les paramètres via le menu « Paramètres » (18) à tout moment.

## Chargement et fonctionnement

- Pour charger la batterie de la brosse à dents, placez la brosse à dents sur le chargeur branché (6).
- Une fois la brosse à dents placée sur le chargeur, le niveau de charge est rapidement indiqué sur l'affichage interactif (4). L'anneau lumineux (3) s'allume et s'éteint pendant le chargement. Une fois chargé, l'anneau lumineux s'éteint. 3 heures sont généralement nécessaires pour un chargement complet.
- Vous pouvez vérifier la capacité de la batterie à différents moments :
  - Avant le brossage, appuyez sur le bouton mode (8) pendant 2 secondes.
  - Après le brossage sur l'écran de feedback de brossage (28).
  - Lorsque l'écran s'éteint.
- Si la batterie est faible, l'écran interactif indique la capacité restante de la batterie et l'anneau lumineux (3) clignote en rouge. Une fois la batterie complètement déchargée, le moteur cessera de fonctionner. Cinq minutes de chargement au moins seront nécessaires pour lui permettre de fonctionner à nouveau pour un brossage.  
**NOTE** : Si la batterie est vide (l'écran ne s'allume plus), chargez au moins 30 minutes.
- La brosse à dents peut rester posée sur le chargeur pour conserver sa pleine capacité. Il n'y a aucun risque de surcharge. Toutefois, à des fins environnementales, nous recommandons de maintenir le chargeur dans la prise d'alimentation uniquement pendant la charge.

**Remarque** : Conservez la brosse à dents dans un environnement à température ambiante pour préserver les performances de la batterie.

**AVERTISSEMENT** : Cette brosse à dents contient une batterie au Li-Ion. Ne pas exposer la brosse à dents à des températures supérieures à 50 °C et inférieures à 5 °C. Si la brosse à dents est exposée à des températures en dehors de cet intervalle (par ex. pendant un voyage en avion), la brosse s'éteindra automatiquement. Vous pouvez réactiver votre brosse en la plaçant sur le chargeur.

## Utilisation de votre brosse à dents iO

### Commencer le brossage

1. Enclencher la brosse sur le manche de brosse à dents. Un petit espace doit rester entre le manche et la brosse.

- Activer l'affichage en prenant la brosse à dents dans votre main, en la soulevant ou en appuyant sur le bouton On/ Off (7) (l'affichage s'allume).
  - Humidifier la brosse avant d'y déposer du dentifrice. Pour éviter les projections, dirigez la brosse sur vos dents avant de mettre la brosse à dents en marche en appuyant sur le bouton On/Off.
- Remarque :** L'affichage s'éteint après un certain temps. Vous pouvez appuyer sur le bouton On/Off pour réactiver l'écran.
- Déplacer la brosse d'une dent à l'autre.
  - Commencer par brosser les surfaces externes des dents, puis les surfaces internes et enfin les surfaces de mastication. Brosser chacun des quatre quadrants de votre bouche de façon égale. Vous pouvez également consulter votre dentiste ou un hygiéniste dentaire pour connaître la bonne technique pour vous.
  - Après le brossage (> 30 secondes), l'écran fournit un feedback sur vos habitudes de brossage. (25)

Pendant les premiers jours d'utilisation d'une brosse à dents électrique, vos gencives pourraient saigner légèrement. En général, les saignements ne durent que quelques jours. S'ils persistent pendant plus de deux semaines, veuillez consulter votre dentiste ou hygiéniste dentaire.

Si vos dents et / ou vos gencives sont sensibles, Oral-B recommande l'utilisation du mode « Douceur » ou « Extra-Douceur » (en option avec l'ajout d'une brosse Oral-B « Gentle Care » (d)). La disponibilité des modes peut varier en fonction du modèle.

### Minuteur de brosse à dents (Minuteur de temps d'arrêt)

La brosse à dents iO est équipée d'un minuteur qui vous aide à respecter le temps de brossage de deux minutes recommandé par les professionnels. Le minuteur émet un bref son saccadé à intervalles de 30 secondes pour indiquer de passer au quadrant suivant de votre bouche. Un long signal saccadé indique que les 2 minutes de brossage recommandées par les professionnels sont écoulées.

Le minuteur enregistre le temps de brossage atteint, même lorsque la brosse à dents est momentanément éteinte pendant le brossage. Le minuteur se remet à zéro en cas de pause de plus de 30 secondes, ou si vous posez le manche sur le chargeur branché.

### Récompense de brossage

Après avoir terminé une session de brossage de 2 minutes, vous serez récompensé par un visage

souriant avec des étoiles dans les yeux (26). Lorsque vous vous brossez les dents pendant 2 minutes et la plupart du temps avec une pression idéale, vous serez récompensé par un visage souriant et des feux d'artifice.

## Capteur de pression / Anneau lumineux de brosse à dents

Votre brosse à dents iO est équipée d'un anneau lumineux (3) qui présente diverses fonctionnalités indiquées par différentes couleurs :

### Capteur de pression (a)

- Blanc = indicateur de basse pression
- Vert = indicateur de pression recommandée
- Rouge = indicateur de haute pression

Si le capteur de pression s'allume en blanc, nous vous recommandons d'appliquer plus de pression. La lumière verte indique un brossage des dents avec la pression recommandée. Si vous appuyez trop fort, le voyant s'allume en rouge pour vous rap-peler de réduire la pression. Si vous appliquez une trop forte pression, le mouvement de la brosse sera réduit (pour les modes « Auto adaptation », « Propreté », « Propreté Intense » et « Douceur »).

Vérifiez régulièrement le bon fonctionnement du capteur de pression en exerçant une pression modérée sur la brosse pendant l'utilisation de la brosse à dents.

**Remarque :** Le capteur de pression est désactivé en mode « Propreté de la langue » (disponibilité en fonction du modèle).

### Autres indicateurs d'anneau lumineux

- Rouge = indicateur de batterie faible
- Bleu = indicateur de couplage *Bluetooth*
- Orange = indicateur d'erreur (des messages s'affichent sur l'écran)
- Choisissez votre couleur préférée (20) dans le menu « paramètres ».

## Feedback de brossage

Après votre session de brossage (session min. 30 secondes), votre brosse à dents iO vous donne des informations sur vos habitudes de brossage et l'état de votre brosse à dents. Faites défiler les différents écrans en appuyant sur le bouton mode (8). La disponibilité du feedback de brossage dépend du modèle acheté :

- « Récompense de brossage » (26)
- « Statistiques de pression » (27)
- « État de la batterie » (28)
- « Rappel de remplacement de brosse » (29)

**Remarque :** Vous pouvez personnaliser les écrans de feedback de brossage via l'application Oral-B.

### Modes de brossage (en fonction du modèle)

Votre brosse à dents iO propose différents modes de brossage indiqués sur l'écran :



« **Auto-Intelligent** » – Nettoyage optimal et soin des gencives grâce à l'adaptation automatique de l'intensité.



« **Propreté** » – mode standard pour le nettoyage quotidien



« **Douceur** » – nettoyage doux mais complet des zones sensibles



« **Blancheur** » – Polissage pour un usage occasionnel ou quotidien



« **Soin des Gencives** » – Massage doux des gencives



« **Propreté intense** » – Pour une sensation de propreté exceptionnelle (vitesse plus importante)



« **Extra-douceur** » – nettoyage en douceur pour les zones très sensibles



« **Propreté de la langue** » – Nettoyage de langue pour une utilisation occasionnelle ou quotidienne

**Remarque :** La séquence et la disponibilité des modes de brossage peuvent varier en fonction du modèle.

Lorsque vous utilisez le mode « Propreté de la langue », nous vous recommandons d'utiliser une brosse « Gentle Care » (d).

Vous pouvez brosser votre langue avec ou sans dentifrice. Brossez systématiquement la zone entière de votre langue en mouvements doux. Le temps de brossage recommandé est de 30 secondes ; le moteur s'arrêtera au bout de 30 secondes.

### Paramétrage du mode

1. Vous pouvez choisir un mode en naviguant dans le menu de mode à l'aide du bouton de mode (8).
2. Sélectionnez un mode en appuyant sur le bouton on/off (7). Votre prochaine session de brossage commencera automatiquement avec le mode présélectionné.
3. Vous pouvez également changer de mode pendant la session de brossage.

**Remarque :** Vous pouvez également personnaliser les paramètres du mode sur l'application Oral-B.

## Écran interactif

Activer l'affichage du mode de brossage (4) en prenant la brosse à dents dans votre main, en la soulevant du chargeur ou en appuyant sur le bouton On/Off (7).

- (10-17) « Sélection du mode » : naviguez dans le menu de mode en appuyant sur le bouton mode et sélectionnez votre mode préféré à l'aide du bouton marche/arrêt.
- (18) « Paramètres » : naviguez dans tous les modes jusqu'à atteindre le menu « Paramètres » ; appuyez sur le bouton on/off pour entrer :
- (19) « Rappel de remplacement de la brosse » (indique l'état de la brosse/réinitialise ou active/désactive le rappel de remplacement de la brosse)
- (20) « Anneau lumineux » - sélectionner/modifier la couleur de l'anneau lumineux
- (21) « Bluetooth » gère les paramètres Bluetooth (activer, désactiver)
- (22) « Langue » - sélectionner/modifier la langue
- (23) « Redémarrer la brosse » - redémarrer la brosse à dents et rétablir les paramètres par défaut
- (24) « Retour » - revenir au menu mode

## Brossettes

Oral-B vous propose une variété de brosettes Oral-B iO (c/d/e/f) qui s'adaptent uniquement au manche de votre brosse à dents Oral-B iO. Ces brosettes uniques sont inspirées par les dentistes pour laisser votre bouche propre et fraîche.



- Brossette « **iO Ultimate Clean** » : pour un nettoyage avancé à 360°
- Des milliers de brins inclinés à 16° pour une meilleure élimination de la plaque dentaire
  - Une configuration des brins en spirale pour une meilleure adaptabilité
  - Deux longueurs de brins pour nettoyer même les zones difficiles d'accès



Brossette « **iO Gentle Care** » : pour des gencives plus saines\* dès le premier jour

- Plus de 4 000 brins doux pour un nettoyage efficace
  - Des brins incurvés pour une glisse tout en douceur
  - Des brins ultra fins, qui s'adaptent même aux dents et aux gencives sensibles
- \*par rapport à une brosse à dents manuelle classique



Brossette « **iO Radiant White** » : pour des dents plus blanches\*\* dès le premier jour

- Des milliers de brins disposés très serrés pour un nettoyage approfondi
- Des brins extérieurs obliques et incurvés pour mieux atteindre les espaces interdentaires
- Cinq pétales de polissage pour éliminer les taches quotidiennes (comme celles de café, de vin ou de tabac)

\*\*En éliminant les taches en surface



Brossette « **iO Interdental Clean** » : pour un nettoyage complet des zones difficiles d'accès

- Deux longueurs de brins haute densité pour nettoyer les espaces interdentaires
- Les brins extérieurs sont inclinés vers l'intérieur pour soutenir les brins centraux
- À utiliser après votre brossage habituel, même sur les implants et les appareils orthodontiques

La plupart des brosettes Oral-B iO sont dotées de **BRINS INTELLIGENTS** pour vous indiquer le moment où la brosette doit être changée. La couleur des brins se décolore en blanc avec l'usure, indiquant le besoin potentiel de changer de brosette. Si les brins s'écartent avant que la couleur ne s'estompe, il est possible que vous exerciez trop de pression ou que vous frottiez trop fort sur les dents et les gencives. D'une manière générale, nous recommandons de remplacer la brosette tous les 3 mois.

#### Rappel de remplacement de la brosette

La brosse à dents possède un « Rappel de remplacement de la brosette » indiquant le remplacement de la brosette recommandé par les dentistes après 3 mois/90 jours. Le temps écoulé depuis la dernière réinitialisation peut toujours être vérifié dans le feedback de brossage (25) après la session

de brossage ou dans le menu des paramètres. Pour réinitialiser le « Rappel de remplacement de brosette », suivez les instructions de l'affichage ou procédez à une réinitialisation dans le menu des paramètres (19). Vous pouvez également désactiver l'écran via le menu des paramètres.

**Remarque :** Vous pouvez également personnaliser les paramètres de remplacement de la brosette via l'application Oral-B.

## Connecter votre brosse à dents iO à votre smartphone / Application Oral-B

L'application Oral-B offre diverses fonctionnalités (en fonction du modèle acheté) :

- **Personnalisation des paramètres de votre brosse à dents** (par ex., choix de votre couleur d'anneau lumineux préférée, réglage du minuteur, de la séquence de mode ou des paramètres de rappel de remplacement de brosette, activer/désactiver les affichages de feedback de brossage ou sélectionner des affichages supplémentaires)
- **Suivi de votre habitude de brossage** (par ex., temps de brossage et pression appliquée)
- **Reconnaissance de brossage en temps réel** pour vous aider à brosser chaque zone pendant la bonne durée.

L'application Oral-B fonctionne sur les systèmes d'exploitation mobiles iOS ou Android™. Consultez [app.oralb.com](http://app.oralb.com) afin de connaître les smartphones compatibles et vérifier la disponibilité de l'application Oral-B dans votre pays. Elle peut être téléchargée gratuitement depuis l'App Store<sup>(SM)</sup> / le Google Play™ ou vous pouvez scanner le QR code sur la page de ce manuel (k).

1. Lancer l'application Oral-B. Elle va vous guider tout au long de la procédure de connexion *Bluetooth*. Vous le trouverez également dans les paramètres de l'application (Plus → Votre brosse).

**Remarque** Les fonctionnalités de l'application Oral-B seront limitées si le *Bluetooth* n'est pas activé sur votre smartphone (pour en savoir plus, se référer au mode d'emploi de votre smartphone).

2. Le premier couplage est signalé par le témoin lumineux bleu. Les consignes de l'application s'afficheront sur votre smartphone.
3. Le premier couplage doit être effectué via l'application Oral-B. La brosse à dents est automa-

tiquement connectée à votre smartphone pour les prochains événements de brosseage.

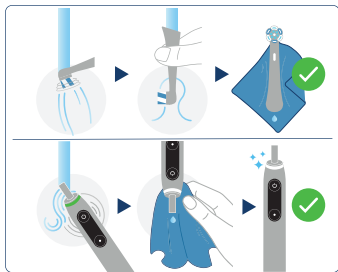
- Vous pouvez modifier les paramètres *Bluetooth* de votre brosse à dents via l'écran → Réglages → Activation/ désactivation du *Bluetooth*.
- Gardez le smartphone à proximité (dans un rayon de 5 m) lorsqu'il est couplé au manche. Placer le dans un endroit sec et sûr.

**Remarque :** Votre smartphone doit prendre en charge le *Bluetooth* 4.2 (ou une version supérieure)/*Bluetooth* Smart afin qu'il puisse se connecter à votre brosse à dents.

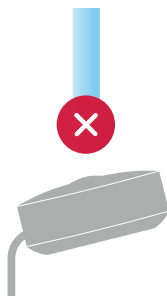
**AVERTISSEMENT :** Référez-vous au mode d'emploi de votre smartphone pour vous assurer que votre téléphone et votre chargeur sont adaptés à une utilisation dans une salle de bain.

## Conseils de nettoyage

- Après chaque brosseage, rincer la brosette sous l'eau claire en maintenant la brosse à dents allumée.
- Retirer la brosette et nettoyer le manche de la brosse à dents et la brosette séparément. S'assurer que l'eau s'écoule à l'intérieur de l'embout du manche alors qu'il est allumé, ainsi qu'à l'intérieur de la brosette.
- Essuyer tous les éléments de votre brosse et laisser sécher à l'air libre avant de réassembler votre brosse à dents iO.



- Débranchez le chargeur avant le nettoyage.
- Nettoyer régulièrement le chargeur avec un chiffon humide uniquement.
- Consulter les instructions de nettoyage de chaque accessoire dans son paragraphe de la section « Accessoires ».



### Accessoires (en fonction du modèle)

#### Étui de voyage chargeur (j)

- Pour charger votre brosse à dents (5), placez-la dans l'étui de voyage chargeur (j) et branchez celui-ci à la prise secteur à l'aide de l'alimentation électrique supplémentaire (j2) fournie. L'alimentation électrique peut être utilisée pour toutes les tensions secteur comprises entre 100 et 240 V.
- Le témoin lumineux clignotant (j1) de l'étui de voyage chargeur indique que le manche est en cours de chargement. Une fois la brosse à dents chargée, le témoin lumineux s'éteint. Une charge complète avec l'étui de voyage chargeur dure généralement 6 heures.
- L'intérieur et l'extérieur de l'étui doivent être nettoyés avec un chiffon humide uniquement. Assurez-vous que le manche et la brosette sont complètement secs avant de les ranger dans l'étui de voyage.

**Remarque :** Nettoyez immédiatement les taches sur la surface de l'étui de voyage. Conservez l'étui de voyage dans un endroit propre et sec.

#### Étui de voyage premium (i)

Rangez la brosse à dents et les brosettes iO propres et sèches dans l'étui de voyage premium. L'intérieur et l'extérieur de l'étui doivent être nettoyés avec un chiffon humide uniquement.

**Remarque :** Nettoyez immédiatement les taches sur la surface de l'étui de voyage. Conservez l'étui de voyage dans un endroit propre et sec.

#### Socle du porte-brosettes (h) / Porte-brosettes avec couvercle (g)

Vous pouvez ranger les brosettes nettoyées et sèches sur les broches des porte-brosettes.

Assurez-vous que vos brossettes sont sèches avant de les placer sur le support et/ou de fermer le couvercle. Les porte-brossettes et le couvercle sont lavables au lave-vaisselle.

#### Pochette zippée/Pochette magnétique

Vous pouvez ranger vos brossettes et votre brosse à dents propres dans les pochettes. Assurez-vous que les brossettes et la brosse à dents sont sèches avant de les mettre dans les pochettes. Les surfaces extérieures et intérieures peuvent être nettoyées sous l'eau courante. Rangez les pochettes dans un endroit propre et sec.

**Remarque :** Nettoyez immédiatement les taches sur les pochettes.

Sujet à modifications sans préavis.

## Respect de l'environnement

Le produit contient une batterie et/ou des déchets électriques recyclables. Pour la protection de l'environnement, ne la/les jetez pas dans les ordures ménagères, mais pour le recyclage, apportez-la/les aux points de collecte des déchets électriques dans votre pays.



Points de collecte sur [www.quefairede mesdechets.fr](http://www.quefairede mesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Peut varier en fonction des produits.

## Garantie

Nous proposons une garantie légale de conformité de 2 ans sur le produit, à compter de la date de l'achat.

Pendant la période de la garantie, nous éliminons, sans frais, tout défaut de l'appareil résultant d'une défaillance de matériaux ou de fabrication, soit en réparant soit en remplaçant l'appareil, à notre discrétion. Selon la disponibilité, le remplacement d'un appareil pourrait se faire avec un modèle de couleur différente ou un modèle équivalent.

Cette garantie s'étend à tous les pays où cet appareil est fourni par Braun/Oral-B ou ses revendeurs agréés. Cette garantie ne couvre pas : les dommages dus à une mauvaise utilisation, l'usure normale, surtout en ce qui concerne les brossettes, ainsi que tout défaut ayant un effet négligeable sur la valeur ou le fonctionnement de l'appareil. La garantie est nulle si des personnes non autorisées effectuent des réparations et si des pièces Braun/Oral-B authentiques ne sont pas utilisées.

Cet appareil est équipé d'une interface radio *Bluetooth* Smart approuvée. L'incapacité à établir une connexion *Bluetooth* Smart avec certains smartphones n'est pas couverte par la garantie de l'appareil, sauf si le dysfonctionnement de l'interface *Bluetooth* est imputable à Oral-B. Les appareils *Bluetooth* sont garantis par leurs propres fabricants et non par Oral-B. Oral-B n'influence ni ne fait aucune recommandation aux fabricants d'appareils, et Oral-B n'assume donc aucune responsabilité quant au nombre d'appareils compatibles avec notre interface *Bluetooth*.

Oral-B se réserve le droit, sans préavis, d'apporter des modifications techniques ou des modifications à la mise en oeuvre du système des caractéristiques de l'appareil, de l'interface et de la structure du menu, qui sont jugées nécessaires pour garantir le bon fonctionnement des systèmes Oral-B.

Pour obtenir le service pendant la période de garantie, amener ou envoyer l'appareil avec votre ticket de caisse à un centre de service client Oral-B Braun.

## **Informations**

### **Module radio Bluetooth®**

Bien que toutes les fonctions indiquées sur l'appareil *Bluetooth* soient prises en charge, Oral-B ne garantit pas une fiabilité totale de la connexion ni la cohérence de fonctionnement.

La fiabilité des performances et de la connexion sont des conséquences directes de chaque périphérique *Bluetooth*, version logicielle, ainsi que du système d'exploitation de ces appareils *Bluetooth* et des réglementations de sécurité du fabricant mises en oeuvre sur le dispositif.

Oral-B applique et met en oeuvre strictement les normes de *Bluetooth* par lesquelles les appareils *Bluetooth* peuvent communiquer et fonctionner dans les brosses à dents Oral-B.

Cependant, si les fabricants de dispositifs ne mettent pas en oeuvre ces normes, la compatibilité et les fonctionnalités *Bluetooth* seront compromises et l'utilisateur pourra rencontrer des problèmes fonctionnels et liés aux fonctionnalités. Noter que le logiciel installé sur l'appareil *Bluetooth* peut affecter de manière significative la compatibilité et le fonctionnement.

### **Garantie des brossettes de rechange**

La garantie Oral-B sera annulée si des dommages au manche de la brosse à dents électrique rechargeable sont attribués à l'utilisation de brossettes de rechange d'une autre marque qu'Oral-B. Oral-B ne recommande pas l'utilisation de brossettes de rechange d'une autre marque qu'Oral-B.

- Oral-B n'a aucun contrôle sur la qualité des brossettes de rechange d'autres marques qu'Oral-B. Par conséquent, nous ne pouvons pas garantir la performance de nettoyage des brossettes de rechange d'autres marques qu'Oral-B, comme indiqué avec le manche électrique rechargeable au moment de l'achat initial.
- Oral-B ne peut pas garantir un bon ajustement des brossettes de rechange d'autres marques qu'Oral-B.
- Oral-B ne peut pas prédire l'effet à long terme des brossettes de rechange d'autres marques qu'Oral-B sur l'usure du manche.

Toutes les brossettes de rechange Oral-B portent le logo Oral-B et répondent aux normes de haute qualité Oral-B. Oral-B ne vend pas de brossettes de rechange ou de manches sous un autre nom de marque.

## Dépannage

Problème	Raison possible	Solution
<b>Application Oral-B</b>		
La brosse à dents ne fonctionne pas (correctement) avec l'application Oral-B.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 L'application Oral-B est fermée.</li> <li>2 Le <i>Bluetooth</i> n'est pas activé sur le smartphone.</li> <li>3 Le <i>Bluetooth</i> est désactivé sur la brosse à dents</li> <li>4 La connexion au smartphone via <i>Bluetooth</i> a été interrompue.</li> <li>5 Les versions <i>Bluetooth 4.2</i> (ou ultérieures)/<i>Bluetooth Smart</i> ne sont pas prises en charge par votre smartphone.</li> <li>6 L'application Oral-B est obsolète.</li> <li>7 Votre Smartphone n'est pas compatible avec l'application Oral-B.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Lancer l'application Oral-B.</li> <li>2 Activer la fonction <i>Bluetooth</i> sur le smartphone (consulter son mode d'emploi).</li> <li>3 Activer le <i>Bluetooth</i> via l'écran Paramètres → Activation du <i>Bluetooth</i>.</li> <li>4 Coupler à nouveau le manche et le smartphone via les paramètres de l'application. Gardez votre smartphone à proximité lorsque vous l'utilisez avec la brosse à dents.</li> <li>5 Votre smartphone doit prendre en charge le <i>Bluetooth 4.2</i> (ou une version supérieure)/ <i>Bluetooth Smart</i> afin qu'il puisse se connecter à votre brosse à dents.</li> <li>6 Télécharger la dernière version de l'application Oral-B.</li> <li>7 Consultez <a href="http://app.oralb.com">app.oralb.com</a> afin de connaître les smartphones compatibles et vérifier la disponibilité de l'application Oral-B dans votre pays.</li> </ol>
<b>Brosse à dents</b>		
Comportement indésirable de la brosse à dents	La brosse à dents a été mal configurée	Effectuez un redémarrage de la brosse à dents pour restaurer les paramètres par défaut. Sur l'affichage de la brosse à dents, accédez à Paramètres → Réinitialisation de la brosse (23). Appuyez sur le bouton on/off pour confirmer. Ou utilisez l'application pour redémarrer la brosse : Appareils → votre système de brossage → réinitialiser les paramètres de la brosse à dents.
La brosse à dents ne fonctionne pas	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 La charge de la batterie est très faible ; le manche ne fonctionne pas.</li> <li>2 Fonctionnement en dehors de l'intervalle de températures standard (message sur l'écran et témoin orange sur l'anneau lumineux).</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Charger pendant au moins 30 min.</li> <li>2 Utilisez toujours dans l'intervalle de températures de fonctionnement standard (&gt; 5 °C et &lt; 35 °C). Activez la brosse à dents en la plaçant sur le chargeur.</li> </ol>

<p>La brosse à dents émet un bref bruit de bip après 2 minutes ou n'émet plus de bip.</p>	<p>Le minuteur a été modifié/désactivé via l'application Oral-B.</p>	<p>Utiliser l'application Oral-B pour régler les paramètres du minuteur ou restaurer les paramètres d'usine (voir la rubrique Dépannage technique de l'application).</p>
<p>La brosse à dents ne charge pas.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> La batterie est à un niveau de charge très bas (0 %) ; elle peut prendre jusqu'à 10 à 15 min pour que l'affichage s'allume.</li> <li><b>2</b> La température ambiante pendant le chargement n'est pas optimale (&lt; 5 °C and &gt; 35 °C).</li> <li><b>3</b> Le chargeur peut ne pas être (correctement) connecté.</li> <li><b>4</b> Vous utilisez un chargeur non compatible / autre qu'Oral-B.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Charger pendant au moins 30 min.</li> <li><b>2</b> La température ambiante recommandée pour le chargement est comprise entre 5 °C et 35 °C.</li> <li><b>3</b> S'assurer que le chargeur est branché à la tension secteur.</li> <li><b>4</b> Assurez-vous d'utiliser un chargeur Oral-B compatible avec votre brosse iO.</li> </ol>
<p>Bruit de ferraille/bruyant pendant le brossage ou à l'allumage.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> La brosette peut ne pas être placée correctement sur le manche de la brosse.</li> <li><b>2</b> La brosette peut être usée.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Vérifier l'ajustement correct de la brosette sur le manche. Il reste un petit écart entre les deux.</li> <li><b>2</b> Remplacer la brosette.</li> </ol>

Les brosses à dents rechargeables iO disposent d'un module radio qui fonctionne sur une bande de 2,4 à 2,48 GHz avec une puissance maximale de 1 mW.

Par la présente, Braun GmbH déclare que les équipements radio de type 3786, 3796, 3795, 3758, 3758a, 3753, 3776, 3794, 3771, 3765 et 3767 sont conformes à la directive 2014/53/UE.

Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible sur le site Web : [www.oralb.com/ce](http://www.oralb.com/ce).

# Descripción

- 1 Cabezal
- 2 Símbolo de identificación del cabezal
- 3 Sensor de presión/Anillo de luz del cepillo de dientes
- 4 Pantalla interactiva
- 5 Mango del cepillo de dientes
- 6 Cargador
- 7 Botón de encendido/apagado
- 8 Botón de modo
- 9 **Funciones de la pantalla interactiva**
- 10 Modo «Inteligente»
- 11 Modo «Limpieza diaria»
- 12 Modo «Sensible»
- 13 Modo «Blanqueamiento»
- 14 Modo «Cuidado de las encías»
- 15 Modo «Intenso»
- 16 Modo «Supersensible»
- 17 Modo «Limpieza Lingual»
- 18 Menú de ajustes
- 19 Ajustar el recordatorio de sustitución de cabezal
- 20 Seleccionar/cambiar el color del anillo de luz
- 21 Ajustar la configuración de *Bluetooth*<sup>®</sup>
- 22 Seleccionar/cambiar idioma
- 23 Reiniciar cepillo
- 24 Pantalla de regreso
- 25 Información del cepillado
- 26 Recompensa por cepillado
- 27 Estadísticas de presión
- 28 Estado de la batería
- 29 Recordatorio de sustitución de cabezal

## Accesorios (dependiendo del modelo) y características:

- a) Funciones del sensor de presión
- b) Personalizar el color del anillo de luz con la aplicación Oral-B
- c) Cabezal «Ultimate Clean»
- d) Cabezal «Gentle Care»
- e) Cabezal «Radiant White»
- f) Cabezal «Specialised Clean»
- g) Soporte para cabezales con tapa
- h) Soporte para cabezales
- i) Funda de viaje prémium
- j) Estuche de viaje de carga
  - 1 Luz indicadora de carga
  - 2 Fuente de alimentación (enchufe inteligente)
- k) Descargar la aplicación de Oral-B y conectarse a *Bluetooth*<sup>®</sup> (consultar contraportada)

**Nota:** el contenido puede variar dependiendo del modelo adquirido.

## Cepillo dental recargable. (ES)

### ¡Te damos la bienvenida a Oral-B!

Antes de utilizar el cepillo de dientes iO de Oral-B, lee estas instrucciones y guarda este manual para futuras consultas.

### IMPORTANTE

- Los cepillos de dientes pueden ser utilizados por niños y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, siempre que se les haya proporcionado supervisión o instrucción sobre el uso del aparato de manera segura y entiendan los riesgos involucrados.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Si el producto/cable está dañado, llévelo a un Centro de Servicio Oral-B.
- Utilice únicamente el cargador proporcionado con su aparato.
- Temperatura ambiente recomendada para cargar: de 5°C a 35°C.  
No exponga el aparato a temperaturas superiores a 50°C durante períodos prolongados.

### ADVERTENCIA

- No coloque el cargador, el enchufe inteligente o el estuche de viaje de carga en agua o líquido, ni los guarde en un lugar donde puedan caer o ser arrastrados a una bañera o fregadero. No los coja cuando se hayan caído al agua. Desconéctelos inmediatamente.
- Este dispositivo contiene una batería que podría ser reemplazada. Tenga en cuenta que el reemplazo de la batería solo está disponible en ciertos países. Antes de considerar el reemplazo de la batería, visite [www.service.oralb.com](http://www.service.oralb.com) para obtener información y precauciones de seguridad.
- No se recomienda su uso por niños menores de 3 años
- No mastique ni muerda el cepillo. No lo use como juguete o sin la supervisión de un adulto.
- No mastique ni muerda la boquilla. No lo use como juguete o sin la supervisión de un adulto.
- Este cepillo de dientes es un dispositivo de cuidado personal y no está diseñado para ser usado por varios pacientes en una consulta o institución dental.
- Por razones de higiene, recomendamos el uso de mangos y cabezales de cepillo individuales para cada miembro de la familia.

- Las piezas pequeñas pueden desprenderse, manténgalas fuera del alcance de los niños.
- Limpie adecuadamente la cabeza del cepillo después de cada uso (consulte el párrafo «Guía de limpieza»). Una limpieza adecuada asegura el uso seguro y la vida útil funcional del cepillo de dientes.

Para evitar la rotura del cabezal del cepillo, lo que puede generar un peligro de asfixia por parte de una pieza pequeña o dañar los dientes:

- Antes de cada uso, asegúrese de que el cabezal del cepillo encaje bien. Deje de usar el cepillo si el cabezal del cepillo ya no encaja correctamente. Nunca lo use sin un cabezal de cepillo.
- Si se cae el mango del cepillo de dientes, se debe reemplazar el cabezal del cepillo antes del próximo uso, incluso si no hay daños visibles
- Reemplace el cepillo (cabezal) cada 3 meses o antes si el cabezal del cepillo se desgasta.
- Al desenchufar, siempre tire del enchufe, no del cable. No toque el enchufe con las manos mojadas. Esto puede provocar una descarga eléctrica
- Solo para cepillado de dientes.
- Inspeccione todo el producto/el cable/los accesorios periódicamente para confirmar que no estén dañados. No utilice una unidad dañada o que no funcione correctamente.
- No altere ni repare el producto. En caso de hacerlo, se podría producir un incendio, una descarga eléctrica o lesiones personales.
- No inserte nunca ningún objeto en ningún orificio del aparato.
- Evite doblar fuertemente, atascar o apretar el cable.
- Si está en tratamiento por cualquier problema bucal, consulte a su profesional dental antes de usar el dispositivo.
- Use este producto únicamente para lo que ha sido diseñado, tal y como se muestra en este manual. No utilice ningún accesorio que no sea recomendado por el fabricante.
- Utilice únicamente el juego especial de cables (fuente de alimentación) con una fuente de alimentación de voltaje extra baja de seguridad integrada, suministrada con el dispositivo. No reemplace ni modifique ninguna de las piezas, ya que implicaría el riesgo de recibir una descarga eléctrica. Si el soporte de carga/estuche de viaje de carga está marcado con  $\text{D-4921-C}$  492-XXXX, utilice únicamente el juego de cables especial Braun/Oral-B con esta identificación.
- Este cepillo de dientes tiene un mango impermeable, es eléctricamente seguro y está diseñado para su uso en el baño.

## Información importante

- Este cepillo de dientes, cargador y bolsa (accesorio) contienen imanes NdFeB y generan campos magnéticos. Si usa un dispositivo médico o tiene un dispositivo médico implantado, consulte con el fabricante del dispositivo médico o con un médico si tiene preguntas sobre el uso seguro de su cepillo de dientes Oral-B iO.
- Para evitar interferencias electromagnéticas y/o conflictos de compatibilidad, desactive el *Bluetooth*<sup>®</sup> en el mango de su cepillo de dientes antes de usarlo en áreas restringidas.
- Puede usar su cepillo de dientes Oral-B con su smartphone (más información en la sección «Cómo conectar su cepillo a su smartphone»).
- Desactive la conexión *Bluetooth* mediante el menú «Opciones» en la pantalla interactiva (4) *Bluetooth* deshabilitar. Realice el mismo procedimiento para volver a activar la conexión *Bluetooth*.
- Las personas con marcapasos deben mantener en todo momento el cepillo de dientes a más de 15 cm del marcapasos cuando esté encendido. Siempre que crea que está teniendo lugar una interferencia, deshabilite la conexión *Bluetooth*.

## Especificaciones

Puede consultar el voltaje requerido en la parte inferior de la unidad de carga.

Nivel de ruido: 64 dB (A)

## Primer uso

1. Activa tu cepillo de dientes iO pulsando el botón on/off (7) y sigue las instrucciones de la pantalla interactiva (4) para empezar la configuración por primera vez.
2. Si no se indica en la pantalla, puedes alternar con el botón de modo (8) y seleccionar con el botón on/off (7).
3. Puedes cambiar los ajustes mediante el menú «Ajustes» (18) en cualquier momento.

## Carga y funcionamiento

- Para cargar la batería, coloca el cepillo de dientes en el cargador (6).
- Una vez que el cepillo de dientes esté colocado en el cargador, el nivel de carga se indicará brevemente en la pantalla interactiva (4). El anillo de luz (3) se difumina hacia dentro y hacia fuera durante la carga. Una vez que esté totalmente cargado, el anillo de luz se apagará. La carga completa suele tardar 3 horas.

- Puedes comprobar la capacidad restante de la batería en varios momentos:
    - Antes de cepillarte, pulsa el botón de modo (8) durante 2 segundos.
    - Tras el cepillado, en la pantalla de información del cepillado (28).
    - Cuando la pantalla se apague.
  - Si el cepillo se está quedando sin batería, la pantalla interactiva indicará la capacidad restante de la batería y el anillo de luz (3) parpadeará en rojo. Una vez que se haya descargado la batería, el motor se parará; será necesario cargar el cepillo durante al menos 5 minutos para poder usarlo una vez.
- NOTA:** si la batería está descargada (pantalla apagada), cárgala al menos durante 30 minutos.
- Puede guardar el cepillo colocándolo sobre el cargador para mantener siempre la batería cargada. El mismo dispositivo previene la sobrecarga. Sin embargo, con fines medioambientales, recomendamos mantener el cargador en la toma de corriente solo durante la carga.

**Nota:** Se recomienda almacenar el cepillo de dientes a temperatura ambiente para un mantenimiento óptimo de la batería.

**Precaución:** este cepillo de dientes contiene una batería de Li-ION. No expongas el cepillo de dientes a temperaturas superiores a 50 °C ni inferiores a 5 °C. En caso de que el cepillo de dientes esté expuesto a temperaturas fuera de este intervalo (p. ej., durante el viaje en avión), el cepillo se apagará automáticamente. Puedes volver a activar el cepillo colocándolo en el cargador.

## Uso del cepillo de dientes iO

### Empezar a cepillarse

1. Coloca el cabezal en el mango del cepillo de dientes. Debe quedar un pequeño espacio entre el mango y el cabezal.
  2. Activa la pantalla cogiendo el cepillo, levantándolo del cargador enchufado o pulsando el botón de encendido/apagado (7) (la pantalla se encenderá).
  3. Moja el cabezal y aplique la pasta dentífrica. Para evitar salpicaduras, guía el cabezal hacia los dientes antes de encender el cepillo de dientes pulsando el botón de encendido/apagado.
- Nota:** El visor led se apaga transcurrido un tiempo. Puedes pulsar el botón on/off para volver a activar la pantalla.
4. Desplaza el cabezal diente por diente.
  5. Cepilla la parte exterior, la parte interior y las superficies de masticación. Cepilla los cuatro

cuadrantes de la boca de manera uniforme. También puedes preguntar a tu dentista o higienista dental sobre la técnica más adecuada para ti.

6. Tras el cepillado (>30 segundos), la pantalla proporcionará información sobre tus hábitos de cepillado. (25)

Durante los primeros días de uso de cualquier cepillo eléctrico, las encías podrían sangrar ligeramente. En condiciones normales, el sangrado debería detenerse en unos días. Si persistiera durante más de dos semanas, consulta a tu dentista o a tu higienista dental.

Si tienes encías o dientes sensibles, Oral-B recomienda utilizar los modos «Sensible» o «Super-sensible» (opcional si se usa con un cabezal «Gentle Care» de Oral-B (d)). La disponibilidad de los modos puede variar en función del modelo adquirido.

### Temporizador del cepillo de dientes (temporizador de avisos)

El cepillo de dientes iO está equipado con la función de temporizador que te ayuda a completar el tiempo de cepillado de dos minutos recomendado por los profesionales dentales. El temporizador emite una breve señal acústica en intervalos de 30 segundos para que avances al próximo cuadrante de la boca. Una señal acústica larga indica los 2 minutos que debe durar el cepillado, según recomiendan los profesionales dentales.

El temporizador memoriza el tiempo de cepillado transcurrido, incluso si el mango se apaga brevemente durante el cepillado. El temporizador se reinicia si se detiene durante más de 30 segundos o se coloca el mango en el cargador.

### Recompensa por cepillado

Después de completar una sesión de cepillado de 2 minutos, se te recompensará con una cara sonriente de ojos estrellados (26). Cuando te cepilles durante 2 minutos y la mayor parte del tiempo con la presión ideal, te recompensarán con una cara sonriente de ojos estrellados y fuegos artificiales.

## Sensor de presión/Anillo de luz del cepillo de dientes

El cepillo de dientes iO está equipado con un anillo de luz (3) con varias funcionalidades indicadas con colores:

### Sensor de presión (a)

- Blanco = indicador de presión baja
- Verde = indicador de presión recomendada
- Rojo = indicador de alta presión

Si el sensor de presión se ilumina en blanco, recomendamos aplicar más presión. La luz verde indica la presión de cepillado recomendada. Si se ejerce demasiada presión, se enciende en rojo para recordarte que reduzcas la presión. Si se ejerce demasiada presión, el movimiento del cabezal se reducirá (en los modos «Inteligente», «Limpieza diaria», «Intenso» y «Sensible»).

Revisa de forma periódica el funcionamiento del sensor de presión. Para ello, puedes ejercer una presión moderada sobre el cabezal durante el uso.

**Nota:** el sensor de presión se desactiva durante el modo «Limpieza Lingual» (la disponibilidad puede variar según el modelo).

### Otros indicadores del anillo de luz

- Rojo = indicador de batería baja
- Azul = indicador de conexión *Bluetooth*
- Naranja = indicador de error (siga los mensajes de la pantalla)
- Elige tu color favorito (20) a través del menú «Ajustes».

## Información del cepillado

Después de la sesión de cepillado (sesión de 30 segundos como mínimo), tu cepillo de dientes iO te proporciona información sobre tu forma de cepillarte y el estado del cepillo. Alterna entre las distintas pantallas pulsando el botón de modo (8). La disponibilidad de la información del cepillado depende del modelo adquirido:

- «Recompensa por cepillado» (26)
- «Estadísticas de presión» (27)
- «Estado de la batería» (28)
- «Recordatorio de sustitución de cabezal» (29)

**Nota:** puedes personalizar las pantallas de información del cepillado a través de la aplicación Oral-B.

### Modos de cepillado (dependiendo del modelo)

El cepillo de dientes iO ofrece diferentes modos de cepillado indicados en el visor led:



«Adapt. Inteligente»: limpieza y cuidado óptimos de las encías gracias a la adaptación automática de la intensidad.



«Limpieza diaria»: modo estándar para la limpieza diaria



«**Sensible**»: limpieza suave pero profunda que limpia las zonas sensibles



«**Blanqueamiento**»: pulido de uso ocasional o diario



«**Cuidado de las encías**»: delicado masaje de las encías



«**Intenso**»: para una limpieza extraordinaria (opera a una velocidad más alta)



«**Supersensible**»: limpieza extrasuave para zonas extrasensibles



«**Limpieza lingual**»: limpieza de la lengua de uso ocasional o diario

**Nota:** La secuencia y la disponibilidad de los modos de cepillado pueden variar dependiendo del modelo adquirido.

Al utilizar el modo «Limpieza Lingual», recomendamos usar un cabezal «Gentle Care» (d). Puedes cepillarte la lengua con o sin pasta dentífrica. Cepilla toda la zona de la lengua de forma sistemática con movimientos suaves. El tiempo recomendado de cepillado es de 30 segundos; el motor se apagará después de 30 segundos.

#### Ajuste del modo:

1. Puedes elegir un modo a través del menú de modo mediante el botón de modo (8).
2. Selecciona el modo deseado pulsando el botón on/off (7). Tu próxima sesión de cepillado comenzará automáticamente en el modo seleccionado previamente.
3. También puedes cambiar los modos durante la sesión de cepillado.

**Nota:** También puedes personalizar los ajustes del modo en la aplicación de Oral-B.

## Pantalla interactiva

Activa la pantalla interactiva (4) cogiendo el cepillo de dientes, levantándolo del cargador o pulsando el botón de encendido/apagado (7).

- (10-17) «Selección de modo»: alterna por el menú de modo pulsando el botón de modo y selecciona tu modo favorito mediante el botón on/off.
- (18) «Ajustes»: alterna todos los modos hasta que llegues al menú de «Ajustes»; para entrar, pulsa el botón on/off:
- (19) «Recordatorio de sustitución del cabezal» (indica el estado del cabezal del cepillo/realizar reinicio o activar/desactivar el recordatorio de sustitución del cabezal)
- (20) «Anillo de luz»: selección/cambio de color del anillo de luz
- (21) «Bluetooth»: gestión de los ajustes de Bluetooth (activar, desactivar)
- (22) «Idioma»: selección/cambio de idioma
- (23) «Reiniciar el cepillo»: reiniciar el cepillo de dientes y volver a los ajustes predeterminados
- (24) «Atrás»: regresar al menú de modo

## Cabezales

Oral-B ofrece una variedad de diferentes cabezales Oral-B iO (c/d/e/f) que solo son compatibles con el mango del cepillo de dientes Oral-B iO. Estos cabezales únicos están inspirados en las recomendaciones de los dentistas para dejar tu boca limpia y fresca.



Cabezal «**iO Ultimate Clean**», para una limpieza profunda avanzada a 360°

- Miles de filamentos en un ángulo de 16° para una eliminación superior de la placa
- Patrón de filamentos en espiral para una mejor adaptabilidad
- Filamentos con dos tamaños diferentes para limpiar hasta las zonas de difícil acceso



Cabezal «**iO Gentle Care**», para unas encías más sanas\* desde el primer día

- Más de 4000 filamentos suaves para una limpieza efectiva
- Patrón de filamentos curvos para un efecto deslizante agradable
- Filamentos ultrafinos que se adaptan incluso a las encías y los dientes sensibles

\* en comparación con un cepillo de dientes manual normal



Cabezal «iO Radiant White» para dientes más blancos\* desde el primer día

- Miles de filamentos densamente dispuestos para una limpieza profunda
- Filamentos externos curvos y en ángulo para un mejor alcance entre los dientes
- 5 pétalos pulidores para eliminar las manchas del día a día (como las del café, el vino o el tabaco)

\* eliminando las manchas superficiales



Cabezal «iO Interdental Clean» para una limpieza extra en las zonas de difícil acceso

- Los filamentos de alta densidad con dos tamaños diferentes limpian entre los dientes
- Filamentos externos en ángulo para dar soporte a los interiores
- Utilízalo como paso 2 tras tu rutina habitual de cepillado, incluso con implantes y aparatos

La mayoría de los cabezales iO de Oral-B disponen de **FILAMENTOS INTELIGENTES** para ayudarte a saber cuándo debes sustituir el cabezal. El color de los filamentos se difuminará hasta volverse blanco con el uso, lo que indica la posible necesidad de sustituir el cabezal. Si los filamentos se separan antes de que el color se disipe, significa que has ejercido demasiada presión sobre tus dientes y encías o que has frotado durante el cepillado. Por lo general, se recomienda sustituir el cabezal cada 3 meses.

#### Recordatorio de sustitución del cabezal

El cepillo de dientes está equipado con un «Recordatorio de sustitución del cabezal» que indica la sustitución del cabezal después de 3 meses/90 días, tal y como recomiendan los dentistas. El tiempo transcurrido desde la última sustitución siempre se puede comprobar en la información del cepillado (25) después de la sesión de cepillado o en el menú de ajustes. Para restablecer el «Recordatorio de sustitución del cabezal», sigue las instrucciones de la pantalla o realiza un reseteo en el menú de ajustes (19). También puedes desactivar la pantalla en el menú de ajustes.

**Nota:** también puedes personalizar los ajustes de sustitución del cabezal en la aplicación de Oral-B.

## Cómo conectar tu cepillo de dientes iO a tu smartphone/app Oral-B

La aplicación Oral-B ofrece varias características (dependiendo del modelo adquirido):

- **Personaliza la configuración del cepillo de dientes** (p. ej., elegir el color deseado del anillo de luz, ajustar el temporizador de avisos, la secuencia de modos de cepillado o los ajustes de recordatorio de sustitución del cabezal, activar/desactivar las pantallas de información del cepillado o seleccionar otras pantallas)
- **Comprueba la práctica de tu cepillado** (p. ej., tiempo de cepillado y presión aplicada)
- **Reconocimiento de cepillado en tiempo real** para ayudarte a cepillar cada zona durante el tiempo adecuado.

La aplicación de Oral-B está disponible para smartphones con sistemas operativos iOS o Android™. Consulte los teléfonos móviles compatibles y la disponibilidad de la aplicación de Oral-B en tu país en [app.oralb.com](http://app.oralb.com). Se puede descargar de forma gratuita de la App Store<sup>(SM)</sup>/tienda Google Play™ o puedes escanear el código QR de la contraportada de este manual (k).

1. Inicia la app de Oral-B. Le guiará durante todo el proceso de conexión *Bluetooth*. También la puedes encontrar en los ajustes de la app (Más → Tu cepillo).

**Nota:** La funcionalidad de la app de Oral-B es limitada si la conexión *Bluetooth* se encuentra desactivada en su smartphone (instrucciones en el manual de usuario de su smartphone).

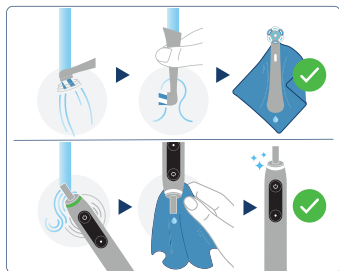
2. El primer emparejamiento se indica mediante el anillo de luz azul. Las instrucciones de la app aparecerán en su smartphone.
3. El primer emparejamiento debe realizarse a través de la app de Oral-B. El cepillo de dientes se conecta automáticamente a su smartphone para futuros cepillados.
4. Puedes cambiar los ajustes de *Bluetooth* de tu cepillo de dientes a través de la pantalla → Ajustes → Activar/desactivar *Bluetooth*.
5. Mantén el smartphone cerca (a menos de 5 m de distancia) cuando uses el cepillo de dientes. Asegúrese de que el smartphone está colocado en un lugar seguro y seco.

**Nota:** Para poder emparejarlo con el cepillo de dientes, su teléfono debe ser compatible con *Bluetooth* 4.2 (o superior)/*Bluetooth* Smart.

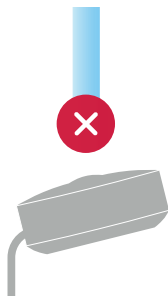
**Precaución:** Comprueba en el manual de usuario del smartphone que tu teléfono/ cargador están diseñados para usarse en un cuarto de baño.

## Guía de limpieza

1. Después de cada cepillado, abre el grifo y enjuaga el cabezal con el cepillo de dientes encendido.
2. Quita el cabezal y limpia el mango del cepillo de dientes y el cabezal por separado. Asegúrate de que el agua circula dentro de la parte superior del mango mientras este está encendido, así como dentro del cabezal.
3. Seca todas las piezas y deja que se sequen completamente al aire antes de volverlas a unir al cepillo de dientes iO.



4. Desenchufa el cargador antes de la limpieza.
5. Limpia el cargador regularmente solo con un paño húmedo.
6. Consulta las instrucciones de limpieza individuales de cada accesorio en el párrafo «Accesorios».



## Accesorios (según el modelo)

### Estuche de viaje de carga (j)

- Para cargar el cepillo de dientes (5), colócalo en el estuche de viaje de carga (j) y conéctalo a la toma de corriente mediante la fuente de alimentación adicional (j2) suministrada. La fuente de alimentación es válida para todos los rangos de tensión de red del mundo (100-240 V).
- La luz parpadeante (j1) del estuche de viaje de carga indica que el cepillo de dientes está cargando. Una vez que el cepillo de dientes esté totalmente cargado, se apagará la luz. Una carga completa en el estuche de viaje de carga suele tardar 6 horas.
- El estuche exterior e interior se debe limpiar solo con un paño húmedo. Asegúrate de que el mango y el cabezal estén completamente secos antes de guardarlos en el estuche de viaje.

**Nota:** Limpia las manchas de la superficie del estuche de viaje inmediatamente. Guarda el estuche de viaje en un lugar limpio y seco.

### Funda de viaje prémium (i)

Guarda el cepillo de dientes iO/los cabezales limpios y secos en la funda de viaje prémium (i). El estuche exterior e interior se debe limpiar solo con un paño húmedo.

**Nota:** Limpia las manchas de la superficie del estuche de viaje inmediatamente. Guarda el estuche de viaje en un lugar limpio y seco.

### Soporte para cabezales (h)/Soporte para cabezales con tapa (g)

Puedes guardar los cabezales limpios y secos en los pines de los soportes para el cabezal. Asegúrate de que los cabezales estén secos antes de colocarlos en el soporte o cerrar la tapa. Los soportes para el cabezal y la tapa se pueden lavar en el lavavajillas.

### Funda con cremallera/Funda magnética

Puedes guardar los cabezales y cepillos de dientes limpios en las fundas. Asegúrate de que los cabezales y el cepillo de dientes estén secos antes de colocarlos en las fundas. Las superficies exteriores e interiores se pueden limpiar con agua corriente. Guarde las fundas en un lugar limpio y seco.

**Nota:** Limpia las manchas en las superficies de las fundas inmediatamente.

Sujeto a cambios sin previo aviso.

## Aviso medioambiental

El producto contiene una batería y/o residuos eléctricos reciclables.

Para proteger el medio ambiente, no

lo deseches en la basura doméstica; en su lugar, llévalo a los puntos de recogida de residuos eléctricos proporcionados en tu país al final de la vida útil del producto.



## Garantía

El producto tiene una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra.

Durante el periodo de garantía, solucionaremos cualquier defecto de materiales o de fabricación del aparato de forma gratuita mediante la reparación o sustitución completa del mismo, según consideremos oportuno. La disponibilidad de una unidad de repuesto puede tener como resultado un color diferente o un modelo equivalente.

Esta garantía es válida en todos los países en los que Braun/Oral-B o su distribuidor designado suministran el aparato. Esta garantía no cubre: daños causados por un uso indebido, el uso o desgaste normal, especialmente en relación con los cabezales del cepillo, o defectos que tengan un impacto poco significativo sobre el valor o el funcionamiento del aparato. La garantía quedará anulada si las reparaciones las realiza una persona no autorizada y si no se utilizan piezas originales Braun/Oral-B.

Este aparato está equipado con una conexión *Bluetooth* de radio Smart aprobada. No establecer una conexión *Bluetooth* Smart con smartphones específicos no está cubierto por la garantía del dispositivo, a menos que el fallo de la conexión *Bluetooth* wifi sea atribuible a Oral-B. Los dispositivos *Bluetooth* están garantizados por sus propios fabricantes y no por Oral-B. Oral-B no influye ni hace recomendaciones a los fabricantes de dispositivos y, por lo tanto, Oral-B no asume ninguna responsabilidad por el número de dispositivos compatibles con nuestra conexión *Bluetooth*.

Oral-B se reserva el derecho, sin previo aviso, de realizar modificaciones técnicas o cambios en la implementación del sistema de funciones, interfaces y cambios en la estructura del menú del dispositivo que se consideren necesarios para garantizar que los sistemas Oral-B funcionan de forma fiable.

Para solicitar una reparación durante el periodo de la garantía, entregue o envíe el aparato completo

junto con su recibo de compra a un servicio técnico autorizado de Braun Oral-B.

## Información

### Módulo de radio *Bluetooth*<sup>®</sup>

Aunque todas las funciones indicadas en el dispositivo *Bluetooth* son compatibles, Oral-B no garantiza una fiabilidad del 100 % en la conexión y la continuidad del funcionamiento de las funciones.

El rendimiento operativo y la fiabilidad de la conexión son consecuencias directas de cada dispositivo *Bluetooth* individual, versión de software, así como sistema operativo de dichos dispositivos *Bluetooth* y las normas de seguridad de la empresa implementadas en el dispositivo.

Oral-B cumple e implementa estrictamente el estándar *Bluetooth* por el cual los dispositivos *Bluetooth* pueden comunicarse y funcionar en cepillos de dientes Oral-B iO.

Sin embargo, si los fabricantes de dispositivos no implementan este estándar, la compatibilidad y las funciones de *Bluetooth* se verán afectadas y el usuario puede experimentar problemas funcionales y relacionados con las funciones. Tenga en cuenta que el software del dispositivo *Bluetooth* puede afectar de forma considerable a la compatibilidad y al funcionamiento.

### Cabezales de recambio en garantía

La garantía de Oral-B se anulará si se considera que el daño en el mango del cepillo de dientes recargable eléctrico es atribuible al uso de cabezales de recambio no Oral-B. Oral-B no recomienda el uso de cabezales de recambio no Oral-B.

- Oral-B no tiene control sobre la calidad de los cabezales de recambio no Oral-B. Por lo tanto, no podemos garantizar la eficacia de limpieza de dichos cabezales no Oral-B, como se comunica con el mango recargable eléctrico en el momento de la compra inicial.
- Oral-B no puede garantizar un buen ajuste de cabezales de recambio no Oral-B.
- Oral-B no puede predecir el efecto a largo plazo de los cabezales de recambio no Oral-B sobre el desgaste del mango.

Todos los cabezales de recambio Oral-B llevan el logotipo Oral-B y cumplen con los altos estándares de calidad de Oral-B. Oral-B no vende cabezales de recambio ni piezas del mango bajo ninguna otra marca.

## Resolución de problemas

Problema	Posible razón	Solución
<b>App de Oral-B:</b>		
El cepillo de dientes no funciona (correctamente) con la app de Oral-B.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 La app de Oral-B está cerrada.</li> <li>2 El <i>Bluetooth</i> no está activado en el smartphone.</li> <li>3 El <i>Bluetooth</i> está desactivado en el cepillo de dientes</li> <li>4 Se ha perdido la conexión <i>Bluetooth</i> con el smartphone.</li> <li>5 Tu smartphone no es compatible con <i>Bluetooth</i> 4.2 (o superior)/ <i>Bluetooth</i> Smart.</li> <li>6 App de Oral-B obsoleta.</li> <li>7 Tu smartphone no es compatible con la aplicación Oral-B.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Inicia la app de Oral-B.</li> <li>2 Activa el <i>Bluetooth</i> en el smartphone (véase las instrucciones en el manual de usuario).</li> <li>3 Activar <i>Bluetooth</i> a través de la pantalla Ajustes → <i>Bluetooth</i> activado.</li> <li>4 Empareja el mango y el smartphone de nuevo a través de los ajustes de la app. Mantén el smartphone cerca cuando use el cepillo.</li> <li>5 Para poder emparejarlo con el cepillo de dientes, tu teléfono debe ser compatible con <i>Bluetooth</i> 4.2 (o superior)/ <i>Bluetooth</i> Smart.</li> <li>6 Descarga la última versión de la app de Oral-B.</li> <li>7 Consulta los teléfonos compatibles y la disponibilidad de la app de Oral-B en tu país en <a href="http://app.oralb.com">app.oralb.com</a>.</li> </ol>
<b>Cepillo de dientes</b>		
Comportamiento no deseado del cepillo de dientes	El cepillo de dientes estaba mal configurado	Reinicia el cepillo para restaurar los ajustes predeterminados. Ve a la pantalla del cepillo de dientes a Ajustes → Resetear el cepillo de dientes (23). Pulsa el botón on/off para confirmar. O utiliza la aplicación para reiniciar el cepillo: dispositivos → sistema de cepillado → resetear los ajustes del cepillo.
El cepillo de dientes no funciona	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 La batería tiene un nivel de carga muy bajo; el mango no funciona.</li> <li>2 Funcionamiento fuera del rango de temperatura estándar (mensaje en la pantalla y anillo de luz iluminado en naranja).</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Cárgalo al menos durante 30 minutos.</li> <li>2 Utilízalo siempre en temperaturas de funcionamiento estándar (&gt; 5 °C y &lt; 35 °C). Activa el cepillo de dientes colocándolo en el cargador.</li> </ol>
El cepillo de dientes emite un pitido corto después de 2 minutos o ya no emite ningún pitido.	El temporizador se ha modificado/desactivado a través de la app de Oral-B.	Utiliza la app de Oral-B para cambiar los ajustes del temporizador o restablece los ajustes de fábrica (véase la resolución de problemas de la app).

<p>El cepillo de dientes no se carga.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> La batería está a un nivel de carga muy bajo (0 %); puede tardar hasta 10-15 min hasta que se encienda la pantalla.</li> <li><b>2</b> La temperatura ambiente de carga no se encuentra dentro de los niveles válidos (&lt; 5 °C and &gt; 35 °C).</li> <li><b>3</b> Es posible que el cargador no esté conectado (correctamente).</li> <li><b>4</b> Puedes utilizar un cargador no compatible/no Oral-B.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Cárgalo al menos durante 30 minutos.</li> <li><b>2</b> La temperatura recomendada para la carga debe encontrarse entre los 5 °C y los 35 °C.</li> <li><b>3</b> Asegúrate de que el cargador esté conectado a la tensión de red.</li> <li><b>4</b> Asegúrate de utilizar un cargador Oral-B compatible con tu cepillo iO.</li> </ol>
<p>Vibración o ruidos fuertes durante el cepillado o el encendido.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Puede que el cabezal no esté correctamente ajustado en el mango del cepillo.</li> <li><b>2</b> Puede que el cabezal esté desgastado.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Comprueba el ajuste correcto del cabezal en el mango. Hay un pequeño espacio entre ellos.</li> <li><b>2</b> Cambia el cabezal.</li> </ol>

Este cepillo de dientes iO recargable dispone de un módulo de radio que opera en una banda de entre 2,4 y 2,48 GHz con una potencia máxima de 1 mW.

Por medio de la presente, Braun GmbH declara que los equipos de radio de los tipos 3786, 3796, 3795, 3758, 3758a, 3753, 3776, 3794, 3771, 3765 y 3767 cumplen con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección: [www.oralb.com/ce](http://www.oralb.com/ce)

# Descrição

- 1 Cabeça da Escova
- 2 Símbolo de identificação da cabeça da escova
- 3 Sensor de Pressão/Anel de Luz da Escova de Dentes
- 4 Visor interativo
- 5 Cabo da escova de dentes
- 6 Carregador
- 7 Botão ligar/desligar
- 8 Botão de modo
- 9 **Funcionalidades do visor interativo**
- 10 Modo «Adaptação Smart»
- 11 Modo «Limpeza Diária»
- 12 Modo «Sensível»
- 13 Modo «Branqueamento»
- 14 Modo «Cuidado das Gengivas»
- 15 Modo «Limpeza intensiva»
- 16 Modo «Super Sensível»
- 17 Modo «Limpeza de Língua»
- 18 Menu Definições
- 19 Gerir lembrete de Substituição da Cabeça da Escova
- 20 Selecionar/alterar a cor do anel de luz
- 21 Gerir as definições *Bluetooth*<sup>®</sup>
- 22 Selecionar/alterar idioma
- 23 Reiniciar Escova
- 24 Voltar
- 25 Feedback de escovagem
- 26 Recompensa de escovagem
- 27 Estatísticas de pressão
- 28 Estado da bateria
- 29 Lembrete de substituição da Cabeça da Escova

## **Acessórios (dependendo do modelo) e características:**

- a) Características do sensor de pressão
- b) Personalizar a cor do anel luminoso através da App Oral-B
- c) Cabeça da escova «Ultimate Clean»
- d) Cabeça da escova «Gentle Care»
- e) Cabeça da escova «Radiant White»
- f) Cabeça da escova «Specialised Clean»
- g) Suporte para cabeça da escova com tampa
- h) Suporte para cabeça da escova
- i) Estojo de viagem premium
- j) Estojo de viagem de carregamento
  - 1 Luz de carregamento
  - 2 Fonte de alimentação (Ficha Smart)
- k) Transferir a App Oral-B e ligar *Bluetooth*<sup>®</sup> (ver contracapa)

**Nota:** O conteúdo poderá variar consoante o modelo adquirido.

# Português

## Escova de dentes recarregável.

(PT)

### Bem-vindo à Oral-B!

Antes de utilizar a sua escova de dentes Oral-B iO, leia estas instruções e guarde este manual para referência futura.

### IMPORTANTE

- As escovas de dentes podem ser utilizadas por crianças e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho de forma segura e compreendam os riscos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção pelo usuário não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Se o produto/cabo estiver danificado, leve-o a um Centro de Serviço Oral-B.
- Utilize apenas o carregador fornecido com o seu aparelho.
- Temperatura ambiente recomendada para carregamento: de 5°C a 35°C.  
Não exponha o aparelho a temperaturas superiores a 50°C durante períodos prolongados.

### ATENÇÃO

- Não coloque o carregador, a tomada inteligente ou o estojo de recarga de viagem dentro de água ou outro líquido nem os armazene onde possam cair ou ser empurrados para uma banheira ou lavatório. Não os agarre se estes caírem dentro de água. Desligue-os imediatamente da tomada.
- Este equipamento contém uma bateria que pode ser substituída. Por favor, tenha em atenção que a substituição da bateria só está disponível em certos países. Antes de considerar a substituição da bateria, visite [www.service.oralb.com](http://www.service.oralb.com) para obter informações e precauções de segurança.
- Não se recomenda a utilização por crianças com idade inferior a 3 anos.
- Não mastigar nem morder a escova. Não usar como um brinquedo ou sem a supervisão de um adulto.
- Não mastigar nem morder a ponta. Não usar como um brinquedo ou sem a supervisão de um adulto.
- Esta escova de dentes é um dispositivo de cuidados pessoais e não se destina a ser utilizado por vários doentes num consultório ou instituição.

- Por motivos higiénicos, recomendamos a utilização de cabos de escovas e cabeças de escovas individuais para cada membro da família.
- As peças pequenas podem soltar-se, manter fora do alcance das crianças.
- Limpe adequadamente a cabeça da escova após cada uso (veja o parágrafo «Diretrizes de limpeza»). Uma limpeza adequada garante o uso seguro e a vida útil funcional da escova de dentes.

Para evitar a quebra da cabeça da escova que pode representar um risco de asfixia com as peças pequenas ou danificar os dentes:

- Antes de qualquer utilização, garanta que a cabeça da escova está bem encaixada. Não volte a utilizar a escova de dentes se a cabeça da escova já não encaixar devidamente. Nunca a utilize sem uma cabeça da escova.
- Se o cabo da escova de dentes cair, a cabeça da escova deve ser substituída antes da utilização seguinte, mesmo que não existam danos visíveis
- Substitua a cabeça da escova a cada 3 meses ou antes, se esta se apresentar gasta.
- Ao desligar da tomada, puxe sempre pela ficha e não pelo cabo. Não toque na ficha com as mãos molhadas. Pode causar choque elétrico.
- Apenas para lavagem dos dentes.
- Certifique-se periodicamente de que o produto/cabo/acessórios não estão danificados. Se um elemento se apresentar danificado, ou se não funcionar, não deverá ser utilizado.
- Não modifique nem tente reparar o produto. Tal poderá causar um incêndio, choque elétrico ou lesão.
- Nunca insira nenhum objeto nas aberturas do aparelho.
- Evite dobrar, obstruir ou apertar o cabo.
- Consulte o seu médico dentista antes de utilizar o aparelho, caso esteja a ser submetido a tratamentos para qualquer situação de higiene oral.
- Utilize este produto apenas para o uso a que se destina, conforme descrito neste manual. Não utilize acessórios que não sejam recomendados pelo fabricante.
- Utilize apenas o conjunto de cabo especial (fonte de alimentação) com fonte de alimentação tensão extrema inferior de segurança integrada fornecida com o seu aparelho. Para evitar risco de choque elétrico, não troque nem manipule nenhuma das peças que o compõem. Se o suporte de carga/caixa de transporte de carga estiver marcado com  $\text{D-492}$ -C 492-XXXX, utilize apenas o conjunto de cabos especiais Braun/ Oral-B com esta identificação.

- Esta escova de dentes tem um cabo à prova de água, é eletricamente segura e foi concebida para ser utilizada na casa de banho.

### Informação importante

- Esta escova de dentes e estojo (acessório) contém ímãs NdFeB e geram campos magnéticos. Se usa um dispositivo médico ou tem um dispositivo médico implantado, consulte o fabricante do dispositivo médico ou um médico se tem perguntas sobre o uso seguro da sua escova de dentes Oral-B iO.
- Para evitar interferências electromagnéticas e/ou conflitos de compatibilidade, desactive o Bluetooth® no cabo da sua escova de dentes antes de a usar em zonas restritas.
- A escova de dentes Oral-B pode ser usada em conjunto com o seu smartphone (descubra os detalhes em «Associar a escova de dentes ao seu Smartphone»).
- Desative o Bluetooth introduzindo o menu «Definições» no ecrã interativo (4) → Bluetooth → desativar. Siga o mesmo procedimento para reativar novamente o Bluetooth.
- Pessoas com pacemakers devem sempre manter a escova de dentes a mais de 15 centímetros do pacemaker quando esta estiver ligada. Sempre que suspeitar de interferência desative o Bluetooth.

### Especificações

Para especificações de tensão, consulte a parte inferior da unidade de carregamento.

Nível de ruído: 64 dB (A)

## Primeira utilização

1. Ligue a sua escova de dentes iO pressionando o botão ligar/desligar (7) e siga as instruções no visor interativo (4) para começar a configuração de primeira utilização.
2. Se não visualizar mais instruções no visor, pode alternar com o botão de modo (8) e selecionar com o botão ligar/desligar (7).
3. Pode alterar as definições através do menu «Definições» (17) em qualquer altura.

## Carregamento e funcionamento

- Para carregar a bateria, coloca a escova de dentes no carregador ligado (6).
- O nível de carga é apresentado no ecrã interativo (4). O anel de luz (3) acende-se e apaga-se

durante o carregamento. Assim que estiver totalmente carregado, o anel de luz apaga-se. Normalmente um carregamento completo demora 3 horas.

- Se a bateria estiver com pouca carga, o anel de luz (3) pisca rapidamente a vermelho. Quando a bateria estiver descarregada o motor para; irá precisar de uma carga de pelo menos 5 minutos para uma utilização

**NOTA:** caso a bateria esteja descarregada (ecrã apagado), carregue durante pelo menos 30 minutos.

- A escova de dentes pode ser armazenada no carregador ligado para a manter com a carga máxima; o dispositivo impede uma sobrecarga da bateria. No entanto, por motivos ambientais, recomendamos que mantenha o carregador na tomada apenas durante o carregamento.

**Nota:** guarde a escova de dentes à temperatura ambiente para o desempenho ideal da bateria.

**ATENÇÃO:** Esta escova de dentes contém uma bateria de iões de lítio. Não exponhas a escova de dentes a temperaturas superiores a 50 °C. A temperatura ambiente recomendada para o carregamento é de 5 °C a 35 °C.

## Utilização da escova de dentes iO

### Iniciar a escovagem

1. Encaixe a cabeça da escova no cabo da escova de dentes. Deve existir uma pequena folga entre o cabo e a cabeça da escova.
2. Ative o visor pegando na escova de dentes, retirando-a do carregador ligado ou premindo o botão ligar/desligar (7) (o visor liga-se).
3. Molhe a cabeça da escova e aplique a pasta dentífrica. Para evitar salpicos, oriente a cabeça da escova nos dentes antes de ligar a escova de dentes premindo o botão ligar/desligar.
 

**Nota:** O visor desliga-se após algum tempo. Pode premir o botão ligar/desligar para ativar novamente o visor.
4. Mova a cabeça da escova de dente para dente.
5. Escove na parte exterior, interior e nas superfícies de mastigação. Escove do mesmo modo os quatro quadrantes da sua boca. Também poderá consultar o seu dentista para saber qual é a técnica certa para si.
6. Após a escovagem, o visor dá-lhe feedback com base no tempo de escovagem.

Nos primeiros dias de utilização de qualquer escova de dentes elétrica, as suas gengivas podem sangrar ligeiramente. Geralmente, o sangramento deverá parar após alguns dias. Caso persista por mais de 2 semanas, consulte o seu dentista ou higienista oral.

Se tem dentes e/ou gengivas sensíveis, a Oral-B recomenda a utilização do modo «Dentes sensíveis» ou «Super sensível» (opcional na combinação com uma cabeça de escova «Dentes sensíveis» da Oral-B (d)). A disponibilidade de modos pode variar dependendo do modelo adquirido.

### Temporizador da escova de dentes (Temporizador do mecanismo)

A escova de dentes iO está equipada com um temporizador, que te ajuda a conseguir o tempo de escovagem de 2 minutos recomendado pelos profissionais. O temporizador assinala com um som abreviado intermitente em intervalos de 30 segundos para passares ao quadrante seguinte da boca. Um som longo intermitente indica o tempo de escovagem de 2 minutos recomendado pelos profissionais.

O temporizador memoriza o tempo de escovagem atingido, mesmo quando o cabo é momentaneamente desligado durante a escovagem. O temporizador reinicia-se se a pausa for superior a 30 segundos ou colocando o cabo no carregador ligado.

### Recompensa pela Escovagem

Depois de concluir uma sessão de escovagem de 2 minutos, serás recompensado com uma cara sorridente de olhos estrelados (26). Ao escovares durante 2 minutos e na maioria das vezes com a pressão ideal, serás recompensado com uma cara sorridente de olhos estrelados e fogo de artifício.

## Anel de luz da escova de dentes (3)

A sua escova de dentes iO está equipada com um anel de luz (3) com várias funcionalidades indicadas através de cores:

### Sensor de pressão inteligente (a)

- Branco (predefinição) = Indicador de funcionamento (escolha cor individual através da App Oral-B)/Indicador de baixa pressão
- Verde = indicador de pressão recomendada
- Vermelho = Indicador de pressão elevada

Escova com a pressão correta indicada com uma luz verde. Se for aplicada demasiada pressão, acende-se a vermelho, lembrando-o que deve reduzir a pressão. Se o Sensor de Pressão Inteligente se iluminar a branco (ou a cor pré-selecionada), recomendamos que aplique mais pressão. Durante pressão elevada, o movimento da cabeça da escova será reduzido (nos modos «Limpeza diária», «Limpeza intensa» e «Dentes sensíveis»).

Verifique periodicamente o funcionamento do Sensor de pressão pressionando moderadamente a cabeça da escova durante a escovagem.

### Outras funções

- Vermelho = indicador de bateria fraca
- Azul = indicador de emparelhamento *Bluetooth*
- Laranja = indicador de erro (seguir mensagens de apresentação)

**Nota:** Pode substituir a cor do anel de luz branco padrão por uma escolha de cores individuais através da App Oral-B™.

**Nota:** durante a utilização da App Oral-B™, o Sensor de pressão inteligente pode ser desativado para algumas funcionalidades.

**Nota:** o sensor de pressão inteligente é desativado durante o modo «Limpeza de língua» (dependendo do modelo).

## Feedback de Escovagem

Após a sessão de escovagem (mínima de 30 segundos), a tua escova de dentes iO fornece feedback sobre o teu comportamento de escovagem e estado da escova de dentes. Alterna entre os diferentes ecrãs, pressionando o botão de modo (8). A disponibilidade do feedback da escovagem depende do modelo adquirido:

- «Recompensa de escovagem» (26)
- «Estatísticas de pressão» (27)
- «Estado da bateria» (28)
- «Lembrete de substituição da Cabeça da Escova» (29)

**Nota:** Podes personalizar os ecrãs de feedback da escovagem através da App Oral-B.

### Modos de escovagem (dependendo do modelo)

A escova de dentes iO proporciona diferentes modos de escovagem indicados no visor:



«**Ajuste Inteligente**» – Limpeza e cuidado gengival ideais através da adaptação automática da intensidade.



«**Limpeza Diária**» – Modo padrão para limpeza diária



«**Sensível**» – Limpeza suave, mas minuciosa, para áreas sensíveis



«**Branqueamento**» – Polimento para uso ocasional ou diário



«**Cuidado das gengivas**» – Massagem delicada das gengivas



«**Limpeza intensiva**» – Para uma sensação de limpeza extraordinária (funciona numa velocidade mais elevada)



«**Super Sensível**» – Limpeza super suave para áreas extrassensíveis



«**Limpeza de língua**» – Limpeza de língua para utilização ocasional ou diária

**Nota:** a sequência e a disponibilidade dos modos de escovagem podem variar dependendo do modelo adquirido.

Quando utilizar o modo «Limpeza de língua», recomendamos a utilização de uma cabeça de escova «Gentle Care» (d). Pode escovar a língua com ou sem pasta de dentes. Escove toda a área da língua sistematicamente em movimentos suaves. O tempo de escovagem recomendado é de 30 segundos; o motor para ao fim de 30 segundos.

#### Definição de modo:

1. Reative a escova de dentes iO para identificar o modo selecionado para a sessão de escovagem.
2. Para mudar para outros modos, prima sucessivamente o botão de modo (8) durante a utilização.
3. A escova de dentes inicia automaticamente no último modo selecionado.

**Nota:** também pode personalizar as definições de modo através da App Oral-B.

## Visor interativo

Ative o visor interativo (4) pegando na escova de dentes, retirando-a do carregador ou premindo o botão ligar/desligar (7).

- (10-17) «Seleção de modo» – alternar o menu de modo pressionando o botão de modo e seleciona o teu modo favorito através do botão ligar/desligar.
- (18) «Definições» – alternar entre todos os modos até chegares à opção «Definições»; para entrar prime o botão ligar/ desligar:
- (19) «Lembrete de substituição da Cabeça da Escova» (indica o estado da cabeça da escova/ efetua a reposição ou ativa/desativa o lembrete de substituição da cabeça da escova)
- (20) «Anel de luz» – selecionar/alterar a cor do anel de luz
- (21) «Bluetooth» – gerir definições *Bluetooth*<sup>®</sup> (ativar, desativar)
- (22) «Idioma» – selecionar/alterar o idioma
- (23) «Reiniciar Escova» – reiniciar as definições da escova de dentes e reverter para a predefinição
- (24) «Voltar» – regressar ao menu de modo

## Cabeças de escova

A Oral-B oferece várias cabeças de escova Oral-B iO (c/d/e/f) diferentes que só encaixam no cabo de escova de dentes Oral-B iO. Estas cabeças de escova únicas são inspiradas por dentistas para deixar a tua boca com uma sensação de limpeza e frescura.



Cabeça de escova «**iO Ultimate Clean**» – para uma Limpeza Profunda Avançada de 360\*

- Milhares de cerdas com um ângulo de 16° para uma remoção superior da placa
- Padrão de cerdas em espiral para uma melhor adaptabilidade
- Cerdas de comprimento duplo para limpar até em áreas de difícil acesso



Cabeça de escova «**iO Gentle Care**» – para Gengivas Mais Saudáveis\* a partir do Dia 1

- Mais de 4000 cerdas suaves para uma limpeza eficaz
- Padrão de cerdas curvas para um efeito de deslizamento suave
- Cerdas adaptáveis ultrafinas – mesmo para dentes e gengivas sensíveis

\* Em comparação com uma escova manual regular



Cabeça de escova «iO Radiant White» – para Dentes Mais Brancos\* a partir do Dia 1

- Milhares de cerdas dispostas densamente para uma limpeza minuciosa
- Cerdas externas curvas e angulares para um melhor alcance entre os dentes
- 5 cápsulas de polimento para remover manchas do dia a dia (como as do café, vinho ou tabaco)

\*removendo as manchas superficiais



Cabeça de escova «iO Interdental Clean» – para uma Limpeza Extra em Áreas de Difícil Acesso

- Cerdas de comprimento duplo com alta densidade que limpam entre os dentes
- Cerdas externas com ângulo virado para dentro para apoiar as cerdas centrais
- Usa-a como mostrado no Passo 2 após a tua rotina habitual de escovagem – até mesmo implantes e aparelhos dentários

A maioria das cabeças de escova iO Oral-B inclui **CERDAS INTELIGENTES** para te ajudar a monitorizar a necessidade de substituir a cabeça de escova. A cor das cerdas irá desvanecer para branco com a utilização, indicando a potencial necessidade de trocar a cabeça da escova. Se as cerdas ficarem desgastadas antes de a cor desvanecer, podes estar a exercer demasiada pressão nos dentes e nas gengivas ou a esfregar enquanto escovas. De uma forma geral, recomendamos a substituição da cabeça a cada 3 meses.

#### Lembrete de substituição da cabeça da escova

A escova de dentes está equipada com um «Lembrete de substituição da Cabeça da Escova» indicando a substituição recomendada por dentistas após 3 meses/90 dias. O tempo decorrido desde a última reposição pode ser sempre verificado no feedback de escovagem (25) após a sessão de escovagem ou no menu de definições. Para repor o «Lembrete de substituição da Cabeça da Escova», segue as instruções no visor ou efetua a reposição no menu definições (19). Também podes desativar o ecrã através do menu de definições.

**Nota:** Também podes personalizar as definições de substituição da cabeça da escova através da App Oral-B.

## Ligar a escova de dentes iO ao Smartphone/App Oral-B

A App Oral-B inclui várias funcionalidades:

- **Personalize as definições da sua escova de dentes** (por exemplo, escolha a cor do anel de luz que prefere, ajuste o temporizador do mecanismo, a sequência de modo de escovagem ou as definições de lembrete de substituição da escova)
- **Monitorize o seu comportamento de escovagem** (por exemplo, tempo de escovagem e pressão aplicada)
- **Reconhecimento de escovagem em tempo real** para ajudar a escovar todas as áreas durante o tempo necessário.

App Oral-B está disponível para smartphones com sistemas operativos iOS ou Android™. Consulte o website [app.oralb.com](http://app.oralb.com) para ver os smartphones compatíveis e a disponibilidade segundo o país da App Oral-B. Pode ser transferida gratuitamente a partir da App Store<sup>(SM)</sup>/Google Play store™ ou pode ler o código QR na página final deste manual (i).

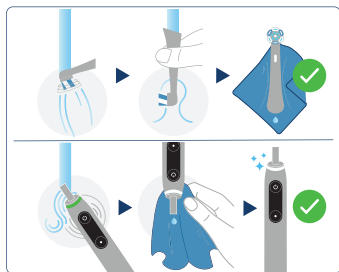
1. Inicie a App Oral-B. A aplicação irá orientá-lo através de todo o processo de emparelhamento *Bluetooth*. Também poderá encontrá-la nas definições da aplicação (Mais → A sua escova). Tenha em atenção: a funcionalidade da App Oral-B fica limitada se o *Bluetooth* estiver desativado no seu smartphone (para instruções, consulte o manual de utilizador do smartphone).
2. O primeiro emparelhamento é indicado através do anel de luz azul. As instruções da aplicação serão apresentadas no smartphone.
3. O primeiro emparelhamento tem de ser feito através da App Oral-B. A escova de dentes é ligada automaticamente ao smartphone para futuras escovagens.
4. Pode alterar as definições *Bluetooth* na sua escova de dentes através do ecrã → Definições → Ativar/desativar *Bluetooth*.
5. Mantenha o smartphone nas proximidades (a uma distância de 5 metros) ao utilizá-lo com a escova de dentes. Certifique-se de que o smartphone está posicionado de forma segura num local seco.

**Nota:** O smartphone tem de suportar a tecnologia *Bluetooth* 4.2 (ou superior) / *Bluetooth* Smart para poder ser emparelhado com a escova de dentes.

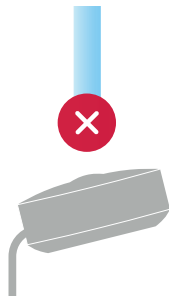
**Atenção:** Siga o manual de utilizador do seu smartphone para garantir que o design do telefone/carregador permite a sua utilização numa casa de banho.

## Instruções de limpeza

1. Após cada escovagem, enxague a cabeça da escova debaixo de água corrente com o cabo ligado.
2. Retire a cabeça da escova e limpe o cabo e a cabeça da escova separadamente. Certifique-se de que a água entra na parte superior do cabo, enquanto a escova está ligada, bem como no interior da cabeça da escova.
3. Seque todas as peças e deixe-as secar ao ar antes de voltar a montar a escova de dentes.



4. Desligue o carregador antes da limpeza.
5. Limpe regularmente o carregador com um pano húmido.
6. Consulte as instruções de limpeza para cada acessório no parágrafo «Acessórios».



## Acessórios (dependendo do modelo)

### Estojo de Viagem de Carregamento (j)

- Para carregares a escova de dentes (5) coloca-a no estojo de viagem de carregamento (j) e liga-a à tomada, utilizando a fonte de alimentação adicional (j2) fornecida. A fonte de alimentação pode ser utilizada para todas as gamas de tensão de rede globais (100 – 240 V).
- Se a luz do estojo de viagem de carregamento estiver a piscar (j1), indica que a escova de dentes está a carregar. Quando a escova de dentes estiver totalmente carregada, a luz desliga-se. Uma carga completa no estojo de viagem de carregamento demora normalmente 6 horas.
- A caixa exterior e interior deve ser limpa apenas com um pano húmido. Certifique-se de que a escova de dentes e a cabeça da escova estão completamente secas antes de as guardar no estojo de viagem.

**Nota:** limpe as manchas nas superfícies do estojo de viagem imediatamente. Guarde o estojo de viagem num local limpo e seco.

### Estojo de viagem Premium (i)

Guarda a escova de dentes iO e cabeças limpas e secas no estojo de viagem premium (i). O exterior e interior do estojo deve ser limpo apenas com um pano húmido.

**Nota:** limpe as manchas nas superfícies do estojo de viagem imediatamente. Guarde o estojo de viagem num local limpo e seco.

### Suporte para cabeça da escova (h)/Suporte para cabeça da escova com tampa (g)

Pode guardar as cabeças das escovas limpas e secas nos pinos dos suportes de cabeças. Certifique-se de que as cabeças das escovas estão secas antes de as colocar no suporte e/ou fechar a tampa. Os suportes da cabeça da escova e a tampa podem ser lavados na máquina de lavar loiça.

### Bolsa com fecho/bolsa magnética

Pode guardar as cabeças e a escova de dentes limpas nas bolsas. Certifique-se de que as cabeças da escova e a escova de dentes estão secas antes de as colocar nas bolsas. As superfícies exteriores e interiores podem ser limpas sob água corrente. Guarde as bolsas num local limpo e seco.

**Nota:** Limpe as manchas nas superfícies da bolsa de imediato.

Sujeito a alteração sem aviso prévio.

## Notificação ambiental

O produto contém uma bateria e/ou resíduos elétricos recicláveis. Para proteger o meio ambiente, não deite fora no lixo doméstico; em vez disso, leve-o aos pontos de recolha de resíduos elétricos disponíveis no seu país no final da vida útil do produto.



## Garantia

Concedemos uma garantia de 3 anos sobre o produto a partir da data de compra.

Dentro do período de garantia, iremos eliminar, de forma gratuita, quaisquer defeitos do aparelho resultantes de avarias no material ou no fabrico, quer através de reparação ou substituição do aparelho na totalidade, conforme entendermos. Consoante a disponibilidade para substituição de uma unidade, poderá receber uma cor diferente ou um modelo equivalente.

Esta garantia estende-se a todos os países onde este aparelho é fornecido pela Braun/Oral-B ou pelo seu distribuidor indicado. Esta garantia não abrange: danos devidos à utilização inadequada, desgaste normal, especialmente no que diz respeito às cabeças da escova, bem como defeitos que tenham um efeito insignificante sobre o valor ou o funcionamento do aparelho. A garantia fica invalidada se forem realizadas reparações por pessoas não autorizadas e se não forem utilizadas peças originais da Braun/Oral-B.

Este aparelho está equipado com uma interface rádio aprovada para *Bluetooth Smart*. A falha ao estabelecer a ligação *Bluetooth Smart* com smartphones específicos não está abrangida pela garantia do dispositivo, a menos que a avaria da interface *Bluetooth* seja atribuível à Oral-B. Os dispositivos *Bluetooth* têm garantia dos seus fabricantes e não da Oral-B. A Oral-B não influencia nem faz quaisquer recomendações aos fabricantes de dispositivos, pelo que a Oral-B não assume qualquer responsabilidade pelo número de dispositivos compatíveis com a nossa interface *Bluetooth*.

A Oral-B reserva-se o direito, sem qualquer aviso prévio, de fazer modificações técnicas ou alterações à implementação do sistema das características do dispositivo, interface e alterações da estru-

tura do menu que sejam consideradas necessárias para garantir que os sistemas da Oral-B funcionam de forma fiável.

Para obter assistência dentro do período de garantia, entregue ou envie o aparelho na totalidade com o seu recibo de venda para um Centro de Assistência ao Cliente Oral-B Braun autorizado.

### Informações

#### **Bluetooth® – módulo de rádio**

Apesar de serem suportadas todas as funções indicadas no dispositivo *Bluetooth*, a Oral-B não garante 100% de fiabilidade na conexão e na consistência do funcionamento da funcionalidade.

O desempenho do funcionamento e a fiabilidade da ligação são consequências diretas de cada dispositivo *Bluetooth* individual, versão do software, bem como do sistema operativo desses dispositivos *Bluetooth* e regulamentos de segurança da empresa implementados no dispositivo.

A Oral-B adere e implementa estritamente a norma *Bluetooth* pela qual os dispositivos *Bluetooth* conseguem comunicar e funcionar em escovas de dentes da Oral-B.

No entanto, se o fabricante do dispositivo não implementar esta norma, a compatibilidade e as funcionalidades *Bluetooth* serão ainda mais comprometidas e o utilizador poderá ter problemas funcionais e relacionados com a funcionalidade. Tenha em atenção que o software no dispositivo *Bluetooth* pode afetar significativamente a compatibilidade e o funcionamento.

### Garantia de substituição de cabeças de escovas

A garantia Oral-B será anulada caso se verifique que os danos do cano da escova de dentes elétrica recarregável são atribuídos à utilização de cabeças de substituição que não sejam da Oral-B. A Oral-B não recomenda a utilização de cabeças de substituição que não sejam da Oral-B.

- A Oral-B não tem qualquer controlo sobre a qualidade das cabeças de escovas de substituição que não sejam da Oral-B. Por conseguinte, não podemos garantir o desempenho de limpeza das cabeças de escovas de substituição que não sejam da Oral-B, conforme comunicado com o cabo elétrico recarregável no momento da compra inicial.

- A Oral-B não pode garantir um bom ajuste das cabeças de escovas de substituição que não sejam da Oral-B.
- A Oral-B não pode prever o efeito a longo prazo das cabeças de escovas de substituição que não sejam da Oral-B no desgaste do cabo.

Todas as cabeças de escovas de substituição Oral-B incluem o logótipo Oral-B e cumprem os elevados padrões de qualidade da Oral-B. A Oral-B não vende cabeças de substituição ou peças de cabos sob qualquer outra marca.

## Resolução de problemas

Problema	Possível causa	Resolução
<b>App Oral-B:</b>		
A escova de dentes não funciona (devidamente) com a App Oral-B.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 A App Oral-B™ está fechada.</li> <li>2 O <i>Bluetooth</i> não está ativado no smartphone.</li> <li>3 O <i>Bluetooth</i> está desativado na escova de dentes</li> <li>4 A ligação <i>Bluetooth</i> com o smartphone perdeu-se.</li> <li>5 O smartphone não suporta a tecnologia <i>Bluetooth</i> 4.2 (ou superior)/ <i>Bluetooth</i> Smart.</li> <li>6 A App Oral-B está desatualizada.</li> <li>7 O seu smartphone não é compatível com a App Oral-B.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Inicie a App Oral-B.</li> <li>2 Ative o <i>Bluetooth</i> no smartphone (tal como descrito no respetivo manual do utilizador).</li> <li>3 Ativar o <i>Bluetooth</i> através do ecrã Definições → Ativação do <i>Bluetooth</i>.</li> <li>4 Emparelhar novamente a escova de dentes e o smartphone através das definições da aplicação. Mantenha o seu smartphone próximo de si quando o utilizar com a escova de dentes.</li> <li>5 O smartphone tem de suportar a tecnologia <i>Bluetooth</i> 4.2 (ou superior) / <i>Bluetooth</i> Smart para poder ser emparelhado com a escova de dentes.</li> <li>6 Descarregue a versão mais recente da App Oral-B.</li> <li>7 Consulte o website <a href="http://app.oralb.com">app.oralb.com</a> para ver os smartphones compatíveis e a disponibilidade segundo o país da App Oral-B.</li> </ol>
<b>Escova de dentes</b>		
Comportamento indesejado da escova de dentes	A escova de dentes foi configurada incorretamente	Realize uma reposição de fábrica para restaurar as definições iniciais. Navegue no visor da escova de dentes para Definições → Reposição de fábrica (22). Prima o botão ligar/desligar para confirmar.
A escova de dentes não funciona (durante a primeira utilização).	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 A bateria tem um nível de carga muito baixo; a escova de dentes não funciona.</li> <li>2 Funcionamento fora do intervalo de temperatura padrão (mensagem no visor e/ou luzes alternadas do anel de luz)</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Carregue-a durante pelo menos 30 min.</li> <li>2 Opere sempre dentro do intervalo de temperaturas de funcionamento normal (&gt;5 °C e &lt;35 °C).</li> </ol>

<p>A escova de dentes funciona com um som intermitente curto após 2 minutos ou já não funciona com qualquer som intermitente.</p>	<p>O temporizador foi modificado/desativado através da App Oral-B.</p>	<p>Utilize a App Oral-B para alterar as definições do temporizador ou repor as definições de fábrica (consulte Resolução de problemas da aplicação).</p>
<p>A escova de dentes não carrega.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> A bateria está a um nível muito baixo (0%); pode demorar 10 a 15 minutos até o ecrã acender.</li> <li><b>2</b> A temperatura ambiente para carregamento ultrapassa os limites válidos (&lt;5 °C e &gt;35 °C).</li> <li><b>3</b> O carregador pode não estar ligado (corretamente).</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Carregue-a durante pelo menos 30 min.</li> <li><b>2</b> A temperatura ambiente recomendada para carregamento é entre 5 °C e 35 °C.</li> <li><b>3</b> Certifique-se de que o carregador está ligado à fonte de alimentação.</li> </ol>
<p>Barulho/ruído alto durante a escovagem ou a ativação.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> A cabeça pode não estar colocada corretamente no cabo da escova.</li> <li><b>2</b> A cabeça da escova pode estar gasta.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Verifique o encaixe correto da cabeça da escova no cabo. Deve existir uma pequena folga entre ambos.</li> <li><b>2</b> Substitua a cabeça.</li> </ol>

A escova de dentes iO recarregável contém uma unidade de rádio que funciona na banda de 2,4 até 2,48 GHz com uma potência máxima de 1 mW.

Desta forma, a Braun GmbH declara que os tipos de equipamento rádio 3786, 3796, 3795, 3758, 3758a, 3753, 3776, 3794, 3771, 3765 e 3767 estão em conformidade com a Diretiva n.º 2014/53/UE.

O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet: [www.oralb.com/ce](http://www.oralb.com/ce).

# Descrizione

- 1 Testina
- 2 Simbolo identificativo della testina
- 3 Sensore di pressione / Anello luminoso dello spazzolino
- 4 Display interattivo
- 5 Manico dello spazzolino
- 6 Caricatore
- 7 Pulsante on/off
- 8 Pulsante modalità di spazzolamento
- 9 **Funzionalità del display interattivo**
- 10 Modalità «Pulizia Intelligente»
- 11 Modalità «Pulizia Quotidiana»
- 12 Modalità «Denti Sensibili»
- 13 Modalità «Sbiancante»
- 14 Modalità «Protezione Gengive»
- 15 Modalità «Pulizia Profonda»
- 16 Modalità «Super Delicata»
- 17 Modalità «Nettalingua»
- 18 Impostazioni menu
- 19 Imposta promemoria sostituzione testina
- 20 Seleziona/Cambia colore anello luminoso
- 21 Imposta *Bluetooth*®
- 22 Seleziona/Cambia lingua di visualizzazione
- 23 Ripristina le impostazioni iniziali
- 24 Schermata precedente
- 25 Feedback spazzolamento
- 26 Premio per un corretto spazzolamento
- 27 Statistica della pressione di spazzolamento
- 28 Stato di carica della batteria
- 29 Promemoria sostituzione testina

## Accessori e caratteristiche (in base al modello):

- a) Funzionalità sensore di pressione
- b) Personalizzazione del colore dell'anello luminoso tramite l'app Oral-B
- c) Testina «Ultimate Clean»
- d) Testina «Gentle Care»
- e) Testina «Radiant White»
- f) Testina «Specialised Clean»
- g) Supporto testina con cappuccio
- h) Supporto testina
- i) Custodia da viaggio Premium
- j) Custodia da viaggio ricaricabile
  - 1 Spia di ricarica
  - 2 Alimentazione (spina smart)
- k) Scarica l'app Oral-B e connettiti al *Bluetooth*® (vedi pagina precedente)

**Nota:** il contenuto può variare in base al modello acquistato.

## Spazzolino elettrico ricaricabile.

(IT)(CH)

### Benvenuti in Oral-B!

Prima di utilizzare lo spazzolino Oral-B iO, leggere le istruzioni e conservare il presente manuale per riferimento futuro.

### IMPORTANTE

- Gli spazzolini da denti possono essere utilizzati da bambini e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con scarsa esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro del dispositivo e ne comprendano i rischi.
- I bambini non devono giocare con il dispositivo.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Se il prodotto/cavo è danneggiato, portarlo presso un Centro Assistenza Oral-B.
- Utilizzare esclusivamente il caricabatterie fornito con il dispositivo.
- La temperatura ambiente consigliata per la ricarica è da 5°C a 35°C.  
Non esporre l'apparecchio a temperature superiori a 50°C per periodi prolungati.

### AVVERTENZE

- Non immergere il caricabatterie, la spina intelligente o la custodia da viaggio per la ricarica in acqua o in sostanze liquide né riporli in luoghi da cui potrebbero cadere o essere tirati nella vasca da bagno o nel lavandino. Non cercare di recuperare l'apparecchio se cade in acqua. Scollegare immediatamente dalla presa della corrente.
- Questo apparecchio contiene una batteria sostituibile. Si prega di notare che la sostituzione della batteria è disponibile solo in alcuni paesi. Prima di considerare la sostituzione della batteria, visitare [www.service.oralb.com](http://www.service.oralb.com) per informazioni e precauzioni di sicurezza.
- L'uso da parte di bambini di età inferiore a 3 anni non è raccomandato.
- Non mordere o masticare lo spazzolino. Non usare come giocattolo o senza la supervisione di un adulto.
- Non masticare o mordere il beccuccio. Non usare come giocattolo o senza la supervisione di un adulto.
- Questo spazzolino è per uso personale per la propria igiene orale e non deve essere utilizzato su più pazienti in studi dentistici o istituti affini.
- Per motivi igienici, si consiglia l'uso di manici e testine diversi per ciascun membro della famiglia.

- Piccole parti potrebbero staccarsi, tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Pulire accuratamente la testina dopo ogni utilizzo (vedere il paragrafo «Istruzioni Consigli per la pulizia»). Una pulizia corretta garantisce un utilizzo sicuro e una lunga durata dello spazzolino.

Per evitare la rottura della testina che potrebbe generare un rischio di soffocamento con piccole parti o danni ai denti:

- Prima di ogni utilizzo, assicurarsi che la testina si adatti bene. Interrompere l'uso dello spazzolino se la testina non si adatta più correttamente. Non usare mai senza una testina inserita.
- Se il manico dello spazzolino cade, sostituire la testina prima dell'utilizzo successivo, anche in assenza di danni visibili.
- Sostituire la testina ogni 3 mesi o prima se appare consumata.
- Quando si scollega dalla presa della corrente, afferrare sempre la spina e non il cavo elettrico. Non toccare la spina di alimentazione con le mani bagnate, ciò può causare una scossa elettrica.
- Usare solo per lavarsi i denti.
- Controllare periodicamente che prodotto/ cavi/ accessori non siano danneggiati. Un'unità danneggiata o non funzionante non deve essere più utilizzata.
- Non modificare o riparare il prodotto. Potrebbe causare incendi, scosse elettriche o lesioni.
- Non inserire mai alcun oggetto in nessuna apertura dell'apparecchio.
- Evitare di piegare bruscamente, inceppare o schiacciare il cavo.
- Se siete in cura per qualsiasi disturbo del cavo orale, consultate il vostro dentista prima dell'uso.
- Il prodotto va utilizzato solo per l'uso descritto nel manuale. Non usate accessori non consigliati dal produttore.
- Con l'alimentazione a bassa tensione di sicurezza integrata utilizzare solo il set con cavo speciale (alimentazione) fornito con il dispositivo. Non sostituire o manomettere nessuna sua parte, in caso contrario sussiste il rischio di una scossa elettrica. Se la base di ricarica/ la custodia da viaggio per la ricarica è contrassegnata D-492-C con 492-XXXX, utilizzare solo il set di cavi speciali Braun/Oral-B con questa identificazione.
- Questo spazzolino ha un manico impermeabile, è sicuro dal punto di vista elettrico e progettato per l'uso in bagno.

### Informazioni importanti

- Spazzolino da denti, caricabatterie e custodia (accessorio) contengono magneti NdFeB e

generano campi magnetici. In caso di domande sull'uso sicuro dello spazzolino Oral-B iO se si utilizza un dispositivo medico o un dispositivo medico impiantato, consultare il produttore del dispositivo medico o un medico.

- Per evitare interferenze elettromagnetiche e/o conflitti di compatibilità, disattivare il *Bluetooth*® sul manico dello spazzolino prima di utilizzarlo in aree con limitazioni.
- A escova de dentes Oral-B pode ser usada em conjunto com o seu smartphone (descubra os detalhes em «Associar a escova de dentes ao seu Smartphone»).
- Disattivare il *Bluetooth* dal menu «Impostazioni» sul display interattivo (4) *Bluetooth* disabilita → disabilitare il *Bluetooth* → Seguire la stessa procedura per riattivare il *Bluetooth*.
- Le persone con pacemaker devono sempre tenere lo spazzolino a più di 15 centimetri dal pacemaker quando è acceso. Ogni volta che si sospetta un'interferenza, disattivare il *Bluetooth*.

### Specifiche tecniche

Per le specifiche relative alla tensione, fare riferimento alle indicazioni riportate sul fondo dell'unità di carica.

Livello di rumore: 64 dB (A)

## Primo utilizzo

1. Attivare lo spazzolino iO premendo il pulsante on/off (7) e seguire le istruzioni sul display interattivo (4) per iniziare la prima configurazione.
2. Se non vengono fornite ulteriori indicazioni sul display, è possibile scorrere le opzioni con il pulsante Modalità (8) ed effettuare la selezione desiderata con il pulsante on/off (7).
3. È possibile modificare le impostazioni tramite il menu «Impostazioni» (18) in qualsiasi momento.

## Ricarica e Funzionamento

- Per ricaricare la batteria, posizionare lo spazzolino sul caricatore collegato alla presa elettrica (6).
- Una volta posizionato lo spazzolino sul caricatore, il livello di carica viene indicato sul display interattivo (4). L'anello luminoso (3) lampeggia durante la ricarica. Al termine della ricarica la luce dell'anello luminoso si spegne. Una ricarica completa richiede in genere 3 ore.
- È possibile controllare la capacità della batteria in diversi momenti:
  - Prima dello spazzolamento premendo il pulsante Modalità (8) per 2 secondi.

- Dopo lo spazzolamento dalla schermata di feedback dello spazzolamento (28).

- Quando il display si spegne.

- Se la batteria si sta scaricando, il display interattivo indica la capacità residua della batteria e l'anello luminoso (3) lampeggia in rosso. Una volta che la batteria è scarica, il motore si ferma; prima di riutilizzare lo spazzolino, sarà necessaria una carica di almeno 5 minuti.

**NOTA:** se la batteria è completamente scarica (il display è spento), caricare per almeno 30 minuti.

- È possibile riporre lo spazzolino sul caricabatterie collegato per mantenerlo a piena carica; il dispositivo impedisce un sovraccarico della batteria. Tuttavia, ai fini ambientali, consigliamo di tenere il caricabatterie collegato alla presa di corrente solo durante la ricarica.

**Nota:** Conservare lo spazzolino a temperatura ambiente per una manutenzione ottimale della batteria.

**ATTENZIONE:** Questo spazzolino contiene una batteria agli ioni di litio. Non esporre lo spazzolino a temperature superiori a 50 °C e inferiori a 5 °C. Nel caso in cui lo spazzolino sia esposto a temperature al di fuori di questo intervallo (ad es. durante un viaggio in aereo), lo spazzolino si spegnerà automaticamente. È possibile riattivare lo spazzolino inserendolo sul caricatore.

## Come utilizzare lo spazzolino iO

### Avviare lo spazzolamento

1. Posizionare la testina sul manico dello spazzolino. Deve rimanere un piccolo spazio tra il manico e la testina.
2. Attivare il display prendendo lo spazzolino, sollevandolo dal caricatore inserito o premendo il pulsante On/Off (7) (il display si accende).
3. Bagnare la testina e applicare il dentifricio. Per evitare schizzi, avvicinare la testina ai denti prima di accendere lo spazzolino premendo il pulsante on/off.

**Nota:** Il display si spegne dopo un po' di tempo. È possibile premere il pulsante on/off per attivare nuovamente il display.

4. Accompagnare la testina da un dente all'altro.
5. Spazzolare i lati esterni dei denti, i lati interni e le superfici di masticazione. Spazzolare tutte e quattro le semiarcate della bocca allo stesso modo. Puoi anche consultare il tuo dentista o igienista dentale riguardo la tecnica di spazzolamento più adatta a te.

6. Dopo aver spazzolato (>30 sec) il display fornisce un feedback sul comportamento di spazzolamento. (25)

Nei primi giorni di utilizzo di un qualsiasi spazzolino elettrico, le gengive potrebbero sanguinare leggermente. In generale, il sanguinamento dovrebbe terminare dopo pochi giorni. Se dovesse persistere dopo 2 settimane, si prega di consultare il proprio dentista o l'igienista dentale.

In caso di gengive e/o denti sensibili, Oral-B raccomanda di usare le modalità «Denti Sensibili» o «Super Delicata» (anche in combinazione con una testina Oral-B «Gentle Care» (d)). La disponibilità delle modalità può variare in base al modello acquistato.

### Timer dello spazzolino (Timer sonoro)

Lo spazzolino iO è dotato di timer che aiuta a raggiungere 2 minuti di spazzolamento, come raccomandato dal professionista dentale. Il timer segnala con un breve suono intermittente a intervalli di 30 secondi quando è il momento di passare al quadrante successivo della bocca. Una breve melodia indica la fine del tempo di spazzolamento di 2 minuti, come raccomandato dal professionista dentale.

Il timer memorizza il tempo di spazzolamento trascorso, anche quando lo spazzolino è temporaneamente spento durante lo spazzolamento. Il timer si ripristina in caso di una pausa lunga più di 30 secondi o posizionando lo spazzolino sul caricatore collegato.

### Premio per un corretto spazzolamento

Dopo aver completato una sessione di spazzolamento di 2 minuti, apparirà una faccina sorridente con gli occhi a forma di stella come premio (26). Se si spazzolano i denti per 2 minuti e per la maggior parte del tempo esercitando la pressione ideale, appariranno una faccina sorridente e fuochi d'artificio come premio.

## Sensore di pressione / Anello luminoso dello spazzolino

Lo spazzolino iO è dotato di un anello luminoso (3) dotato di diverse funzioni indicate tramite diversi colori:

### Sensore di pressione (a)

- Bianco = Indicatore di scarsa pressione
- Verde = indicatore di pressione consigliata
- Rosso = Indicatore di pressione eccessiva

Se il sensore di pressione si illumina con una luce bianca, è necessario applicare una pressione maggiore. La luce verde indica la pressione di spazzolamento consigliata. Se viene applicata troppa pressione, il sensore si illuminerà con una luce rossa, ricordando di ridurla. Durante lo spazzolamento con pressione elevata, il movimento della testina si ridurrà (nelle modalità «Pulizia Intelligente», «Pulizia Quotidiana», «Pulizia Profonda» e «Denti Sensibili»).

Controllare periodicamente il funzionamento del sensore di pressione dello spazzolamento premendo con moderazione sulla testina durante l'uso.

**Nota:** quando si è in modalità «Nettalingua», il sensore di pressione dello spazzolamento è disattivato (a seconda del modello).

### Altri indicatori dell'anello luminoso

- Rosso = indicatore batteria scarica
- Blu = indicatore di accoppiamento del *Bluetooth*
- Arancione = indicatore di errore (seguire i messaggi visualizzati)
- Scegli il tuo colore preferito (20) dal menu «Impostazioni».

## Feedback spazzolamento

Dopo la sessione di spazzolamento (di almeno 30 secondi) lo spazzolino iO fornisce un feedback sul comportamento di spazzolamento e sullo stato dello spazzolino. Passare da una schermata all'altra premendo il pulsante modalità (8). La disponibilità del feedback sullo spazzolamento dipende dal modello acquistato:

- «Premio per un corretto spazzolamento» (26)
- «Statistica della pressione di spazzolamento» (27)
- «Stato di carica della batteria» (28)
- «Promemoria sostituzione testina» (29)

**Nota:** è possibile personalizzare le schermate di feedback sullo spazzolamento tramite l'app Oral-B.

### Modalità di spazzolamento (in base al modello)

Lo spazzolino iO offre diverse modalità di spazzolamento indicate sul display:



«**Pulizia Intelligente**» – pulizia ottimale e protezione delle gengive grazie all'adattamento automatico dell'intensità.



«**Pulizia Quotidiana**» – modalità standard per la pulizia quotidiana



«**Denti Sensibili**» – per una pulizia delicata ma profonda delle aree sensibili



«**Sbiancante**» – pulizia lucidante per un uso occasionale o quotidiano



«**Protezione gengive**» – massaggio delicato sulle gengive



«**Pulizia Profonda**» – per una sensazione di pulizia straordinaria (spazzolando con velocità più elevata)



«**Super Delicata**» – per una pulizia estremamente delicata delle aree particolarmente sensibili



«**Nettalingua**» – pulizia della lingua per uso occasionale o quotidiano

**Nota:** La sequenza e la disponibilità delle modalità di spazzolamento possono variare a seconda del modello acquistato.

Quando si utilizza la modalità «Nettalingua», si consiglia di usare una testina «Gentle Care» (d). È possibile spazzolare la lingua con o senza dentifricio. Spazzolare l'intera area della lingua sistematicamente con movimenti delicati. Il tempo di spazzolamento consigliato è di 30 secondi; il motore si ferma dopo 30 secondi.

#### Impostazione modalità:

1. È possibile selezionare la modalità desiderata scorrendo il menu delle modalità con il pulsante Modalità (8).
2. Selezionare la modalità desiderata premendo il pulsante on/off (7). La sessione di spazzolamento successiva si avvierà automaticamente nella modalità preselezionata.
3. È anche possibile cambiare modalità durante la sessione di spazzolamento.

**Nota:** È possibile anche personalizzare le impostazioni della modalità di spazzolamento tramite l'app Oral-B.

## Display interattivo

Attivare il display interattivo (4) prendendo lo spazzolino, sollevandolo dal caricatore o premendo il pulsante On/Off (7).

- (10-17) «Selezione modalità»: per scorrere il menu modalità, premere il pulsante modalità e selezionare la modalità desiderata con il pulsante on/off.

- (18) «Impostazioni menù»: scorrere tutte le modalità fino al menu «Impostazioni»; accedere al menu premendo il pulsante on/off;
- (19) «Promemoria sostituzione testina» (permette di verificare lo stato della testina/ eseguire il ripristino o attivare/disattivare il promemoria di sostituzione della testina)
- (20) «Anello luminoso»: per selezionare/cambiare il colore dell'anello luminoso
- (21) «Bluetooth»: permette di gestire le impostazioni Bluetooth® (attivare, disattivare)
- (22) «Lingua di visualizzazione»: per selezionare/cambiare la lingua
- (23) «Ripristina le impostazioni iniziali»: per riavviare lo spazzolino e ripristinare le impostazioni predefinite
- (24) «Schermata precedente»: per tornare al menu della modalità

## Testine di ricambio

Oral-B offre diverse testine Oral-B iO (c/d/e/f) realizzate per l'uso esclusivo con il manico dello spazzolino Oral-B iO. Queste testine si ispirano agli strumenti del dentista e lasciano la bocca fresca e pulita.



Testina «**iO Ultimate Clean**», per una pulizia profonda e avanzata a 360°

- Migliaia di setole angolate a 16° per una rimozione ottimale della placca
- Setole a spirale per una maggiore adattabilità
- Setole a doppia lunghezza per pulire anche le aree più difficili da raggiungere



Testina «**iO Gentle Care**», per gengive più sane\* dal 1° giorno

- Oltre 4000 setole morbide per una pulizia efficace
- Setole curve per un delicato effetto di scorrevolezza
- Setole sottili adattabili, anche per denti e gengive sensibili

\* rispetto ad uno spazzolino manuale tradizionale



Testina «**iO Radiant White**», per denti più bianchi dal primo giorno\*\*

- Migliaia di setole fittamente disposte per una pulizia profonda
- Setole esterne ricurve e angolate per raggiungere meglio le aree tra i denti
- 5 elementi lucidanti per rimuovere le macchie di tutti i giorni (come quelle di caffè, vino o fumo)

\*\*Attraverso la rimozione delle macchie superficiali



Testina «**iO Interdental Clean**», per pulizia profonda anche delle aree difficili da raggiungere.

- Setole ad alta densità e a doppia lunghezza per pulire le aree tra i denti
- Setole esterne angolate in modo da sostenere le setole centrali
- Utilizzare come fase 2 dopo la consueta routine di spazzolatura, anche per impianti e apparecchi ortodontici

La maggior parte delle testine Oral-B è dotata di **SETOLE SMART** che aiutano a monitorare l'usura della testina e la necessità di sostituzione. Con l'uso, le setole tendono a sbiadirsi, il che potrebbe indicare la necessità di sostituire la testina. Se le setole si allargano prima di sbiadirsi, è possibile che si stia esercitando troppa pressione su denti e gengive oppure che si stia strofinando con troppo vigore durante lo spazzolamento. In generale, si consiglia di sostituire la testina ogni 3 mesi.

#### Promemoria sostituzione testina

Lo spazzolino è dotato di un «Promemoria sostituzione testina» che avverte del livello di usura in base al quale i dentisti consigliano la sostituzione della testina, in genere ogni 3 mesi/90 giorni. Il tempo trascorso dall'ultima reimpostazione del promemoria può sempre essere controllato nel feedback di spazzolamento (25) dopo la sessione di spazzolamento o nel menu delle impostazioni. Per reimpostare il «Promemoria sostituzione testina», seguire le istruzioni sul display o eseguire la reimpostazione nel menu delle impostazioni (19). È anche possibile disabilitare la schermata tramite il menu delle impostazioni.

**Nota:** è anche possibile personalizzare le impostazioni di sostituzione testina tramite l'app Oral-B.

## Collegare lo spazzolino iO allo smartphone/app Oral-B

L'app Oral-B offre varie funzioni (a seconda del modello acquistato):

- **Personalizza le impostazioni dello spazzolino** (ad es. scegliere il colore preferito per l'anello luminoso, regolare il timer di spazzolamento, la sequenza della modalità di spazzolamento o le impostazioni di promemoria per la sostituzione della testina, abilitare/disabilitare le schermate di feedback sullo spazzolamento o selezionare schermate aggiuntive)

- **Monitorare le abitudini di spazzolamento e igiene orale** (ad es. tempo di spazzolamento e pressione applicata)
- **Riconoscimento dello spazzolamento in tempo reale**, per spazzolare ogni area per la giusta quantità di tempo.

L'app Oral-B è disponibile per smartphone con sistemi operativi iOS o Android™. Verifica su app.oralb.com gli smartphone compatibili e la disponibilità dell'app Oral-B nel tuo Paese. Puoi scaricare gratuitamente l'app da App Store<sup>(SM)</sup>/Google Play™ oppure puoi scansionare il codice QR riportato sul di questo manuale (k).

1. Avvia l'app di Oral-B. Ti guiderà attraverso tutta la procedura di abbinamento del *Bluetooth*. Puoi trovarlo anche tra le impostazioni dell'app (Altro → Il tuo spazzolino).  
**Nota:** la funzionalità dell'app Oral-B è limitata se il *Bluetooth*® è disattivato sul tuo smartphone (per istruzioni dettagliate consulta il manuale del tuo smartphone).
2. Il primo abbinamento viene indicato tramite una spia blu. Tutte le istruzioni inerenti all'App verranno visualizzate sullo smartphone.
3. Il primo abbinamento deve essere effettuato tramite l'app Oral-B. Lo spazzolino si collega automaticamente al tuo smartphone per gli eventi di spazzolamento futuri.
4. Le impostazioni *Bluetooth* dello spazzolino possono essere modificate tramite il display → Impostazioni → Abilitazione/ disabilitazione del *Bluetooth*.
5. Tenere lo smartphone nelle immediate vicinanze (entro 5 metri di distanza) quando lo si usa con lo spazzolino. Assicurarsi che lo smartphone venga posizionato in modo sicuro e in un luogo asciutto.

**Nota:** Lo smartphone deve supportare *Bluetooth* 4.2 (o superiore)/*Bluetooth* Smart per essere abbinato allo spazzolino.

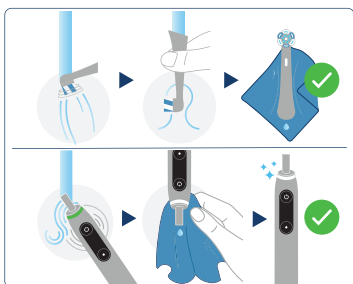
**ATTENZIONE:** Segui il manuale utente del tuo smartphone per assicurarti che il tuo telefono/caricatore sia progettato per l'uso in bagno.

## Consigli per la pulizia

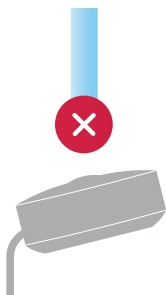
1. Dopo ogni spazzolamento, sciacquare la testina sotto l'acqua corrente con il manico acceso.
2. Rimuovere la testina e pulire separatamente il manico e la testina. Assicurarsi che l'acqua scorra all'interno della parte superiore del

manico mentre il manico è acceso, così come all'interno della testina.

3. Asciugare tutte le parti e lasciarle asciugare all'aria prima di riassembleare lo spazzolino.



4. Scollegare il caricatore prima di pulirlo.
5. Pulire regolarmente il caricabatterie con un panno umido.
6. Si raccomanda la consultazione delle istruzioni di pulizia specifiche per ciascun accessorio nel relativo paragrafo «Accessori».



## Accessori (in base al modello)

### Custodia da viaggio con caricatore (j)

- Per caricare lo spazzolino (5), posizionarlo nella custodia da viaggio per la ricarica (j) e collegarlo alla presa di corrente, utilizzando l'alimentatore supplementare (j2) in dotazione. È possibile utilizzare l'alimentatore per tutti i principali intervalli dei valori di tensione di rete globali (100-240 V).
- La spia lampeggiante (j1) della custodia da viaggio con caricatore indica che lo spazzolino è in carica. Quando lo spazzolino è completamente carico, la luce si spegne. Una ricarica completa

nella custodia da viaggio richiede in genere 6 ore.

- L'interno e l'esterno della custodia devono essere puliti esclusivamente con un panno umido. Assicurarsi che lo spazzolino e la testina siano completamente asciutti prima di riporli nella custodia da viaggio.

**Nota:** Pulire immediatamente le macchie sulla superficie della custodia da viaggio. Conservare la custodia da viaggio in un luogo pulito e asciutto.

### Custodia da viaggio premium (i)

Conservare spazzolino/testine iO puliti e asciutti nella custodia da viaggio premium (i). L'interno e l'esterno della custodia devono essere puliti esclusivamente con un panno umido.

**Nota:** Pulire immediatamente le macchie sulla superficie della custodia da viaggio. Conservare la custodia da viaggio in un luogo pulito e asciutto.

### Supporto testina (h)/Supporto testina con cappuccio (g)

È possibile conservare le testine pulite e asciutte sui perni del porta testine. Assicurarsi che le testine siano asciutte prima di posizionarle nel supporto e/o chiudere il cappuccio. I porta testine e il cappuccio sono lavabili in lavastoviglie.

### Custodia con cerniera / Custodia magnetica

È possibile riporre le testine e lo spazzolino puliti nelle custodie. Assicurarsi che le testine e lo spazzolino siano asciutti prima di riporli nelle confezioni. Le superfici esterne e interne possono essere pulite sotto acqua corrente. Conservare le custodie in un luogo pulito e asciutto.

**Nota:** Pulire immediatamente le macchie sulle superfici della custodia.

Soggetto a modifiche senza preavviso.

QIl prodotto contiene una batteria e/o rifiuti elettrici riciclabili. Per la salvaguardia dell'ambiente, non smaltire il prodotto tra i rifiuti domestici, ma consegnarlo presso i punti di raccolta per rifiuti elettrici previsti nel proprio Paese al termine del ciclo di vita.



### INFORMAZIONE AGLI UTILIZZATORI

Questo prodotto contiene batterie e/o rifiuti elettrici riciclabili. Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparec-

chiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400m<sup>2</sup> è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successive dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Il prodotto contiene batterie e/o rifiuti elettrici riciclabili. Per la tutela dell'ambiente non smaltire con i rifiuti domestici, ma per il riciclaggio portarsi nei punti di raccolta dei rifiuti elettrici previsti nel proprio paese

## Garanzia

Il prodotto è garantito per 2 anni a partire dalla data di acquisto.

Durante il periodo di garanzia, l'azienda riparerà gratuitamente eventuali malfunzionamenti dell'apparecchio derivanti da difetti di materiale o di lavorazione, decidendo fra la riparazione o la sostituzione completa dell'apparecchio, a sua discrezione. A seconda della disponibilità, la sostituzione di un'unità potrà risultare in un colore diverso o modello equivalente.

La presente garanzia si estende a tutti i Paesi in cui questo apparecchio è fornito da Braun/Oral-B o da un distributore autorizzato. La presente garanzia non copre i danni causati da uso improprio e normale usura, in particolare per quanto riguarda le testine, così come i difetti aventi un effetto trascurabile sul valore o sul funzionamento del apparecchio. La garanzia perde validità se le riparazioni sono eseguite da persone non autorizzate e se non vengono utilizzati i componenti originali di Braun/Oral-B.

Questo dispositivo è dotato di un'interfaccia radio *Bluetooth* Smart approvata. Il mancato stabilimento di una connessione *Bluetooth* Smart a determinati smartphone non è coperta dalla garanzia del dispositivo, a meno che il malfunzionamento dell'interfaccia *Bluetooth* non sia riconducibile a

Oral-B. I dispositivi *Bluetooth* sono garantiti dai loro produttori e non di Oral-B. Oral-B non influenza né fornisce consigli ai produttori di dispositivi, quindi non si assume alcuna responsabilità per il numero di dispositivi compatibili con la nostra interfaccia *Bluetooth*.

Oral-B si riserva il diritto, senza preavviso, di apportare modifiche tecniche o modifiche all'implementazione del sistema delle caratteristiche del dispositivo, dell'interfaccia e delle modifiche della struttura del menu ritenute necessarie per garantire che i sistemi Oral-B funzionino in modo affidabile.

Per ottenere assistenza durante il periodo di garanzia, consegnare o spedire l'apparecchio completo, unitamente alla ricevuta d'acquisto, a un Centro Assistenza Clienti Oral-B Braun autorizzato.

### Informazioni

#### Modulo radio *Bluetooth*<sup>®</sup>

Nonostante tutte le funzioni indicate sul dispositivo *Bluetooth* siano supportate, Oral-B non garantisce l'affidabilità al 100% della connessione e la coerenza del funzionamento.

Le prestazioni operazionali e l'affidabilità della connessione sono conseguenze dirette di ogni singola versione del software del dispositivo *Bluetooth*, e inoltre anche del sistema operativo dei dispositivi *Bluetooth* e le normative di sicurezza aziendale implementate sul dispositivo.

Oral-B aderisce e implementa rigorosamente gli standard *Bluetooth* entro i quali i dispositivi *Bluetooth* possono comunicare e funzionare negli spazzolini Oral-B.

Tuttavia, se i produttori del dispositivo non implementano questo standard, la compatibilità e le caratteristiche del *Bluetooth* saranno ulteriormente compromesse e l'utente potrebbe rilevare problemi funzionali e correlati alle caratteristiche. Notare che il software sul dispositivo *Bluetooth* può influire significativamente sulla compatibilità e sul funzionamento.

### Garanzia delle testine di ricambio

La garanzia Oral-B sarà invalidata se si riscontra un danno allo spazzolino elettrico ricaricabile riconducibile all'uso di testine di ricambio non Oral-B.

Oral-B non raccomanda l'uso di testine sostitutive non Oral-B.

- Oral-B non ha alcun controllo sulla qualità delle testine di ricambio non Oral-B. Pertanto, non possiamo garantire le prestazioni di pulizia delle testine di ricambio non Oral-B, come

comunicato con lo spazzolino elettrico ricaricabile al momento dell'acquisto.

- Oral-B non può garantire un buon attacco delle testine di ricambio non Oral-B.
- Oral-B non può prevedere l'effetto a lungo termine che le testine di ricambio non Oral-B possono avere sull'usura dello spazzolino.

Tutte le testine di ricambio Oral-B riportano il logo Oral-B e soddisfano gli elevati standard di qualità Oral-B. Oral-B non vende testine di ricambio o parti dello spazzolino sotto qualsiasi altro marchio.

## Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Rimedio
<b>APP ORAL-B:</b>		
Lo spazzolino non funziona (correttamente) con l'app Oral-B.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 L'App Oral-B App è chiusa.</li> <li>2 Il <i>Bluetooth</i> non è attivato sullo smartphone.</li> <li>3 Il <i>Bluetooth</i> è disabilitato sullo spazzolino</li> <li>4 La connessione <i>Bluetooth</i> allo smartphone è stata persa.</li> <li>5 Il tuo smartphone non supporta <i>Bluetooth</i> 4.2 (o superiore)/<i>Bluetooth</i> Smart.</li> <li>6 La versione dell'app Oral-B è obsoleta.</li> <li>7 Lo smartphone non è compatibile con l'app Oral-B.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Avviare l'app Oral-B.</li> <li>2 Attivare il <i>Bluetooth</i> sullo smartphone (come descritto nel relativo manuale d'uso).</li> <li>3 Abilitare il <i>Bluetooth</i> tramite le Impostazioni del display → Abilitazione <i>Bluetooth</i>.</li> <li>4 Associare nuovamente lo spazzolino allo smartphone tramite le impostazioni dell'app. Tenere lo smartphone nelle immediate vicinanze quando lo si usa con lo spazzolino.</li> <li>5 Lo smartphone deve supportare <i>Bluetooth</i> 4.2 (o superiore)/<i>Bluetooth</i> Smart per essere abbinato allo spazzolino.</li> <li>6 Si consiglia di scaricare l'ultima app Oral-B.</li> <li>7 Controlla su <a href="http://app.oralb.com">app.oralb.com</a> gli smartphone compatibili e la disponibilità dell'App Oral-B nel tuo Paese.</li> </ol>
<b>SPAZZOLINO</b>		
Comportamento indesiderato dello spazzolino	Lo spazzolino è stato configurato in modo errato	Per ripristinare le impostazioni predefinite, riavviare lo spazzolino. Sul display dello spazzolino, selezionare Impostazioni → Riavvia spazzolino (23). Premere il pulsante on/off per confermare. In alternativa, è possibile riavviare lo spazzolino tramite l'app: Dispositivi → sistema del tuo spazzolino → ripristina impostazioni spazzolino.
Lo spazzolino non funziona	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 La batteria ha un livello di carica molto basso; lo spazzolino non funziona.</li> <li>2 La temperatura a cui si sta utilizzando lo spazzolino è al di fuori dell'intervallo standard (messaggio sul display e illuminazione dell'anello luminoso in arancione).</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Ricaricare almeno per 30 minuti.</li> <li>2 Utilizzare lo spazzolino sempre all'interno dell'intervallo di temperatura standard (&gt; 5°C e &lt; 35°C). Attivare lo spazzolino posizionandolo sul caricatore.</li> </ol>

<p>Lo spazzolino emette un breve suono intermittente dopo 2 minuti o non emette più alcun suono intermittente.</p>	<p>Il timer è stato modificato/ disattivato tramite l'App Oral-B.</p>	<p>Utilizzare l'app Oral-B per modificare le impostazioni del timer o eseguire il ripristino delle impostazioni di fabbrica (consultare la sezione «Risoluzione dei problemi dell'app»).</p>
<p>Lo spazzolino non si carica.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> La batteria è a un livello di carica molto basso (0%); può richiedere fino a 10-15 per l'accensione del display.</li> <li><b>2</b> La temperatura ambientale per la ricarica è al di fuori dell'intervallo appropriato (&lt; 5 °C and &gt; 35 °C).</li> <li><b>3</b> Il caricatore potrebbe non essere collegato (in modo corretto).</li> <li><b>4</b> È possibile che si stia utilizzando un caricatore non compatibile/non Oral-B.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Ricaricare almeno per 30 minuti.</li> <li><b>2</b> La temperatura ambientale consigliata per la ricarica è compresa tra 5 °C e 35 °C.</li> <li><b>3</b> Assicurarsi che il caricabatterie sia collegato alla tensione di rete.</li> <li><b>4</b> Assicurarsi di utilizzare un caricatore Oral-B compatibile con lo spazzolino iO.</li> </ol>
<p>Vibrazione/ rumore forte durante lo spazzolamento o l'accensione.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> La testina potrebbe non essere posizionata correttamente sul manico dello spazzolino.</li> <li><b>2</b> La testina potrebbe essere usurata.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Controllare il corretto posizionamento della testina sullo spazzolino. Rimane un piccolo spazio nel mezzo.</li> <li><b>2</b> Sostituire la testina.</li> </ol>

Lo spazzolino ricaricabile contiene un modulo radio che funziona nella banda compresa tra 2,4 e 2,48 GHz con una potenza massima di 1 mW.

Braun GmbH dichiara che i dispositivi radio di tipo 3786, 3796, 3795, 3758, 3758a, 3753, 3776, 3794, 3771, 3765 e 3767 sono conformi alla Direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: [www.oralb.com/ce](http://www.oralb.com/ce).

# Omschrijving

- 1 Opzetborstel
- 2 Identificatiesymbool opzetborstel
- 3 Poetsdruksensor/lichtring tandenborstel
- 4 Interactief display
- 5 Tandeborstelhandvat
- 6 Oplader
- 7 Aan-/uitknop
- 8 Poetsstandknop
- 9 **Funcities interactief display**
- 10 Poetsstand «Smart Adapt»
- 11 Poetsstand «Dagelijkse reiniging»
- 12 Poetsstand «Gevoelig»
- 13 Poetsstand «Whitening»
- 14 Poetsstand «Tandvleesverzorging»
- 15 Poetsstand «Intensief»
- 16 Poetsstand «Super-gevoelig»
- 17 Poetsstand «Tongreiniging»
- 18 Instellingenmenu
- 19 Herinnering voor opzetborstelvervangning beheren
- 20 De kleur van de lichtring selecteren/wijzigen
- 21 *Bluetooth*<sup>®</sup>-instellingen beheren
- 22 Taal kiezen/wijzigen
- 23 Borstel opnieuw starten
- 24 Achterscherm
- 25 Poetsfeedback
- 26 Poetsbeloning
- 27 Poetsdrukstatistieken
- 28 Batterijstatus
- 29 Herinnering voor opzetborstelvervangning

## Accessoires (afhankelijk van het model) & functies:

- a) Functies van de poetsdruksensor
- b) Pas de kleur van de lichtring aan via de Oral-B App
- c) Opzetborstel «Ultimate Clean»
- d) Opzetborstel «Gentle Care»
- e) Opzetborstel «Radiant White»
- f) Opzetborstel «Specialised Clean»
- g) Opzetborstelhouder met dop
- h) Standaard voor opzetborstelhouder
- i) Premium reisetui
- j) Oplaadrijssetui
  - 1 Oplaadlampje
  - 2 Stroomadapter (Smartplug)
- k) Download de Oral-B-app en maak verbinding met *Bluetooth*<sup>®</sup> (zie achterzijde handleiding)

**Let op:** Inhoud kan per model verschillen.

# Nederlands

## Opladbare tandenborstel.

(BE)(NL)

### Welkom bij Oral-B!

Lees deze instructies voordat je je Oral-B iO-tandenborstel gebruikt en bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

### BELANGRIJK

- Tandeborstels kunnen worden gebruikt door kinderen en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het toestel spelen.
- Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Als het/de product/kabel beschadigd is, breng het/hem naar een Oral-B servicecentrum.
- Gebruik alleen de oplader die bij uw apparaat is geleverd.
- De aanbevolen omgevingstemperatuur om op te laden is van 5°C tot 35°C. Stel het apparaat niet voor langere tijd bloot aan temperaturen hoger dan 50°C.

### WAARSCHUWING

- Plaats de oplader, de intelligente stekker of de reisetui voor opladen niet in water of vloeistof en bewaar de oplader niet op een plaats waar hij in bad kan vallen of in een gootsteen kan worden getrokken. Grijp er niet naar als hij in het water is gevallen. Haal de stekker onmiddellijk uit het stopcontact.
- Dit apparaat bevat een batterij die kan worden vervangen. Let op dat het vervangen van batterijen alleen beschikbaar is in bepaalde landen. Voordat u overweegt om een batterij te vervangen, raadpleeg [www.service.oralb.com](http://www.service.oralb.com) voor informatie en veiligheidsmaatregelen.
- Gebruik door kinderen onder de 3 jaar wordt afgeraden.
- Niet op de borstel kauwen of bijten. Niet gebruiken als speelgoed of zonder toezicht van een volwassene.
- Niet kauwen of bijten op het mondstuk. Niet gebruiken als speelgoed of zonder toezicht van een volwassene.
- Deze tandenborstel is een persoonlijk verzorgingsapparaat en is niet bedoeld voor gebruik door meerdere patiënten in een tandartspraktijk of instelling.

- Om hygiënische redenen raden wij het gebruik van afzonderlijke tandeborstels en opzetborstels voor elk gezinslid aan.
- Kleine onderdelen kunnen loskomen, buiten bereik van kinderen bewaren.
- Reinig de opzetborstel goed na elk gebruik (zie paragraaf «Reinigingstips»). Een goede reiniging garandeert een veilig gebruik en een lange levensduur van de tandenborstel.

Om te voorkomen dat de opzetborstel breekt, wat een verstikkingsrisico van kleine onderdelen kan veroorzaken of de tanden kan beschadigen:

- Controleer voor elk gebruik of de opzetborstel goed past. Stop met het gebruik van de tandenborstel als de opzetborstel niet meer goed past. Nooit gebruiken zonder opzetborstel.
- Als de handgreep van de tandenborstel is gevallen, moet de opzetborstel voor het volgende gebruik worden vervangen, zelfs als er geen schade zichtbaar is.
- Vervang de opzetborstel om de 3 maanden of eerder als de borstelkop versleten is.
- Trek bij het loskoppelen altijd aan de stekker in plaats van aan het snoer. Raak de stekker niet met natte handen aan. Dit kan een elektrische schok veroorzaken.
- Alleen voor tandenpoetsen.
- Controleer het volledige product/het snoer/accessoires regelmatig op beschadigingen. Een beschadigd of niet-werkend toestel mag niet langer worden gebruikt.
- Probeer het toestel niet aan te passen of te repareren. Dit kan brand, elektrische schokken of verwondingen veroorzaken.
- Steek nooit voorwerpen in openingen van het toestel.
- Het snoer niet in een scherpe hoek buigen, niet afknellen of erin knijpen.
- Raadpleeg uw tandarts vóór gebruik als u in behandeling bent voor een tandheelkundig probleem.
- Gebruik dit toestel uitsluitend waarvoor het bedoeld is zoals beschreven in de handleiding. Gebruik geen opzetstukken die niet door de fabrikant zijn aanbevolen.
- Gebruik alleen de speciale snoerset (stroomtoevoer) met de ingebouwde veilige stroomadapter met extra laag voltage die bij het apparaat wordt geleverd. Vervang of verwijder geen enkel onderdeel, anders loop je het risico op een elektrische schok. Als de laadstandaard/laadrijssetui gemarkeerd is met  $\text{D}$ -492-C 492-xxxx, gebruik dan alleen de speciale Braun/Oral-B kabelset met deze identificatie.

- Uw tandenborstel is elektrisch veilig en ontworpen voor gebruik in de badkamer.

### Belangrijke informatie

- Deze tandenborstel, oplader en etui (accessoire) bevatten NdFeB-magneten en genereren magnetische velden. Als u een medisch hulpmiddel gebruikt of een geïmplanteerd medisch hulpmiddel heeft, raadpleeg dan de fabrikant van het medisch hulpmiddel of een arts als u vragen heeft over het veilig gebruik van uw Oral-B iO tandenborstel.
- Om elektromagnetische interferentie en/of compatibiliteitsconflicten te voorkomen, schakelt u *Bluetooth*® uit op de handgreep van uw tandenborstel voordat u deze in afgesloten ruimtes gebruikt.
- Uw Oral-B tandenborstel kan worden gebruikt in combinatie met uw smartphone (meer details onder: »Verbind uw tandenborstel met uw smartphone«).
- Deactiveer *Bluetooth* in de «Instellingen» op het interactieve display (4) → *Bluetooth* → uitschakelen. Volg dezelfde procedure om *Bluetooth* weer te activeren.
- Personen met pacemakers dienen de tandenborstel wanneer deze aan staat ten minste 15 centimeter van de pacemaker verwijderd te houden. Schakel *Bluetooth* uit wanneer u denkt dat er een storing is.

### Specificaties

De specificaties over voltage staan op de onderkant van de oplaadeenheid.

Geluidsniveau: 64 dB (A)

## Eerste gebruik

1. Zet je iO-tandenborstel aan door op de aan-uitknop (7) te drukken en volg de instructies op het interactieve display (4) om voor de eerste keer op te starten.
2. Als je geen instructies meer op het display ziet, kun je wisselen met de knop voor poetsstanden (8) en selecteren met de aan-/uitknop (7).
3. Je kunt de instellingen op elk gewenst moment wijzigen via «Instellingen» (18).

## Opladen en Gebruik

- Om de batterij op te laden moet de tandenborstel op de aangesloten oplader worden geplaatst (6).
- Het oplaadniveau wordt aangegeven op het interactieve display (4). De lichtkring (3) licht

afwisselend meer en minder op tijdens het opladen. De lichtkring gaat uit zodra de batterij volledig opgeladen is. Een volledige lading duurt meestal 3 uur.

- Als de batterij bijna leeg is, geeft het interactieve display de resterende batterijcapaciteit aan en knippert de lichtkring (3) in het rood. Zodra de batterij leeg is, stopt de motor; deze heeft minimaal 5 minuten opladen nodig voor één gebruik.
- **LET OP:** Als de batterij leeg is (display uit), laad deze dan minimaal 30 minuten op.
- De tandenborstel kan op de ingeplugde oplader worden bewaard om hem volledig opgeladen te houden; een overbelasting van de batterij wordt door het apparaat voorkomen. Om milieuredenen raden wij echter aan de oplader alleen tijdens het opladen in het stopcontact te houden.

**Let op:** Bewaar de tandenborstel op kamertemperatuur voor optimaal onderhoud van de batterij.

**Waarschuwing:** Deze tandenborstel bevat een Li-ion batterij. Stel de tandenborstel niet bloot aan temperaturen boven de 50 °C. Aanbevolen omgevings temperatuur voor opladen is 5 °C tot 35 °C.

## Je iO-tandenborstel gebruiken

### Start poetsen

1. Zet de opzetborstel op het handvat van de tandenborstel. Tussen handgreep en opzetborstel moet een kleine spleet blijven bestaan.
2. Activeer het display door de tandenborstel op te pakken, van de aangesloten oplader te tillen of op de aan-uitknop (7) te drukken (het display gaat aan).
3. Maak de opzetborstel nat en breng tandpasta aan. Om spatten te voorkomen, leid je de opzetborstel naar je tanden voordat je de tandenborstel aanzet door op de aan-uitknop te drukken.
- **Let op:** Het display gaat na enige tijd uit. Je kunt de aan-uitknop indrukken om de display opnieuw te activeren.
4. Leid de opzetborstel van tand naar tand.
5. Poets de buitenkanten, de binnenkanten en de kauwvlakken. Poets alle vier de kwadranten van je mond gelijkmatig. Je kunt ook je tandarts of mondhygiënist raadplegen over de juiste techniek voor je.
6. Na het poetsen geeft het display je feedback op basis van de poetsduur.

In de eerste dagen na het gebruik van een elektrische tandenborstel kan je tandvlees licht bloeden.

Over het algemeen zou het bloeden na een paar dagen moeten stoppen. Mocht het na 2 weken nog steeds bloeden, raadpleeg dan je tandarts of mondhygiënist.

Als je gevoelige tanden en/of tandvles hebt, raadt Oral-B je aan de standen «Gevoelig» of «Super-Gevoelig» te gebruiken (optioneel in combinatie met een Oral-B «Gentle Care» opzetborstel (d)). Beschikbaarheid van standen kan variëren afhankelijk van het gekochte model.

### Timer voor tandenborstel (stotter timer)

De iO-tandenborstel is uitgerust met timerfuncties die je helpen de professioneel aanbevolen poets-tijd van 2 minuten te bereiken. De timer geeft met een kort stotterend geluid elke 30 seconden aan om door te gaan naar het volgende kwadrant van je mond. Een lang stotterend geluid geeft het einde van de professioneel aanbevolen poestijd van 2 minuten aan.

De timer onthoudt de bereikte poestijd, zelfs als het handvat tijdens het poetsen even wordt uitgezet. De timer wordt gereset wanneer je langer dan 30 seconden pauzeert of het handvat op de aangesloten oplader plaatst.

## Poetsdruksensor/lichtring tandenborstel

Je iO-tandenborstel is uitgerust met een lichtring (3) die verschillende functies heeft, die worden aangegeven met kleuren:

### Poetsdruksensor (a)

- Wit = Indicator lage poetsdruk
- Groen = aanbevolen drukindicator
- Rood = hoge poetsdruk indicator

Als de slimme poetsdruksensor wit oplicht, wordt aanbevolen meer druk uit te oefenen. Het groene lampje geeft de aanbevolen poetsdruk aan. Wanneer je te hard poetst, zal het rood oplichten, als herinnering om zachter te poetsen. Bij hoge druk wordt de bewegingssnelheid van de opzetborstel verlaagd (in de poetsstanden «Smart Adapt», «Dagelijkse reiniging», «Intense reiniging» en «Gevoelig»).

Controleer regelmatig de werking van de poetsdruksensor door tijdens gebruik gematigd op de opzetborstel te drukken.

**Let op:** De slimme poetsdruksensor wordt uitgeschakeld tijdens de poetsstand «Tongreiniging» (afhankelijk van het model).

### Andere lichtringindicaties

- Rood = indicator voor bijna lege batterij
- Blauw = indicator voor *Bluetooth* - verbinding
- Oranje = Foutindicator (zie meldingen op het display)
- Kies je favoriete kleur (20) via het menu «Instellingen».

## Poetsfeedback

Na je poetsessie (min. 30 sec.) geeft je iO-tandenborstel feedback over je poetsgedrag en de status van de tandenborstel. Schakel door de verschillende schermen door op de poetsstandknop (8) te drukken. De beschikbaarheid van poetsfeedback is afhankelijk van het gekochte model:

- «Poetsbeloning» (26)
- «Poetsdrukstatistieken» (27)
- «Batterijstatus» (28)
- «Herinnering voor opzetborstervervanging» (29)

**Let op:** Je kunt de poetsfeedbackschermen aanpassen via de Oral-B-app.

### Poetsstanden (afhankelijk van het model)

Je iO tandenborstel biedt verschillende poetsstanden die worden aangegeven op het display:



«**Smart Adapt**» – Optimale reiniging en tandvlesverzorging door automatische aanpassing van de intensiteit.



«**Dagelijkse reiniging**» – Standaard poetsstand voor dagelijkse reiniging



«**Gevoelig**» – Voorzichtige maar grondige reiniging van gevoelige gebieden



«**Whitening**» – Polijsten voor occasioneel of dagelijks gebruik



«**Tandvlesverzorging**» – Zachte massage van het tandvles



«**Intense reiniging**» – voor een buitengewoon schoon gevoel (werkt met een hogere snelheid)



«**Super-gevoelig**» – Supermilde reiniging voor super-gevoelige gebieden



«**Tong-reiniging**» – Reinigen van de tong, voor occasioneel of dagelijks gebruik

**Let op:** De volgorde en beschikbaarheid van de poetsstanden kunnen per gekocht model verschillen.

Bij gebruik van de poetsstand «Tongreiniging» adviseren we een opzetborstel «Gentle Care» (d). Je kunt je tong met of zonder tandpasta poetsen. Borstel je volledige tong systematisch met zachte bewegingen. De aanbevolen poetstijd is 30 seconden. De motor stopt na 30 seconden

#### Instellen van poetsstanden:

1. Je kunt een poetsstand kiezen door via de poetsstandknop (8) door het poetsstandmenu te bladeren.
2. Kies een poetsstand door op de aan-/uitknop (7) te drukken. Je volgende poetsessie begint automatisch in de vooraf geselecteerde stand.
3. Je kunt ook tijdens het poetsen de poetsstand wijzigen.

**Let op:** Je kunt ook de instellingen aanpassen via de Oral-B-app.

## Interactief Display

Activeer het interactieve display (4) door de tandenborstel op te pakken, van de oplader te tillen of op de aan-uitknop (7) te drukken.

- (10-16) «Poetsstand keuze» – schakelen door tijdens gebruik op de poetsstand knop te drukken.
- (17) «Instellingen» - schakel door alle poetsstanden totdat u bij de optie «Instellingen» komt; druk op de aan-/uitknop om in de instellingen te komen:
- (19) *Bluetooth* -instellingen beheren (activeer, deactiveren)
- (20) kleur van lichtring selecteren/ wijzigen
- (21) Taal kiezen/wijzigen
- (22) Fabrieksinstellingen terugzetten
- (24) «Timer» - geeft de poetstijd weer.
- (25) «Batterijstatus» - toont de batterijstatus na gebruik, bij het opladen of wanneer de batterij bijna leeg is.
- (26) «Herinnering voor vervanging opzetborstel» - herinnert u eraan wanneer u uw opzetborstel moet vervangen.
- (27) «Poetsfeedback» - poetsfeedback wordt aangegeven met een smiley.
- Borstel aanzetten' - als u het handvat oppakt,

hem uit de aangesloten oplader haalt of als u op de aan-/uitknop drukt, geeft het handvat aan of de borstel klaar is.

- «Foutmeldingen» - «buiten gebruikslimiet»: u gebruikt de tandenborstel of laadt hem op in een hogere of lagere temperatuur dan de standaardtemperatuur en/of buiten de standaard batterijstroom.

## Opzetborstels

Oral-B biedt een verscheidenheid aan Oral-B iO opzetborstels (c/d/e/f) die alleen op het handvat van je Oral-B iO tandenborstel passen. Deze unieke opzetborstels zijn ontworpen op basis van advies van tandartsen en geven je mond een schoon en fris gevoel.



Opzetborstel «**iO Ultimate Clean**» - voor 360° geavanceerde diepe reiniging

- Duizenden borstelharen met een hoek van 16° voor superieure verwijdering van tandplak
- Spiraalvormig borstelpatroon voor beter aanpassingsvermogen
- Borstelharen met dubbele lengte om zelfs op moeilijk bereikbare plaatsen te reinigen



Opzetborstel «**iO Gentle Care**» - voor gezonder tandvlees\* vanaf de eerste dag

- Meer dan 4000 zachte borstelharen voor een doeltreffende reiniging
- Gebogen borstelpatroon voor zacht glijeffect
- Ultradunne aanpasbare borstelharen, zelfs voor gevoelige tanden en tandvlees

\* dan een handtandenborstel



Opzetborstel «**iO Radiant White**» - voor wittere tanden\* vanaf de eerste dag

- Duizenden dicht op elkaar geplaatste borstelharen voor een grondige reiniging
- Gebogen en schuine buitenste borstelharen om beter tussen de tanden te komen
- 5 polijstbladen om dagelijkse verkleuring te verwijderen (zoals van koffie, wijn of roken)

\*door oppervlakkige verkleuringen te verwijderen



Opzetborstel «**iO Interdental Clean**» - voor extra schoon op moeilijk bereikbare plaatsen

- Borstelharen met dubbele lengte en hoge dichtheid reinigen tussen de tanden
- Buitenste borstelharen draaien naar binnen om de centrale borstelharen te ondersteunen
- Gebruik als stap 2 na je gebruikelijke poetsroutine, zelfs bij implantaten en beugels

De meeste Oral-B opzetborstels hebben **slimme borstelharen** die je helpen bijhouden wanneer de opzetborstels aan vervanging toe zijn. De kleur van de borstelharen vervaagt bij gebruik naar wit om aan te geven dat je opzetborstel toe is aan vervanging. Als de borstelharen uit elkaar gaan staan voordat de kleur vervaagt, oefen je tijdens het poetsen mogelijk te veel druk uit op de tanden en het tandvlees. In het algemeen raden wij aan de opzetborstel om de 3 maanden te vervangen.

#### Herinnering voor opzetborstelvervangning

De tandenborstel is uitgerust met een «Herinnering voor opzetborstelvervangning» na de door tandartsen aanbevolen gebruiksperiode van 3 maanden/90 dagen. Je kunt de verstreken tijd sinds de laatste reset altijd controleren in de poetsfeedback (25) na de poetsessie of in het instellingenmenu. Volg de instructies op het scherm of ga naar het instellingenmenu (19) om de «Herinnering voor opzetborstelvervangning» te resetten. Je kunt het scherm ook uitschakelen via het instellingenmenu.

**Let op:** Je kunt de instellingen voor opzetborstelvervangning ook aanpassen via de Oral-B App.

## Je iO-tandenborstel verbinden met je Smartphone/ Oral-B App

De Oral-B App biedt verschillende functies (afhankelijk van het gekochte model):

- Personaliseer de tandenborstelinstellingen (bijv. stel de kleur van de lichtring in, pas de stottertimer, de poetsstandvolgorde of de herinnering voor opzetborstelvervangning aan, schakel de feedbackschermen voor het poetsen in/uit of selecteer extra schermen)
- Bijhouden van je poetsgedrag (bijv. poetstijd en uitgeoefende druk)

- Real time poetsherkenning om je te helpen elk gebied gedurende de juiste tijd te poetsen.

De Oral-B App is beschikbaar voor smartphones met iOS of Android™. Kijk op [app.oralb.com](http://app.oralb.com) voor compatibele smartphones en beschikbaarheid van de Oral-B App per land. Je kunt de app gratis downloaden in de App Store<sup>(SM)</sup>/Google Play Store™ of je kunt de QR-code scannen op de van deze handleiding (k).

1. Start de Oral-B App Deze zal u door de hele *Bluetooth* koppelpcedure leiden. Je kunt het ook vinden onder de instellingen van de App (Meer → Je Borstel).  
**Let op:** de functionaliteit van de Oral-B App is beperkt als *Bluetooth* op uw smartphone gedeactiveerd is (raadpleeg de gebruikershandleiding van uw smartphone voor aanwijzingen).
2. De eerste koppeling wordt aangegeven door middel van de blauwe lichtring. Eventuele App instructies worden op uw smartphone weergegeven.
3. Eerste koppeling dient te gebeuren via de Oral-B App. De tandenborstel wordt automatisch verbonden met uw smartphone voor toekomstige poetsbeurten.
4. U kunt de *Bluetooth*-instellingen op uw tandenborstel wijzigen via het display → Instellingen → *Bluetooth* activeren/uitschakelen.
5. Houd je smartphone dichtbij (binnen 5 m) wanneer je deze gebruikt bij je tandenborstel. Zorg ervoor dat de smartphone veilig op een droge plaats ligt.

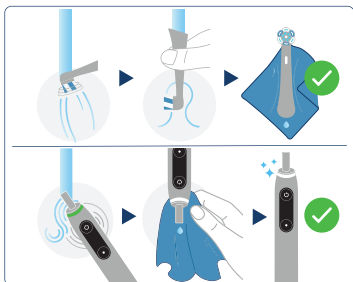
**Let op:** Uw smartphone moet *Bluetooth 4.2* (of hoger)/*Bluetooth Smart* ondersteunen om uw tandenborstel te kunnen koppelen.

**WAARSCHUWING:** Volg de gebruikershandleiding van uw smartphone om er zeker van te zijn dat uw telefoon/oplader ontworpen is voor gebruik in een badkameromgeving.

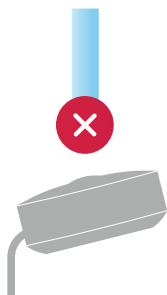
## Richtlijnen voor reiniging

1. Spoel de opzetborstel, elke keer nadat je gepoetst hebt, af onder stromend water met de handvat ingeschakeld.
2. Verwijder de opzetborstel en maak de handvat en de opzetborstel afzonderlijk schoon. Zorg ervoor dat het water zowel over het handvat als in de opzetborstel loopt, terwijl de tandenborstel is ingeschakeld.

3. Veeg alle onderdelen droog en laat ze aan de lucht drogen voordat je je tandenborstel weer in elkaar zet.



4. Haal de stekker uit het stopcontact voordat je de oplader schoonmaakt.
5. Reinig de oplader regelmatig met een vochtige doek.
6. Raadpleeg de afzonderlijke reinigingsinstructies voor elk accessoire in de paragraaf «Accessoires».



## Accessoires (verschillend per model)

### Oplaaadresetui (j)

- Om je tandenborstel (5) op te laden, plaats je hem in het oplaadresetui (j) en sluit je hem aan op het stopcontact met behulp van de bijgeleverde extra stroomadapter (j2). De stroomadapter kan met de meeste wereldwijd gebruikelijke voltages worden gebruikt (100 - 240 V).
- Het knipperende lampje (j1) op het oplaadresetui geeft aan dat de tandenborstel wordt opgeladen. Het lampje gaat uit zodra de tandenborstel volledig is opgeladen. Een volledige lading in het oplaadresetui duurt meestal 6 uur.

- De buiten- en binnenkant mogen alleen met een vochtige doek worden gereinigd. Zorg ervoor dat het handvat en de opzetborstel volledig droog zijn voordat u ze opbergt in het reisetui.

**Let op:** Reinig vlekken op het oppervlak van de reisetui onmiddellijk. Bewaar de reisetui op een schone en droge plaats.

### Premium reisetui (i)

Bewaar de schone en droge iO tandenborstel/opzetborstels in het premium reisetui (i). Reinig de binnen- en buitenzijde van het etui uitsluitend met een vochtig doekje.

**Let op:** Verwijder vlekken op het oppervlak van de reisetui onmiddellijk. Bewaar de reisetui op een schone en droge plaats.

### Houder voor opzetborstel (h)/Houder voor opzetborstel met dop (g)

Je kunt je gereinigde en droge opzetborstels op de pinnen van de opzetborstelhouders bewaren. Zorg ervoor dat je opzetborstels afgedroogd zijn voordat je ze in de houder plaatst en/of het kapje sluit. De opzetborstelhouders en het deksel zijn vaatwasmachinebestendig.

### Ritsetui / Magnetisch etui

Je kunt je gereinigde opzetborstel en tandenborstel in de etui bewaren. Zorg ervoor dat je opzetborstels en tandenborstel afgedroogd zijn voordat je ze in de etui plaatst. Zowel de oppervlakken aan de binnenkant als aan de buitenkant kunnen onder stromend water worden gereinigd. Bewaar de etuis op een schone en droge plaats.

**Let op:** Verwijder vlekken op de etuis onmiddellijk.

Kan zonder kennisgeving worden gewijzigd.

## Milieukennisgeving

PHet product bevat een batterij en/of recycleerbaar elektrisch afval. Ter bescherming van het milieu, niet bij het huishoudelijk afval weggooiën, maar aan het einde van de levensduur naar inzamelpunten voor elektrisch afval brengen die in uw land beschikbaar zijn.



# Garantie

Wij geven 2 jaar garantie op het product vanaf de aankoopdatum.

Binnen de garantieperiode zullen wij kosteloos alle gebreken aan het toestel verhelpen die het gevolg zijn van materiaal of fabricagefouten, hetzij door reparatie, hetzij door vervanging van het complete toestel naar onze keuze. Afhankelijk van de beschikbaarheid kan vervanging van een toestel resulteren in een andere kleur of een gelijkwaardig model.

Deze garantie geldt voor elk land waar dit apparaat geleverd wordt door Braun/ Oral-B of een door haar aangewezen distributeur. Deze garantie dekt geen schade als gevolg van oneigenlijk gebruik, normale slijtage of gebruik, met name ten aanzien van de opzetborstels, evenals defecten die een verwaarloosbaar effect hebben op de waarde of werking van het apparaat. De garantie vervalt als reparaties door ongeautoriseerde personen worden uitgevoerd en als er niet-originele Braun-/ Oral-B-onderdelen gebruikt zijn.

Dit toestel is uitgerust met een *Bluetooth* Smart goedgekeurde radio-interface. Het niet kunnen instellen van een *Bluetooth* Smart-verbinding met bepaalde smartphones wordt niet gedekt door de garantie van het apparaat, tenzij het niet werken van de *Bluetooth*-interface toe te wijzen is aan Oral-B. De *Bluetooth*-apparaten vallen onder de garantie van hun eigen fabrikanten en niet van Oral-B. Oral-B heeft geen invloed op en doet geen aanbevelingen aan fabrikanten van toestellen, en daarom neemt Oral-B geen enkele verantwoordelijkheid aan voor het aantal compatibele apparaten met onze *Bluetooth*-interface.

Oral-B behoudt zich het recht voor, zonder voorafgaande kennisgeving, om technische aanpassingen te doen aan of wijzigingen aan te brengen in de systeemimplementatie van apparaatfuncties en de interface, en wijzigingen aan te brengen in de menustructuur die noodzakelijk worden geacht om ervoor te zorgen dat de Oral-B systemen betrouwbaar functioneren.

Voor service binnen de garantieperiode kun u het volledige toestel inleveren of terugsturen met uw aankoopbewijs naar een geautoriseerd Oral-B Braun klantenservicecentrum.

## Informatie *Bluetooth*®-radiomodule

Hoewel alle aangegeven functies op het *Bluetooth*-apparaat ondersteund worden, garandeert Oral-B geen 100% betrouwbaarheid in verbinding, en consistentie in de werking van de functies.

Werkingsprestaties en betrouwbaarheid van de verbinding zijn directe gevolgen van elk individueel *Bluetooth*-apparaat, softwareversie, evenals het besturingssysteem van die *Bluetooth*-apparaten en de veiligheidsvoorschriften van het bedrijf die op het apparaat geïmplementeerd zijn.

Oral-B houdt zich aan de *Bluetooth* standaard volgens welke *Bluetooth* apparaten kunnen communiceren en functioneren in Oral-B iO tandenborstels en past deze strikt toe.

Als fabrikanten van apparaten deze standaard echter niet implementeren, zullen de *Bluetooth* compatibiliteit en functies verder in het gedrang komen en kan de gebruiker problemen ondervinden met de werking en functies. Houd er rekening mee dat de software op het *Bluetooth*-apparaat de compatibiliteit en werking aanzienlijk kan beïnvloeden.

## Garantie vervangende opzetborstels

De garantie van Oral-B vervalt als blijkt dat schade aan het handvat van de elektrische oplaadbare tandenborstel te wijten is aan het gebruik van niet-Oral-B opzetborstels. Oral-B raadt het gebruik van vervangende opzetborstels die niet van Oral-B zijn, af.

- Oral-B heeft geen controle over de kwaliteit van vervangende opzetborstels die niet van Oral-B zijn. Daarom kunnen we de reinigingsprestaties van vervangende opzetborstels die niet van Oral-B zijn, niet garanderen, zoals duidelijk is gemaakt bij de aankoop van het elektrische oplaadbare handvat.
- Oral-B kan niet garanderen dat niet-Oral-B vervangende opzetborstels goed passen.
- Oral-B kan het langetermijneffect van niet-Oral-B opzetborstels op de slijtage van het handvat niet voorspellen.

Alle Oral-B vervangende opzetborstels dragen het Oral-B logo en voldoen aan de hoge kwaliteitseisen van Oral-B. Oral-B verkoopt geen vervangende opzetborstels of handvatonderdelen onder een andere merknaam.

## Het oplossen van problemen

Probleem	Mogelijke reden	Oplossing
<b>ORAL-B APP</b>		
Tandenborstel werkt niet (goed) met de Oral-B-app.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 De Oral-B-app is afgesloten.</li> <li>2 <i>Bluetooth</i> is niet geactiveerd op de smartphone.</li> <li>3 <i>Bluetooth</i> is uitgeschakeld op tandenborstel</li> <li>4 <i>Bluetooth</i>-verbinding met smartphone is verbroken.</li> <li>5 Uw smartphone ondersteunt geen <i>Bluetooth</i> 4.2 (of hoger)/<i>Bluetooth</i> Smart.</li> <li>6 Verouderde Oral-B-app.</li> <li>7 Je smartphone is niet compatibel met de Oral-B-app.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Open de Oral-B-app.</li> <li>2 Activeer <i>Bluetooth</i> op de smartphone (beschreven in de gebruikershandleiding).</li> <li>3 Activeer <i>Bluetooth</i> via de display-instellingen → <i>Bluetooth</i> activaren.</li> <li>4 Koppel het handvat en de smartphone via de instellingen van de app opnieuw. Houd je smartphone in de buurt als je deze met je tandenborstel gebruikt.</li> <li>5 Uw smartphone moet <i>Bluetooth</i> 4.2 (of hoger)/<i>Bluetooth</i> Smart ondersteunen om uw tandenborstel te kunnen koppelen.</li> <li>6 Download de laatste Oral-B-app.</li> <li>7 Kijk op <a href="http://app.oralb.com">app.oralb.com</a> voor compatibele smartphones en beschikbaarheid van de Oral-B App per land.</li> </ol>
<b>TANDENBORSTEL</b>		
Ongebruikelijk functioneren van de tandenborstel	Tandenborstel is verkeerd geconfigureerd	Start de borstel opnieuw om de standaardinstellingen te herstellen. Navigeer op het tandenborsteldisplay naar Instellingen → Borstel opnieuw starten (23). Druk op de aan-/uitknop om te bevestigen. Of gebruik de app om de borstel opnieuw te starten: Apparaten → Je poetsstelsysteem → Borstelinstellingen resetten.
Tandenborstel werkt niet	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Batterij is bijna leeg; handvat werkt niet.</li> <li>2 Gebruik buiten het standaard temperatuurbereik (bericht op display en/of lichtring licht oranje op).</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Laad minimaal 30 minuten op.</li> <li>2 Gebruik altijd binnen de standaard gebruikstemperaturen (&gt; 5 °C en &lt; 35 °C). Activeer de tandenborstel door deze op de oplader te plaatsen.</li> </ol>
Tandenborstel maakt na 2 minuten een kort stotterend geluid of maakt geen stotterend geluid meer.	Timer is aangepast/uitgeschakeld via de Oral-B app.	Gebruik de Oral-B App om de timer instellingen te wijzigen of voer een fabrieksreset uit (zie App Probleemoplossing).

De tandenborstel laadt niet op.	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Batterij is bijna leeg (0%); het kan 10 tot 15 minuten duren totdat het display aangaat.</li> <li><b>2</b> Omgevingstemperatuur voor opladen valt buiten het toegestane temperatuurbereik (&lt; 5 °C and &gt; 35 °C).</li> <li><b>3</b> De oplader is mogelijk niet (goed) aangesloten.</li> <li><b>4</b> Je kunt een niet-compatibele/ niet-Oral-B oplader gebruiken.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Laad minimaal 30 minuten op.</li> <li><b>2</b> Aanbevolen omgevingstemperatuur voor opladen is 5 °C tot 35 °C.</li> <li><b>3</b> Zorg dat de oplader op de netspanning is aangesloten.</li> <li><b>4</b> Zorg ervoor dat je een Oral-B-oplader gebruikt die compatibel is met je iO-borstel.</li> </ol>
Ratelend/hard geluid tijdens het poetsen of aanzetten.	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> De opzetborstel is mogelijk niet correct op de tandenborstel geplaatst.</li> <li><b>2</b> De opzetborstel is mogelijk versleten.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Controleer of de opzetborstel goed op het handvat zit. Er moet een klein beetje ruimte tussen zitten.</li> <li><b>2</b> Vervang de opzetborstel.</li> </ol>

De oplaadbare iO tandenborstel bevat een radiomodule die tussen de frequentie 2,4 en 2,48 GHz werkt met een maximaal vermogen van 1 mW.

Braun GmbH verklaart hiermee dat de types radioapparatuur 3794, 3776, 3753, 3786, 3768, 3758, 3771, 3765 en 3767, in overeenstemming zijn met de Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op de volgende internet-pagina: [www.oralb.nl/nl-nl](http://www.oralb.nl/nl-nl).

# Beskrivelse

- 1 BØRSTEHØVED
- 2 Børstehoved-identifikationssymbol
- 3 Tryksensor/lysring på tandbørste
- 4 Interaktivt display
- 5 Tandbørstehåndtag:
- 6 Oplader
- 7 Tænd/sluk-knap
- 8 Tilstands-knap
- 9 **Funktioner i interaktivt display**
- 10 «Smart Adapt»-funktion
- 11 «Daglig rengøring»-indstilling
- 12 «Sensitiv»-indstilling
- 13 «Tandblegning»-indstilling
- 14 «Tandkødspleje»-indstilling
- 15 «Intens»-indstilling
- 16 «Super-sensitiv»-indstilling
- 17 «Tungerengøringsning»-indstilling
- 18 Indstillingsmenu
- 19 Administrer påmindelser om udskiftning af børstehoved
- 20 Vælg/skift farve på lysring
- 21 Administrer *Bluetooth*<sup>®</sup>-indstillinger
- 22 Vælg/skift sprog
- 23 Genstart børste
- 24 Bagskærm
- 25 Børstefeedback
- 26 Belønning for børstning
- 27 Trykstatistik
- 28 Batteritilstand
- 29 Påmindelse om udskiftning af børstehoved

## Funktioner og tilbehør (afhængigt af model):

- a) Tryksensorfunktioner
- b) Tilpas farven på lysringen via Oral-Bappen
- c) «Ultimate Clean»-børstehoved
- d) «Gentle Care»-børstehoved
- e) «Radiant White»-børstehoved
- f) «Specialised Clean»-børstehoved
- g) Holder med låg til børstehoved
- h) Stander til holder til børstehoved
- i) Førsteklasses rejseetui
- j) Opladning af rejseetui
  - 1 Opladningslys
  - 2 Strømforsyning (Smart Plug)
- k) Download Oral-B-appen og forbind med *Bluetooth*<sup>®</sup> (se bagside)

**Bemærk:** Indhold kan variere baseret på den købte model.

## Genopladelig elektrisk tandbørste.

(DK)

### Velkommen til Oral-B!

Før du tager din Oral-B iO-tandbørste i brug, skal du læse disse instruktioner og gemme denne manual til senere brug.

### VIGTIGT

- Tandbørster kan bruges af børn og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de har fået vejledning eller instruktion i sikker brug af apparatet og forstår de involverede farer.
- Børn bør ikke lege med apparatet.
- Rengøring og vedligeholdelse bør ikke udføres af børn uden opsyn af en voksen.
- Hvis produktet/ledningen beskadiges, skal apparatet bringes til et Oral-B-servicecenter.
- Brug kun den oplader, der fulgte med apparatet.
- Anbefalet omgivelsestemperatur for opladning er 5 °C til 35 °C. Udsæt ikke apparatet for temperaturer over 50 °C i længere perioder.

### ADVARSEL

- Anbring ikke laderdel, smart stik eller rejseetui med opladning i vand eller en væske eller et sted, hvor den kan falde ned eller trækkes ned i et badekar eller en håndvask. Forsøg ikke at samle laderdelen op, hvis den er faldet i vand. Træk straks stikket ud.
- Dette apparat indeholder et batteri, der kan udskiftes. Bemærk, at udskiftning af batteriet kun er muligt i visse lande. Før du overvejer at udskifte batteriet, skal du gå til [www.service.oralb.com](http://www.service.oralb.com) for at få flere oplysninger og læse mere om sikkerhedsforanstaltningerne.
- Det anbefales, at produktet ikke anvendes af børn under 3 år.
- Tyg eller bid ikke i børsten. Må ikke bruges som legetøj eller uden opsyn af voksne.
- Tyg eller bid ikke i dysen. Må ikke bruges som legetøj eller uden opsyn af voksne.
- Denne tandbørste er til personlig pleje og ikke til brug blandt flere patienter i en tandlægeklinik eller institution.
- Af hygiejniske årsager anbefaler vi brug af individuelle børstehåndtag og børstehoveder til hvert familiemedlem.
- Opbevares utilgængeligt for børn, da små dele kan løsnes.
- Rengør børstehovedet efter hver brug (se afsnittet «Rengøringsvejledning»). Korrekt rengøring sikrer, at tandbørsten er sikker at bruge, og at den fungerer bedre.

Undgå at børstehovedet går i stykker, da smådele herfra kan forårsage kvælningsrisiko eller beskadige tænderne:

- Hver gang, før du bruger tandbørsten, skal du sikre dig, at børstehovedet passer godt. Stop med at bruge tandbørsten, hvis børstehovedet ikke længere passer ordentligt. Brug den aldrig uden børstehoved.
- Hvis du taber tandbørsten, skal børstehovedet udskiftes, før det bruges næste gang, også selvom der ikke er nogen synlige skader.
- Udskift børste (-hoved) hver 3. måned eller tidligere, hvis det bliver slidt.
- Hold altid i stikket og ikke i ledningen, når stikket trækkes ud af kontakten. Undgå at røre ved stikket med våde hænder. Det kan give stød.
- Kun beregnet til tandbørstning.
- Tjek jævnligt hele produktet/ledningen/ tilbehøret for skade. En skadet eller ikke-fungerende enhed bør ikke længere anvendes.
- Produktet må ikke repareres eller ændres. Dette kan forårsage brand, elektrisk chok eller skade.
- Indsæt aldrig et objekt i åbninger på apparatet.
- Undgå at bøje skarpt, klemme eller presse ledningen.
- Hvis du modtager tandplejebehandling, bør du konsultere din tandlæge før anvendelse.
- Anvend kun dette produkt til dens tilsigtede anvendelse som beskrevet i denne manual. Anvend ikke tilbehør, der ikke er anbefalet af producenten.
- Brug kun opladeren og/eller det særlige ledningssæt (strømforsyning) med den integrerede Safety Extra Low Voltage-strømforsyning, der følger med dit apparat. Grundet risiko for elektrisk stød må du ikke udskifte eller pille ved dele af ledningssættet. Hvis ladestativet/ladetasken er mærket med  $D-492-C$  492-XXXX, må du kun bruge Braun/Oral-B specialledningssæt med denne identifikation.
- Det vandtætte håndtag er elektrisk sikkert og er designet til brug i badeværelset.

### Vigtige oplysninger

- Denne tandbørste, oplader og taske (tilbehør) indeholder NdFeB-magneter og genererer magnetiske felter. Hvis du bruger medicinsk udstyr eller har medicinsk udstyr indopereret, skal du rådføre dig med producenten af det medicinske udstyr eller en læge, hvis du har spørgsmål om sikker brug af din Oral-B iO-tandbørste.
- For at undgå elektromagnetiske forstyrrelser og/eller kompatibilitetskonflikter skal du deaktivere

*Bluetooth*<sup>®</sup> på tandbørstens håndtag, før du bruger det i områder med begrænset plads.

- Din tandbørste kan bruges sammen med din smartphone (find detaljer under «Forbind din tandbørste til din smartphone/Oral-B-app»)
- Deaktiver *Bluetooth* ved at åbne menuen «Indstillinger» på det interaktive display (4) → *Bluetooth* → deaktiveret. Følg samme procedure for at aktivere *Bluetooth* igen.
- Personer med pacemakere skal altid holde tandbørsten mere end 15 cm fra pacemakeren, når den er tændt. Hver gang du mistænker interferens, skal du deaktivere *Bluetooth*.

## Specifikationer

For spændingsspecifikationer henvises der til bunden af opladningsenheden.

Støjniveau: 64 dB (A)

## Første brug

1. Væk din iO-tandbørste ved at trykke på tænd/sluk-knappen (7) og følg anvisningerne på det interaktive display (4) for at komme i gang med første opsætning.
2. Hvis du ikke får yderligere instruktioner på displayet, kan du skifte med funktionsknappen (8) og vælge med tænd/sluk-knappen (7).
3. Du kan til enhver tid ændre indstillingerne via menuen «Indstillinger» (18).

## Opladning og betjening

- Sæt tandbørsten i den tilsluttede oplader (6) for at oplade batteriet.
  - Når tandbørsten er placeret i opladeren, vises opladningsniveauet kortvarigt på det interaktive display (4). Lysringen (3) tænder og slukker under opladningen. Når den er fuldt opladet, slukker lysringen. En fuld opladning tager typisk 3 timer.
  - Du kan kontrollere batterikapaciteten på forskellige tidspunkter:
    - Før børstning ved at trykke på funktionsknappen (8) i 2 sekunder.
    - Efter børstning i feedbackskærm billedet for børstning (28).
    - Når displayet slukker.
  - Hvis batteriniveauet er lavt, viser det interaktive display den resterende batterikapacitet, og lysringen (3) blinker rødt. Når batteriet er tomt, stopper motoren den skal oplades i mindst 5 minutter til brug én gang.
- BEMÆRK:** Hvis batteriet er tomt (display slukket), skal den oplades i mindst 30 minutter.

- Tandbørsten kan opbevares på opladeren, der er tilsluttet en stikkontakt, for at opretholde den fulde opladning; enheden forhindrer overopladning af batteriet. Af miljømæssige årsager anbefaler vi dog kun at lade opladeren være i stikkontakten under opladning.

**Bemærk:** Opbevar tandbørsten ved stuetemperatur, så batteriet holder længere.

**ADVARSEL:** Denne tandbørste indeholder et li-ion-batteri. Udsæt ikke tandbørsten for temperaturer over 50 °C og under 5 °C. Hvis tandbørsten udsættes for temperaturer uden for dette område (f.eks. under flyrejser), slukker den automatisk. Du kan genaktivere din tandbørste ved at sætte den i opladeren.

## Anvendelse af din iO-tandbørste

### Start børstning

1. Sæt børstehovedet på tandbørstens håndtag. Der skal være et lille mellemrum mellem håndtaget og børstehovedet.
  2. Aktiver displayet ved at tage tandbørsten op, løfte den af opladeren, der er tilsluttet en stikkontakt, eller trykke på tænd/sluk-knappen (7) (displayet tænder).
  3. Gør børstehovedet vådt, og påfør tandpasta. For at undgå sprøjt skal du placere børstehovedet på dine tænder, før du tænder tandbørsten ved at trykke på tænd/sluk-knappen.
- Bemærk:** Displayet slår fra efter noget tid. Du kan trykke på tænd/sluk-knappen for at aktivere displayet igen.
4. Før børstehovedet fra tand til tand.
  5. Børst ydersiden, indersiden og tyggefladerne. Børst alle fire dele af munden jævnt. Du kan også rådføre dig med din tandlæge eller tandplejer om den rette teknik for dig.
  6. Efter børstning (>30 sek.) giver displayet feedback om din børstefærd. (25)

I de første dage ved anvendelse af enhver eltandbørste kan dit tandkød bløde en smule. Normalt vil blødningen stoppe efter et par dage. Hvis du fortsat oplever blødning efter to uger, skal du konsultere din tandlæge eller tandplejer.

Hvis du har følsomme tænder og/eller tandkød, anbefaler Oral-B at bruge funktionerne «Sensitive» eller «Super Sensitive» (valgfrit i kombination med et Oral-B «Gentle Care»-børstehoved (d)). De forskellige funktioner kan variere afhængigt af den købte model.

## Tandbørstetimer (brumme-timer)

iO-tandbørsten er udstyret med timerfunktioner, der hjælper dig med at opnå den anbefalede børstetid på 2 minutter. Timeren signalerer med en kort hakkende lyd med 30 sekunders mellemrum, at du skal gå videre til næste del af munden. En lang hakkende lyd angiver den anbefalede børstetid på 2 minutter.

Timeren husker den forløbne børstetid, selv når håndtaget slukkes kortvarigt under børstningen. Timeren nulstilles, hvis pausen varer mere end 30 sekunder, eller hvis håndtaget placeres på opladeren.

## Belønning for børstning

Når du har børstet tænder i 2 minutter, vil du blive belønnet med en smiley med stjerneøjne (26). Når du børster i 2 minutter og det meste af tiden med det ideelle tryk, vil du blive belønnet med en smiley med stjerneøjne og fyrværkeri.

## Tryksensor/lysring på tandbørste

Din iO-tandbørste er udstyret med en lysring (3), der har forskellige funktioner via farver:

### Tryksensor (a)

- Hvid = Indikator for lavt tryk
- Grøn = indikator for anbefalet tryk
- Rød = indikator for højt tryk

Hvis tryksensoren lyser hvidt, anbefaler vi, at der påføres mere tryk. Det grønne lys angiver det anbefalede børstetryk. Hvis der påføres for meget tryk, lyser den rødt for at minde dig om at reducere trykket. Ved et højt tryk reduceres børstehovedets bevægelser (i funktionerne «Smart Adapt», «Daily Clean», «Intense» og «Sensitive»).

Kontrollér regelmæssigt tryksensorens funktion ved at trykke moderat på børstehovedet under brug.

**Bemærk:** Tryksensoren er deaktiveret i funktionen «Tongue Clean» (tilgængelighed afhænger af model).

### Andre lysringindikatorer

- Rød = Indikator for lavt batteriniveau
- Blå = Bluetooth-parringsindikator
- Orange = Fejlindikator (følg displaybeskederne)
- Vælg din yndlingsfarve (20) via menuen «Indstillinger».

## Børstefeedback

Efter din børstning (min. 30 sek.) giver din iO-tandbørste feedback om din børstestæthed og tandbørstens status. Skift mellem de forskellige skærmbilleder ved at trykke på funktionsknappen (8). Tilgængeligheden af børstefeedback afhænger af den købte model:

- «Belønning før bøjning» (26)
- «Trykstatistik» (27)
- «Batteristatus» (28)
- «Påmindelse om udskiftning af børstehoved» (29)

**Bemærk:** Du kan tilpasse skærmbilledet med børstefeedback i Oral-B-appen.

### Børsteindstillinger (afhængig af model)

Din iO-tandbørste tilbyder dig forskellige børsteindstillinger indikeret på displayet:



«Smart Adapt» – optimal børstning og tandkødspleje takket være automatisk tilpasning af intensiteten.



«Daily Clean» – standardfunktion for daglig børstning



«Sensitive» – skånsom, men grundig børstning af følsomme områder



«Tandblegning» – Polering til lejlighedsvis eller daglig brug



«Tandkødspleje» – Forsigtig massage af tandkødet



«Intens» – For en ekstraordinær, ren følelse (betjenes med hurtig hastighed)



«Super Sensitive» – superskånsom børstning af ekstra følsomme områder



«Tungerengøring» – Tungerengøring til lejlighedsvis eller daglig brug

**Bemærk:** Sekvensen og tilgængeligheden af børsteindstillinger kan variere afhængigt af den købte model.

Når du bruger funktionen «Tounge Clean», anbefaler vi, at du bruger et «Gentle Care»-børstehoved (d). Du kan børste tungen med eller uden tandpasta. Børst hele tungen systematisk med skånsomme bevægelser. Den anbefalede børstetid er 30 sekunder. Motoren stopper efter 30 sekunder.

#### Indstillinger:

1. Du kan vælge en funktion ved at gå gennem funktionsmenuen med funktionsknappen (8).
2. Vælg den ønskede funktion ved at trykke på tænd/sluk-knappen (7). Din næste børstning starter automatisk i den forvalgte funktion.
3. Du kan også skifte funktion under børstningen.

**Bemærk:** Du kan også tilpasse indstillingerne via Oral-B-appen.

## Interaktivt display

Aktivér det interaktive display (4) ved at tage tandbørsten, løfte den af opladeren eller trykke på tænd/sluk-knappen (7).

- (10-17) «Valg af funktion» – gå gennem funktionsmenuen ved at trykke på funktionsknappen og vælg din foretrukne funktion via tænd/sluk-knappen.
- (18) «Indstillinger» – gå gennem af funktioner, indtil du kommer til menuen »Indstillinger«. Tryk på tænd/slukknappen for at åbne dem:
- (19) «Påmindelse om udskiftning af børstehoved» (viser børstehovedets status/nulstil eller aktivér/deaktiver påmindelse om udskiftning af børstehoved)
- (20) «Lysring» – vælg/skift farve på lysringen
- (21) «Bluetooth» – administrer Bluetooth®-indstillinger (aktivér, deaktivér)
- (22) «Sprog» – vælg/skift sprog
- (23) «Genstart tandbørste» – genstart tandbørsten, og nulstil indstillingerne til standard
- (24) «Tilbage» – vend tilbage til funktionsmenuen

## Børstehoveder

Oral-B tilbyder et udvalg af forskellige Oral-B iO-børstehoveder (c/d/e/f), der kun kan bruges med dit Oral-B iO-tandbørstehåndtag. Disse unikke børstehoveder er inspireret af tandlæger og efterlader din mund ren og frisk.



- «iO Ultimate Clean»-børstehoved – til 360° avanceret dyb rengøring
- Flere tusinde dybe børstehår, der er vinklet 16° for en bedre fjernelse af plak
  - Børstehår i spiralformet mønster for bedre tilpasningsevne
  - Børstehår i dobbelt længde for rengøring af svært tilgængelige områder



- «iO Gentle Care»-børstehoved – for sunder tandkød\* fra dag 1
- +4000 bløde børstehår for effektiv rengøring
  - Børstehår i buet mønster for blid, glidende effekt
  - Ultratynde tilpasningsdygtige børstehår – også egnet til sensitive tænder og tandkød
- \* sammenlignet med en almindelig, manuel tandbørste



- «iO Radiant White»-børstehoved – for hvidere tænder\*\* fra dag 1
- Flere tusinde tæt placerede børstehår til grundig rengøring
  - Buede og vinklede ydre børstehår til rengøring mellem tænderne
  - 5 polerende kronblade, der fjerner daglige pletter (f.eks. efter kaffe, vin eller rygning)
- \*\*ved at fjerne pletter på overfladen



- «iO Interdental Clean»-børstehoved – for ekstra rengøring i svært tilgængelige områder
- Børstehår i dobbelt længde med høj densitet til rengøring mellem tænderne
  - Vinklede ydre børstehår til at støtte de midterste børstehår
  - Brug som trin 2 efter din normale børsterutine – selv til implantater og bøjler

De fleste iO Oral-B-børstehoveder har **SMART-BØRSTEHÅR**, der hjælper dig med at overvåge behovet for at udskifte børstehovedet. Børstehårenes farve falmer til hvid over tid, hvilket angiver, at det er nødvendigt at udskifte børstehovedet. Hvis børstehårene begynder at stritte, før farven forsvinder, kan det skyldes, at du lægger for meget tryk på tænder og tandkød eller skrubber, mens du børster. Generelt anbefaler vi, at børstehovedet udskiftes hver 3. måned.

## Påmindelse om udskiftning af børstehoved

Tandbørsten er udstyret med en påmindelse om udskiftning af børstehoved, der angiver tandlægerens anbefalede udskiftning af børstehovedet efter 3 måneder/90 dage. Den tid, der er gået siden sidste nulstilling, kan altid kontrolleres i børstefeedbacken (25) efter børstningen eller i indstillingsmenuen. For at nulstille påmindelsen om udskiftning af børstehoved skal du følge instruktionerne på displayet eller udføre nulstillingen i indstillingsmenuen (19). Du kan også deaktivere skærmbilledet via indstillingsmenuen.

**Bemærk:** Du kan også tilpasse indstillingerne for udskiftning af børstehovedet i Oral-B-appen.

## Tilslut din iO-tandbørste til din smartphone/Oral-B-app

Oral-B-appen tilbyder forskellige funktioner (afhængigt af den købte model):

- **Tilpas dine tandbørstes indstillinger** (du kan f.eks. vælge din foretrukne farve på lysringen, justere timeren, børstefunktionssekvens eller indstillingerne for påmindelse om udskiftning af børstehoved, aktivere/deaktivere skærmbilleder med børstefeedback eller vælge yderligere skærmbilleder)
- **Spor din børstestædfærd** (f.eks. børstetid og anvendt tryk)
- **Vejledning til børstning i realtid** til at hjælpe dig med at børste hvert område i den korrekte tid.

Oral-B-appen fås til smartphones med iOS- eller Android-operativsystemer™. Tjek app.oralb.com for at se kompatible smartphones og tilgængeligheden af Oral-B-appen i dit land. Appen kan downloades gratis fra App Store (SM)/Google Play Store,™ eller du kan scanne QR-koden på bagsiden af denne vejledning (k).

1. Åbn Oral-B-appen. Den vejleder gennem hele *Bluetooth*-parringsproceduren. Du kan også finde den under appens indstillinger (Mere → Din børste).

**Bemærk:** Oral-B-appens funktionalitet er begrænset, hvis *Bluetooth* er deaktiveret på din smartphone (for vejledning henvises der til din smartphones brugermanual).

2. Første paring er indikeret via den blå lysring. Alle app-instruktioner vil blive vist på din smartphone.
3. Første paring skal foretages via Oral-B-appen. Tandbørsten forbindes automatisk med din smartphone til fremtidig børstning.
4. Du kan ændre *Bluetooth*-indstillingerne på

din tandbørste via displayet → Indstillinger → *Bluetooth* aktiver/deaktiver.

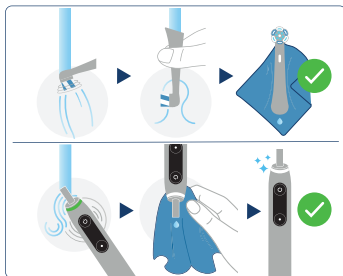
5. Hold din smartphone i nærheden (inden for 5 meter), når du bruger den sammen med tandbørsten. Sørg for, at telefonen er sikkert placeret på et tørt sted.

**Bemærk:** Din smartphone skal understøtte *Bluetooth* 4.2 (eller højere) / *Bluetooth* Smart for at kunne parres med din tandbørste.

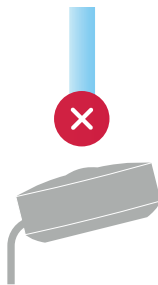
**Forsigtig:** Følg smartphoneens brugermanual for at sikre din telefon/oplader er designet til at bruge i et badeværelsesmiljø.

## Retningslinjer for rensning

1. Efter hver børstning, rens børstehoved under rindende vand med håndtaget slået til.
2. Fjern børstehovedet, og rengør håndtaget og børstehoved separat. Sørg for, at vandet løber ind i toppen af håndtaget, mens håndtaget er tændt, samt ind i børstehovedet.
3. Tør alle delene af, og lad dem lufttørre, før du samler din tandbørste igen.



4. Tag opladeren ud af stikket før rengøring.
5. Rengør opladeren jævnligt med en fugtig klud.
6. Tjek den individuelle rengøringsvejledning for hvert tilbehør i afsnittet «Tilbehør».



## Tilbehør (afhængig af model)

### Opladeretui (j)

- Oplad din tandbørste (5) ved at placere den i opladeretuiet (j) og slutte etuiet til en stikkontakt ved hjælp af den medfølgende strømforsyning (j2). Strømforsyningen kan anvendes til alle globale netspændingsområder (100-240 V).
- Det blinkende lys (j1) på opladeretuiet angiver, at tandbørsten oplades. Når tandbørsten er fuldt opladet, slukker lyset. En fuld opladning i etuiet tager typisk 6 timer.
- Det udvendige og indvendige etui bør kun rengøres med en fugtig klud. Det ydre og indre kabinet må kun rengøres med en fugtig klud.

**Bemærk:** Fjern pletter på rejseetuiets overflader med det samme. Opbevar rejseetui på et rent og tørt sted.

### Førsteklasses rejseetui (i)

Opbevar den rene og tørre iO-tandbørste/ børstehoveder i det førsteklasses rejseetui (i). Den udvendige og indvendige del må kun rengøres med en fugtig klud.

**Bemærk:** Fjern pletter på rejseetuiets overflader med det samme. Opbevar rejseetui på et rent og tørt sted.

### Børstehovedholder (h)/børstehovedholder med hætte (g)

Du kan opbevare dine rene og tørre børstehoveder på nålene på holderne til børstehovedet. Sørg for, at dine børstehoveder er tørre, før du placerer dem i holderen og/eller lukker låget. Holdere til børstehoveder og låg kan gå i opvaskemaskinen.

### Pose med lynlås/magnetisk pose

Du kan opbevare dine rengjorte børstehoveder og tandbørste i poserne. Sørg for, at børstehoveder og tandbørste er tørre, inden du placerer dem i poserne. De udvendige og indvendige overflader kan rengøres under rindende vand. Opbevar poser på et rent og tørt sted.

**Bemærk:** Rengør pletter på posens overflader med det samme.

Med forbehold for ændringer uden varsel.

## Miljømæssige bemærkninger

Produktet indeholder et batteri og/eller genanvendeligt elektrisk affald. Af hensyn til miljøet må apparatet ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Aflever det i stedet til genbrug på en genbrugsstation eller i affaldsbeholdere til elektrisk affald, når produktets levetid er slut.



## Garanti

Vi tilbyder to års garanti på produktet, som begynder på købsdatoen.

Inden for garantiperioden vil vi gratis udbedre enhver defekt i apparatet, som opstår på grund af materiale- eller konstruktionsfejl, enten ved at reparere eller erstatte hele apparatet i overensstemmelse med vores vurdering. Afhængigt af tilgængeligheden kan erstatningen af en enhed resultere i en anden farve eller en lignende model.

Denne garanti gælder for hvert land, hvor dette apparat leveres af Braun/Oral-B eller deres udpegede distributør. Denne garanti dækker ikke: skade på grund af ukorrekt brug, normalt slid, normal brug, særligt vedrørende børstehoveder, samt defekter, der har en ubetydelig effekt på værdien eller betjeningen af apparatet. Garantien bliver ugyldig, hvis reparationer foretages af uautoriserede personer, og hvis originale Braun/Oral-B-dele ikke anvendes.

Dette apparat er udstyret med en *Bluetooth* Smart-godkendt radiogrænseflade. Fejl i etableringen af en *Bluetooth* Smart-forbindelse til specifikke smartphones er ikke dækket under enhedsgarantien, medmindre funktionsfejlen på *Bluetooth*-grænsefladen kan tilskrives Oral-B. *Bluetooth*-enhederne er garanteret af deres egne producenter og ikke af Oral-B. Oral-B påvirker ikke eller giver anbefalinger til enhedsproducenter, og derfor påtager Oral-B sig intet ansvar for antallet af kompatible enheder med vores *Bluetooth*-grænseflade.

Oral-B forbeholder sig retten til, uden forudgående meddelelse, at foretage tekniske modifikationer eller ændringer i systemimplementeringen af enhedsfunktioner, grænseflade og ændringer i menustrukturen, der skønnes nødvendige for at sikre pålidelig drift af Oral-B-systemerne.

For at opnå service i garantiperioden skal du aflevere eller sende hele apparatet med din kvittering til/hos et autoriseret Oral-B/Braun-kundeservicecenter.

## Information

### **Bluetooth®** radiomodul

Selvom alle indikerede funktioner på *Bluetooth*-enheden er understøttet, sikrer Oral-B ikke 100 % pålidelighed i forbindelse og driftssikkerhed.

Driftsydelse og forbindelsespålidelighed er direkte konsekvenser af hver enkelte *Bluetooth*-enhed og softwareversion såvel som operativsystemet i disse *Bluetooth*-enheder og virksomhedens sikkerhedsbestemmelser, der er implementeret på enheden.

Oral-B overholder og implementerer udelukkende *Bluetooth*-standarden, hvormed *Bluetooth*-enheder kan kommunikere og fungere i Oral-B iO-tandbørster.

Dog hvis enhedsproducenten undlader at implementere denne standard, vil *Bluetooth*-kompatibilitet og -funktioner blive yderligere kompromitteret, og brugeren kan opleve funktionelle og funktionsrelaterede problemer. Bemærk venligst, at softwaren på *Bluetooth*-enheden væsentligt kan påvirke kompatibilitet og drift.

## Garanti til udskiftning af børstehoved

Oral-B-garantien vil blive ugyldig, hvis skade på den elektriske genopladelige tandbørstes håndtag findes at blive tillagt brug af udskiftelige børstehoveder, der ikke er fra Oral-B. Oral-B anbefaler ikke brug af udskiftelige børstehoveder, der ikke er fra Oral-B.

- Oral-B har ikke kontrol over kvaliteten af udskiftelige børstehoveder, der ikke er fra Oral-B. Derfor kan vi ikke sikre rengøringsevnen hos udskiftelige børstehoveder, der ikke er fra Oral-B, som kommunikeret med den elektriske genopladelige tandbørste på tidspunktet for det oprindelige køb.
- Oral-B kan ikke sikre, at udskiftelige børstehoveder, der ikke er fra Oral-B, er egnede.
- Oral-B kan ikke forudsige den langvarige effekt af udskiftelige børstehoveder, der ikke er fra Oral-B, på håndtag.

Alle Oral-B's udskiftelige børstehoveder har Oral-B's logo og lever op til Oral-B's høje kvalitetsstandarder. Oral-B sælger ikke udskiftelige børstehoveder eller håndtagsdele under andre mærkenavne.

## Fejlfinding

Problem	Mulig årsag	Udbedring
<b>ORAL-B-APPEN</b>		
Tandbørste fungerer ikke (korrekt) sammen med Oral-B-appen.	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Oral-B-appen er lukket.</li><li>2 <i>Bluetooth</i> er ikke aktiveret på smartphone.</li><li>3 <i>Bluetooth</i> er deaktiveret på tandbørste</li><li>4 <i>Bluetooth</i>-forbindelse til smartphone er blevet tabt.</li><li>5 Din smartphone understøtter ikke <i>Bluetooth</i> 4.2 (eller højere)/ <i>Bluetooth</i> Smart.</li><li>6 Forældet Oral-B-app.</li><li>7 Din smartphone er ikke kompatibel med Oral-B-appen.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Åbn Oral-B-appen.</li><li>2 Aktivér <i>Bluetooth</i> på smartphone (beskrevet i brugermanualen).</li><li>3 Aktivér <i>Bluetooth</i> via skærmindstillinger → <i>Bluetooth</i> aktiveret.</li><li>4 Par håndtag og smartphone igen via appindstillinger. Hav din smartphone tæt på, når du bruger den med håndtag.</li><li>5 Din smartphone skal understøtte <i>Bluetooth</i> 4.2 (eller højere) / <i>Bluetooth</i> Smart for at kunne parres med din tandbørste.</li><li>6 Download den seneste udgave af Oral-B-appen.</li><li>7 Tjek <a href="http://app.oralb.com">app.oralb.com</a> forpatible smartphones og landetilgængelighed for Oral-B-appen.</li></ol>

<b>TANDBØRSTE</b>		
Uønsket tandbørsteadfærd	Tandbørsten blev fejlkonfigureret	Genstart børsten for at gendanne standardindstillingerne. Naviger på tandbørstens display til Indstillinger → Genstart børste (23). Tryk på tænd/sluk-knappen for at bekræfte. Eller brug appen til at genstarte børsten: Enheder → Dit børstesystem → Nulstil børsteindstillinger.
Tandbørsten virker ikke	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Batteriet har et meget lavt opladningsniveau; tandbørsten virker ikke.</li> <li>2 Brug uden for standardtemperaturområdet (meddelelse på displayet og lysring lyser orange).</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Oplad i mindst 30 minutter.</li> <li>2 Brug den altid inden for standardtemperaturområdet (&gt; 5 °C og &lt; 35 °C). Aktivér tandbørsten ved at sætte den i opladeren.</li> </ol>
Tandbørsten udsender en kort, hakkende lyd efter to minutters brug eller udsender slet ikke nogen hakkende lyd længere.	Timer er blevet modificeret/deaktiveret via Oral-B-appen.	Brug Oral-B-appen til at ændre timer-indstillinger eller udfør fabriksnulstilling (se Fejlfinding af app).
Tandbørste oplader ikke.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Batteriet er på et meget lavt opladningsniveau (0%); det kan tage op til 10-15 minutter, før displayet tændes</li> <li>2 Omgivelsestemperaturen for opladning er uden for det gyldige temperaturområde (&lt; 5 °C og &gt; 35 °C).</li> <li>3 Opladeren er ikke (korrekt) forbundet.</li> <li>4 Du kan bruge en ikke-kompatibel/ikke-Oral-B oplader.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Oplad i mindst 30 minutter.</li> <li>2 Det anbefalede omgivelsestemperaturområde for opladning er 5 °C til 35 °C.</li> <li>3 Sørg for, at opladeren er tilsluttet el-nettet.</li> <li>4 Sørg for, at du bruger en Oral-B-oplader, der er kompatibel med din iO-tandbørste.</li> </ol>
Skramlende/høj støj under børstning, eller når den tændes.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Børstehoved er måske ikke placeret korrekt på børstehåndtag.</li> <li>2 Børstehovedet kan være slidt.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Tjek, at børstehovedet passer korrekt på håndtaget. Små mellemrum i mellem.</li> <li>2 Udskift børstehoved.</li> </ol>

Den genopladelige iO-tandbørste indeholder et radiomodul, der betjenes i båndet fra 2,4 til 2,48 GHz med maksimum effekt på 1 mW.

Braun GmbH erklærer hermed, at radioudstyrstyperne 3786, 3796, 3795, 3758, 3758a, 3753, 3776, 3794, 3771, 3765 og 3767 overholder direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde ordlyd er tilgængelig på følgende internetadresse:  
[www.oralb.com/ce](http://www.oralb.com/ce).

# Beskrivelse

- 1 BØRSTEHODE
- 2 Børstehodeidentifikasjonssymbol
- 3 Trykksensor / Lysring på tannbørsten
- 4 Interaktivt display
- 5 Tannbørstehåndtak:
- 6 Lader
- 7 Av/på-knapp
- 8 Modus-knapp
- 9 **Interaktive display-funksjoner**
- 10 «Smart Adapt»-modus
- 11 «Daglig rengjøring»-innstilling
- 12 «Sensitiv»-innstilling
- 13 «Hvitgjørende»-innstilling
- 14 «Tannkjøttpleie»-innstilling
- 15 «Intens»-innstilling
- 16 «Supersensitiv»-innstilling
- 17 «Tungerens»-innstilling
- 18 Innstillingsmeny
- 19 Håndtering av påminnelse om bytte av børstehode
- 20 Velge/endre farge på lysringen
- 21 Håndtering av *Bluetooth*<sup>®</sup>-innstillinger
- 22 Velge/endre språk
- 23 Starte børsten på nytt
- 24 Bakre skjerm
- 25 Tilbakemelding ved pussing
- 26 Pussebelønning
- 27 Statistikk over trykk
- 28 Batteristatus
- 29 Påminnelse om bytte av børstehode

## Funksjoner og tilbehør (avhengig av modell):

- a) Trykksensorfunksjoner
- b) Du kan tilpasse fargen på lysringen via Oral-B-appen.
- c) «Ultimate Clean»-børstehode
- d) «Gentle Care»-børstehode
- e) Børstehode «Radiant White»
- f) Børstehode «Specialised Clean»
- g) Børstehodeholder med hette
- h) Børstehodeholderstativ
- i) Premium reiseetui
- j) Lade-reiseveske
  - 1 Ladelys
  - 2 Strømforsyning (Smart Plug)
- k) Last ned Oral-B-appen og koble til *Bluetooth*<sup>®</sup> (se baksiden)

**Merk:** Innholdet kan variere avhengig av kjøpt modell.

## Oppladbar elektrisk tannbørste. (NO)

### Velkommen til Oral-B!

Les disse instruksjonene før du bruker Oral-B iO-tannbørsten og oppbevar denne håndboken for fremtidig referanse.

### VIKTIG

- Tannbørster kan brukes av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap, enten under tilsyn eller hvis de har fått anvisninger om sikker bruk av apparatet og forstår farene ved bruken av det.
- Barn skal ikke leke med apparatet.
- Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.
- Hvis produktet/ledningen er skadet, skal det leveres inn til et Oral-B-servicesenter.
- Bruk kun laderen som følger med apparatet.
- Anbefalt omgivelsestemperatur for lading er 5 °C til 35 °C. Ikke utsett apparatet for temperaturer over 50 °C i lengre perioder.

### ADVARSEL

- Plasser ikke laderen, smartpluggen eller reiseetuiet med lader i vann eller væske, eller et sted hvor den kan falle eller dras ned i badekaret eller vasken. Grip ikke etter den hvis den har falt ned i vannet. Trekk ut støpselet umiddelbart.
- Dette apparatet har et batteri som kan byttes. Vær oppmerksom på at batteribytte bare er tilgjengelig i visse land. Besøk [www.service.oralb.com](http://www.service.oralb.com) for informasjon og sikkerhetsmessige forholdsregler før du vurderer å bytte batteri.
- Dette produktet er ikke beregnet for bruk av barn under 3 år.
- Tannbørsten må ikke tygges eller bites på. Må ikke brukes som leketøy eller uten tilsyn av en voksen.
- Munnstykket må ikke tygges eller bites på. Må ikke brukes som leketøy eller uten tilsyn av en voksen.
- Denne tannbørsten er beregnet til personlig bruk og skal ikke brukes på flere pasienter på et tannlegekontor eller i en institusjon.
- Av hygieniske årsaker anbefaler vi at det brukes individuelle børstehåndtak og børstehoder til hvert familiemedlem.
- Inneholder små deler som kan løsne. Oppbevares utilgjengelig for barn.
- Rengjør børstehodet grundig etter hver bruk (se avsnittet «Rengjøringsveiledning»). Riktig rengjøring sikrer trygg bruk og lang levetid for tannbørsten.

Slik unngår du at børstehodet brekker, noe som kan forårsake kvelningsfare med små biter som løsner eller skader tennene:

- Kontroller at børstehodet sitter godt fast hver gang du skal bruke tannbørsten. Slutt å bruke tannbørsten hvis børstehodet ikke sitter ordentlig fast. Bruk aldri tannbørsten uten børstehode.
- Hvis tannbørstehåndtaket faller i gulvet, bør børstehodet skiftes før videre bruk selv om det ikke er synlige skader.
- Skift børstehode hver 3. måned, eller tidligere hvis det er slitt.
- Når du tar støpselet ut av stikkkontakten, bør du alltid dra i støpselet og ikke i ledningen. Ikke ta på støpselet med våte hender. Du kan få elektrisk støt.
- Kun beregnet til pussing av tenner.
- Sjekk med jevne mellomrom hele produktet/ledningen/tilbehøret for skader. En skadet eller ikke-fungerende enhet skal ikke lenger brukes.
- Ikke modifier eller reparer produktet. Dette kan forårsake brann, elektrisk støt eller personskade.
- Stikk aldri noen gjenstander i noen åpning på apparatet.
- Unngå skarp bøyning, fastkjøring eller klemming av ledningen.
- Hvis du får behandling for en tannlidelse, bør du rådføre deg med tannlegen/ tannpleieren før du bruker apparatet.
- Bruk produktet kun slik det er ment og beskrevet i denne veiledningen. Bruk ikke tilbehør som ikke er anbefalt av produsenten.
- Bruk kun laderen og/eller det spesielle ledningssettet (strømforsyningen) med integrert ekstra lav spenning som følger med apparatet. Ikke skift ut eller endre noen av delene. Gjør du det, risikerer du å få elektrisk støt. Hvis ladestativet/ledetasken er merket med  $D-492-C$  492-XXXX, må du kun bruke Braun/Oral-B spesialkabelsett med denne identifikasjonen.
- Denne tannbørsten har et vannrett håndtak, er elektrisk sikker og designet for bruk på badet.

### Viktig informasjon

- Denne tannbørsten, laderen og vesken (tilbehør) inneholder NdFeB-magneter og genererer magnetiske felt. Hvis du bruker eller har implantert medisinsk utstyr, bør du rådføre deg med lege eller produsenten av det medisinske utstyret hvis du har spørsmål om trygg bruk av Oral-B iO-tannbørsten.
- For å unngå elektromagnetiske forstyrrelser og/eller kompatibilitetskonflikter, bør du deaktivere *Bluetooth®* på tannbørstehåndtaket før du bruker den på områder med restriksjoner.

- Tannbørsten din kan brukes med smarttelefonen din (finn detaljer under «Koble tannbørsten til smarttelefonen»).
- Deaktiver *Bluetooth* ved å gå inn i menyen «Innstillinger» på den interaktive skjermen (4). → *Bluetooth* → er deaktivert. Følg samme prosedyre for å aktivere *Bluetooth* igjen.
- Personer med pacemakere bør alltid holde tannbørsten mer enn 15 centimeter fra pacemakeren mens den er slått på. Når du mistenker at forstyrrelser pågår, deaktiver *Bluetooth*.

### Spesifikasjoner

Du finner spesifikasjoner for nettspenning på undersiden av ladeenheten.

Støynivå: 64 dB (A)

## Første gangs bruk

1. Vekk opp iO-tannbørsten din ved å trykke på av/på-knappen (7) og følg instruksjonene på det interaktive displayet (4) for å komme i gang med første gangs oppsett.
2. Hvis du ikke får ytterligere instruksjoner på displayet, kan du veksle med modusknappen (8) og velge med på/avknappen (7).
3. Du kan til enhver tid endre innstillingene via «Innstillinger»-menyen (18).

## Lading og drift

- Du lader batteriet ved å sette tannbørsten på den tilkoblede laderen (6).
- Når tannbørsten er plassert på laderen, vises ladenivået raskt på det interaktive displayet (4). Lysringen (3) tones inn og ut under lading. Når den er fulladet, slås lysringen av. Full oppladning tar vanligvis 3 timer.
- Du kan kontrollere batterinivået på ulike tidspunkter:
  - Før pussing ved å trykke på modusknappen (8) i 2 sekunder.
  - Etter pussing i skjermbildet for tilbakemelding etter pussing (28).
  - Når displayet slås av.
- Hvis batterinivået er lavt, viser det interaktive displayet gjenværende batterikapasitet og lysringen (3) blinker rødt. Når batteriet er tomt, stopper motoren; den må lades i minst 5 minutter for én gangs bruk.

**MERK:** Hvis batteriet er tomt (displayet er avslått), må det lades i minst 30 minutter.

- Du kan alltid oppbevare tannbørsten på den tilkoblede laderen for å holde den fulladet; enheten forhindrer at batteriet overlades. Av

miljømessige grunner anbefaler vi imidlertid at du bare oppbevarer laderen i stikkkontakten under lading.

**Merk:** Oppbevar tannbørsten ved romtemperatur for optimalt vedlikehold av batteriet.

**ADVARSEL:** Denne tannbørsten inneholder et litiumionbatteri. Ikke utsett tannbørsten for temperaturer over 50 °C og under 5 °C. Hvis tannbørsten utsettes for temperaturer utenfor dette området (f.eks. under flyreiser), vil den automatisk slå seg av. Du kan reaktivere børsten ved å sette den i laderen.

## Bruke iO-tannbørsten din

### Start pussing

1. Fest børstehodet til tannbørstehåndtaket. Det skal være en liten åpning mellom håndtaket og børstehodet.
2. Aktiver displayet ved å ta opp tannbørsten, løfte den av den innpluggede laderen eller trykke på av/på-knappen (7) (display skrur på).
3. Skyll børstehodet og ta på tannkrem. For å unngå sprut, ha børstehodet i munnen før du slår på tannbørsten ved å trykke på av/på-knappen.
 

**Merk:** Displayet slås av etter en stund. Du kan trykke på av/på-knappen for å aktivere displayet igjen.
4. Beveg børstehodet fra tann til tann.
5. Puss utsiden, innsiden og tyggeflatene. Puss alle fire kvadranter i munnen like mye. Du kan også rådføre deg med tannlege eller tannpleier om riktig teknikk for deg.
6. Etter pussing (>30 sek) gir displayet tilbakemelding om pussemåten din. (25)

De første dagene du bruker en hvilken som helst elektrisk tannbørste, kan tannkjøttet bli litt. Vanligvis vil blødningen stoppe etter noen dager. Hvis den vedvarer etter 2 uker, må du kontakte tannlegen eller tannpleieren.

Hvis du har sensitive tenner og/eller sensitivt tannkjøtt, anbefaler Oral-B å bruke modusene «Sensitiv» eller «Supersensitiv» (valgfritt i kombinasjon med et Oral-B «Gentle Care»-børstehode (d)). Tilgjengeligheten av moduser kan variere avhengig av hvilken modell du har kjøpt.

### Timer på tannbørste (hakkelyd-timer)

iO-tannbørsten er utstyrt med timerfunksjoner som hjelper deg med den anbefalte pussetiden på 2 minutter. Timeren avgir en kort summelyd med

30 sekunders mellomrom for å flytte tannbørsten til neste kvadrant i munnen. En lang summelyd indikerer den profesjonelt anbefalte pussetiden på 2 minutter.

Timeren husker forløpt pussetid, selv når håndtaket blir slått av et kort øyeblikk under pussingen. Timeren tilbakestilles hvis den settes på pause lenger enn 30 sekunder eller tannbørsten plasseres på den tilkoblede laderen.

### Pussebelønning

Etter at du har pusset i 2 minutter, vil du bli belønnet med et smilefjes med stjerneøyne (26). Når du pusser i 2 minutter og det meste av tiden med ideelt trykk, vil du bli belønnet med et smilefjes med stjerneøyne og fyrverkeri.

## Trykksensor / Lysring på tannbørsten

iO-tannbørsten din er utstyrt med en lysring (3) som har forskjellige funksjoner som er angitt via farger:

### Trykksensor (a)

- Hvit = Indikator for lavt trykk
- Grønn = anbefalt trykkindikator
- Rød = indikator for høyt trykk

Hvis trykksensoren lyser hvitt, anbefaler vi å bruke litt større trykk. Det grønne lyset indikerer anbefalt pussetrykk. Ved for høyt trykk, lyser den rødt for å minne deg på å redusere trykket. Børstehodets bevegelser reduseres ved høyt trykk (i modusene «Smart tilpasning», «Daglig rengjøring», «Intens rengjøring» og «Sensitiv»).

Kontroller trykksensorens funksjon med jevne mellomrom ved å trykke moderat på børstehodet under bruk.

**Merk:** Trykksensoren er deaktivert i «Tungerengjøring»-modus (avhengig av modell).

### Andre lysringindikatorer

- Rød = Indikator for lavt batterinivå
- Blå = Bluetooth-paringsindikator
- Oransje = feilindikator (meldinger på følgende display)
- Velg din favorittfarge (20) via «innstillinger»-menyen.

## Tilbakemelding ved pussing

Etter pusseøkten (økt min. 30 sek) gir iO-tannbørsten tilbakemelding om pussemåten og tannbørstens status. Veksle mellom de ulike skjermbildene

ved å trykke på modusknappen (8). Tilgjengeligheten av tilbakemeldinger om pussing er avhengig av hvilken modell du har kjøpt:

- «Pussebelønning» (26)
- «Statistikk over trykk» (27)
- «Batteristatus» (28)
- «Påminnelse om bytte av børstehode» (29)

**Merk:** Du kan tilpasse skjermbildene for tilbakemelding ved pussing i Oral-B-appen.

### Pusseinnstillinger (avhengig av modell)

iO-tannbørsten har forskjellige pusseinnstillinger som er angitt på displayet:



«**Smart tilpasning**» – Optimal rengjøring og tannkjøttpleie gjennom automatisk tilpasning av intensitet.



«**Daglig rengjøring**» – Standardmodus for daglig rengjøring



«**Sensitiv**» – Skånsom, men likevel grundig rengjøring for sensitive områder



«**Hvitgjørende**» – polering for sporadisk eller daglig bruk



«**Tannkjøttpleie**» – skånsom massasje av tannkjøtt



«**Intens**» – for en ekstraordinær ren følelse (betjent med høyere hastighet)



«**Supersensitiv**» – Svært skånsom rengjøring av ekstra sensitive områder



«**Tungerengjøring**» – rengjøring av tunge for sporadisk eller daglig bruk

**Merk:** Sekvensen og tilgjengeligheten av pusseinnstillinger kan variere avhengig av kjøpt modell.

Når du bruker «Tungerengjøring»-modus, anbefaler vi å bruke et «Gentle Care»-børstehode (d). Du kan pusse tungen med eller uten tannkrem. Puss hele tungeområdet systematisk med forsiktige

bevegelser. Anbefalt pussetid er 30 sekunder, motoren stopper etter 30 sekunder.

### Justering av innstilling:

1. Du kan velge en modus ved å bla gjennom modusmenyen med modusknappen (8).
2. Velg ønsket modus ved å trykke på på/av-knappen (7). Neste pusseøkt starter automatisk i den forhåndsvalgte modusen.
3. Du kan også bytte modus under pusseøkten.

**Merk:** Du kan også tilpasse justering av innstillingene via Oral-B-appen.

## Interaktivt display

Aktiver det interaktive displayet (4) ved å ta opp børsten, løfte den av laderen eller trykke på av/på-knappen (7).

- (10-17) «Modusvalg» – bla gjennom modusmenyen ved å trykke på modusknappen og velg din favorittmodus via på/av-knappen.
- (18) «Innstillinger» – bla gjennom alle moduser til du kommer til «Innstillinger»-menyen. For å velge trykker du på på/av-knappen:
- (19) «Påminnelse om bytte av børstehode» angir status for børstehodet/utfører tilbakestilling eller aktiverer/deaktiverer påminnelse om utskifting av børstehode)
- (20) «Lysring» – velge/endre fargen på lysringen
- (21) Behandle «Bluetooth» Bluetooth®-innstillinger (aktivere, deaktivere)
- (22) «Språk» – velge/endre språk
- (23) «Starte tannbørste på nytt» – starte tannbørsten på nytt og tilbake stille innstillingene til standard
- (24) «Tilbake» – gå tilbake til modusmenyen

## Børstehoder

Oral-B tilbyr en rekke forskjellige Oral-B iO-børstehoder (c/d/e/f) som bare passer til Oral-B iO-håndtaket. Disse unike børstehodene er inspirert av tannleger og gir deg en ren og frisk følelse i munnen.



- Børstehode «iO Ultimate Clean»** – for 360° avansert rengjøring i dybden
- Tusenvis av børstestrå vinklet 16° for føresteklasses fjerning av plakk
  - Spiralformet børstemønster for bedre tilpasning
  - Børstestrå med to lengder for rengjøring også i områder som er vanskelige å nå



**Børstehode «iO Gentle Care»** – for sunnere tannkjøtt fra dag 1

- Over 4000 myke børstestrå for effektiv rengjøring
- Bueformet børstemønster for en skånsom glideeffekt
- Ultra-tynne og tilpassbare børstestrå – selv for sensitive tenner og tannkjøtt
- \* Sammenlignet med en vanlig manuell tannbørste



**Børstehode «iO Radiant White»** – for hvitere tenner fra dag 1

- Tusenvis av tett plasserte børstestrå for grundig rengjøring
- Bueformede og vinklede ytre børstestrå for å nå inn mellom tennene
- 5 polerende blad for å gjerne hverdagsflekker (som fra kaffe, vin eller røyking)
- \* Ved å fjerne overflateflekker



**Børstehode «iO Interdental Clean»** – for ekstra rengjøring av områder som er vanskelige å nå

- Børstestrå med to lengder rengjør mellom tennene
- De ytre børstestråene er vinklet innover for å støtte sentrale børstestrå
- Bruk som trinn 2 etter din normale pusning – også for implantater og tannreguleringer

De fleste iO Oral-B-børstehodene har **SMART-BØRSTESTRÅ** som gjør det enklere for deg å vite når du bør bytte børstehode. Fargen på børstestråene vil blekne til hvitt etter hvert som du bruker det, noe som indikerer at børstehodet må skiftes ut. Hvis børstestråene begynner å sprike før fargen forsvinner, kan det hende du bruker for stort trykk på tenner og tannkjøtt. Generelt anbefaler vi å bytte børstehode hver 3. måned.

### Påminnelse om bytte av børstehode

Tannbørsten er utstyrt med en «Påminnelse om utskifting av børstehode», som indikerer tannlegenes anbefalte utskifting av børstehodet etter 3 måneder / 90 dager. Tiden som har gått siden siste tilbakestilling, kan alltid kontrolleres i tilbakemeldingen for pusning (25) etter pusseøkten eller i innstillingsmenyen. For å tilbake stille «Påminnelse om bytte av børstehode», følg instruksjonene på displayet eller utfør tilbakestillingen i innstillingsmenyen (19). Du kan også deaktivere skjermen via innstillingsmenyen.

**Merk:** Du kan også tilpasse innstillingene for bytte av børstehode i Oral-B-appen.

## Koble iO-tannbørsten til smarttelefonen/Oral-B-appen

Oral-B-appen tilbyr ulike funksjoner (avhengig av hvilken modell du har kjøpt):

- **Tilpass tannbørste-innstillingene** (f.eks. velg ønsket farge på lysringen, juster summelyden, pussemodussekvensen eller innstillinger for påminnelse om bytte av børstehode, aktiver/deaktiver tilbakemeldingsskjermene for pussing eller velg flere skjærmer)
- **Spør pusseatferd** (f.eks. pussetid og påført trykk)
- **Sanntids pussegjenkjennelse** for å hjelpe deg med å pusse hvert område til riktig tid.

Oral-B-appen er tilgjengelig for smarttelefoner med operativsystemene iOS eller Android™. Besøk [app.oralb.com](http://app.oralb.com) for kompatible mobilere og tilgjengelighet av Oral-B-appen i ditt land. Den kan lastes ned kostnadsfritt fra App Store<sup>(SM)</sup>/ Google Play butikkk™, eller du kan skanne QR-koden på av denne bruksanvisningen (k).

1. Start Oral-B-appen. Det vil lede deg gjennom hele *Bluetooth*-sammenkoblingsprosedyren. Du kan også finne den under appinnstillingene (Mer → Børsten din).

**Merk:** funksjonaliteten i Oral-B-appen er begrenset hvis *Bluetooth* er deaktivert på smarttelefonen (for anvisning, se smarttelefonens brukerhåndbok).

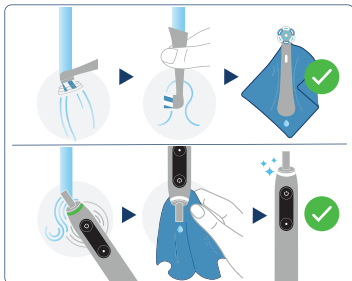
2. Første sammenkobling indikeres via den blå lysringen. Eventuelle appinstruksjoner vises på smarttelefonen din.
3. Første sammenkobling må gjøres via Oral-B-appen. Tannbørsten kobles automatisk til smarttelefonen din for fremtidige pussinger.
4. Du kan endre *Bluetooth*-innstillingene på tannbørsten via displayet → Innstillinger → *Bluetooth* aktiveres/deaktiveres.
5. Hold smarttelefonen i nærheten (innen 5 m) når du bruker den med tannbørsten. Forsikre deg om at smarttelefonen er trygt plassert på et tørt sted.

**Merk:** Smarttelefonen må støtte *Bluetooth* 4.2 (eller høyere) / *Bluetooth* Smart for å sammenkoble tannbørsten.

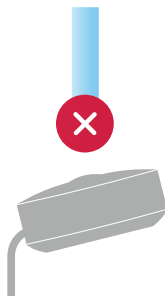
**Forsiktig:** Følg smarttelefonens brukerhåndbok for å sikre at telefonen/laderen er designet for bruk i badetrom.

## Rengjøringsretningslinjer

1. Skyll børstehodet etter hver pussing, under rennende vann med tannbørsten slått på.
2. Fjern børstehodet og rengjør tannbørstens håndtak og børstehodet hver for seg. Forsikre deg om at det renner vann inne i toppen av håndtaket mens håndtaket er slått på, så vel som inne i børstehodet.
3. Tørk av alle delene, og la dem lufttørke før du setter sammen iO-tannbørsten igjen.



4. Trekk ut laderen før rengjøring.
5. Rengjør laderen regelmessig, og kun med en fuktig klut.
6. Sjekk individuelle rengjøringsinstruksjoner for hvert tilbehør i avsnittet «Tilbehør».



## Tilbehør (avhengig av modell)

### Reiseetui med lader (j)

- For å lade tannbørsten (5) plasserer du den i reiseetuiet (j) og kobler den til en stikkontakt ved hjelp av den medfølgende ekstra strømforsyningen (j2). Strømforsyningen kan brukes for alle globale nettspenningsområder (100–240 V).

- Det blinkende lyset (j1) på reiseetuiet med lader indikerer at tannbørsten lades. Når tannbørsten er fulladet, slukkes lyset. En full lading i reiseetuiet tar vanligvis 6 timer.
- Utsiden og innsiden av etuiet skal kun rengjøres med en fuktig klut. Sørg for at tannbørsten og børstehodet er helt tørre før du legger dem i reiseetuiet.

**Merk:** Rengjør flekker på reiseveskens overflater med en gang. Oppbevar reisevesken på et rent og tørt sted.

#### Premium reiseetui (i)

Oppbevar den rene og tørre iO-tannbørsten/børstehodene i premium-reiseetuiet (i). Ytre og indre del av etuiet skal kun rengjøres med en fuktig klut.

**Merk:** Rengjør flekker på reiseveskens overflater med en gang. Oppbevar reisevesken på et rent og tørt sted.

#### Stativ til børstehodeholder (h) / Stativ til børstehodeholder med deksel (g)

Du kan oppbevare de rene børstehodene på pinne på holderne for børstehode. Forsikre deg om at børstehodene dine er tørket før du legger dem i holderen og/eller hetten lukkes. Børstehodeholder og hette kan vaskes i oppvaskmaskin.

#### Glidelåsetui / magnetisk pose

Du kan oppbevare de rengjorte børstehodene og tannbørsten i posene. Sørg for at børstehodene og tannbørsten er tørket før du legger dem i posene. De ytre og indre overflatene kan rengjøres under rennende vann. Oppbevar posene på et rent og tørt sted.

**Merk:** Rengjør flekker på poseoverflatene umiddelbart.

Med forbehold om endringer uten varsel.

## Miljøvarsling

Produktet inneholder et batteri og/eller resirkulerbart elektrisk avfall. Av hensyn til miljøet skal produktet ikke kastes sammen med husholdningsavfall, men leveres til et innsamlingssted for resirkulering av elektrisk avfall i ditt land ved utgangen av produktets levetid.



## Garanti

Vi gir 2 års garanti på produktet som begynner på kjøpsdatoen.

I garantiperioden vil vi vederlagsfritt rette feil som skyldes materialfeil eller produksjonsfeil, enten ved å reparere apparatet eller bytte det ut mot et nytt, alt etter hva vi finner mest hensiktsmessig. Avhengig av tilgjengelighet kan utskifting av en enhet resultere i en annen farge eller en tilsvarende modell.

Denne garantien gjelder for alle land der dette apparatet leveres av Braun/Oral-B eller dets utnevnte distributør. Garantien dekker ikke skader som skyldes feil bruk, normal slitasje eller bruk, spesielt når det gjelder børstehodet, samt defekter som har liten eller ingen betydning for apparatets verdi eller praktiske bruk. Garantien blir ugyldig hvis reparasjoner utføres av uautoriserte personer og hvis originale Braun-/Oral-B-deler ikke brukes.

Dette apparatet er utstyrt med et *Bluetooth* Smart-godkjent radiogrensesnitt. Manglende etablering av en *Bluetooth* Smart-tilkobling til spesifikke smarttelefoner dekkes ikke av enhetsgarantien, med mindre feil på *Bluetooth*-grensesnittet kan påvises til Oral-B. *Bluetooth*-enhetene garanteres av sine egne produsenter og ikke av Oral-B. Oral-B påvirker ikke eller gir noen anbefalinger til produsenter av enheter, og Oral-B påtar seg derfor ikke noe ansvar for hvor mange enheter som er kompatible med vårt *Bluetooth*-grensesnitt.

Oral-B forbeholder seg retten til, uten forutgående varsel, å gjøre tekniske modifikasjoner eller endringer i systemimplementering av enhetsfunksjoner, grensesnitt og menystrukturendringer som anses nødvendige for å sikre at Oral-B-systemer fungerer pålitelig.

For å oppnå service innen garantiperioden, lever inn eller send det komplette apparatet med salgskvitteringen til et autorisert Oral-B-/Braun-kundeservicesenter.

### Informasjon

#### **Bluetooth®-radiomodul**

Selv om alle indikerte funksjoner på *Bluetooth*-enheten støttes, garanterer ikke Oral-B 100 % pålitelighet i tilkobling og funksjonskonsistens.

Driftsyttelse og tilkoblingspålitelighet er direkte konsekvenser av hver enkelt *Bluetooth*-enhet, programvareversjon, samt operativsystemet til *Bluetooth*-enhetene og selskapets sikkerhetsbestemmelser som er implementert på enheten.

Oral-B overholder og implementerer strengt *Bluetooth*-standarden som *Bluetooth*-enheter kan bruke til å kommunisere og fungere i Oral-B iO-tannbørster.

Hvis produsenter av enheter imidlertid ikke implementerer denne standarden, vil *Bluetooth*-kompatibilitet og -funksjoner bli kompromittert ytterligere, og brukeren kan oppleve funksjonelle og funksjonsrelaterte problemer. Vær oppmerksom på at programvaren på *Bluetooth*-enheten kan ha betydelig innvirkning på kompatibilitet og drift.

### Garanti refill av børstehoder

Oral-B-garantien blir annullert hvis det oppdages at elektrisk oppladbar tannbørsteskade tilskrives bruken av refill-børstehoder som ikke er fra Oral-B.

Oral-B anbefaler ikke bruk av børstehoder som ikke er refillsbørstehoder fra Oral-B.

- Oral-B har ingen kontroll over kvaliteten på refillsbørstehoder som ikke er fra Oral-B. Derfor kan vi ikke sikre rengjøringsytelsen til børstehoder som ikke er fra Oral-B, som kommunisert med den elektriske oppladbare tannbørsten ved første kjøp.
- Oral-B kan ikke sikre en god passform for refillsbørstehoder som ikke er fra Oral-B.
- Oral-B kan ikke forutsi den langsiktige effekten av børstehoder som ikke er fra Oral-B på håndtaksslitasje.

Alle Oral-B-refillsbørstehoder bærer Oral-B-logoen og oppfyller Oral-Bs høye kvalitetsstandarder. Oral-B selger ikke refillsbørstehoder eller håndtaker deler under noe annet merkenavn.

## Feilsøking

Problem	Mulig årsak	Løsning
<b>Oral-B-app</b>		
Tannbørsten fungerer ikke (ordentlig) med Oral-B-appen.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Oral-B-appen er lukket.</li> <li>2 <i>Bluetooth</i> er ikke aktivert på smarttelefonen.</li> <li>3 <i>Bluetooth</i> er deaktivert på tannbørsten</li> <li>4 <i>Bluetooth</i>-tilkoblingen til smarttelefonen har gått tapt.</li> <li>5 Smarttelefonen din støtter ikke <i>Bluetooth</i> 4.2 (eller høyere) / <i>Bluetooth</i> Smart.</li> <li>6 Utdatert Oral-B-app.</li> <li>7 Smarttelefonen din passer ikke med Oral-B-appen.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Start Oral-B-appen.</li> <li>2 Aktiver <i>Bluetooth</i> på smarttelefonen (beskrevet i brukerhåndboken).</li> <li>3 Aktiver <i>Bluetooth</i> via skjerminnstillingene → <i>Bluetooth</i>-aktivering.</li> <li>4 Koble sammen håndtaket og smarttelefonen igjen via appinnstillinger. Hold smarttelefonen i nærheten når du bruker den med håndtak.</li> <li>5 Smarttelefonen må støtte <i>Bluetooth</i> 4.2 (eller høyere) / <i>Bluetooth</i> Smart for å sammenkoble tannbørsten.</li> <li>6 Last ned den nyeste Oral-B-appen.</li> <li>7 Sjekk <a href="http://app.oralb.com">app.oralb.com</a> for kompatible smarttelefoner og om Oral-B-appen er tilgjengelig i landet.</li> </ol>

<b>TANNBØRSTE</b>		
Uønsket atferd for tannbørster	Tannbørsten ble feilkonfigurert	Start børsten på nytt for å gjenopprette standardinnstillingene. Gå til innstillinger på tannbørstens display → Tilbakestill tannbørsten (23). Trykk på på/avknappen for å bekrefte. Eller bruk appen til å starte børsten på nytt: Enheter i → børstesystemet → tilbakestill børsteinnstillingene.
Tannbørsten virker ikke	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Batteriet har svært lavt lade nivå, tannbørsten fungerer ikke</li> <li>2 Bruk utenfor standard temperaturområde (melding på displayet og lysringen lyser oransje)</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Lad i minst 30 minutter.</li> <li>2 Bruk alltid ved standard temperaturområde for drift (<math>&gt; 5\text{ °C}</math> og <math>&lt; 35\text{ °C}</math>). Aktiver tannbørsten ved å plassere den på laderen.</li> </ol>
Tannbørsten signaliserer kun en kort hakkelyd etter 2 minutter eller signaliserer ikke lenger hakkelyd.	Timeren er endret/deaktivert via Oral-B-appen.	Bruk Oral-B-appen til å endre timerinnstillinger eller utføre tilbakestilling til fabrikkstandard (se App-feilsøking).
Tannbørsten lades ikke.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Batteriet er på et svært lavt lade nivå (0 %); det kan ta opptil 10-15 minutter før displayet slås på.</li> <li>2 Omgivelsestemperaturen for lading er utenfor gyldig temperaturområde (<math>&lt; 5\text{ °C}</math> og <math>&gt; 35\text{ °C}</math>).</li> <li>3 Laderen er kanskje ikke (riktig) koblet til.</li> <li>4 Du kan bruke en ikkekompatibel / ikke-Oral-B-lader.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Lad i minst 30 minutter.</li> <li>2 Optimal omgivelsestemperatur for lading er <math>5\text{ °C}</math> til <math>35\text{ °C}</math>.</li> <li>3 Forsikre deg om at laderen er koblet til nettspenningen.</li> <li>4 Sørg for at du bruker en Oral-B-lader som er kompatibel med din iObørste.</li> </ol>
Skramling/høy lyd under pussing eller når den slås på.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Børstehodet er kanskje ikke plassert riktig på børstehåndtaket.</li> <li>2 Børstehodet kan være slitt.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Kontroller at børstehodet på håndtaket sitter godt. Et lite gap forblir imellom.</li> <li>2 Erstatt børstehode.</li> </ol>

Den oppladbare iO-tannbørsten inneholder en radiomodul som opererer i 2,4- til 2,48-GHz-båndet med en maksimal effekt på 1 mW.

Braun GmbH erklærer herved at radioutstyrene 3786, 3796, 3795, 3758, 3758a, 3753, 3776, 3794, 3771, 3765 og 3767 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.

Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internettside: [www.oralb.com/ce](http://www.oralb.com/ce).

# Beskrivning

- 1 Borsthuvud
- 2 Borsthuvudets identifieringssymbol
- 3 Trycksensor / Tandborstens Ljusring
- 4 Interaktiv display
- 5 Tandborsthandtag
- 6 Laddare
- 7 På-/av-knapp
- 8 Lägesknapp
- 9 **Interaktiva displayfunktioner**
- 10 «Smart Adapt»-läge
- 11 «Daglig rengöring»-läge
- 12 «Mjukt» läge
- 13 «Vitgörande»-läge
- 14 «Tandköttsvård»-läge
- 15 «Intensivt» läge
- 16 «Supermjukt» läge
- 17 «Tungrengöring»-läge
- 18 Inställningsmeny
- 19 Hantera påminnelse om byte av borsthuvud
- 20 Välj/ändra färg på ljusringen
- 21 Hantera *Bluetooth*-inställningar®
- 22 Välj/ändra språk
- 23 Starta om borste
- 24 Bakre panel
- 25 Borstningsåterkoppling
- 26 Borstningsbelöning
- 27 Tryckstatistik
- 28 Batteristatus
- 29 Påminnelse om byte av borsthuvud

## Tillbehör (beroende på modell) och funktioner:

- a) Trycksensorfunktioner
- b) Anpassa färgen på ljusringen via Oral-B-appen
- c) Borsthuvud «Ultimate Clean»
- d) Borsthuvud «Gentle Care»
- e) Borsthuvud «Radiant White»
- f) Borsthuvud «Specialised Clean»
- g) Borsthuvudhållare med lock
- h) Hållare för borsthuvud
- i) Förstklassigt resefodral
- j) Resefodral med laddare
  - 1 Laddningslampa
  - 2 Nätadapter (Smart Plug)
- k) Ladda ner Oral-B-appen och anslut till *Bluetooth*® (se baksidan)

**Observera:** Innehållet kan variera beroende på vilken modell som köpts.

## Laddningsbar eltandborste.

(FI)(SE)

### Välkommen till Oral-B!

Innan du använder din Oral-B iO-tandborste ska du läsa dessa instruktioner och spara den här bruksanvisningen för framtida bruk.

### VIKTIGT

- Tandborstar kan användas av barn och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, om användningen övervakas eller om de har fått instruktioner om hur produkten ska användas på ett säkert sätt och förstår riskerna med den.
- Barn får inte leka med produkten.
- Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn utan tillsyn.
- Lämna enheten till ett Oral-B servicecenter om produkten eller sladden är skadad.
- Använd enbart laddaren som medföljer din produkt.
- Rekommenderad omgivningstemperatur för laddning är 5 °C till 35 °C. Utsätt inte apparaten för temperaturer över 50 °C under längre perioder."

### VARNING

- Placera aldrig laddaren, smart-kontakten eller resefodralet med laddare i vatten eller vätska, och förvara dem alltid så att de inte kan falla ner eller dras ner i vatten, t.ex. i ett badkar eller handfat. Försök aldrig få tag i eller röra vid en laddare som har fallit i vatten! Dra genast ut kontakten.
- Den här produkten innehåller ett batteri som går att byta ut. Observera att batteribyte endast är tillgängligt i vissa länder. Innan du överväger batteribyte, besök [www.service.oralb.com](http://www.service.oralb.com) för information och säkerhetsföreskrifter.
- Produkten ska inte användas av barn under tre år.
- Tugga inte och bit inte på tandborsten. Får ej användas som leksak eller utan att en vuxen person övervakar.
- Tugga eller bit inte på munstycket. Får ej användas som leksak eller utan att en vuxen person övervakar.
- Den här tandborsten är till för personligt bruk. Den är inte avsedd för användning på flera patienter på en tandvårdsklinik eller institution.
- Av hygieniska skäl rekommenderar vi att varje familjemedlem har sitt eget tandborsthandtag och egna borsthuvuden.
- Smådelar kan lossna; förvara alltid utom räckhåll för barn!

- Rengör borsthuvudet ordentligt efter varje användning (se paragrafen «Rengöringsriktlinjer»). Korrekt rengöring möjliggör säker användning av och bibehållen funktion hos tandborsten.

För att undvika att borsthuvudet går sönder, vilket skulle kunna leda till att små delar utgör en kvävningrisk eller kan skada tänderna, ska du:

- före varje användning säkerställa att borsthuvudet passar och sitter fast ordentligt. Sluta använda tandborsten om borsthuvudet inte längre passar eller sitter fast ordentligt. Tandborsten får aldrig användas utan ett borsthuvud.
- Om tandborsten skulle falla ned ska borsthuvudet alltid bytas ut före nästa användning även om det ser oskadat ut.
- Byt ut borsthuvudet var tredje månad eller tidigare om det ser slitet ut.
- Dra alltid i stickproppen och aldrig i sladden när stickproppen ska dras ur från strömförsörjningen. Rör inte vid stickkontakten med våta händer. Det kan leda till elchock.
- Endast för tandborstning.
- Kontrollera periodvis hela produkten/ sladden/ tillbehören för skada. En skadad eller icke-fungerande enhet ska inte längre användas.
- Modifiera eller reparera inte produkten. Detta kan orsaka brand, elstötar eller skada.
- Sätt aldrig in ett objekt i någon öppning i apparaten.
- Undvik att sladden böjs skarpt, fastnar eller kläms.
- Om du genomgår behandling för munvård, konsultera din tandläkare innan användning.
- Använd denna produkt endast i dess avsedda användning som beskrivs i denna handbok. Använd inte tilläggsanordningar som inte rekommenderas av tillverkaren.
- Använd enbart laddaren och/eller specialsladdsetet (nätadapter) med integrerad nåttdel med extra låg spänning (SELV), som medföljer din produkt. Byt aldrig ut eller ändra någon del av den. Om du gör det finns det risk att du utsätts för elektrisk stöt. Om laddningsstället/resefodral med laddare är märkt med  $D_{492}-C 492-XXXX$ , använd endast Braun/Oral-B specialsladd med denna märkning.
- Tandborsten har ett vattentätt handtag, är elsäker och avsedd för användning i badrummet.

### Viktig information

- Den här tandborsten, laddaren och påsen (tillbehör) innehåller NdFeB-magneter och genererar magnetfält. Om du använder en medicinteknisk produkt eller har en inopererad medicinteknisk produkt (implantat), bör du kontakta tillverkaren

av den medicintekniska produkten eller en läkare, om du har frågor om det är säkert för dig att använda tandborsten Oral-B iO.

- För att undvika elektromagnetiska störningar och/eller kompatibilitetskonflikter bör du avaktivera *Bluetooth*® på tandborsthandtaget innan du använder den på begränsade områden.
- Din tandborste kan användas med din smarttelefon (se detaljer under «Koppla din tandborste till din smarttelefon»).
- Inaktivera *Bluetooth* genom att öppna menyn «Inställningar» på den interaktiva displayen (4) → *Bluetooth* → inaktiverad. Följ samma procedur för att aktivera *Bluetooth* igen.
- Personer med pacemakers bör alltid hålla tandborsten mer än 15 cm (sex tum) från pacemakern när den är påslagen. Alltid när du misstänker störningar inaktivera *Bluetooth*.

### Specifikationer

Spänningsspecifikationer anges på botten på laddningsenheten.

Bullernivå: 64 dB (A)

## Första användning

1. Väx din iO-tandborste genom att trycka på på/av-knappen (7) och följ instruktionerna på den interaktiva skärmen (4) för att ställa in din tandborste för första gången.
2. Om du inte får ytterligare instruktioner på displayen kan du växla med lägesknappen (8) och välja med på/avknappen (7).
3. Du kan när som helst ändra inställningarna via menyn «Inställningar» (18).

## Laddning och drift

- För att ladda tandborstens batteri placerar du tandborsten i den anslutna laddaren (6).
- När tandborsten har placerats i laddaren visas laddningsnivån kort på den interaktiva displayen (4). Ljusringen (3) tänds och släcks gradvis under laddning. När batteriet är fulladdat släcks ljusringen. En full laddning tar ca 3 timmar.
- Du kan kontrollera batterikapaciteten vid olika tidpunkter:
  - Tryck på lägesknappen (8) i 2 sekunder före borstning.
  - Efter borstning på borstningsåterkoppling skärmen (28).
  - När displayen stängs av.
- Om batteriet håller på att ta slut visar den interaktiva displayen återstående batterikapacitet och ljusringen (3) blinkar rött. När batteriet är

slut stannar motorn. den behöver laddas i minst 5 minuter för en användning.

**Obs!** Om batteriet är slut (displayen släckt) ska det laddas i minst 30 minuter.

- Tandborsten kan förvaras i den ikopplade laddaren för att upprätthålla full laddning; en överladdning av batteriet förhindras av enheten. Dock, av miljöskäl rekommenderar vi att hålla laddaren i eluttag endast under laddning.

**Obs:** Förvara tandborsten i rumstemperatur för optimalt batteriunderhåll.

**OBSERVERA:** Denna tandborste innehåller ett litiumjonbatteri. Utsätt inte tandborsten för temperaturer över 50 °C och under 5 °C. Om tandborsten utsätts för temperaturer utanför detta spann (t.ex. under flygresor) stängs den av automatiskt. Du kan aktivera din tandborste igen genom att placera den i laddaren.

## Användning av din iO-tandborste

### Starta borstning

1. Placera borsthuvudet på tandborsthandtaget. Det ska finnas ett litet mellanrum mellan handtaget och borsthuvudet.
2. Aktivera skärmen genom att ta upp tandborsten, lyfta den från den inkopplade laddaren eller trycka på på/avknappen (7) (skärmen slås på).
3. Blöt borsthuvudet och applicera tandkräm. För att undvika stänkande ska du sätta borsthuvudet i din mun innan du sätter på tandborsten genom att trycka på på/av-knappen.  
**Obs:** Skärmen stängs av efter en tid. Du kan trycka på på/av-knappen för att aktivera skärmen igen.
4. Styr borsthuvudet från tand till tand.
5. Borsta utsidan, insidan och tuggytorna. Borsta alla fyra kvadranter av munnen lika mycket. Du kan också rådfråga din tandläkare eller tandhygienist om rätt teknik för dig.
6. Efter borstning (>30 sek) ger displayen återkoppling om ditt borstningsbeteende. (25)

Under de första dagarna när du använder en eltandborste, kan ditt tandkött blöda lätt. Vanligtvis stoppar blödningen efter några dagar. Om problemet kvarstår efter 2 veckor ska du konsultera din tandläkare eller tandhygienist.

Om du har känsliga tänder och/eller känsligt tandkött rekommenderar Oral-B att du använder lägena «Mjuk» eller «Supermjuk» (valfritt i kombination med ett Oral-B «Gentle Care»-borsthuvud (d)).

Tillgängligheten av lägen kan variera beroende på köpt modell.

### Tandborsttimer (stutter timer)

iO-tandborsten är utrustad med timerfunktioner som hjälper dig att uppnå den professionellt rekommenderade borstningstiden på 2 minuter. Timern signalerar med ett kort hackande ljud med 30 sekunders intervall att gå vidare till nästa kvadrant i munnen. Ett långt hackande ljud indikerar den professionellt rekommenderade borstningstiden på 2 minuter.

Timern memorerar den uppnådda borstningstiden, även när tandborsten stängs av en kort stund under borstningen. Timern återställs om man pausar i mer än 30 sekunder eller sätter tandborsten i den inkopplade laddaren.

### Borstningsbelöning

När du har borstat i 2 minuter får du en stjärnöge-smiley (26). När du borstar i 2 minuter och oftast med idealiskt tryck belönas du med en stjärnöge-smiley och fyrverkerier.

## Trycksensor / Tandborstens Ljusring

Din iO-tandborste är utrustad med en ljusring (3) som har olika funktioner indikerade via färger:

### Trycksensor (a)

- Vit = Lågtrycksindikator
- Grön = rekommenderad tryckindikator
- Röd = Indikator på högt tryck

Om trycksensorn lyser vitt rekommenderar vi att du applicerar mer tryck. Grönt ljus indikerar rekommenderat borsttryck. Om för mycket tryck appliceras blir ljuset rött för att påminna dig om att minska trycket. Vid högt tryck minskar borsthuvudets rörelser (i lägena «Smart Adapt», «Daily Clean», «Intense» och «Mjuk»).

Kontrollera regelbundet att trycksensorn fungerar genom att trycka måttligt på borsthuvudet under användning.

**Observera:** Trycksensorn är inaktiverad i läget «Tungrengöring» (tillgängligheten beror på modell).

### Andra ljusringindikatorer

- Röd = Indikator för låg batterinivå
- Blå = Bluetooth-parkopplingsindikator
- Orange = Felindikator (följ displaymeddelanden)
- Välj din favoritfärg (20) via menyn «inställningar».

## Borstningsfeedback

Efter borstningen (minst 30 sek) ger din iO-tandborste återkoppling om ditt borstningsbeteende och tandborstens status. Växla mellan de olika skärmarna genom att trycka på lägesknappen (8). Tillgängligheten av borstningsåterkoppling beror på vilken modell som köpts:

- «Borstningsbelöning» (26)
- «Tryckstatistik» (27)
- «Batteristatus» (28)
- «Påminnelse om byte av borsthuvud» (29)

**Observera:** Du kan anpassa borstningsåterkopplingskärmarna via Oral-B-appen.

### Borstlägen (beroende på modell)

Din iO-tandborste erbjuder olika borstlägen som indikeras på skärmen:



«Smart Adapt» – Optimal rengöring och tandköttsvård genom automatisk anpassning av intensiteten



«Daglig rengöring» – standardläge för daglig rengöring



«Mjuk» – skonsam men noggrann rengöring för känsliga områden



«Vitgörande» – Polering för tillfällig eller daglig användning Anwendung



«Tandköttsvårdande» – Försiktig massage av tandkötet



«Intensiv rengöring» – För en extraordinär ren känsla (utförs med en högre hastighet)



«Supermjuk» – Superskonsam rengöring för extra känsliga områden



«Tungrengöring» – Tungrengöring för tillfällig eller daglig användning

**Obs:** Sekvensen och tillgängligheten av borstlägen kan variera beroende på köpt modell.

När du använder läget «Tungrengöring» rekommenderar vi att du använder ett «Gentle Care»-

borsthuvud (d). Du kan borsta tungan med eller utan tandkräm. Borsta hela tungan systematiskt med varsamma rörelser. Rekommenderad borstningstid är 30 sekunder; motorn stannar efter 30 sekunder.

### Lägesinställning:

1. Du kan välja ett läge genom att bläddra genom lägesmenyn med lägesknappen (8).
2. Välj önskat läge genom att trycka på på-/av-knappen (7). Nästa borstningstillfälle startar automatiskt i det förvalda läget.
3. Du kan också byta läge under borstningen.

**Obs:** Du kan också anpassa lägesinställningar via Oral-B-appen.

## Interaktiv skärm

Aktivera den interaktiva displayen (4) genom att ta upp tandborsten, lyfta den från laddaren eller trycka på på-/av-knappen (7).

- (10-17) «Lägesval» - bläddra genom lägesmenyn genom att trycka på lägesknappen och välj ditt favoritläge via på-/av-knappen.
- (18) «Inställningar» - bläddra genom alla lägen tills du kommer till menyn «Inställningar»; för att välja, tryck på på-/av-knappen:
- (19) «Påminnelse om byte av borsthuvud» (indikerar status för borsthuvudet/ utför återställning eller aktivera/inaktivera påminnelse om byte av borsthuvud)
- (20) «Ljusring» - välj/ändra ljusringens färg
- (21) «Bluetooth» hantera Bluetooth®-inställningar (aktivera, inaktivera)
- (22) «Språk» - välj/ändra språk
- (23) «Starta om borste» - starta om tandborsten och återställ inställningarna till standard
- (24) «Tillbaka» - återgå till lägesmenyn

## Borsthuvuden

Oral-B erbjuder en mängd olika Oral-B iOborsthuvuden (c/d/e/f) som endast passar ditt Oral-B iO-handtag. Dessa unika borsthuvuden är inspirerade av tandläkare och ger en ren och fräsch känsla i munnen.



- Borsthuvud «iO Ultimate Clean»** – för 360° avancerad djuprengöring
- Tusentals borst som är vinklade i 16° för överlägsen plackborttagning
  - Spiralborstmönster för bättre anpassningsförmåga
  - Borst av dubbel längd för rengöring även på svåråtkomliga ställen



- Borsthuvud «iO Gentle Care»** – för friskare tandkött\*\* från första dagen
- Mer än 4 000 mjuka borst för effektiv rengöring
  - Böjt borstmönster för skonsam glideffekt
  - Ultratunna, anpassningsbara borst – även för känsliga tänder och tandkött
- \*Jämfört med en vanlig manuell tandborste



- Borsthuvud «iO Radiant White»** – för vitare tänder\*\* från första dagen
- Tusentals tätt packade borst för noggrann rengöring
  - Böjda och vinklade yttre borst för bättre räckvidd mellan tänderna
  - 5 polerblad för att ta bort fläckar (t.ex. från kaffe, vin eller rökning)
- \*\*genom att ta bort missfärgningar



- Borsthuvud «iO Interdental Clean»** – för extra rengöring av svåråtkomliga områden
- Dubbellånga borst med hög densitet rengör mellan tänderna
  - De yttre borsten vinklas in för att stödja borsten i mitten
  - Använd som steg 2 efter din vanliga tandborstningsrutin – även implantat och tandställningar

De flesta borsthuvuden från Oral-B har **SMARTA BORSTSTRÅN** för att hjälpa dig att se när borsthuvudet behöver bytas ut. Borststrånas färg bleknar till vitt vid användning, vilket indikerar att borsthuvudet kan behöva bytas ut. Om borststråna spretrar innan färgen försvinner kan det vara så att du applicerar för hårt tryck mot tänder och tandkött eller att du skrubbar när du borstar. I allmänhet rekommenderar vi att du byter ut borsthuvudet var 3:e månad.

### Påminnelse om byte av borsthuvud

Tandborsten är utrustad med en «Påminnelse om byte av borsthuvud» som visar av tandläkare rekommenderat byte av borsthuvud efter 3 månader/90 dagar. Den tid som har förflutit sedan den senaste återställningen kan alltid kontrolleras i borstningsåterkopplingen (25) efter borstningen eller i inställningsmenyn. För att återställa «Påminnelse om byte av borsthuvud», följ anvisningarna på displayen eller utför återställningen i inställningsmenyn (19). Du kan även inaktivera skärmen via inställningsmenyn.

**Observera:** Du kan också anpassa inställningarna för byte av borsthuvud via Oral-B-appen.

## Koppla din iOandborste till din smarttelefon/ Oral-B-appen

Oral-B-appen erbjuder olika funktioner (beroende på köpt modell):

- **Anpassa dina tandborstinställningar** (välj t.ex. önskad färg på ljusringen, justera timern, borstningsläggessekvensen eller inställningarna för påminnelse om byte av borsthuvud, aktivera/inaktivera återkopplings-skärmar för borstning eller välj ytterligare skärmar)
- **Följ ditt borstbeteende** (t.ex. borstningstid och applicerat tryck)
- **Borstigenkänning i realtid som hjälper** dig att borsta varje område under rätt tid.

Oral-B-appen är tillgänglig för smartphones som har iOS- eller Android™-operativsystem. Kontrollera app.oralb.com för kompatibla smartphones och tillgängligheten av Oral-B-appen i ditt land. Den kan laddas ned kostnadsfritt från App Store (SM)/Google Play Store™ eller så kan du skanna QR-koden på av denna bruksanvisning (k).

1. Starta Oral-B-appen. Den kommer att guida dig genom hela *Bluetooth* parningsförloppet. Du kan också hitta den under inställningarna i appen (Mer → Din borste).

**Obs:** Oral-B appens funktion är begränsad om *Bluetooth* är inaktiverad på din smarttelefon (för instruktioner se användarmanualen för din smarttelefon).

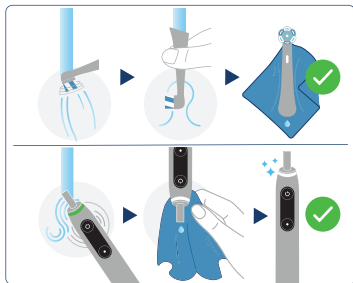
2. Första parningen indikeras via den blå ljusringen. Alla appinstruktioner kommer att visas på din smarttelefon.
3. Första parningen behöver göras via Oral-B-appen. Tandborsten är automatiskt kopplad via din smarttelefon för framtida borstningar.
4. Du kan ändra *Bluetooth*-inställningarna på din tandborste via displayen → Inställningar → *Bluetooth* aktivera/inaktivera.
5. Håll din smarttelefon i närheten (inom 5 m avstånd) när du använder den med tandborsten. Se till att smarttelefonen är säkert placerad på en torr plats.

**Obs:** Din smarttelefon måste stödja *Bluetooth* 4.2 (eller högre)/*Bluetooth* Smart för att para din tandborste.

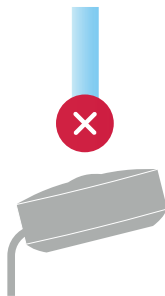
**Varning:** Följ användarmanual för din smarttelefon för att försäkra att din telefon/laddare är utformad för användning i badrumsmiljö.

## Riktlinjer för rengöring

1. Efter borstning ska du skölja ditt borsthuvud under rinnande vatten med handtaget påslaget.
2. Ta bort borsthuvudet och rengör handtaget och borsthuvudet separat. Se till att vatten rinner innanför ovansidan på handtaget när handtaget är påslaget så väl som inuti borsthuvudet.
3. Torka alla delarna torra och låt dem lufttorka innan återmonteringen av din tandborste.



4. Koppla ur laddaren före rengöring.
5. Rengör laddaren regelbundet med en fuktig duk.
6. Kontrollera individuella rengöringsinstruktioner för varje tillbehör i avsnittet «Tillbehör».



### Tillbehör (beroende på modell)

#### Resefodral med laddare (j)

- För att ladda upp din tandborste (5) placerar du den i resefodralet med laddare (j) (12) och ansluter det till ett eluttag med hjälp av den extra nätadaptern (j2) som medföljer. Nätadaptern kan användas för alla elnät inom spänningstervallet 100 -240V.

- Den blinkande lampan (j1) på resefodralet med laddare visar att tandborsten håller på att laddas. När tandborsten är fulladdad slocknar lampan. En full laddning i laddningsfodralet tar normalt 6 timmar.
- Det yttre och inre fodralet ska endast rengöras med fuktig duk. Se till att tandborsten och borsthuvudet är helt torra innan de förvaras i rese-etuiet.

**Obs:** Rengör omedelbart fläckar på resefodralets yta. Förvara resefodralet på en ren och torr plats.

### Förstklassigt Resefodral (i)

Förvara den rena och torra tandborsten/borsthuvudena i det förstklassiga resefodralet (i). Ut- och insidan på fodralet ska rengöras enbart med en fuktad trasa.

**Obs:** Rengör omedelbart fläckar på resefodralet yta. Förvara resefodralet på en ren och torr plats.

### Hållare för borsthuvud (h) / Hållare för borsthuvud med lock (g)

Du kan förvara dina rengjorda och torra borsthuvuden på stiften på borsthuvudshållarna. Se till att borsthuvudena är torra innan de placeras på hållaren och/eller locket stängs. Borsthuvudhållare och lock kan diskas i maskin.

### Fodral med dragkedja/Påse med magnet

Du kan förvara dina rengjorda borsthuvuden och tandborsten i påsarna. Se till att dina borsthuvuden och tandborsten är torra innan du placerar dem i påsarna. De yttre och inre delarna kan rengöras under rinnande vatten. Förvara påsarna på en ren och torr plats.

**Obs:** Rengör omedelbart fläckar på resefodralets yta.

Förbehåll för ändring utan föregående meddelande.

## Miljöinformation

Produkten innehåller batterier och/eller återvinningsbart elavfall. Av hänsyn till miljön ska denna apparat inte slängas med hushållsavfallet. Återvinning bör ske enligt gällande lokala föreskrifter vid slutet av apparatens livslängd.



## Garanti

Vi ger 3 års garanti på produkten vilken börjar vid datum för inköp.

Inom garantiperioden eliminerar vi kostnadsfritt alla fel på apparaten som uppkommer från fel i material eller arbete, antingen genom reparera eller byta ut hela apparaten enligt vårt eget val. Beroende på tillgänglighet kan utbyte av enhet resultera i en annan färg eller en liknande modell.

Denna garanti gäller i alla länder där denna apparat levereras av Braun / Oral-B eller dess behöriga distributör. Denna garanti täcker inte: skada på grund av felaktig användning, normalt slitage eller användning, speciellt rörande borsthuvudena, så väl som fel som har en försumbar effekt på apparatens värde eller drift. Garantin slutar gälla om reparationer utförs av obehörig person och om originaldelar från Braun/Oral-B inte används.

Denna apparat är utrustad med en *Bluetooth* Smart godkänt radiogränssnitt. Underlåtenhet att upprätta en *Bluetooth* Smart anslutning till en särskild smarttelefon täcks inte i enhetens garanti, såvida inte felfunktionen av *Bluetooth* gränssnittet är hänvisningsbart till Oral-B. *Bluetooth* enheterna har garanti från deras egna tillverkare och inte av Oral-B. Oral-B påverkar inte eller ger några rekommendationer till enhetens tillverkare och därför tar inte Oral-B något ansvar för antalet kompatibla enheter med vårt *Bluetooth* gränssnitt.

Oral-B förbehåller sig rätten, utan föregående meddelande, göra tekniska modifieringar eller ändringar på systemimplementeringen av enhetens funktioner, gränssnitt och ändringar i menystrukturen som bedöms nödvändiga för att säkerställa att Oral-B systemet fungerar pålitligt.

För att få service inom garantiperioden, lämna in eller skicka in hela apparaten med ditt köpkit till en behörig Oral-B/ Braun kundservicecenter.

## Information

### Bluetooth® radiomodul

Även om alla indikerade funktioner på *Bluetooth*-enheten är stödda, försäkras inte Oral-B 100 % tillförlitlighet i uppkoppling och överensstämmelse av driftsfunktion.

Driftprestanda och anslutningssäkerhet är direkta konsekvenser av varje individuell *Bluetooth*-enhet, mjukvaruversion, så väl som operationssystem av de *Bluetooth*-enheter och företagssäkerhetsföreskrifter som är implementerade på enheten.

Oral-B följer och strikt implementerar *Bluetooth*-standarderna med vilka *Bluetooth*-enheter kan kommunicera och fungera i Oral-B tandborstar.

Dock, om enhetens tillverkare underlåter sig implementera denna standard, kommer *Bluetooth*-kompatibilitet och funktioner ytterligare att äventyras och användaren kan uppleva funktionella och funktionsrelaterade problem. Observera att mjukvaran på *Bluetooth*-enheten kan signifikant påverka kompatibilitet och drift.

### Garanti vid byte av borsthuvuden

Oral-B-garantin upphör att gälla om skador på elektriska laddningsbara tandborsthandslag visat sig bero på användningen av ersättningsborsthuvuden som inte kommer från Oral-B. Oral-B rekommenderar inte användning av icke Oral-B borsthuvuden.

- Oral-B har inte kontroll över kvaliteten på icke Oral-B borsthuvuden. Därför, kan vi inte försäkra rengöringsprestationen av icke Oral-B borsthuvuden, som kommunicerats med den elektriska uppladdningsbara tandborsten vid första inköpet.
- Oral-B kan inte försäkra en god passform av icke Oral-B borsthuvuden.
- Oral-B kan inte förutsäga långtidspåverkan av icke Oral-B borsthuvuden på handtagets slitage.

Alla Oral-B borsthuvuden har en Oral-B logo och möter Oral-B:s höga kvalitetsstandarder. Oral-B säljer inte borsthuvuden eller handtagsdelar under något annat varumärkesnamn.

## Felsökning

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
<b>ORAL-B-APPEN:</b>		
Tandborsten fungerar inte (korrekt) med Oral-B-appen.	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Oral-B appen är stängd.</li><li>2 <i>Bluetooth</i> är inte aktiverat på smarttelefonen.</li><li>3 <i>Bluetooth</i> är inaktiverat på tandborsten</li><li>4 <i>Bluetooth</i> kopplingen till smarttelefonen är förlorad.</li><li>5 Din smarttelefon stöder inte <i>Bluetooth</i> 4.2 (eller högre)/<i>Bluetooth</i> Smart.</li><li>6 Föråldrad Oral-B App.</li><li>7 Din smartphone är inte kompatibel med Oral-B-appen.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Starta Oral-B App.</li><li>2 Aktivera <i>Bluetooth</i> på smarttelefon (beskriven i sin användarmanual).</li><li>3 Aktivera <i>Bluetooth</i> via displayen Inställningar <i>Bluetooth</i> aktiverad.</li><li>4 Para handtag och smarttelefon igen via appinställningar. Håll din smarttelefon i närheten när du använder den med handtaget.</li><li>5 Din smarttelefon måste stödja <i>Bluetooth</i> 4.2 (eller högre)/<i>Bluetooth</i> Smart för att para din tandborste.</li><li>6 Ladda ner den senaste Oral-B appen.</li><li>7 Kontrollera app.oralb.com för kompatibla smarttelefoner och landtillgänglighet av Oral-B appen.</li></ol>

<b>TANDBORSTE</b>		
Oönskat tandborstbeteende	Tandborsten har felkonfigurerats	Starta om borsten för att återställa standardinställningarna. Gå till Inställningar → Starta om borsten (23) på tandborstens display. Tryck på på-/av-knappen för att bekräfta. Eller använd appen för att starta om borsten: Enheter → ditt borstnings-system → återställ borstinställningarna.
Tandborsten fungerar inte	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Batteriet har en mycket låg laddningsnivå; tandborsten fungerar inte.</li> <li>2 Drift utanför standardtemperaturspann (meddelande på displayen och orange ljusring).</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Ladda i minst 30 minuter.</li> <li>2 Använd alltid inom standardtemperaturspannet (<math>&gt; 5\text{ °C}</math> och <math>&lt; 35\text{ °C}</math>). Aktivera tandborsten genom att placera den i laddaren.</li> </ol>
Tandborsten avger ett kort hackande ljud efter 2 minuter eller avger inte längre något hackande ljud.	Timern har modifierats/inaktiverats via Oral-B-appen.	Använd Oral-B Appen för att ändra timerinställningar eller för att utföra fabriksåterställning (se App felsökning).
Tandborsten laddas inte.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Batteriet har en mycket låg laddningsnivå, det kan ta upp till 30 minuter till borstlägets skärm slås på.</li> <li>2 Omgivningstemperaturen för laddning ligger utanför det giltiga temperaturspannet (<math>&lt; 5\text{ °C}</math> och <math>&gt; 35\text{ °C}</math>).</li> <li>3 Laddaren är kanske inte (ordentligt) ikopplad.</li> <li>4 Du kan använda en icke-kompatibel/icke-Oral-B laddare.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Ladda i minst 30 minuter.</li> <li>2 Rekommenderad omgivande temperatur vid laddning är <math>5\text{ °C}</math> till <math>35\text{ °C}</math>.</li> <li>3 Försäkra att laddaren är kopplad till huvudströmmen.</li> <li>4 Se till att du använder en Oral-B-laddare som är kompatibel med din iOborste.</li> </ol>
Skramlande/högt ljud under borstning eller påslagning.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Borsthuvudet är kanske inte korrekt placerat på borsthandtaget.</li> <li>2 Borsthuvudet kan vara slitet.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Kontrollera att borsten sitter ordentligt på handtaget. Litet gap kvarstår mellan dem.</li> <li>2 Byt ut borsthuvud.</li> </ol>

Den laddningsbara iO-tandborsten innehåller en radiomodul som fungerar i 2,4 till 2,48 GHz-bandet med en maximal effekt på 1 mW.

Härmed intygar Braun GmbH att radioutrustning av typerna 3786, 3796, 3795, 3758, 3758a, 3753, 3776, 3794, 3771, 3765 och 3767 är i enlighet med direktiv 2014/53/EU.

För en fullständig version av EU-försäkran om överensstämmelse, se: [www.oralb.com/ce](http://www.oralb.com/ce).

# Kuvaus

- 1 Harjaspää
- 2 Harjaspään tunnistussymboli
- 3 Paineentunnistin / hammasharjan valorengas
- 4 Interaktiivinen näyttö
- 5 Runko-osa
- 6 Laturi
- 7 Virtapainike
- 8 Asetuspainike
- 9 **Interaktiivisen näytön ominaisuudet**
- 10 «Älykäs mukautus»-asetus
- 11 «Päivittäinen puhdistus»-asetus
- 12 «Hellävarainen»-asetus
- 13 «Valkaisu»-asetus
- 14 «Ikenien hoito»-asetus
- 15 «Intensiivinen»-asetus
- 16 «Erittäin hellävarainen»-asetus
- 17 «Kielenpuhdistus»-asetus
- 18 Asetusvalikko
- 19 Hallitse harjaspään vaihtomuistutusta
- 20 Valitse/vaihda valorengaan väri
- 21 Hallitse *Bluetooth*<sup>®</sup>-asetuksia
- 22 Valitse/vaihda kieli
- 23 Käynnistä hammasharja uudelleen
- 24 Takanäyttö
- 25 Harjauspalaute
- 26 Harjauspalkinto
- 27 Painetilastot
- 28 Akun tila
- 29 Harjaspään vaihtomuistutus

## Lisäosat (riippuen mallista) ja ominaisuudet:

- a) Paineentunnistimen ominaisuudet
- b) Mukauta valorengaan väri Oral-B-sovelluksesta
- c) Harjaspää «Ultimate Clean»
- d) Harjaspää «Gentle Care»
- e) Harjaspää «Radiant White»
- f) Harjaspää «Specialised Clean»
- g) Harjaspään pidike ja suojus
- h) Teline harjaspäille
- i) Premium-matkakotelo
- j) Lataava matkakotelo
  - 1 Latausvalo
  - 2 Virtalähde (Smart Plug -pistoke)
- k) Lataa Oral-B-sovellus ja muodosta *Bluetooth*<sup>®</sup>-yhteys (katso takasivu)

**Huomaa:** Sisältö saattaa vaihdella riippuen mallista.

## Ladattava sähköhammasharja.

(FI)

### Tervetuloa Oral-B:hen!

Lue nämä ohjeet ennen Oral-B iO -hammasharjan käyttöä ja pidä käyttöopas tallessa tulevaa käyttöä varten.

### TÄRKEÄÄ


- Lapset tai sellaiset henkilöt, joiden fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta tai tietoa hammasharjan käytöstä, voivat käyttää hammasharjoja, jos heitä valvotaan tai ohjeistetaan laitteen turvallisen käytön osalta ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaaratekijät.
- Lasten ei saa antaa leikkiä laitteella.
- Lasten ei saa antaa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Jos tuote/johto on vaurioitunut, vie se Oral-B-huoltoliikkeeseen.
- Käytä ainoastaan laitteen mukana toimitettua laturia.
- Suositeltu ympäristön lämpötila lataamista varten on 5 °C - 35 °C.  
Älä altista laitetta yli 50 °C lämpötiloille pitkiksi ajoiksi.

### VAROITUS

- Älä laita laturia, Smart Plug -verkkojohtoa tai lataavaa matkakoteloä veteen tai muuhun nesteeseen tai säilytä sitä paikassa, josta se voi pudota tai tulla vedetyksi ammeeseen tai käsiensuulataaseen. Älä koske laturiin, joka on pudonnut veteen. Irrota välittömästi laturin verkkojohto pistorasiasta.
- Tämä laite sisältää vaihdettavan akun. Huomaa, että akun vaihto on mahdollista vain tietyissä maissa. Ennen kuin harkitset akun vaihtoa, katso lisätietoja ja turvallisuusohjeita osoitteesta [www.service.oralb.com](http://www.service.oralb.com).
- Emme suosittele laitteen käyttöä alle 3-vuotiaille lapsille.
- Harjaa ei ole tarkoitettu pureskeltavaksi. Älä anna lasten käyttää leluna tai ilman aikuisen valvontaa.
- Suutinta ei ole tarkoitettu pureskeltavaksi. Älä anna lasten käyttää leluna tai ilman aikuisen valvontaa.
- Tämä hammasharja on tarkoitettu henkilökohtaiseen käyttöön. Sitä ei ole tarkoitettu käytettäväksi useamman potilaan kohdalla esimerkiksi laitoksissa tai hammashoitoloissa.
- Hygieniasyistä suosittelemme, että perheenjäsenillä on jokaisella oma runko-osa ja vaihtoharja.

- Pidikkeestä saattaa irrota pieniä osia. Säilytä lasten ulottumattomissa.
- Puhdista harjaspää kunnolla jokaisen käyttökerran jälkeen (katso kohta «Puhdistusohjeet»). Kunnollinen puhdistus varmistaa hammasharjan toimivuuden ja turvallisen käytön.

Välttääksesi vaihtoharjan rikkoutumisen, joka voi johtaa pienistä osista johtuvaan tukeutumisaaraan tai hampaiden vaurioitumiseen:

- Varmista ennen jokaista käyttöä, että vaihtoharja asettuu hyvin paikalleen. Älä käytä huonosti istuvaa vaihtoharjaa. Älä käytä hammasharjaa koskaan ilman vaihtoharjaa.
- Jos hammasharja putoaa, vaihtoharja tulee vaihtaa ennen seuraavaa käyttöä, vaikkei siinä olisikaan näkyvää vikaa.
- Vaihda vaihtoharja kolmen kuukauden välein tai useammin, jos se näyttää kuluneelta.
- Kun irrotat pistokkeen, vedä aina pistokkeesta, älä johdosta. Älä koske virtapistokkeeseen märin käsin. Ohjeen noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa sähköiskun.
- Vain hampaiden pesuun.
- Tarkista, onko tuotteessa/johdossa/lisävarusteissa vaurioita. Vaurioitunutta tai toimimatonta laitetta ei saa käyttää.
- Älä muokkaa tai korjaa tuotetta. Tämä voi johtaa tulipaloon, sähköiskuun tai vammaan.
- Älä koskaan työnnä mitään esinettä mihinkään laitteessa olevaan aukkoon.
- Vältä johdon voimakasta taivuttamista, sullomista tai puristamista.
- Jos sinulla on hammassairaus, jota hoidetaan, kysy neuvoa hammaslääkäriäsi ennen käyttöä.
- Käytä tätä tuotetta ainoastaan sen käyttötarkoitukseen, kuten on kuvattu tässä käyttöoppaassa. Älä käytä lisävarusteita, joita valmistaja ei suosittele.
- Käytä vain laitteen mukana toimitettua laturia ja/ tai erikoisjohtosarjaa (virtalähde), jossa on integroitu Safety Extra Low Voltage -virtalähde. Älä vaihda tai muuta mitään sen osia, koska muuten on olemassa sähköiskun vaara. Jos latausteli-neessä/latauskotelossa on merkintä -C 492-xxxx, käytä vain Braun/Oral-B-erityisjohtosarjaa, jossa on tämä tunnistus.
- Tässä hammasharjassa on vedenpitävä kahva, se on sähköturvallinen ja suunniteltu käytettäväksi kylpyhuoneessa.

### Tärkeää tietoa

- Hammasharja, laturi ja säilytyspussi (lisätarvike) sisältävät NdFeB-magneetteja, jotka muodostavat magneettikenttiä. Jos käytät lääkinnällistä laitetta tai sinulla on implantoitu lääkinnällinen

laite ja sinulla on kysymyksiä tämän hammasharjan turvalliseen käyttöön liittyen, ota yhteyttä lääkinnällisen laitteen valmistajaan tai lääkäriin.

- Vältäaksesi sähkömagneettiset häiriöt ja/tai yhteensopivuusongelmat poista hammasharjan runko-osan *Bluetooth*<sup>®</sup> käytöstä, ennen kuin käytät sitä rajoitetuissa tiloissa.
- Hammasharjaasi voi käyttää älypuhelimien kanssa (katso tiedot kohdasta «Hammasharjasi kytkeminen älypuhelimeesi»).
- Poista *Bluetooth* käytöstä siirtymällä interaktiivisen näytön «Asetukset»-valikkoon (4). → *Bluetooth* → pois käytöstä. Ota *Bluetooth* uudelleen käyttöön suorittamalla samat toimenpiteet.
- Henkilöiden, joilla on sydämentahdistin, on pidettävä päälle kytketty hammasharja aina yli 15 cm:n etäisyydellä sydämentahdistimesta. Aina kun epäilet, että häiriöitä esiintyy, poista *Bluetooth* käytöstä.

### Tekniset tiedot

Katso jännitettä koskevat tiedot latausyksikön pohjasta.

Melutaso: 64 dB (A)

## Ensimmäinen käyttökerta

1. Herätä iO-hammasharjasi painamalla virtapainiketta (7) ja noudata interaktiiviselle näytölle (4) tulevia ohjeita päästäksesi alkuun ensimmäisen käyttökerran asetusten määrittämisessä.
2. Kun näytössä ei näy enää ohjeita, voit selata asetuksia painamalla asetuspainiketta (8) ja valita asetus painamalla virtapainiketta (7).
3. Voit muuttaa asetuksia milloin tahansa «Asetukset»-valikosta (18).

## Lataaminen ja käyttö

- Lataa hammasharjan akku asettamalla hammasharja verkkovirtaan kytkettyyn laturiin (6).
- Kun hammasharja on asetettu laturiin, lataustaso näkyy hetken aikaa interaktiivisessa näytössä (4). Valorengas (3) himmenee ja kirkastuu latauksen aikana. Kun laite on täysin ladattu, valorengas sammuu. Hammasharjan täyteen lataaminen kestää yleensä kolme tuntia.
- Voit tarkistaa akun kapasiteetin eri aikoina:
  - Ennen harjausta pitämällä asetuspainiketta (8) painettuna 2 sekuntia.
  - Harjauksen jälkeen harjauspalaustenäytöstä (28).
  - Kun näyttö sammuu.
- Jos akun varaus on alhainen, interaktiivinen näyttö osoittaa jäljellä olevan akun varauksen ja

valorengas (3) vilkkuu punaisena. Kun akku on tyhjä, moottori pysähtyy. Se tarvitsee vähintään 5 minuutin latauksen yhtä käyttökertaa varten.

**HUOMAA:** Jos akku on tyhjä (näyttö pois päältä), lataa vähintään 30 minuuttia.

- Hammasharjaa voi säilyttää kytkettynä olevassa laturissa sen pitämiseksi täyteen ladattuna. Laite huolehtii siitä, ettei akku yllätaudu. Ympäristöllisistä syistä on kuitenkin suositeltavaa pitää laturi kytkettynä pistorasiaan vain lataamisen aikana.

**Huomaa:** Säilytä hammasharjaa huoneenlämmössä akun optimaalisen kunnossapidon varmistamiseksi.

**VAROITUS:** Tässä hammasharjassa on litiumioni-akku. Älä altista hammasharjaa yli 50 °C:n tai alle 5 °C:n lämpötiloille. Jos hammasharja altistuu tämän alueen ulkopuolisille lämpötiloille (esim. lentokoneessa), se sammuu automaattisesti. Voit aktivoida harjan uudelleen asettamalla sen laturiin.

## iO-hammasharjan käyttö

### Aloita harjaaminen

1. Aseta harjaspää runko-osaan. Runko-osan ja harjaspään väliin tulee jäädä pieni rako.
2. Aktivoi näyttö nostamalla hammasharja irti kytkettynä olevasta laturista tai painamalla virtapainiketta (7) (näyttö käynnistyy).
3. Kastele harjaspää ja levitä hammastahnaa. Vie harjaspää hampaillesi ennen hammasharjan päälle kytkemistä virtapainikkeesta, jotta vältät roiskumisen.  
**Huomaa:** Näyttö sammuu jonkin ajan kuluttua. Voit aktivoida näytön uudelleen painamalla virtapainiketta.
4. Ohjaa harjaspäätä hampaasta toiseen.
5. Harjaa hampaista sekä ulkopuoli, sisäpuoli että purupinnat. Harjaa tasapuolisesti kaikkia neljää hammaslohkoa. Voit myös kysyä hammaslääkäriltäsi tai suuhygienistiltäsi itsellesi suositeltavaa tekniikkaa.
6. Harjauksen jälkeen (>30 sekuntia) saat näyttöä harjaamiseen perustuvaa palautetta. (25)

Sähköhammasharjan ensimmäisinä käyttöpäivinä ikenistäsi voi vuotaa hieman verta. Yleensä verenvuodon pitäisi loppua muutaman päivän jälkeen. Jos se jatkuu yli 2 viikkoa, kysy neuvoa hammaslääkäriltäsi tai hammashygienistiltäsi.

Mikäli hampaasi ja/tai ikenesi ovat herkäät, Oral-B suosittelee käyttämään «Hellävarainen»-tai «Erittäin hellävarainen»-asetusta (ei välttämätön, jos käytät

tössä on Oral-B «Gentle Care» -harjaspää (d)). Asetusten saatavuus voi vaihdella ostetun mallin mukaan.

### Hammasharjan ajastin (naputusajastin)

iO-hammasharja on varustettu ajastinominaisuuksilla, jotka auttavat saavuttamaan ammattilaisten suosittelman 2 minuutin harjausajan. Ajastin ilmoittaa lyhyellä tärisävällä äänellä 30 sekunnin välein, kun on aika siirtyä suun seuraavaan neljännekseen. Pitkä tärisävä ääni ilmoittaa, että ammattilaisten suosittelman 2 minuutin harjausaika on saavutettu.

Ajastin muistaa käytetyn harjausajan, vaikka runko-osa olisi sammutettu hetkeksi harjaamisen aikana. Ajastin nollautuu, jos tauko on 30 sekuntia pidempi tai jos runko-osa asetetaan virtalähteesen kytkettyä olevaan laturiin.

### Harjauspalkinto

Kun olet harjannut 2 minuuttia, saat palkinnoksi tähtisilmäisen hymiön (26). Kun harjaat 2 minuuttia ja suurimman osan ajasta ihanteellisella paineella, saat palkinnoksi tähtisilmäisen hymiön ja ilotulitteita.

## Paineentunnistin / hammasharjan valorengas

iO-hammasharjassasi on valorengas (3), jossa on useita eri toimintoja. Toiminnot osoitetaan erivärisillä valoilla:

### Paineentunnistin (a)

- Valkoinen = matalan paineen merkkivalo
- Vihreä = suositellun paineen merkkivalo
- Punainen = kovan paineen merkkivalo

Jos paineentunnistin palaa valkoisena, suosittelemme lisäämään painetta. Vihreä valo ilmaisee suositellun paineen mukaista harjausta. Jos painetta käytetään liikaa, punainen valo muistuttaa vähentämään painetta. Kun käytetään kovaa painetta, harjaspään liike vähenee («Älykäs mukautus»-, «Päivittäinen puhdistus»-, «Intensiivinen»- ja «Hellävarainen»-asetuksissa).

Tarkista paineentunnistimen toiminta säännöllisesti painamalla harjaspäätä kohtalaisella voimakkuudella käytön aikana.

**Huomaa:** Paineentunnistin on pois käytöstä «Kielenpuhdistus»-asetusta käytettäessä (saataavuus riippuu mallista).

### Muut valorengaan merkkivalot

- Punainen = akun vähäisen varauksen merkkivalo
- Sininen = Bluetooth-pariliitoksen merkkivalo
- Oranssi = virhemerkkivalo (noudata näytön ilmoituksia)
- Valitse haluamasi väri (20) «Asetukset»-valikosta.

## Harjauspalaute

Harjauksen jälkeen (vähintään 30 s) iOhammasharja antaa palautetta harjaamisesta ja hammasharjan tilasta. Voit siirtyä eri näyttöjen välillä painamalla asetuspainiketta (8). Harjauspalauteen saatavuus riippuu ostetusta mallista:

- «Harjauspalkinto» (26)
- «Painetilastot» (27)
- «Akun tila» (28)
- «Harjaspään vaihtomuistutus» (29)

**Huomaa:** Voit mukauttaa harjauspalauteälyttöjä Oral-B-sovelluksesta.

### Harjausasetukset (vaihtelevat mallin mukaan)

iO-hammasharjassasi on erilaisia harjausasetuksia, jotka on ilmoitettu näytöllä:



«Älykäs mukautus» – Ihanteellinen puhdistus ja ikenien hoito automaattisen voimakkuuden mukautuksen avulla.



«Päivittäinen puhdistus» – Perusasetus päivittäiseen puhdistukseen



«Hellävarainen» – Hellävarainen, mutta perusteellinen herkkien alueiden puhdistus



«Valkaisu» – Kiillotus ajoittaiseen tai päivittäiseen käyttöön



«Ienhoito» – Hellävarainen ienten hieronta



«Tehopuhdistus» – Erittäin puhtaan tinnun saamiseen (käyttö suuremmalla nopeudella)



«Erittäin hellävarainen» – Erittäin hellävarainen hyvin herkkien alueiden puhdistus



«**Kielen puhdistus**» – Kielen puhdistaminen ajoittaiseen tai päivittäiseen käyttöön

**Huomaa:** Harjausasetusten järjestys ja saatavuus voivat vaihdella ostetun mallin mukaan.

Kun valitset «Kielenpuhdistus»-asetuksen, suosittelemme käyttämään «Gentle Care»-harjaspäätä (d). Voit harjata kielen hammastahnalla tai ilman. Harjaa koko kielen pinta järjestelmällisesti hellävaraisin liikkein. Suositeltu harjausaika on 30 sekuntia. Moottori sammuu 30 sekunnin jälkeen.

#### Asetuksen valinta:

1. Voit valita asetuksen selaamalla asetusvalikkoa asetuspainikkeella (8).
2. Valitse haluamasi asetus painamalla virtapainiketta (7). Seuraava harjauskerta käynnistyy automaattisesti esivalitussa asetuksessa.
3. Voit myös vaihtaa asetuksia harjauksen aikana.

**Huomaa:** Voit myös mukauttaa asetuksia Oral-B-sovelluksessa.

## Vuorovaikutteinen näyttö

Aktivoi interaktiivinen näyttö (4) nostamalla hammasharja irti laturista tai painamalla virtapainiketta (7).

- (10–17) «Asetuksen valinta» – selaa asetusvalikkoa painamalla asetuspainiketta ja valitse haluamasi asetus virtapainikkeella.
- (18) «Asetukset» – selaa kaikkia tiloja, kunnes näet «Asetukset»-valikon. Valitse painamalla virtapainiketta.
- (19) «Harjaspään vaihtomuistutus» (ilmaisee harjaspään tilan / suorita nollaus tai ota käyttöön / poista käytöstä harjaspään vaihtomuistutus)
- (20) «Valorengas» – valitse/vaihda valorenkaan väri
- (21) «Bluetooth» – hallitse Bluetooth®-asetuksia (ota käyttöön, poista käytöstä)
- (22) «Kieli» – valitse/muuta kieli
- (23) «Käynnistä hammasharja uudelleen» – käynnistä hammasharja uudelleen ja palauta oletusasetukset
- (24) «Takaisin» – palaa asetusvalikkoon

## Vaihtoharjat

Oral-B tarjoaa useita erilaisia Oral-B iO -harjaspäitä (c/d/e/f), jotka sopivat käytettäväksi ainoastaan Oral-B iO -runko-osan kanssa. Ainutlaatuiset hammaslääkärien innoittamat harjaspäät jättävät suun puhtaana ja raikkaan tuntuiseksi.



«**iO Ultimate Clean**»-vaihtoharja – huippuluokan 360° syväpuhdistukseen

- Tuhansia harjaksia 16° kulmassa ylivoimaiseen plakin poistoon
- Spiraalimainen harjasmalli mukautuu paremmin
- Eripituiset harjakset puhdistavat myös vaikeapääsyiset alueet

«**iO Gentle Care**»-vaihtoharja – terveemmät ikenet\* ensimmäisestä päivästä lähtien

- 4000+ pehmeää harjasta tehokkaiseen puhdistukseen
- Kaarevat harjasmalli hellävaraiseen puhdistukseen liukumalla
- Huippuohuet mukautuvat harjakset – myös herkille hampaille ja ikenille

\*tavalliseen hammasharjaan verrattuna

«**iO Radiant White**»-vaihtoharja – valkoisemmat hampaat\*\* ensimmäisestä päivästä lähtien

- Tuhansia tiheään sijoitettuja harjaksia perusteelliseen puhdistukseen
- Kaarevat, kulmaan asetellut harjakset, joilla yltää paremmin hampaiden väliin
- 5 kiillotuslappua jokapäiväisten tahojen poistamiseen (joita tulee esimerkiksi kahvista, viinistä tai tupakoinnista)

\*\*pintavärjäymiä poistamalla

«**iO Interdental Clean**»-vaihtoharja – vaikeapääsyisten alueiden lisäpuhdistukseen

- Eripituiset tiheet harjakset puhdistavat hampaiden välit
- Ulommat harjakset kääntyvät sisään-päin keskiharjasten tueksi
- Käytä toisena vaiheena normaalin harjauksrutiniin jälkeen – myös implanttien ja hammasrautojen puhdistukseen

Useimmissa iO Oral-B -harjaspäissä on **ÄLYKKÄÄT HARJAKSET**, jotka auttavat valvomaan harjaspään vaihdon tarvetta. Harjasten väri haalistuu käytön myötä valkoiseksi merkiksi siitä, että harjaspää on ehkä vaihdettava. Jos harjakset harittavat ennen värin haalistumista, saatat painaa tai hangata harjalla hampaita ja ikeniä liikaa harjauksen aikana. Suosittelemme harjaspään vaihtamista yleensä 3 kuukauden välein.

#### Harjaspään vaihtomuistutus

Hammasharjassa on «harjaspään vaihtomuistutus», joka ilmoittaa hammaslääkärien suosittelemasta har-

jaspään vaihdosta 3 kuukauden / 90 päivän kuluttua. Viimeisestä nollauksesta kulunut aika voidaan aina tarkistaa harjauspalauteesta (25) harjauksen jälkeen tai asetusvalikosta. Voit nollata «harjaspään vaihtomuistutuksen» noudattamalla näytön ohjeita tai tekemällä nollauksen asetusvalikossa (19). Voit myös poistaa näytön käytöstä asetusvalikosta.

**Huomaa:** Voit myös mukauttaa harjaspään vaihtoasetuksia Oral-B-sovelluksesta.

## iO-hammasharjasi yhdistäminen älypuhelimesi / Oral-B-sovellukseen

Oral-B-sovellus tarjoaa monia erilaisia ominaisuuksia (ostetusta mallista riippuen):

- **Mukauta hammasharjan asetuksia** (esim. valitse haluamasi valorenkaan väri, säädä tärkeää ajastinta, harjausasetusten järjestystä tai harjaspään vaihtomuistutuksen asetuksia, ota käyttöön / poista käytöstä harjauksen palaute-näytöt tai valitse lisänäyttöjä)
- **Voit seurata harjaustapaasi** (esim. harjausai-ka ja käytetty paine)
- **Reaaliaikaisen harjaustyylin tekoälytunnistuksen avulla** voit harjata jokaista aluetta oikean ajan.

Oral-B-sovellus on saatavilla iOS- ja Android™-älypuheliiniin. Tarkista yhteensopivat älypuhelimet ja Oral-B-sovelluksen saatavuus eri maissa osoitteesta [app.oralb.com](http://app.oralb.com). Voit ladata maksuttoman sovelluksen App Store<sup>SM</sup>- / Google Play™ -palvelusta tai skannata QR-koodin tämän käyttöoppaan takasivulta (k).

1. Käynnistä Oral-B-sovellus. Se opastaa sinua koko *Bluetooth*-pariliitostoinenpiteen ajan. Löydät sen myös sovelluksen asetuksista (Lisää → Oma harjasi).

**Huomaa:** Oral-B-sovelluksen toiminta on rajoittunutta, jos *Bluetooth* on poistettu käytöstä älypuhelimessasi (katso ohjeet älypuhelimesi käyttöoppaasta).

2. Ensimmäinen pariliitos ilmoitetaan sinisellä valorenkaalla. Sovelluksen ohjeet näkyvät älypuhelimesi näytöllä.
3. Ensimmäinen pariliitos on tehtävä Oral-B-sovelluksen avulla. Hammasharja yhdistyy automaattisesti älypuhelimesi tulevilla harjauskerroilla.
4. Voit muuttaa hammasharjan *Bluetooth*-asetuksia näytön kautta → Asetukset → *Bluetooth* käyttöön/pois käytöstä.
5. Pidä älypuhelimesi lähetyvillä (alle viiden met-

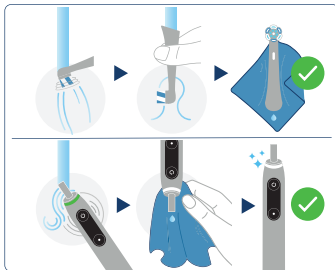
rin päässä), kun käytät sitä hammasharjan kanssa. Varmista, että älypuhelin on turvallisesä asennossa kuivassa paikassa.

**Huomaa:** Älypuhelimien on tuettava *Bluetooth* 4.2 (tai uudemmaa) / *Bluetooth* Smart -versiota, jotta voit yhdistää hammasharjasi siihen.

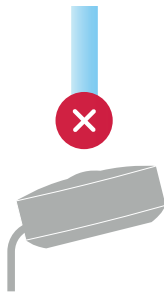
**Varoitus:** Tarkista älypuhelimesi käyttöohjeista, onko puhelimesi/laturisi suunniteltu käytettäväksi kylpyhuoneympäristössä.

## Puhdistusohjeet

1. Huuhtelee vaihtoharja aina harjaamisen jälkeen juoksevalla vedellä hammasharjan ollessa kytkettynä päälle.
2. Poista vaihtoharja, ja puhdista hammasharjan varsi ja vaihtoharja erikseen. Varmista varren ollessa kytkettynä päälle, että vettä pääsee varren yläosan sisään ja vaihtoharjan sisään.
3. Pyyhi kaikki osat kuivaksi ja anna niiden ilmakuivua ennen iO-hammasharjan kokoamista uudelleen.



4. Irrota laturi virtalähteestä ennen puhdistamista.
5. Puhdista laturi säännöllisesti käyttämällä ainoastaan kosteaa liinaa.
6. Tarkista kunkin lisävarusteen erilliset puhdistusohjeet «Lisävarusteet»-kappaleesta.



## Lisävarusteet (vaihtelevat mallin mukaan)

### Lataava matkakotelo (j)

- Voit ladata hammasharjan (5) asettamalla sen lataavaan matkakoteloon (j) ja liittämällä sen verkkovirtaan mukana toimitettavan lisävirtalähteen (j2) avulla. Virtalähdettä voidaan käyttää maailmanlaajuisesti 100–240 V verkkojännitteellä.
- Lataavassa matkakotelossa vilkkuva valo (j1) osoittaa, että hammasharja latautuu. Valo sammuu, kun hammasharja on latautunut täyteen. Täyteen lataaminen lataavassa matkakotelossa kestää yleensä 6 tuntia.
- Kotelon sisä- ja ulkopuoli tulee puhdistaa ainoastaan kostealla liinalla. Varmista, että hammasharja ja harjanpää ovat täysin kuivia ennen säilyttämistä matkasalkussa.

**Huomaa:** Poista tahrat välittömästi matkakotelon pinnoista. Säilytä matkakotelo puhtaassa ja kuivassa paikassa.

### Premium-matkakotelo (i)

Säilytä puhdasta ja kuivaa iO-hammasharjaa/-harjaspäitä premium-matkakotelossa (i). Puhdista kotelon sisä- ja ulkopuoli ainoastaan kostealla liinalla.

**Huomaa:** Poista tahrat välittömästi matkakotelon pinnoista. Säilytä matkakotelo puhtaassa ja kuivassa paikassa.

### Teline harjaspäille (h) / suojakannellinen pidike harjaspäille (g)

Voit säilyttää puhdistettuja ja kuivia vaihtoharjoja vaihtoharjapidikkeiden tappien päällä. Varmista, että vaihtoharjat ovat kuivia ennen niiden asettamista pidikkeeseen ja/tai suojuksen sulkemista. Vaihtoharjapidikkeet ja suojuksat ovat konepesunkestäviä.

### Vetoketjupussi / magneettinen pussi

Puhdistettuja vaihtoharjoja ja hammasharjaa voi säilyttää pusseissa. Varmista, että vaihtoharjat ja hammasharja ovat kuivia ennen niiden asettamista pusseihin. Sisäjä ulkopinnat voidaan puhdistaa juoksevalla vedellä. Säilytä pusseja puhtaassa ja kuivassa paikassa.

**Huomaa:** Poista tahrat välittömästi pussin pinnoilta.

Voidaan muuttaa ilmoittamatta siitä erikseen.

## Ympäristöilmoitus

Tuote sisältää akun ja/tai kierrätettäviä sähköisiä. Ympäristönsuojelluksista syistä tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Hävitä tuote viemällä se asianmukaiseen keräyspisteeseen tuotteen käyttöänsä loputtua.



## Takuu

Myönnämme tuotteelle kahden vuoden takuun ostopäivästä alkaen.

Takuuajan aikana poistamme maksutta mahdolliset laiteviat, jotka johtuvat materiaali- tai valmistusvirheistä, valintamme mukaan joko korjaamalla tai vaihtamalla koko laitteen. Saatavuuden mukaan laite voi vaihdettaessa olla erivärinen tai vastaavan mallinen.

Tämä takuu on voimassa jokaisessa maassa, johon Braun/ Oral-B tai sen valtuuttama jakelija toimittaa tätä laitetta. Tämän takuun piiriin eivät kuulu epäasianmukaisesta käytöstä, normaalista kulumisesta tai käytöstä aiheutuvat vauriot, erityisesti koskien vaihtoharjoja, sekä viat, joilla on merkityksellinen vaikutus laitteen toimintaan tai arvoon. Tämä takuu mitätöidään, jos korjauksen suorittavat valtuuttamattomat henkilöt tai jos alkuperäisiä Braun/ Oral-B-osa ei käytetä.

Tässä laitteessa on *Bluetooth* Smart -hyväksytty radiorajapinta. Laitteen takuu ei kata *Bluetooth* Smart -yhteyden muodostamisen epäonnistumista tietyillä älypuhelimilla, ellei *Bluetooth*-rajapinnan häiriö johdu Oral-B:stä. *Bluetooth*-laitteilla on omien valmistajiensa, ei Oral-B:n myöntämä takuu. Oral-B ei vaikuta tai anna suosituksia laitteiden valmistajille, ja siksi Oral-B ei ota mitään vastuuta *Bluetooth*-rajapintamme kanssa yhteensopivien laitteiden määrästä.

Oral-B pitää oikeuden tehdä ilman ennakoilmoitusta mitä tahansa teknisiä muutoksia laitteen ominaisuuksien järjestelmätoteutukseen ja rajapintaan sekä valikkorakenteeseen muutoksia, jotka katsotaan välttämättömiksi Oral-B-järjestelmien luotettavalle toiminnalle.

Jos tarvitset huoltoa takuuajan aikana, vie tai lähetä koko laite myyntiositteineen valtuutettuun Oral-B/ Braun-asiakaspalvelukeskukseen.

## Tiedot

### **Bluetooth®-radiomoduuli**

Vaikka kaikki *Bluetooth*-laitteen ilmoitetut toiminnot ovat tuettuja, Oral-B ei takaa yhteyden täydellistä luotettavuutta eikä ominaisuuksien toiminnan tasa-laatuisuutta.

Toimintojen toimivuus ja yhteyden luotettavuus johdetaan suoraan kustakin yksittäisestä *Bluetooth*-laitteesta, ohjelmistoversiosta sekä *Bluetooth*-laitteen käyttäjärjestelmästä ja laitteessa käytetyistä yhtiön turvallisuusmääräyksistä.

Oral-B noudattaa ja käyttää ehdottomasti *Bluetooth*-standardia, jolla *Bluetooth*-laitteet voivat viestiä ja toimia Oral-B-hammasharjoissa.

Jos laitevalmistajat eivät kuitenkaan käytä tätä standardia, *Bluetooth*-yhteensopivuus ja -toiminnot voivat vaarantua, ja käyttäjä kohtaa toiminnallisia ja ominaisuuksiin liittyviä ongelmia. Huomaa, että *Bluetooth*-laitteen ohjelmisto voi vaikuttaa merkittävästi yhteensopivuuteen ja toimintaan.

### **Vaihtoharjoja koskeva takuu**

Oral-B:n takuu mitätöidään, jos ladattavan sähkö-hammasharjan varren vaurioiden todetaan aiheutuneen muiden kuin Oral-B:n vaihtoharjojen käytöstä. Oral-B ei suosittele muiden kuin Oral-B:n vaihtoharjojen käyttöä.

- Oral-B:llä ei ole mahdollisuuksia vaikuttaa muiden kuin Oral-B:n vaihtoharjojen laatuun. Siksi emme voi taata muiden kuin Oral-B:n vaihtoharjojen puhdistustehoa, kuten ilmoitettu ladattavan sähköhammasharjan ostoajankohtana.
- Oral-B ei voi taata muiden kuin Oral-B:n vaihtoharjojen hyvää sopivuutta laitteeseen.
- Oral-B ei voi ennustaa muiden kuin Oral-B:n vaihtoharjojen pitkän aikavälin vaikutusta varren kulumiseen.

Kaikissa Oral-B:n vaihtoharjoissa on Oral-B-logo, ja ne täyttävät Oral-B:n korkeat laatuvaatimukset. Oral-B ei myy vaihtoharjoja tai varren osia millään muulla tuotenimellä.

## Vianmäärittäminen

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
<b>Oral-B-sovellus</b>		
Hammasharja ei toimi (kunnolla) Oral-B-sovelluksen kanssa.	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Oral-B-sovellus on suljettu.</li><li>2 <i>Bluetooth</i>ia ei ole aktivoitu älypuhelimessasi.</li><li>3 <i>Bluetooth</i>-yhteys on poistettu käytöstä hammasharjassa</li><li>4 <i>Bluetooth</i>-yhteys älypuhelimeneen katkennut.</li><li>5 Älypuhelimesi ei tue <i>Bluetooth</i> 4.2- (tai uudempaa) / <i>Bluetooth</i> Smart -versiota.</li><li>6 Vanhentunut Oral-B-sovellus.</li><li>7 Älypuhelimesi ei tue yhteensopiva Oral-B-sovelluksen kanssa.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Käynnistä Oral-B-sovellus.</li><li>2 Aktivoi <i>Bluetooth</i> älypuhelimesta (kuvattu sen käyttöoppaassa).</li><li>3 Ota <i>Bluetooth</i>-käyttöön näytön asetusten kautta → <i>Bluetooth</i> käytössä.</li><li>4 Yhdistä hammasharja ja älypuhelin uudelleen sovelluksen kautta Pidä älypuhelin lähelläsi, kun käytät sitä hammasharjan kanssa.</li><li>5 Älypuhelimien on tuettava <i>Bluetooth</i> 4.2 (tai uudempaa) / <i>Bluetooth</i> Smart -versiota, jotta voit yhdistää hammasharjasi siihen.</li><li>6 Lataa uusin Oral-B-sovellus.</li><li>7 Voi tarkistaa yhteensopivat älypuhelimet ja Oral-B-sovelluksen maakohtaisen saatavuuden osoitteessa <a href="http://app.oralb.com">app.oralb.com</a>.</li></ol>

<b>HAMMASHARJA</b>		
Ei-toivottu hammasharjan toiminta	Hammasharjan asetukset on määritetty väärin	Palauta oletusasetukset käynnistämällä hammasharja uudelleen. Siirry hammasharjan näytössä kohtaan Asetukset → Käynnistä hammasharja uudelleen (23). Vahvista painamalla virtapainiketta. Voit myös käynnistää hammasharjan uudelleen sovelluksella: Laitteet → harjausjärjestelmä → nollaa harjausasetukset.
Hammasharja ei toimi	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Akun varaustaso on hyvin alhainen; hammasharja ei toimi.</li> <li>2 Käytetään normaalin lämpötila-alueen ulkopuolella (viesti näytössä ja valorengas palaa oranssina).</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Lataa vähintään 30 minuuttia.</li> <li>2 Käytä aina normaalilla käyttölämpötila-alueella (<math>&gt; 5\text{ °C}</math> ja <math>&lt; 35\text{ °C}</math>). Aktivoi hammasharja asettamalla se laturiin.</li> </ol>
Hammasharjasta kuuluu lyhyt naputusääni kahden minuutin kuluttua tai naputusääntä ei enää kuulu.	Ajastinta on muutettu tai se on deaktivoitu Oral-B-sovelluksen kautta.	Muuta ajastinasetuksia tai suorita tehdasasetuksiin palautus Oral-B-sovelluksen avulla (ks. Sovelluksen vianmääritys).
Hammasharja ei lataudu.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Akun lataustaso on hyvin alhainen (0 %); voi kestää 10-15 minuuttia, ennen kuin näyttö syttyy.</li> <li>2 Ympäristön lämpötila lataamista varten on sallitun lämpötila-alueen ulkopuolella (<math>&lt; 5\text{ °C}</math> ja <math>&gt; 35\text{ °C}</math>).</li> <li>3 Laturia ei ehkä ole liitetty (kunnolla).</li> <li>4 Saatat käyttää yhteensopimatonta / muuta kuin Oral-B-laturia.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Lataa vähintään 30 minuuttia.</li> <li>2 Suositeltu ympäristön lämpötila lataamista varten on 5–35 °C.</li> <li>3 Varmista, että laturi on liitetty verkkovirtalähteeseen.</li> <li>4 Varmista, että käytät Oral-B-laturia, joka on yhteensopiva iO-hammasharjasi kanssa.</li> </ol>
Kolinaa tai voimakas ääni harjaamisen aikana tai päälle kytkettäessä.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Vaihtoharja on ehkä kiinnitetty väärin harjan runko-osaan.</li> <li>2 Vaihtoharja on ehkä kulunut.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Tarkista, onko vaihtoharja kunnolla paikoillaan varressa. Niiden väliin jää pieni rako.</li> <li>2 Vaihda vaihtoharja.</li> </ol>

Ladattavassa iO-hammasharjassa on radiomoduuli, joka toimii 2,4–2,48 GHz: n taajuuskaistalla 1 mW: n maksimiteholla.

Braun GmbH vakuuttaa täten, että radiolaitetyypit 3786, 3796, 3795, 3758, 3758a, 3753, 3776, 3794, 3771, 3765 ja 3767 noudattavat direktiiviä 2014/53/EU.

Koko EUvaatimustenmukaisuusvakuutus on luettavissa seuraavassa Internet-osoitteessa: [www.oralb.com/ce](http://www.oralb.com/ce).

# Opis

- 1 Końcówka szczoteczki
- 2 Symbol identyfikacyjny końcówki szczoteczki
- 3 Czujnik siły nacisku / lampka pierścienia szczoteczki
- 4 Wyświetlacz interaktywny
- 5 Rączka szczoteczki
- 6 Ładowarka
- 7 Przycisk wł./wył.
- 8 Przycisk trybów
- 9 **Funkcje wyświetlacza interaktywnego**
- 10 Tryb inteligentnego czyszczenia
- 11 Tryb czyszczenia codziennego
- 12 Tryb delikatnego czyszczenia
- 13 Tryb wybielania
- 14 Tryb pielęgnacji dziąseł
- 15 Tryb intensywny
- 16 Tryb superdelikatny
- 17 Tryb czyszczenia języka
- 18 Menu ustawień
- 19 Zarządzanie przypomnieniem o wymianie końcówki
- 20 Wybór/zmiana koloru lampki pierścienia
- 21 Zarządzanie ustawieniami *Bluetooth*<sup>®</sup>
- 22 Wybór/zmiana języka
- 23 Restart szczoteczki
- 24 Tylny ekran
- 25 Ocena szczotkowania
- 26 Nagroda za szczotkowanie
- 27 Statystyki nacisku
- 28 Stan akumulatora
- 29 Przypomnienie o wymianie końcówki

## Aksesoria (w zależności od modelu) i funkcje:

- a) Funkcje czujnika siły nacisku
- b) Personalizacja koloru lampki pierścienia za pomocą aplikacji Oral-B
- c) Końcówka Ultimate Clean
- d) Końcówka Gentle Care
- e) Końcówka Radiant White
- f) Końcówka Specialised Clean
- g) Uchwyt na końcówki szczoteczki z osłonką
- h) Podstawka na końcówki szczoteczki
- i) Etui podróżne Premium
- j) Etui podróżne z funkcją ładowania
  - 1 Kontrolka ładowania
  - 2 Zasilanie (wtyczka Smart Plug)
- k) Pobierz aplikację Oral-B i połącz się za pomocą *Bluetooth*<sup>®</sup> (zobacz ostatnią stronę)

**Uwaga:** Zawartość zestawu może różnić się w zależności od zakupionego modelu urządzenia.

## Szczoteczka elektryczna.

(PL)

### Witamy w Oral-B!

Przed użyciem szczoteczki Oral-B iO zapoznaj się z instrukcją i zachowaj ten przewodnik na przyszłość.

### WAŻNE

- Szczoteczki do zębów mogą być używane przez dzieci i osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, zdolnościach sensorycznych lub umysłowych albo bez doświadczenia bądź wiedzy, wyłącznie pod nadzorem opiekuna lub po przebyciu szkolenia pod kątem bezpiecznego i prawidłowego użytkowania oraz pod warunkiem, że znają związane z nim zagrożenia.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Jeśli produkt/przewód jest uszkodzony, należy go oddać do punktu serwisowego Oral-B.
- Należy używać wyłącznie ładowarki dołączonej do urządzenia.
- Zalecana temperatura otoczenia do ładowania wynosi od 5°C do 35°C.  
Nie należy wystawiać urządzenia na temperatury wyższe niż 50°C na dłuższy czas.


### UWAGA

- Nie umieszczaj ładowarki, wtyczki Smart Plug ani etui z funkcją ładowania w wodzie lub płynie ani nie przechowuj w miejscu, w którym mogą spaść lub zostać wciągnięte do wanny lub zlewu. Nie sięgaj po nie, gdy wpadną do wody. Natychmiast odłącz zasilanie.
- To urządzenie zawiera baterię, którą można wymienić. Należy pamiętać, że wymiana baterii jest dostępna tylko w niektórych krajach. Przed wymianą baterii odwiedź proszę stronę [www.service.oralb.com](http://www.service.oralb.com), aby uzyskać więcej informacji i zapoznać się ze środkami ostrożności.
- Nie stosować u dzieci poniżej 3 roku życia.
- Nie żuj i nie nagryzaj szczoteczki. Nie używaj jej jako zabawki lub bez nadzoru osoby dorosłej.
- Nie wolno żuć ani gryźć końcówki. Nie używać jej jako zabawki lub bez nadzoru osoby dorosłej.
- Ta szczoteczka jest urządzeniem do higieny osobistej i nie jest przeznaczona do użytku przez wielu pacjentów gabinetu lub instytutu stomatologicznego.
- Ze względów higienicznych zalecamy, aby każdy domownik korzystał z oddzielnej rączki oraz końcówki szczoteczki.

- Małe części mogą odpaść, przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Dokładnie wyczyść główkę szczoteczki po każdym użyciu (patrz paragraf «Zalecenia dotyczące czyszczenia»). Właściwe czyszczenie zapewnia bezpieczne użytkowanie i żywotność szczoteczki do zębów.

Aby uniknąć złamania końcówki szczoteczki, co może generować ryzyko zadławienia małymi częściami lub uszkodzenia zębów:

- Przed każdym użyciem upewnij się, że końcówka szczoteczki jest dobrze dopasowana. Przerwij używanie, jeśli tak nie jest. Nigdy nie używaj szczoteczki, kiedy końcówka nie jest zamocowana.
- Jeśli rączka szczoteczki zostanie upuszczona, końcówkę szczoteczki należy wymienić przed kolejnym użyciem, nawet jeśli nie są widoczne żadne uszkodzenia.
- Wymieniaj końcówkę szczoteczki co 3 miesiące lub wcześniej w razie jej szybszego zużycia.
- Podczas odłączania zawsze ciągnij za wtyczkę, a nie za przewód. Nie dotykaj wtyczki zasilania mokrymi rękami. Może to spowodować porażenie prądem.
- Tylko do mycia zębów.
- Należy regularnie sprawdzać, czy produkt, przewód lub akcesoria nie są uszkodzone. Nie należy używać uszkodzonego lub nieprawidłowo działającego urządzenia.
- Nie wolno samodzielnie modyfikować ani naprawiać urządzenia. Może to spowodować pożar, porażenie prądem lub obrażenia ciała.
- Nie wolno wkładać żadnych przedmiotów do otworów w urządzeniu.
- Należy unikać silnego zginania, zakleszczania i zaciskania przewodu.
- Jeśli użytkownik jest w trakcie leczenia jakiegokolwiek choroby jamy ustnej, przed użyciem urządzenia powinien skonsultować się z dentystą.
- Produktu należy używać tylko w sposób zgodny z przeznaczeniem i opisany w niniejszej instrukcji. Nie należy używać akcesoriów, które nie są zalecane przez producenta.
- Korzystając wyłącznie ze specjalnego zestawu przewodów (zasilacz) ze zintegrowanym zasilaczem niskonapięciowym, dostarczonego wraz z urządzeniem. Nie należy wymieniać lub ingerować w konstrukcję urządzenia, ponieważ wiąże się to z ryzykiem porażenia prądem. Jeśli podstawa ładująca/walizka podróżna jest oznaczona

symbolem  492-XXXX, należy używać wyłącznie specjalnego zestawu przewodów Braun/Oral-B z tym oznaczeniem.

- Szczoteczka do zębów ma wodoodporną rączkę, jest bezpieczna pod względem elektrycznym i przeznaczona jest do użytkowania w łazience.

## Ważne informacje

- Ta szczoteczka do zębów, ładowarka i etui (akcesorium) zawierają magnesy NdFeB i wytwarzają pole magnetyczne. Jeśli korzystasz z wyrobu medycznego lub masz wszczepiony wyrób medyczny i masz pytania dotyczące bezpiecznego użytkowania szczoteczki do zębów Oral-B iO, skonsultuj się z producentem wyrobu medycznego lub lekarzem.
- Aby uniknąć zakłóceń elektromagnetycznych i/lub problemów z kompatybilnością, wyłącz połączenie Bluetooth® w rączce szczoteczki przed skorzystaniem z niej w miejscach objętych restrykcjami.
- Z niniejszej szczoteczki do zębów OralB można korzystać w połączeniu ze smartfonem (więcej informacji na ten temat znajdziesz w części «Łączenie szczoteczki do zębów ze smartfonem»).
- Wyłącz połączenie Bluetooth, przechodząc do menu «Ustawienia» na wyświetlaczu interaktywnym (4) → Bluetooth → Wyłącz. Wykonaj te same czynności, aby ponownie włączyć Bluetooth.
- Osoby, które mają wszczepiony rozrusznik serca, powinny zawsze trzymać włączoną szczoteczkę w odległości ponad 15 cm od rozrusznika. Za każdym razem, gdy podejrzewasz zakłócenia w działaniu urządzenia, wyłącz Bluetooth w swojej szczoteczce.

## Dane techniczne

Dane dotyczące napięcia są podane na spodzie ładowarki.

Poziom hałasu: 64 dB (A)

## Pierwsze użycie

1. Wybudź szczoteczkę do zębów iO z trybu uśpienia, naciskając przycisk wł./wył. (7), a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami pokazanymi na wyświetlaczu interaktywnym (4), aby przeprowadzić pierwszą konfigurację.
2. Jeśli na wyświetlaczu nie pojawią się dalsze instrukcje, możesz przełączyć ekran za pomocą przycisku trybów (8), a następnie dokonać wyboru przyciskiem wł./wył. (7).
3. Ustawienia można zmienić w każdej chwili w menu «Ustawienia» (18).

## Ładowanie i obsługa

- Aby naładować akumulator szczoteczki, umieść ją na podłączonej do sieci ładowarce (6).
- Po umieszczeniu szczoteczki na ładowarce poziom naładowania jest wskazywany na wyświetlaczu interaktywnym (4). Lampka pierścienia (3) miga podczas ładowania. Kiedy rączka zostanie całkowicie naładowana, lampka pierścienia zgaśnie. Pełne naładowanie zajmuje zwykle 3 godziny.
- Pojemność akumulatora można sprawdzić w różnych momentach:
  - Przed szczotkowaniem, naciskając i przytrzymując przycisk trybów (8) przez 2 sekundy.
  - Po szczotkowaniu, na ekranie oceny szczotkowania (28).
  - Gdy wyświetlacz się wyłączy.
- Jeśli poziom naładowania akumulatora jest niski, interaktywny wyświetlacz wskazuje pozostałą pojemność akumulatora, a lampka pierścienia (3) miga na czerwono. Gdy akumulator jest rozładowany, silniczek zatrzymuje się; będzie potrzebował co najmniej 5 minut ładowania na jedno użycie.  
**UWAGA:** Jeśli akumulator zostanie wyczerpany (wyświetlacz się wyłączy), należy go ładować przez co najmniej 30 minut.
- Aby utrzymać pełne naładowanie akumulatora, można przechowywać szczoteczkę na podłączonej do sieci ładowarce. Nie ma ryzyka przeciążenia urządzenia. Jednak, aby chronić środowisko, zalecamy podłączanie ładowarki do gniazda zasilania tylko podczas ładowania.

**Uwaga:** Należy przechowywać szczoteczkę w temperaturze pokojowej, aby zapewnić optymalne warunki dla akumulatora.

**Uwaga:** Niniejsza szczoteczka jest wyposażona w akumulator litowo-jonowy. Nie należy wystawiać szczoteczki na działanie temperatur wyższych niż 50 °C i niższych niż 5 °C. W przypadku wystawienia szczoteczki na działanie temperatur wykraczających poza ten zakres (np. podczas podróży samolotem) szczoteczka wyłączy się automatycznie. Możesz ponownie włączyć szczoteczkę, umieszczając ją na ładowarce.

## Korzystanie ze szczoteczki do zębów iO

### Rozpocznij szczotkowanie

1. Umieść końcówkę na rączce szczoteczki do zębów. Pomiędzy rączką a końcówką szczoteczki powinna pozostać mała przerwa.

2. Aktywuj wyświetlacz, zdejmując szczoteczkę z podłączonej ładowarki lub naciskając przycisk wł./wył. (7) (wtedy włączy się wyświetlacz).
3. Zwiłż końcówkę szczoteczki i nałóż na nią pastę do zębów. Aby uniknąć chlapania, przed włączeniem szczoteczki skieruj końcówkę na zęby, a następnie naciśnij przycisk wł./wył.  
**Uwaga:** wyświetlacz wyłączy się po chwili. Możesz nacisnąć przycisk wł./ wył., aby ponownie włączyć wyświetlacz.
4. Prowadź końcówkę szczoteczki od zęba do zęba.
5. Szczotkuj powierzchnie zewnętrzne, wewnętrzne i żujące zębów. Szczotkuj każdy z czterech obszarów jamy ustnej przez taki sam czas. Możesz zasięgnąć porady stomatologa lub higienisty stomatologicznego w sprawie techniki szczotkowania, która będzie dla Ciebie najbardziej odpowiednia.
6. Po szczotkowaniu zębów (>30 s) nawyświetlaczu pojawią się informacje o Twoich nawykach w zakresie szczotkowania. (25)

W trakcie pierwszych dni korzystania ze szczoteczki elektrycznej możesz zauważyć lekkie krwawienie z dziąseł. Krwawienie ustępuje zwykle po kilku dniach. Jeśli krwawienie nie ustępuje po 2 tygodniach, należy skonsultować się ze stomatologiem lub higienistą.

Jeśli masz wrażliwe zęby i/lub dziąsła, Oral-B zaleca korzystanie z trybu delikatnego czyszczenia lub superdelikatnego czyszczenia (opcjonalnie w połączeniu z końcówką Gentle Care marki Oral-B (d)). Dostępność trybów może się różnić w zależności od zakupionego modelu urządzenia.

### Timer szczoteczki do zębów

Szczoteczka iO wyposażona jest w timer, który pomaga szczotkować zęby przez rekomendowane 2 minuty. Krótki, przerywany dźwięk timera w 30-sekundowych odstępach sygnalizuje, że należy przejść do czyszczenia kolejnego obszaru jamy ustnej. Długi, przerywany dźwięk informuje o upływie rekomendowanych przez dentystów 2 minut szczotkowania.

Timer zapamiętuje osiągnięty czas szczotkowania, nawet jeśli rączka szczoteczki zostanie na krótko wyłączona podczas szczotkowania zębów. Timer zostanie zresetowany w przypadku przerwy dłuższej niż 30 sekund lub umieszczenia rączki szczoteczki na podłączonej do prądu ładowarce.

### Nagroda za szczotkowanie

Po ukończeniu 2-minutowej sesji szczotkowania otrzymasz nagrodę w postaci uśmiechniętej buźki z gwiazdkami w oczach (26). Po szczotkowaniu zębów

przez 2 minuty, i przez większość czasu z idealnym naciskiem, otrzymasz nagrodę w postaci uśmiechniętej buźki z gwiazdkami w oczach i fajerków.

## Czujnik siły nacisku / lampka pierścienia szczoteczki

Twoja szczoteczka do zębów iO jest wyposażona w inteligentny czujnik siły nacisku (3) z różnymi funkcjami, które są wskazywane kolorami pierścienia z lampką:

### Czujnik siły nacisku (a)

- Biały = Wskaźnik zbyt delikatnego nacisku
- Zielony = wskaźnik zalecanej siły nacisku
- Czerwony = wskaźnik dużej siły nacisku

Jeśli czujnik siły nacisku świeci się na biało, zaleca się szczotkowanie zębów z większą siłą. Zielone światło wskazuje rekomendowaną siłę nacisku przy szczotkowaniu. W przypadku zbyt mocnego szczotkowania dioda zapali się na czerwono, przypominając o konieczności zmniejszenia siły nacisku. Gdy siła nacisku jest zbyt duża, końcówka szczoteczki będzie obracać się wolniej (w trybach inteligentnego czyszczenia, czyszczenia codziennego, intensywnego i delikatnego).

Należy regularnie sprawdzać działanie czujnika siły nacisku, lekko dociskając końcówkę szczoteczki podczas szczotkowania zębów.

**Uwaga:** czujnik siły nacisku jest wyłączony w trybie szczotkowania języka (dostępność w zależności od modelu).

### Inne wskaźniki lampki pierścienia

- Czerwony = wskaźnik niskiego stanu naładowania baterii
- Niebieski = wskaźnik parowania *Bluetooth*
- Pomarańczowy = wskaźnik błędów (należy postępować zgodnie z komunikatami na wyświetlaczu)
- Wybierz swój ulubiony kolor (20) za pomocą menu ustawień.

## Ocena szczotkowania

Po sesji szczotkowania (trwającej min. 30 sekund) szczoteczka do zębów iO przekazuje informacje zwrotne na temat nawyków w zakresie szczotkowania zębów i stanu szczoteczki. Możesz przełączać się między różnymi ekranami, naciskając przycisk trybów (8). Dostępność oceny szczotkowania zależy od zakupionego modelu:

- «Nagroda za szczotkowanie» (26)
- «Statystyki siły nacisku» (27)

- «Stan akumulatora» (28)
- «Przypomnienie o wymianie końcówki» (29)

**Uwaga:** Ekran oceny szczotkowania można dostosować za pomocą aplikacji Oral-B.

### Tryby szczotkowania (w zależności od modelu)

Szczoteczka do zębów iO zapewnia różne tryby szczotkowania, które pokazane są na wyświetlaczu:



«**Tryb inteligentne czyszczenie**» – optymalne czyszczenie i pielęgnacja dziąseł dzięki automatycznemu dostosowaniu intensywności.



«**Tryb codzienny**» – standardowy tryb do codziennego mycia zębów



«**Tryb delikatny**» – łagodne, ale dokładne czyszczenie wrażliwych obszarów



«**Tryb wybielania**» – do sporadycznego lub codziennego polerowania



«**Tryb pielęgnacji dziąseł**» – łagodny masaż dziąseł



«**Tryb intensywny**» – zapewnia uczucie niesamowitej czystości (praca przy wysokiej prędkości)



«**Tryb superdelikatny**» – wyjątkowo delikatne czyszczenie bardzo wrażliwych obszarów



«**Tryb szczotkowania języka**» – do sporadycznego lub codziennego stosowania

**Uwaga:** sekwencja i dostępność trybów szczotkowania mogą różnić się w zależności od zakupionego modelu urządzenia.

W przypadku trybu czyszczenia języka zalecamy zastosowanie końcówki szczoteczki Gentle Care (d). Język możesz szczotkować z użyciem pasty do zębów lub bez niej. Wyczyść cały obszar języka starannie i delikatnie. Rekomendowany czas czyszczenia wynosi 30 sekund. Silniczek zatrzyma się po upływie tego czasu.

### Ustawienie trybu:

1. Tryb można wybrać, poruszając się po menu trybów za pomocą przycisku trybów (8).
2. Zatwierdź wybrany tryb, naciskając przycisk wł./wył. (7). Kolejna sesja szczotkowania rozpocznie się automatycznie w wybranym trybie.
3. Możesz także zmieniać tryby w czasie sesji szczotkowania.

**Uwaga:** możesz również spersonalizować ustawienia trybów za pomocą aplikacji Oral-B.

## Wyświetlacz Interaktywny

Aktywuj interaktywny wyświetlacz (4), zdejmując szczoteczkę z ładowarki lub naciskając przycisk wł./wył. (7).

- (10-17) «Wybór trybu» – poruszaj się po menu trybów, naciskając odpowiedni przycisk, i wybierz ulubiony tryb za pomocą przycisku wł./wył.
- (18) «Ustawienia» – poruszaj się między wszystkimi trybami, aż dojdiesz do menu «Ustawienia»; aby wejść do menu, naciśnij przycisk wł./wył.:
- (19) «Przypomnienie o wymianie końcówki» (wskazuje stan końcówki szczoteczki/wykonuje reset lub włącza/wyłącza przypomnienie o wymianie końcówki)
- (20) «Lampka pierścienia» – wybierz/zmień kolor lampki pierścienia
- (21) «Bluetooth» – zarządzaj ustawieniami Bluetooth® (włączenie, wyłączenie)
- (22) «Język» – wybierz/zmień język
- (23) «Restart szczoteczki» – uruchom ponownie szczoteczkę i przywróć ustawienia domyślne
- (24) «Wstecz» – powrót do menu trybów

## Końcówki szczoteczek

Oral-B oferuje różne końcówki do szczoteczek Oral-B iO (c/d/e/f), które pasują wyłącznie do rączki Oral-B iO. Te wyjątkowe końcówki zostały zaprojektowane w współpracy z dentystami, aby zapewnić uczucie czystości i świeżości jamy ustnej.



Końcówka szczoteczki «**iO Ultimate Clean**» – do kompletnego i dokładnego czyszczenia

- Tysiące włókien ułożonych pod kątem 16° sprawnie usuwa płytkę bakteryjną
- Włókna ułożone w kształcie spirali lepiej dostosowują się do kształtu zębów
- Włókna o podwójnej długości docierają nawet do trudno dostępnych miejsc



Końcówka szczoteczki «**iO Gentle Care**» – zdrowsze dziąsła\* już od pierwszego dnia

- Ponad 4000 miękkich włókien gwarantuje dokładne czyszczenie
  - Zaokrąglone włókna zapewniają efekt delikatnego przesuwania się po powierzchni
  - Wyjątkowo cienkie adaptowalne włókna – nawet do wrażliwych zębów i dziąseł
- \* W porównaniu ze szczoteczką manualną



Końcówka szczoteczki «**iO Radiant White**» – bielsze zęby\* już od pierwszego dnia

- Tysiące gęsto ułożonych włókien dokładnie czyści zęby
  - Zaokrąglone i zagięte włókna zewnętrzne lepiej docierają do przestrzeni międzyzębowych
  - Pięć płatków polerujących usuwa codzienne przebarwienia (powodowane przez kawę, wino i palenie)
- \* dzięki usuwaniu przebarwień powierzchniowych



Końcówka szczoteczki «**iO Interdental Clean**» – dokładne czyszczenie w trudno dostępnych miejscach

- Włókna o podwójnej długości i wysokiej gęstości czyszczą przestrzenie międzyzębowe
- Zagięte włókna zewnętrzne wspierają włókna centralne
- Używaj jako drugiego etapu po zwykłym myciu zębów — nawet w przypadku implantów i aparatów ortodontycznych

Większość końcówek szczoteczek Oral-B iO jest wyposażona w **INTELIWENTNE WŁÓKNA**, które pomagają monitorować stan zużycia końcówki i pokazują, kiedy należy ją wymienić. W miarę zużycia włókien ich kolor blaknie, wskazując na możliwą konieczność wymiany końcówki szczoteczki. Jeśli włókna zużyją się, zanim kolor wyblaknie, może to oznaczać, że siła nacisku stosowana podczas szczotkowania lub szorowania była zbyt duża. Ogólnie zalecamy wymianę końcówki szczoteczki co 3 miesiące.

#### Przypomnienie o wymianie końcówki

Szczoteczka wysłała «przypomnienie o wymianie końcówki» wskazujące, że upłynął zalecany przez dentystów termin jej wymiany po 3 miesiącach /

90 dniach. Czas, jaki upłynął od ostatniego resetowania, można zawsze sprawdzić w ocenie szczotkowania (25) po sesji szczotkowania lub w menu ustawień. Aby zresetować funkcję «przypomnienia o wymianie końcówki», postępuj zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu lub zresetuj ją w menu ustawień (19). Można również wyłączyć ekran w menu ustawień.

**Uwaga:** Możesz również spersonalizować ustawienia wymiany końcówki szczoteczki za pomocą aplikacji Oral-B.

## Łączenie szczoteczki do zębów iO ze smartfonem / aplikacją Oral-B

Aplikacja Oral-B oferuje różne funkcje (w zależności od zakupionego modelu):

- **Personalizacja ustawień szczoteczki** (np. wybór preferowanego koloru lampki pierścienia, dostosowanie przerywanego dźwięku timera, ustawienia sekwencji trybów szczotkowania lub przypomnień o wymianie końcówki szczoteczki, włączenie/wyłączenie ekranów z oceną szczotkowania lub wybór dodatkowych ekranów)
- **Śledzenie nawyków w szczotkowaniu zębów** (np. czas szczotkowania i stosowana siła nacisku).
- **Przesyłanie w czasie rzeczywistym** wskazówek dotyczących szczotkowania, które pomogą odpowiednio długo szczotkować każdy obszar jamy ustnej.

Aplikacja Oral-B jest dostępna na smartfony z systemem operacyjnym iOS lub Android™. Zgodność smartfonów i dostępność aplikacji Oral-B w różnych krajach możesz sprawdzić pod adresem [app.oralb.com](http://app.oralb.com). Można ją pobrać bezpłatnie z sklepu z aplikacjami App Store<sup>(SM)</sup>/Google Play™ lub po zeskanowaniu kodu QR znajdującego się na okładce niniejszej instrukcji (k).

1. Uruchom aplikację Oral-B. Przeprowadzi Cię ona przez całą procedurę parowania *Bluetooth*. Znajdziesz ją również w ustawieniach aplikacji (Więcej → Twoja szczoteczka). **Uwaga:** funkcjonalność aplikacji Oral-B jest ograniczona, jeśli połączenie *Bluetooth* jest wyłączone w smartfonie (odpowiednie wskazówki można znaleźć w instrukcji obsługi smartfona).
2. Pierścień świecący na niebiesko wskazuje, że odbywa się pierwsze parowanie. Wszelkie

instrukcje aplikacji będą wyświetlane na smartfonie.

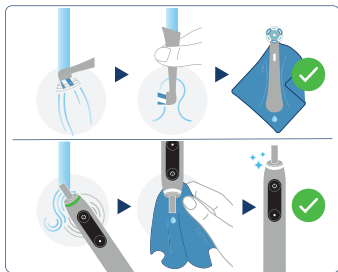
3. Pierwsze parowanie należy przeprowadzić za pomocą aplikacji Oral-B. Szczoteczka automatycznie połączy się ze smartfonem przy kolejnych szczotkowaniach.
4. Możesz zmienić ustawienia *Bluetooth* na szczoteczce do zębów za pomocą wyświetlacza → Ustawienia → Włączanie/wyłączanie *Bluetooth*.
5. Trzymaj smartfon w bliskiej odległości (do 5 m) podczas używania go w połączeniu ze szczoteczką. Upewnij się, że smartfon jest bezpiecznie umieszczony w suchym miejscu.

**Uwaga:** Smartfon musi obsługiwać technologię *Bluetooth 4.2* (lub nowszą) / *Bluetooth Smart*, aby możliwe było sparowanie z nim szczoteczki.

**Uwaga:** Aby upewnić się, czy z telefonu/ładowarki można korzystać w łazience, zajrzyj do podręcznika użytkownika smartfona.

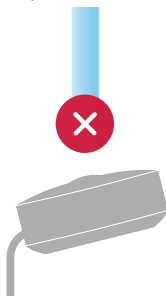
## Wskazówki dotyczące czyszczenia

1. Po każdym myciu zębów opłucz końcówkę szczoteczki do zębów pod bieżącą wodą przy włączonej ręczce.
2. Zdejmij końcówkę szczoteczki i oddzielnie umyj rączkę oraz końcówkę szczoteczki. Wypłucz także wnętrze końcówki szczoteczki oraz górnej części rączki, podczas gdy rączka jest włączona.
3. Przed ponownym złożeniem szczoteczki wytrzyj wszystkie części do sucha i pozostaw je do wyschnięcia.



4. Przed rozpoczęciem czyszczenia odłącz ładowarkę.
5. Ładowarkę należy regularnie czyścić wilgotną ściereczką.

6. Zapoznaj się z instrukcjami mycia każdego akcesorium w punkcie Akcesoria.



### Akcesoria (w zależności od modelu):

#### Etui podróżne z funkcją ładowania (j)

- Aby naładować szczoteczkę (5), umieść ją w etui podróżnym z funkcją ładowania (j), a następnie podłącz etui do źródła prądu, korzystając z dodatkowego zasilacza dołączonego do zestawu (j2). Zasilacza można używać we wszystkich globalnych zakresach napięcia sieciowego (100-240 V).
- Migająca dioda (j1) etui podróżnego z funkcją ładowania oznacza, że szczoteczka się ładuje. Kiedy szczoteczka jest w pełni naładowana, dioda wyłączy się. Pełne naładowanie w etui podróżnym z funkcją ładowania trwa zazwyczaj 6 godzin.
- Stronę zewnętrzną i wewnętrzną etui należy czyścić wyłącznie wilgotną ściereczką. Upewnij się, że rączka i końcówka szczoteczki są całkowicie suche, zanim włożysz je do etui podróżnego.

**Uwaga:** Plamy z powierzchni etui podróżnego usuwaj bezzwłocznie. Przechowuj etui podróżne w czystym i suchym miejscu.

#### Etui podróżne Premium (i)

Czyste i osuszone szczoteczki / końcówki szczoteczki iO należy przechowywać w etui podróżnym Premium (i). Zewnętrzną i wewnętrzną stronę etui należy czyścić wyłącznie wilgotną ściereczką.

**Uwaga:** Plamy z powierzchni etui podróżnego usuwaj bezzwłocznie. Przechowuj etui podróżne w czystym i suchym miejscu.

#### Podstawa na końcówki szczoteczki (h) / uchwyt na końcówki szczoteczki z osłonką (g)

Czyste i suche końcówki szczoteczki możesz przechowywać na bolcach uchwytów na końcówki

szczoteczki. Upewnij się, że końcówki Twojej szczoteczki są suche, zanim umieścisz je na uchwytyce i/lub nałożysz na nie osłonkę. Uchwyty oraz osłonkę na końcówki szczoteczki można myć w zmywarce.

### Etui z zamkiem / etui z magnesem

Wyczyszczone końcówki szczoteczki i szczoteczkę do zębów możesz przechowywać w etui. Zanim schowasz końcówki szczoteczki i szczoteczkę do etui, upewnij się, że są one suche. Powierzchnię zewnętrzną i wewnętrzną można myć pod bieżącą wodą. Przechowuj etui w czystym i suchym miejscu.

**Uwaga:** Natychmiast usuwaj plamy z powierzchni etui.

Może ulec zmianom bez ostrzeżenia.

## Wskazówka dotycząca ochrony środowiska

Produkt zawiera baterie i/lub odpady elektryczne nadające się do recyklingu. Aby chronić środowisko, nie wyrzucaj urządzenia do odpadów domowych – zanieś je do jednego z lokalnych punktów zbiórki odpadów elektrycznych do recyklingu.



Ten symbol oznacza, że zużytego sprzętu nie można wyrzucać łącznie z odpadami socjalnymi. Produkt zawiera baterie i/lub odpady elektryczne nadające się do recyklingu. Zużyty sprzęt oraz baterie i akumulatory mogą mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. W celu ochrony środowiska oraz ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych zanieś urządzenie do punktu zbiórki odpadów elektrycznych w Twoim kraju. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się również do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

## Gwarancja

1. Procter & Gamble International Operations SA, z siedzibą w Route de St-Georges 47, 1213 Petit Lancy w Szwajcarii, gwarantuje sprawne działanie sprzętu w okresie 2 lat od daty jego wydania Kupującemu. Ujawnione w tym okresie wady będą usuwane bezpłatnie przez autoryzowany punkt serwisowy.

2. Kupujący może wystąpić z sprzętem (wraz z dowodem zakupu) do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego Braun Oral-B lub skorzystać z pośrednictwa sklepu, w którym dokonał zakupu sprzętu. W takim wypadku termin naprawy ulegnie wydłużeniu o czas niezbędny do dostarczenia i odbioru sprzętu. 3. Kupujący powinien dostarczyć sprzęt w opakowaniu należycie zabezpieczonym przed uszkodzeniem. Uszkodzenia spowodowane niedostatecznym zabezpieczeniem sprzętu nie podlegają naprawom gwarancyjnym. Naprawom gwarancyjnym nie podlegają także inne uszkodzenia powstałe w następstwie okoliczności, za które Gwarant nie ponosi odpowiedzialności, w szczególności zawinione przez Pocztcę Polską lub firmy kurierskie.
4. Niniejsza gwarancja jest ważna jedynie z dokumentem zakupu i obowiązuje w każdym kraju, w którym, to urządzenie jest rozprowadzane przez firmę Procter & Gamble lub upoważnionego przez nią dystrybutora.
5. Dokument zakupu (paragon lub faktura) musi być opatrzony datą i numerem oraz określać nazwę i model sprzętu.
6. Okres gwarancji przedłuża się o czas od zgłoszenia wady lub uszkodzenia do naprawy sprzętu i przekazania go do dyspozycji Kupującego.
7. Naprawa gwarancyjna nie obejmuje czynności przewidzianych w instrukcji, do wykonania których, Kupujący zobowiązany jest we własnym zakresie i na własny koszt.
8. Ewentualne oczyszczenie sprzętu dokonywane jest na koszt Kupującego według cennika danego autoryzowanego punktu serwisowego i nie będzie traktowane jako naprawa gwarancyjna, chyba, że oczyszczenie jest niezbędne do usunięcia wady w ramach świadczeń objętych niniejszą gwarancją i nie stanowi czynności, o których mowa w punkcie 7.
9. Gwarancja nie są objęte
  - a) mechaniczne uszkodzenia sprzętu spowodowane w czasie jego użytkowania lub w czasie dostarczenia sprzętu do naprawy;
  - b) uszkodzenia i wady wynikłe na skutek:
    - niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, konserwacji, przechowywania lub instalacji;
    - używania niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych;
    - napraw dokonywanych przez nieuprawnioną osobę;
    - przeróbek, zmian konstrukcyjnych lub używania do napraw nieoryginalnych części zamiennych firmy Braun

c) zużywające się materiały eksploatacyjne (np. końcówki).

10. Niniejsza gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawieszania uprawnień Kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.
11. Zależnie od dostępności, wymiana elementu może wiązać się z różnicą w kolorze lub otrzymaniem modelu równorzędnego.
- Niniejsze urządzenie jest wyposażone w zatwierdzony interfejs radiowy *Bluetooth* Smart. Niemożność nawiązania połączenia za pomocą technologii *Bluetooth* Smart z określonymi smartfonami nie jest objęta gwarancją na niniejsze urządzenie, chyba że usterka interfejsu *Bluetooth* jest spowodowana przez szczoteczkę Oral-B. Urządzenia *Bluetooth* są objęte oddzielną gwarancją odpowiednich producentów, a nie marki Oral-B. Oral-B nie ma wpływu na urządzenia innych producentów ani nie formułuje zaleceń dotyczących takich urządzeń. Z tego powodu Oral-B nie ponosi odpowiedzialności za to, które urządzenia są zgodne z jej interfejsem *Bluetooth*.

Oral-B zastrzega sobie prawo do modyfikacji technicznych i wprowadzania zmian w zakresie wdrażania funkcji, zmian interfejsu i struktury menu bez uprzedniego powiadomienia, jeśli zmiany takie są konieczne do zapewnienia niezawodnego działania systemów Oral-B.

W celu skorzystania z usługi w okresie gwarancyjnym należy przekazać lub wysłać kompletne urządzenie wraz z dowodem zakupu do autoryzowanego centrum obsługi klienta Oral-B Braun.

## Informacja

### Moduł radiowy *Bluetooth*®

Chociaż wszystkie wskazane na urządzeniu *Bluetooth* funkcje są obsługiwane, Oral-B nie zapewnia 100-procentowej niezawodności połączenia oraz stałego działania funkcji.

Wydajność i niezawodność połączenia są bezpośrednio związane z danym urządzeniem *Bluetooth*, wersją oprogramowania, a także systemem operacyjnym takiego urządzenia *Bluetooth* i regulacjami w zakresie bezpieczeństwa zastosowanymi w odniesieniu do urządzenia przez jego producenta. Oral-B stosuje się do standardu *Bluetooth* oraz wdraża go w swoich urządzeniach. Za pomocą tego standardu urządzenia wyposażone w technologię *Bluetooth* mogą nawiązywać połączenie i działać ze szczoteczkami do zębów Oral-B iO.

Jeśli producent danego urządzenia nie wdroży tego standardu, zgodność i funkcje *Bluetooth* nie będą w pełni dostępne, a użytkownik może doświadczyć problemów związanych z działaniem urządzenia oraz obsługą jego funkcji. Należy pamiętać, że oprogramowanie zainstalowane na urządzeniu *Bluetooth* może w znacznym stopniu wpłynąć na zgodność urządzenia z technologią *Bluetooth* oraz na działanie tej technologii.

### Gwarancja na wymienne końcówki szczoteczki

Gwarancja Oral-B zostanie unieważniona, jeśli uszkodzenie rączki elektrycznej szczoteczki do zębów wyposażonej w akumulator jest spowodowane zastosowaniem wymiennych końcówek szczoteczek marek innych niż Oral-B. Oral-B nie zaleca stosowania wymiennych końcówek szczoteczek innych marek.

- Oral-B nie ma wpływu na jakość wymiennych końcówek szczoteczek marek innych niż Oral-B. W związku z tym nie możemy zagwarantować, że wymienne końcówki szczoteczek marek innych niż Oral-B zapewnią jakość szczotkowania zębów zadeklarowaną w momencie zakupu elektrycznej rączki wyposażonej w akumulator.
- Oral-B nie może zagwarantować, że wymienne końcówki szczoteczek marek innych niż Oral-B będą pasować do produktów marki Oral-B.
- Oral-B nie może przewidzieć długoterminowego wpływu stosowania wymiennych końcówek szczoteczek marek innych niż Oral-B na zużycie rączki.

Na wszystkich wymiennych końcówkach szczoteczek Oral-B znajduje się logo marki, a ponadto spełniają one wysokie normy Oral-B dotyczące jakości. Oral-B nie sprzedaje wymiennych końcówek szczoteczek ani rączek pod innymi markami.

## Rozwiązywanie problemów

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
<b>Aplikacja Oral-B</b>		
Szczoteczka do zębów nie działa (prawidłowo) z aplikacją Oral-B.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Aplikacja Oral-B jest zamknięta.</li> <li>2 Funkcja <i>Bluetooth</i> nie jest włączona w smartfonie.</li> <li>3 Funkcja <i>Bluetooth</i> szczoteczki jest nieaktywna</li> <li>4 Połączenie <i>Bluetooth</i> ze smartfonem zostało utracone.</li> <li>5 Smartfon nie obsługuje technologii <i>Bluetooth</i> 4.2 (lub nowszej)/<i>Bluetooth</i> Smart.</li> <li>6 Niezaktualizowana aplikacja Oral-B.</li> <li>7 Twój smartfon nie jest zgodny z aplikacją OralB.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Uruchom aplikację OralB.</li> <li>2 Włącz <i>Bluetooth</i> w smartfonie (zgodnie z opisem w instrukcji obsługi).</li> <li>3 Włącz <i>Bluetooth</i> korzystając z ustawień wyświetlacza → <i>Bluetooth</i> włącz.</li> <li>4 Ponownie sparuj rączkę ze smartfonem w ustawieniach aplikacji. Trzymaj smartfon w pobliżu, gdy używasz go ze szczoteczką do zębów i ładowarką.</li> <li>5 Smartfon musi obsługiwać technologię <i>Bluetooth</i> 4.2 (lub nowszą) / <i>Bluetooth</i> Smart, aby możliwe było sparowanie z nim szczoteczki.</li> <li>6 Pobierz najnowszą wersję aplikacji Oral-B.</li> <li>7 Zgodność smartfonów i dostępność aplikacji Oral-B w różnych krajach możesz sprawdzić pod adresem <a href="http://app.oralb.com">app.oralb.com</a>.</li> </ol>
<b>SZCZOTECZKA DO ZĘBÓW</b>		
Niepożądane zachowania szczoteczki	Szczoteczka do zębów została źle skonfigurowana	Uruchom szczoteczkę ponownie, aby przywrócić ustawienia domyślne. Nawyświetlaczu szczoteczki do zębów wybierz Ustawienia → Restart szczoteczki (23). Naciśnij przycisk wł./ wyt., aby potwierdzić wybór. Możesz też użyć aplikacji do ponownego uruchomienia szczoteczki: Urządzenia → Twój system szczotkowania → Resetuj ustawienia szczoteczki.
Szczoteczka nie działa	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Bardzo niski stan naładowania akumulatora – rączka nie działa.</li> <li>2 Praca w warunkach poza standardowym zakresem temperatury eksploatacji (komunikat na wyświetlaczu i podświetlenie lampki pierścienia na pomarańczowo).</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Należy ładować przez co najmniej 30 min.</li> <li>2 Korzystaj z urządzenia wyłącznie w standardowym zakresie temperatury eksploatacji (&gt; 5°C i &lt; 35°C). Aktywuj szczoteczkę, umieszczając ją na ładowarce.</li> </ol>

<p>Szczoteczka emituje krótki, przerywany dźwięk po 2 minutach lub nie wydaje żadnych przerywanych dźwięków.</p>	<p>Timer został zmodyfikowany/ dezaktywowany w aplikacji Oral-B.</p>	<p>Skorzystaj z aplikacji OralB, aby zmienić ustawienia timera lub przywrócić ustawienia fabryczne (zobacz sekcję dotyczącą rozwiązywania problemów aplikacji).</p>
<p>Szczoteczka się nie ładuje.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Poziom naładowania baterii jest bardzo niski (0%); włączenie wyświetlacza może potrwać do 10-15</li> <li><b>2</b> Temperatura otoczenia podczas ładowania poza dopuszczalnym zakresem (&lt; 5 °C and &gt; 35 °C).</li> <li><b>3</b> Ładowarka może nie być (prawidłowo) podłączona.</li> <li><b>4</b> Możesz korzystać z ładowarki niezgodnej / niekompatybilnej z Oral-B.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Należy ładować przez co najmniej 30 min.</li> <li><b>2</b> Zalecana temperatura otoczenia podczas ładowania i użytkowania urządzenia wynosi od 5 °C do 35 °C.</li> <li><b>3</b> Upewnij się, że ładowarka jest podłączona do napięcia sieciowego.</li> <li><b>4</b> Upewnij się, że używasz ładowarki Oral-B, która jest kompatybilna z Twoją szczoteczką iO.</li> </ol>
<p>Stukanie / głośnie dźwięki podczas szczotkowania lub włączania urządzenia.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Prawdopodobnie końcówka szczoteczki nie jest właściwie umieszczona na rączce.</li> <li><b>2</b> Końcówka szczoteczki może być zużyta.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Sprawdź, czy końcówka szczoteczki jest prawidłowo umieszczona na rączce. Mała przerwa pomiędzy końcówką a rączką szczoteczki.</li> <li><b>2</b> Wymień końcówkę szczoteczki.</li> </ol>

Akumulatorowa szczoteczka do zębów iO jest wyposażona w moduł radiowy, który działa w zakresie od 2,4 do 2,48 GHz z maksymalną mocą 1 mW.

Niniejszym firma Braun GmbH oświadcza, że urządzenia radiowe typu 3786, 3796, 3795, 3758, 3758a, 3753, 3776, 3794, 3771, 3765 oraz 3767 są zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [www.oralb.com/ce](http://www.oralb.com/ce).







Deutsch	5
English	16
Français	25
Español	36
Português	46
Italiano	56
Nederlands	66
Dansk	76
Norsk	85
Svenska	94
Suomi	103
Polski	112

**Internet:**

[www.oralb.de](http://www.oralb.de)  
[www.oralb.com](http://www.oralb.com)  
[www.service.oralb.com](http://www.service.oralb.com)

Braun GmbH  
Sulzbacher Str. 40  
D-65824 Schwalbach am Taunus  
Germany

**Charger Type 3768**  
**Handle Type 3796**  
**Travel Case Type 3759**  
**Smart Plug Type 492-xxxx**

**DE AT 00 800 27 28 64 63**

**CH 08 44 - 88 40 10**

**UK 0 800 731 1792**

**IE 1 800 509 448**

**FR 0 800 944 803**  
(service et appel gratuits)

**ES 900 814 208**

**PT 800 200 766**

**IT 800 124 600**

**NL 0800-4455388**

**BE 0 800 14 592**

**DK 70 15 00 13**

**NO 22 63 00 93**

**SE 020 - 21 33 21**

**FI 020 377 877**

**PL 801 25 88 25**  
(koszt według taryfy operatora)





k

21529446

